



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

، قسم المكتبة والمحفوظات، وهي مأخوذة من ملف إلكتروني جرى (ITU) مقدمة من الاتحاد الدولي للاتصالات PDF هذه النسخة بنسق إعدادة رسمياً.

本 PDF 版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

Международный союз электросвязи

**Сборник текстов
основных документов
Международного
союза электросвязи,
принятых Полномочной
конференцией**

Издание 2007 г.



Международный
союз
электросвязи

Международный союз электросвязи

Сборник текстов
основных документов
Международного
союза электросвязи,
принятых
Полномочной
конференцией

Издание 2007 г.



© ITU 2007

Все права сохранены. Никакая часть этой публикации не может быть воспроизведена с помощью каких бы то ни было средств без предварительного письменного разрешения МСЭ.

Послание Генерального секретаря

С момента подписания первой Международной телеграфной конвенции в 1865 году до принятия действующих в настоящее время Устава и Конвенции число членов Союза возросло с 20 первоначально входивших в его состав Членов до 191 Государства-Члена и примерно 700 Членов Секторов. Значимость МСЭ в большей степени зависит от того, насколько эффективны эти основные документы, в которых устанавливаются глобальные, имеющие обязательный характер основополагающие положения в области международной электросвязи, а также описываются структура Союза и его разнообразная и направленная на перспективу деятельность по развитию электросвязи.

Поправки к Уставу и Конвенции, принятые Полномочной конференцией (Анталия, 2006 г.), вступают в силу 1 января 2008 года. В соответствии с Резолюцией 75 (Миннеаполис, 1998 г.) имею честь представить этот свод принятых Полномочной конференцией текстов основных документов Союза, которые полностью опираются на Заключительные акты Дополнительной полномочной конференции (Женева, 1992 г.) и Заключительные акты Полномочных конференций (Киото, 1994 г.; Миннеаполис, 1998 г.; Марракеш, 2002 г. и Анталия, 2006 г.). Надеюсь, что этот сборник текстов основных документов будет как полезным, так и удобным для вас.



Май 2007 года

Хамадун И. Туре
Генеральный секретарь

Пояснительные замечания

1. Настоящие Устав (У) и Конвенция (К) с соответствующими приложениями к ним представляют собой принятые Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.) Устав и Конвенцию, в которые внесены поправки, принятые Полномочными конференциями (Киото, 1994 г., Миннеаполис, 1998 г., Марракеш, 2002 г. и Анталия, 2006 г.).
2. В некоторых случаях за приводимыми на полях страниц (слева) номерами пунктов Устава и Конвенции, а также приложений к ним следуют условные обозначения "ПК-94", относящиеся к Полномочной конференции (Киото, 1994 г.), и/или "ПК-98", относящиеся к Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.), и/или "ПК-02", относящиеся к Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.), и/или "ПК-06", относящиеся к Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.).

Примеры:

- а) Если на полях страницы приведен только номер пункта, например

496,

это означает, что данный пункт был принят Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.) и поправки в него не вносились.

- б) Если помимо номера пункта приведено условное обозначение "ПК-94", "ПК-98", "ПК-02" или "ПК-06", например,

269	или	136	или	200	или	209
ПК-94		ПК-98		ПК-02		ПК-06,

то это означает, что в данный пункт, принятый Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), были внесены поправки, соответственно на ПК-94, ПК-98, ПК-02 либо ПК-06.

- с) Два условных обозначения, ПК-94 и ПК-98, следующих за номером пункта, например

239
ПК-94
ПК-98,

указывают на то, что в данный пункт, принятый Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), были внесены поправки как на ПК-94, так и на ПК-98.

- d) Наличие в номере пункта буквы и последующего условного обозначения "ПК-94", "ПК-98", "ПК-02" или "ПК-06", например

59A	или	241A	или	207A	или 269E
ПК-94		ПК-98		ПК-02	ПК-06,

указывает на то, что данный пункт был добавлен, соответственно, на ПК-94, ПК-98, ПК-02 либо ПК-06.

- e) Наличие в номере пункта буквы и последующих условных обозначений ПК-98 и ПК-02, например

60B

ПК-98
ПК-02
ПК-06

указывает на то, что данный пункт был добавлен на ПК-98, а на ПК-02 и ПК-06 в него были внесены поправки.

3. Условное обозначение "(ИСКЛ)" указывает на то, что пункт или ряд пунктов были аннулированы на ПК-94, ПК-98, ПК-02 или ПК-06.
4. В Уставе и Конвенции, за исключением некоторых случаев, когда из логических соображений или в целях обеспечения последовательности в номера определенных глав/разделов/статей/пунктов/параграфов были внесены редакционные изменения, сохранена нумерация, использовавшаяся в Заключительных актах Полномочных конференций, на которых принимались эти документы или поправки к ним. В номерах добавленных пунктов сохранены буквы А, В, С и т. д., а в номерах добавленных параграфов – латинские суффиксы *bis*, *ter*, *quater* и т. д. Не изменена также нумерация глав/разделов/статей в случае аннулирования текста (например, в настоящей Конвенции за главой II следует глава IV, поскольку глава III была аннулирована). Это должно облегчить использование перекрестных ссылок с Заключительными актами соответствующих Полномочных конференций и позволит проследить эволюцию текстов на нескольких последующих Полномочных конференциях.
5. Факультативный протокол по обязательному разрешению споров был принят Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), и поправки в него не вносились.

6. Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза был принят на ПК-02, с внесением изменений на ПК-06. В состав данного Общего регламента входят:

- Общие положения, касающиеся конференций и ассамблей, которые представляют собой положения статей 26–30 Конвенции, перенесенные ПК-02 в этот новый документ;
- Внутренний регламент конференций, ассамблей и собраний МСЭ;
- Процедуры выборов Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, директоров Бюро Секторов, членов Радиорегламентарного комитета и Государств – Членов Союза в Совет, принятые ПК-02; и
- Процедуры предложения, принятия и вступления в силу поправок, также принятые ПК-02.

Номера пунктов данного Общего регламента приведены на полях страниц слева.

7. Содержащиеся в Сборнике решения, резолюции и рекомендации являются действующими на данный момент. Слова "(Киото, 1994 г.)", "(Миннеаполис, 1998 г.)", "(Марракеш, 2002 г.)" и "(Анталия, 2006 г.)" означают, что решения, резолюции и рекомендации были приняты, соответственно, ПК-94, ПК-98, ПК-02 или ПК-06. Слова "(Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)", "(Пересм. Марракеш, 2002 г.)" или "(Пересм. Анталия, 2006 г.)" указывают на то, что соответствующая резолюция была принята ПК-94 и пересмотрена ПК-98, ПК-02 или ПК-06. Кроме того, все решения, резолюции и рекомендации снабжены сноской, указывающей, какой Полномочной конференцией был принят документ, и, в соответствующих случаях, какими последующими Полномочными конференциями он был пересмотрен.
8. Настоящий сборник также содержит полный перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных и аннулированных Полномочными конференциями (ПК-94, ПК-98, ПК-02 или ПК-06).
9. При пользовании предметным указателем просьба обращаться также к соответствующим пояснительным замечаниям к самому указателю.

Краткое содержание

Устав Международного союза электросвязи

	<i>Стр.</i>
ГЛАВА I Основные положения	3
ГЛАВА II Сектор радиосвязи.....	15
ГЛАВА III Сектор стандартизации электросвязи.....	20
ГЛАВА IV Сектор развития электросвязи	23
ГЛАВА IVA Методы работы Секторов	27
ГЛАВА V Другие положения, касающиеся деятельности Союза	28
ГЛАВА VI Общие положения, относящиеся к электросвязи	35
ГЛАВА VII Особые положения, относящиеся к радиосвязи	40
ГЛАВА VIII Отношения с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и государствами, не являющимися Членами Союза	43
ГЛАВА IX Заключительные положения	44

Конвенция Международного союза электросвязи

ГЛАВА I Деятельность Союза.....	57
ГЛАВА II Конкретные положения, касающиеся конференций и ассамблей	106
ГЛАВА III (не используется).....	111
ГЛАВА IV Прочие положения	113

	<i>Стр.</i>
ГЛАВА V Различные положения, относящиеся к эксплуатации служб электросвязи.....	118
ГЛАВА VI Арбитраж и поправки	121
 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза	 129
 Факультативный протокол	 163
 Решения.....	 169
 Резолюции.....	 199
 Рекомендации.....	 542
 Перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных или аннулированных Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.) и (Анталья, 2006 г.).....	 557
 Предметный указатель	 569

Содержание

Устав Международного союза электросвязи

	<i>Стр.</i>
Преамбула.....	3
 ГЛАВА I – Основные положения	
СТАТЬЯ 1 Цели Союза.....	3
2 Состав Союза.....	6
3 Права и обязанности Государств-Членов и Членов Секторов.....	6
4 Основные документы Союза.....	8
5 Определения	8
6 Исполнение основных документов Союза	9
7 Структура Союза.....	9
8 Полномочная конференция	10
9 Принципы, касающиеся выборов, и связанные с ними вопросы	12
10 Совет.....	13
11 Генеральный секретариат	14
 ГЛАВА II – Сектор радиосвязи	
СТАТЬЯ 12 Функции и структура.....	15
13 Конференции радиосвязи и ассамблеи радиосвязи	16
14 Радиорегламентарный комитет.....	17
15 Исследовательские комиссии по радиосвязи и Консультативная группа по радиосвязи	18
16 Бюро радиосвязи	19

ГЛАВА III – Сектор стандартизации электросвязи

СТАТЬЯ	17	Функции и структура	20
	18	Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи	21
	19	Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи и Консультативная группа по стандартизации электросвязи.....	21
	20	Бюро стандартизации электросвязи	22

ГЛАВА IV – Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ	21	Функции и структура	23
	22	Конференции по развитию электросвязи.....	25
	23	Исследовательские комиссии по развитию электросвязи и Консультативная группа по развитию электросвязи	26
	24	Бюро развития электросвязи	26

ГЛАВА IVA – Методы работы Секторов**ГЛАВА V – Другие положения, касающиеся деятельности Союза**

СТАТЬЯ	25	Всемирные конференции по международной электросвязи	28
	26	Координационный комитет	28
	27	Избираемые должностные лица и персонал Союза	29
	28	Финансы Союза	30
	29	Языки.....	33

			<i>Стр.</i>
СТАТЬЯ	30	Местопребывание Союза.....	34
	31	Правоспособность Союза	34
	32	Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза.....	34

ГЛАВА VI – Общие положения, относящиеся к электросвязи

СТАТЬЯ	33	Право населения пользоваться международной службой электросвязи.....	35
	34	Прекращение передачи сообщений электросвязи.....	35
	35	Временное прекращение службы	36
	36	Ответственность	36
	37	Конфиденциальность электросвязи.....	36
	38	Организация, эксплуатация и защита каналов и оборудования электросвязи.....	37
	39	Извещение о нарушениях	37
	40	Приоритет сообщений электросвязи, относящихся к безопасности человеческой жизни	38
	41	Приоритет правительственных сообщений электросвязи	38
	42	Особые соглашения	38
	43	Региональные конференции, соглашения и организации ...	39

ГЛАВА VII – Особые положения, относящиеся к радиосвязи

СТАТЬЯ	44	Использование радиочастотного спектра, орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит.....	40
	45	Вредные помехи	40

			<i>Стр.</i>
СТАТЬЯ	46	Вызовы и сообщения о бедствии	41
	47	Ложные или вводящие в заблуждение сигналы бедствия, срочности, безопасности или опознавания.....	41
	48	Оборудование служб национальной обороны.....	41
 ГЛАВА VIII – Отношения с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и государствами, не являющимися Членами Союза			
СТАТЬЯ	49	Отношения с Организацией Объединенных Наций	43
	50	Отношения с другими международными организациями	43
	51	Отношения с государствами, не являющимися Членами Союза.....	43
 ГЛАВА IX – Заключительные положения			
СТАТЬЯ	52	Ратификация, принятие или утверждение	44
	53	Присоединение	45
	54	Административные регламенты	45
	55	Положения по внесению поправок в настоящий Устав....	47
	56	Разрешение споров.....	49
	57	Денонсация настоящего Устава и Конвенции.....	49
	58	Вступление в силу и связанные с ним вопросы	50
ПРИЛОЖЕНИЕ – Определение некоторых терминов, используемых в настоящем Уставе, Конвенции и Административных регламентах Международного союза электросвязи			51

Конвенция Международного союза электросвязи

Стр.

ГЛАВА I – Деятельность Союза

Раздел 1

СТАТЬЯ	1	Полномочная конференция	57
	2	Выборы и связанные с ними вопросы	58
	3	Другие конференции и ассамблеи	61

Раздел 2

СТАТЬЯ	4	Совет.....	64
--------	---	------------	----

Раздел 3

СТАТЬЯ	5	Генеральный секретариат	69
--------	---	-------------------------------	----

Раздел 4

СТАТЬЯ	6	Координационный комитет.....	73
--------	---	------------------------------	----

Раздел 5 Сектор радиосвязи

СТАТЬЯ	7	Всемирная конференция радиосвязи.....	74
	8	Ассамблея радиосвязи	75
	9	Региональные конференции радиосвязи	77
	10	Радиорегламентарный комитет.....	77
	11	Исследовательские комиссии по радиосвязи	79
	11A	Консультативная группа по радиосвязи	81
	12	Бюро радиосвязи	82

Раздел 6

Сектор стандартизации электросвязи

СТАТЬЯ	13	Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи	86
	14	Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи	87
	14A	Консультативная группа по стандартизации электросвязи	89
	15	Бюро стандартизации электросвязи	90

Раздел 7

Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ	16	Конференции по развитию электросвязи.....	92
	17	Исследовательские комиссии по развитию электросвязи	94
	17A	Консультативная группа по развитию электросвязи	95
	18	Бюро развития электросвязи	96

Раздел 8

Положения, общие для трех Секторов

СТАТЬЯ	19	Участие в деятельности Союза объединений и организаций, отличных от администраций	98
	20	Ведение работы исследовательских комиссий.....	101
	21	Рекомендации, направляемые одной конференцией другой.....	104
	22	Отношения Секторов между собой и с международными организациями	104

ГЛАВА II – Конкретные положения, касающиеся конференций и ассамблей

СТАТЬЯ	23	Допуск на полномочные конференции	106
	24	Допуск на конференции радиосвязи	107
	25	Допуск на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи	107
	26–30	ИСКЛ.....	108
	31	Полномочия на конференциях	108

ГЛАВА III – ИСКЛ

СТАТЬЯ	32	Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза.....	111
	32A	Право голоса	111
	32B	Оговорки	112

ГЛАВА IV – Прочие положения

СТАТЬЯ	33	Финансы	113
	34	Финансовая ответственность конференций.....	116
	35	Языки.....	116

ГЛАВА V – Различные положения, относящиеся к эксплуатации служб электросвязи

СТАТЬЯ	36	Оплата услуг и бесплатные услуги.....	118
	37	Представление счетов и взаиморасчеты	118
	38	Денежная единица.....	119
	39	Взаимная связь	119
	40	Засекреченные сообщения	120

ГЛАВА VI – Арбитраж и поправки

СТАТЬЯ	41	Арбитраж: процедура	121
	42	Положения по внесению поправок в настоящую Конвенцию	122
ПРИЛОЖЕНИЕ – Определение некоторых терминов, используемых в настоящей Конвенции и в Административных регламентах Международного союза электросвязи			125

Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза	129
--	------------

ГЛАВА I – Общие положения, касающиеся конференций и ассамблей

1	Приглашение на полномочные конференции при наличии приглашающего правительства	130
2	Приглашение на конференции радиосвязи при наличии приглашающего правительства	130
3	Приглашение на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи при наличии приглашающего правительства	131
4	Процедура созыва или отмены всемирных конференций или ассамблей по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета	132
5	Процедура созыва региональных конференций по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета.....	134
6	Положения о конференциях и ассамблеях при отсутствии приглашающего правительства	134
7	Изменение места или дат проведения конференции или ассамблеи	134
8	Сроки и условия представления предложений и отчетов на конференциях	135

ГЛАВА II – Внутренний регламент конференций, ассамблей и собраний

9	Порядок расположения мест.....	137
10	Открытие конференции.....	137

	<i>Стр.</i>
11 Полномочия председателя конференции.....	138
12 Образование комитетов.....	138
12.1 Руководящий комитет.....	139
12.2 Комитет по проверке полномочий.....	139
12.3 Редакционный комитет	139
12.4 Комитет по бюджетному контролю.....	140
13 Состав комитетов.....	140
13.1 Полномочные конференции	140
13.2 Конференции радиосвязи и всемирные конференции по международной электросвязи	141
13.3 Ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи	141
14 Председатели и заместители председателей подкомитетов	141
15 Созыв заседаний	142
16 Предложения, представленные до открытия конференции.....	142
17 Предложения или поправки, представленные во время конференции..	142
18 Условия, необходимые для обсуждения какого-либо предложения или поправки, либо для принятия решения или голосования по ним ...	143
19 Оставленные без внимания или отложенные предложения или поправки	143
20 Правила ведения прений на пленарных заседаниях.....	144
20.1 Кворум.....	144
20.2 Порядок ведения прений	144
20.3 Предложения и вопросы по порядку ведения заседания.....	144
20.4 Очередность рассмотрения предложений и вопросов по порядку ведения заседания.....	144
20.5 Предложение о приостановлении или закрытии заседания	145

	<i>Стр.</i>
20.6	Предложение о переносе прений 145
20.7	Предложение о прекращении прений..... 145
20.8	Ограничение продолжительности выступлений 145
20.9	Закрытие списка ораторов 146
20.10	Вопросы компетенции 146
20.11	Снятие и повторное представление предложения..... 146
21	Голосование..... 146
21.1	Определение большинства 146
21.2	Неучастие в голосовании 147
21.3	Особое большинство 147
21.4	Наличие более пятидесяти процентов воздержавшихся 147
21.5	Процедуры голосования 147
21.6	Запрещение прерывать начавшееся голосование..... 148
21.7	Мотивы голосования..... 148
21.8	Голосование по частям предложения 148
21.9	Порядок голосования по различным предложениям, относящимся к одному и тому же вопросу 149
21.10	Поправки 149
21.11	Голосование поправок 149
21.12	Повторное голосование..... 150
22	Правила ведения прений и процедуры голосования в комитетах и подкомитетах 150
23	Протоколы пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи..... 150
24	Отчеты о пленарных заседаниях ассамблей радиосвязи, всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи, конференций по развитию электросвязи, комитетов и подкомитетов 151

25	Утверждение протоколов пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи и отчетов	152
26	Нумерация	152
27	Окончательное утверждение	152
28	Подписание.....	153
29	Отношения с прессой и общественностью.....	153
30	Льготы.....	153

ГЛАВА III – Процедуры выборов

31	Общие правила, применимые к процедурам выборов	154
32	Специальные правила процедуры для выборов Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов	155
33	Специальные правила процедуры для выборов в Радиорегламентарный комитет	157
34	Специальные правила процедуры для выборов Государств – Членов Совета	158

ГЛАВА IV – Предложение, принятие и вступление в силу поправок к настоящему Общему регламенту

Факультативный протокол по обязательному разрешению споров в отношении Устава Международного союза электросвязи, Конвенции Международного союза электросвязи и Административных регламентов	163
--	------------

Решения^{*)}

РЕШЕНИЕ	3	Ведение решений, резолюций и рекомендаций Полномочных конференций.....	169
	5	Поступления и расходы Союза на период 2008–2011 годов	171
	6	Финансовый план Союза на период 2004–2007 годов.....	180
	7	Пересмотр системы управления Союзом.....	188
	9	Четвертый Всемирный форум по политике в области электросвязи	194
	10	Осуществление дополнительных корректирующих мер, касающихся возмещения затрат на регистрацию спутниковых сетей	197

Резолюции^{*)}

РЕЗОЛЮЦИЯ	2	Всемирный форум по политике в области электросвязи	199
	4	Продолжительность Полномочных конференций Союза.....	203
	5	Приглашения на проведение конференций или собраний вне Женевы	204
	6	Присутствие в качестве наблюдателей на конференциях и собраниях Международного союза электросвязи организаций освобождения, признанных Организацией Объединенных Наций.....	206
	7	Порядок определения района для созыва региональной конференции радиосвязи	207

^{*)} *Примечание Генерального секретариата:* решения и резолюции, номера которых здесь отсутствуют, см. в Перечне принятых, пересмотренных или аннулированных решений, резолюций и рекомендаций на стр. 557.

РЕЗОЛЮЦИЯ	11	Всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи/информационно-коммуникационных технологий	209
	14	Признание прав и обязанностей всех Членов Секторов Союза.....	214
	16	Уточнение сферы деятельности Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи.....	216
	21	Специальные меры, относящиеся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи	218
	22	Распределение доходов от предоставления услуг международной электросвязи	222
	25	Укрепление регионального присутствия	226
	30	Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств..	238
	32	Техническая помощь палестинским властям для развития электросвязи	240
	33	Помощь и поддержка Боснии и Герцеговины в восстановлении ее сети электросвязи	242
	34	Помощь и поддержка странам, имеющим особые потребности, в восстановлении их секторов электросвязи	244
	35	Вклад электросвязи в защиту окружающей среды	249
	36	Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии на службе гуманитарной помощи	251
	37	Профессиональное обучение беженцев	254

		<i>Стр.</i>
РЕЗОЛЮЦИЯ	38	Взносы на покрытие расходов Союза 255
	41	Задолженности и специальные счета задолженностей 256
	45	Помощь, оказываемая Союзу Правительством Швейцарской Конфедерации в финансовых вопросах.. 259
	46	Оклады и представительские расходы избираемых лиц 260
	47	Вопросы компенсаций 262
	48	Управление людскими ресурсами и их развитие..... 264
	49	Организационная структура и классификация должностей в МСЭ..... 270
	51	Участие персонала МСЭ в конференциях Союза 272
	52	Оздоровление Пенсионного фонда Страховой кассы персонала МСЭ 274
	53	Меры по обеспечению полного выполнения Организацией Объединенных Наций любого мандата по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций..... 275
	55	Использование сети электросвязи Организации Объединенных Наций для передачи сообщений специализированных учреждений..... 276
	56	Возможный пересмотр статьи IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений..... 278
	57	Объединенная инспекционная группа 280
	58	Укрепление отношений с региональными организациями электросвязи..... 281

		<i>Стр.</i>
РЕЗОЛЮЦИЯ	59	
	Обращения за консультациями в Международный Суд.....	283
	60	
	Юридический статус.....	284
	64	
	Недискриминационный доступ к современным средствам и услугам электросвязи/ информационно-коммуникационных технологий	285
	66	
	Документы и публикации Союза.....	288
	67	
	Обновление определений	291
	68	
	Всемирный день электросвязи и информационного общества.....	292
	69	
	Временное применение Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) Членами Союза, которые еще не стали Договаривающимися сторонами этих основных документов.....	294
	70	
	Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам	296
	71	
	Стратегический план Союза на 2008–2011 гг.	302
	72	
	Увязка стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ	328
	75	
	Публикация Устава и Конвенции МСЭ, решений, резолюций, рекомендаций и Факультативного протокола по обязательному разрешению споров.....	331
	77	
	Будущие конференции, ассамблеи и форумы Союза (2008–2011 гг.).....	333

	<i>Стр.</i>
РЕЗОЛЮЦИЯ 80	
Процесс проведения всемирных конференций радиосвязи	335
86	
Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям.....	338
88	
Плата за регистрацию спутниковых сетей и административные процедуры.....	341
89	
Мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса	345
91	
Возмещение затрат на некоторые продукты и услуги МСЭ	347
93	
Специальные счета задолженностей	352
94	
Проверка счетов Союза	355
96	
Введение системы долгосрочного страхования в Союзе.....	356
98	
Использование электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала в полевых условиях	358
99	
Статус Палестины в МСЭ	361
100	
Роль Генерального секретаря МСЭ в качестве депозитария меморандумов о взаимопонимании	365
101	
Сети, базирующиеся на протоколе Интернет (IP)	368
102	
Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса	373

РЕЗОЛЮЦИЯ	107	Повышение эффективности управления и функционирования МСЭ	380
	108	Совершенствование деятельности Координационного комитета, в том числе уточнение задач заместителя Генерального секретаря и роли других избираемых должностных лиц	384
	110	Пересмотр взносов Членов Секторов на покрытие расходов Международного союза электросвязи	387
	111	График проведения конференций и ассамблей МСЭ	390
	112	Региональные подготовительные мероприятия к полномочным конференциям.....	391
	114	Толкование п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ в отношении сроков представления предложений по внесению поправок	394
	118	Использование спектра частот выше 3000 ГГц.....	396
	119	Методы, направленные на повышение эффективности и результативности Радиорегламентарного комитета	398
	122	Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи	402
	123	Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами.....	407
	124	Поддержка инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки"	411
	125	Помощь и поддержка Палестинскому органу в восстановлении его сетей электросвязи.....	417

РЕЗОЛЮЦИЯ	126	Помощь и поддержка Республике Сербии в восстановлении ее разрушенной системы государственного радиовещания	421
	127	Помощь и поддержка правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи.....	424
	128	Поддержка Программы "Соединение в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито.....	426
	130	Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно- коммуникационных технологий	430
	131	Индекс возможностей в области информационно- коммуникационных технологий и показатели возможности установления соединений в общинах	436
	133	Роль администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов	442
	134	Количество Государств – Членов Совета	447
	135	Роль МСЭ в развитии электросвязи/ информационно-коммуникационных технологий, в оказании технической помощи и консультаций развивающимся странам и в реализации соответствующих национальных, региональных и межрегиональных проектов	449
	136	Использование электросвязи/информационно- коммуникационных технологий в целях контроля и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи.....	452
	137	Развертывание сетей последующих поколений в развивающихся странах	457

	<i>Стр.</i>
РЕЗОЛЮЦИЯ 138 Глобальный симпозиум для регуляторных органов	461
139 Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для преодоления "цифрового разрыва" и построения открытого для всех информационного общества	463
140 Роль МСЭ в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	470
141 Исследование вопросов участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности Союза, связанной с Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества	477
142 Рассмотрение терминологии, используемой в Уставе и Конвенции МСЭ	482
143 Распространение положений документов МСЭ, касающихся развивающихся стран, на страны с переходной экономикой	484
144 Заблаговременная подготовка типовых соглашений с принимающей страной для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы	486
145 Участие наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза	490
146 Рассмотрение Регламента международной электросвязи	500
147 Исследование по вопросам управления Союзом и его функционирования	504
148 Задачи и функции заместителя Генерального секретаря	508
149 Исследование по вопросу об определениях и терминологии, связанных с укреплением доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	510

РЕЗОЛЮЦИЯ	150	Утверждение счетов Союза за 2002–2005 годы	512
	151	Внедрение в МСЭ управления, ориентированного на результаты.....	513
	152	Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ Членами Секторов и Ассоциированными членами и контроля за ним	515
	153	Составление графика работы сессий Совета и полномочных конференций	518
	154	Использование шести официальных языков Союза на равной основе	520
	155	Создание Группы Совета по управлению и бюджету ...	524
	156	График проведения конференций.....	527
	157	Укрепление функции исполнения проектов в МСЭ	530
	158	Финансовые вопросы для рассмотрения Советом	533
	159	Помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных).....	535
	160	Оказание помощи Сомали.....	537
	161	Помощь и поддержка Демократической Республике Конго в восстановлении ее сети электросвязи	540

Рекомендации

РЕКОМЕНДАЦИЯ	1	Депонирование основных документов, относящихся к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.)	542
	2	Свободное распространение информации и право на обмен сообщениями.....	544
	3	Режим благоприятствования для развивающихся стран	546
	4	Общеполитические заявления, представляемые полномочным конференциям	548
	5	Представление первого отчета Комитета по проверке полномочий Полномочной конференции..	550
	6	Ротация Государств – Членов Совета	552
 Перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных или аннулированных Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.) и (Анталия, 2006 г.).....			557
 Предметный указатель.....			569

УСТАВ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ^{*)}

^{*)} *Примечание Генерального секретариата:* В соответствии с Резолюцией 70 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции относительно введения в МСЭ принципа равноправия полов язык, используемый в основных документах Союза (Устав и Конвенция), должен считаться нейтральным в гендерном отношении.

УСТАВ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

Преамбула

- 1** Полностью признавая за каждым Государством суверенное право регламентировать свою электросвязь и учитывая возрастающее значение электросвязи для сохранения мира и социально-экономического развития всех Государств, Государства – Стороны настоящего Устава, являющегося основным документом Международного союза электросвязи, а также Конвенции Международного союза электросвязи (далее именуемой "Конвенция"), являющейся дополнением к нему, с целью обеспечения мирных связей, международного сотрудничества и социально-экономического развития народов с помощью эффективно действующей электросвязи договорились о следующем:

ГЛАВА I

Основные положения

СТАТЬЯ 1

Цели Союза

- | | | |
|--------------------|-----------|---|
| 2 | 1 | Целями Союза являются: |
| 3
ПК-98 | а) | поддержание и расширение международного сотрудничества между всеми его Государствами-Членами с целью совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи; |

- 3А** *abis)* поощрение и расширение участия объединений и организаций в деятельности Союза и укрепление плодотворного сотрудничества и партнерства между ними и Государствами-Членами для выполнения общих задач, вытекающих из целей Союза;
- ПК-98**
- 4** *b)* содействие технической помощи и предоставление ее развивающимся странам в области электросвязи, а также содействие мобилизации материальных, людских и финансовых ресурсов, необходимых для ее осуществления, в том числе доступа к информации;
- ПК-98**
- 5** *c)* содействие развитию технических средств и их наиболее эффективной эксплуатации с целью повышения производительности служб электросвязи, расширения их применения и их возможно более широкого использования населением;
- 6** *d)* содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты;
- 7** *e)* содействие использованию служб электросвязи с целью облегчения мирных отношений;
- 8** *f)* согласование деятельности Государств-Членов и содействие плодотворному и конструктивному сотрудничеству и партнерству между Государствами-Членами и Членами Секторов для достижения вышеуказанных целей;
- ПК-98**
- 9** *g)* содействие на международном уровне более общему подходу к разносторонним вопросам электросвязи во всемирной информационной экономике и обществе путем сотрудничества с другими всемирными и региональными межправительственными организациями и теми неправительственными организациями, которые связаны с электросвязью.
- 10** 2 Для этого Союз, в частности:
- 11** *a)* осуществляет распределение радиочастотного спектра, выделение радиочастот и регистрацию радиочастотных присвоений и, для космических служб, соответствующих позиций на орбите геостационарных спутников или соответствующих характеристик спутников на других орбитах, чтобы избежать вредных помех между радиостанциями различных стран;
- ПК-98**
- 12** *b)* координирует усилия, направленные на устранение вредных помех между радиостанциями различных стран и на улучшение использования радиочастотного спектра и орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит для служб радиосвязи;
- ПК-98**

- 13** *c)* облегчает международную стандартизацию электросвязи с удовлетворительным качеством обслуживания;
- 14**
ПК-98 *d)* поощряет международное сотрудничество и солидарность при оказании технической помощи развивающимся странам и в целях создания, развития и совершенствования оборудования и сетей электросвязи в развивающихся странах всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая его участие в соответствующих программах Организации Объединенных Наций и использование, в случае необходимости, своих собственных ресурсов;
- 15** *e)* координирует усилия, направленные на обеспечение гармоничного развития средств электросвязи, особенно тех, которые связаны с использованием космической техники, с целью полного использования их возможностей;
- 16**
ПК-98 *f)* поощряет сотрудничество между Государствами-Членами и Членами Секторов с целью установления насколько возможно более низких тарифов, совместимых с эффективностью службы, и с учетом необходимости сохранения независимого финансового управления электросвязью на здоровой основе;
- 17** *g)* способствует принятию мер для обеспечения безопасности человеческой жизни путем совместного использования служб электросвязи;
- 18** *h)* проводит исследования, устанавливает правила, принимает резолюции, формулирует рекомендации и мнения, собирает и публикует информацию по вопросам электросвязи;
- 19** *i)* содействует совместно с международными финансовыми организациями и организациями в области развития установлению предпочтительных и благоприятных кредитных линий, которые будут использоваться для разработки социальных проектов, предназначенных, среди прочего, для расширения служб электросвязи в самых отдаленных районах стран;
- 19A**
ПК-98 *j)* поощряет участие в деятельности Союза заинтересованных объединений и сотрудничество с региональными и другими организациями для выполнения целей Союза.

СТАТЬЯ 2

Состав Союза

- 20**
ПК-98 Международный союз электросвязи является межправительственной организацией, в которой Государства-Члены и Члены Секторов, имеющие четко определенные права и обязанности, сотрудничают при выполнении целей Союза. В соответствии с принципом универсальности и в интересах всеобщего участия в Союзе, в его состав входят:
- 21**
ПК-98 a) любое Государство, являющееся Государством – Членом Международного союза электросвязи, в качестве стороны любой Международной конвенции электросвязи до вступления в силу настоящего Устава и Конвенции;
- 22**
ПК-98 b) любое другое Государство – Член Организации Объединенных Наций, которое присоединяется к настоящему Уставу и Конвенции в соответствии со Статьей 53 настоящего Устава;
- 23**
ПК-98 c) любое другое Государство, не являющееся Членом Организации Объединенных Наций, которое заявляет о своем желании стать Членом Союза и которое после получения согласия по такому заявлению со стороны двух третей Государств – Членов Союза присоединяется к настоящему Уставу и Конвенции в соответствии со Статьей 53 настоящего Устава. Если такое заявление о приеме в члены представляется между двумя Полномочными конференциями, то Генеральный секретарь запрашивает мнение Государств – Членов Союза; Государство – Член Союза считается воздержавшимся, если оно не ответит в течение четырех месяцев со дня запроса его мнения.

СТАТЬЯ 3

ПК-98 **Права и обязанности Государств-Членов
и Членов Секторов**

- 24**
ПК-98 1 Государства-Члены и Члены Секторов имеют права и обязанности, предусмотренные настоящим Уставом и Конвенцией.

- 25 ПК-98** 2 Государства-Члены обладают следующими правами в отношении их участия в конференциях, собраниях и консультациях Союза:
- 26 ПК-98** a) каждое Государство-Член имеет право участвовать в конференциях, избираться в Совет и представлять кандидатов для избрания в качестве избираемых должностных лиц Союза или в качестве членов Радиорегламентарного комитета;
- 27 ПК-98** b) при условии соблюдения положений пп. 169 и 210 настоящего Устава каждое Государство-Член имеет право на один голос на всех полномочных конференциях, на всех всемирных конференциях и на всех ассамблеях Секторов и всех собраниях исследовательских комиссий и, если оно является Государством – Членом Совета, на всех сессиях этого Совета. На региональных конференциях право голоса имеют только Государства-Члены из соответствующего региона;
- 28 ПК-98** c) при условии соблюдения положений пп. 169 и 210 настоящего Устава каждое Государство-Член имеет право также на один голос при проведении любых консультаций по переписке. В случае консультаций, касающихся региональных конференций, право голоса имеют только Государства-Члены из соответствующего региона.
- 28А ПК-98** 3 В отношении участия в деятельности Союза, Члены Секторов имеют право в полной мере участвовать в деятельности Сектора, членами которого они являются, при условии соблюдения соответствующих положений настоящего Устава и Конвенции:
- 28В ПК-98** a) они могут быть председателями и заместителями председателей ассамблей и собраний Секторов и всемирных конференций по развитию электросвязи;
- 28С ПК-98** b) при условии соблюдения соответствующих положений Конвенции и соответствующих решений, принятых по этому вопросу Полномочной конференцией, они имеют право участвовать в одобрении Вопросов и Рекомендаций и в решении вопросов, касающихся методов работы и процедур соответствующих Секторов.

СТАТЬЯ 4

Основные документы Союза

- 29 1 Основными документами Союза являются:
- настоящий Устав Международного союза электросвязи,
 - Конвенция Международного союза электросвязи, и
 - Административные регламенты.
- 30 2 Настоящий Устав, положения которого дополняются положениями Конвенции, является основополагающим документом Союза.
- 31 3 Положения как настоящего Устава, так и Конвенции дополняются
ПК-98 положениями нижеперечисленных Административных регламентов, которые регулируют использование электросвязи и обязательны для всех Государств-Членов:
- Регламент международной электросвязи,
 - Регламент радиосвязи.
- 32 4 В случае расхождения между каким-либо положением настоящего Устава и положением Конвенции или Административных регламентов Устав имеет преимущественную силу. В случае расхождения между каким-либо положением Конвенции и положением Административных регламентов Конвенция имеет преимущественную силу.

СТАТЬЯ 5

Определения

- 33 Если контекстом не предусматривается иное:
- 34 а) термины, используемые в настоящем Уставе и определенные в приложении к нему, которое является неотъемлемой частью настоящего Устава, имеют тот смысл, который им придан в этом приложении;

- 35 b) термины, отличные от тех, которые определены в приложении к настоящему Уставу, и используемые в Конвенции и определенные в приложении к ней, которое является неотъемлемой частью Конвенции, имеют тот смысл, который им придан в этом приложении;
- 36 c) другие термины, определенные в Административных регламентах, имеют тот смысл, который им придан в этих Регламентах.

СТАТЬЯ 6

Исполнение основных документов Союза

- 37 1 Государства-Члены обязуются соблюдать положения настоящего
ПК-98 Устава, Конвенции и Административных регламентов во всех учреждениях и на всех установленных или эксплуатируемых ими станциях электросвязи, которые обеспечивают международные службы или могут причинять вредные помехи службам радиосвязи других стран, за исключением тех служб, которые освобождены от таких обязательств согласно Статье 48 настоящего Устава.
- 38 2 Государства-Члены должны также принимать необходимые меры к
ПК-98 тому, чтобы обеспечить соблюдение положений настоящего Устава, Конвенции и Административных регламентов эксплуатационными организациями, которые получили их разрешение на создание и эксплуатацию служб электросвязи и которые участвуют в международных службах или эксплуатируют станции, способные причинять вредные помехи службам радиосвязи других стран.

СТАТЬЯ 7

Структура Союза

- 39 Союз состоит из:
- 40 a) Полномочной конференции, которая является высшим органом Союза;
- 41 b) Совета, действующего от имени Полномочной конференции;

- 42 c) всемирных конференций по международной электросвязи;
- 43 d) Сектора радиосвязи, включая всемирные и региональные конференции радиосвязи, ассамблеи радиосвязи и Радиорегламентарный комитет;
- 44 ПК-98 e) Сектора стандартизации электросвязи, включая всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи;
- 45 f) Сектора развития электросвязи, включая всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи;
- 46 g) Генерального секретариата.

СТАТЬЯ 8

Полномочная конференция

- 47 ПК-98 1 Полномочная конференция образуется из делегаций, представляющих Государства-Члены. Она созывается каждые четыре года.
- 48 ПК-98 2 На основе предложений Государств-Членов и учитывая отчеты Совета, Полномочная конференция:
- 49 a) определяет общую стратегию для достижения целей Союза, указанных в Статье 1 настоящего Устава;
- 50 ПК-94 ПК-98 b) рассматривает отчеты Совета о деятельности Союза со времени предыдущей Полномочной конференции и об общей политике и стратегическом планировании Союза;
- 51 ПК-98 ПК-02 c) в свете своих решений, принятых на основе отчетов, упомянутых в п. 50, выше, разрабатывает Стратегический план Союза, а также основы бюджета Союза и устанавливает соответствующие финансовые пределы на период до следующей Полномочной конференции, после рассмотрения всех соответствующих аспектов деятельности Союза в течение этого периода;

- 51A** *cbis)* устанавливает, на основе процедур, описанных в пп. 161D–161G
ПК-98 настоящего Устава, общее количество единиц взносов на период до
 следующей Полномочной конференции, на основе классов взносов,
 объявленных Государствами-Членами;
- 52** *d)* формулирует все общие директивы относительно персонала Союза
 и в случае необходимости устанавливает основные оклады, шкалу
 окладов и систему пособий и пенсий для всех служащих Союза;
- 53** *e)* рассматривает счета Союза и при необходимости окончательно
 утверждает их;
- 54** *f)* избирает Государства-Члены в состав Совета;
ПК-98
- 55** *g)* избирает Генерального секретаря, заместителя Генерального
 секретаря и директоров Бюро Секторов в качестве избираемых
 должностных лиц Союза;
- 56** *h)* избирает членов Радиорегламентарного комитета;
- 57** *i)* рассматривает и, при необходимости, принимает предложения о
ПК-94 поправках к настоящему Уставу и Конвенции, представленные
ПК-98 Государствами-Членами в соответствии с положениями Статьи 55
 настоящего Устава и надлежащими положениями Конвенции,
 соответственно;
- 58** *j)* заключает или пересматривает в случае необходимости соглашения
 между Союзом и другими международными организациями,
 рассматривает все временные соглашения, заключенные от имени
 Союза Советом с этими организациями, и принимает по ним все
 необходимые по ее мнению меры;
- 58A** *jbis)* принимает и вносит поправки в Общий регламент конференций,
ПК-98 ассамблей и собраний Союза;
ПК-02
- 59** *k)* рассматривает все другие вопросы, касающиеся электросвязи,
 которые она считает необходимыми.
- 59A** **3** В исключительных случаях между двумя обычными
ПК-94 Полномочными конференциями для рассмотрения конкретных вопросов
 может быть созвана чрезвычайная Полномочная конференция с
 ограниченной повесткой дня:
- 59B** *a)* по решению предыдущей обычной Полномочной конференции;
ПК-94

- 59C** b) по индивидуальным просьбам, обращенным к Генеральному
ПК-94 секретарю двумя третями Государств-Членов;
ПК-98
- 59D** c) по предложению Совета, одобренному не менее чем двумя третями
ПК-94 Государств-Членов.
ПК-98

СТАТЬЯ 9

Принципы, касающиеся выборов, и связанные с ними вопросы

- 60** 1 Полномочная конференция при любых выборах, о которых
 говорится в пп. 54–56 настоящего Устава, обеспечивает, чтобы:
- 61** a) Государства – Члены Совета избирались с должным учетом
ПК-02 необходимости справедливого распределения мест в Совете между
 всеми районами мира;
- 62** b) Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и
ПК-94 директора Бюро избирались из кандидатов, предложенных
ПК-98 Государствами-Членами из своих граждан, и чтобы они были
ПК-02 гражданами различных Государств-Членов и при их избрании
 должным образом учитывалось справедливое географическое
 распределение между районами мира, а также должным образом
 учитывались принципы, изложенные в п. 154 настоящего Устава;
- 63** c) члены Радиорегламентарного комитета избирались в своем личном
ПК-94 качестве из кандидатов, предложенных Государствами-Членами из
ПК-98 своих граждан. Каждое Государство-Член может предложить
ПК-02 только одного кандидата. Члены Радиорегламентарного комитета
 не должны быть гражданами того же Государства-Члена, что и
 директор Бюро радиосвязи; при их избрании надлежащим образом
 должны учитываться принцип справедливого географического
 распределения между всеми районами мира и принципы,
 изложенные в п. 93 настоящего Устава.
- 64** 2 Положения, касающиеся вступления в должность, объявления
ПК-02 вакансий и переизбрания, содержатся в Конвенции.

СТАТЬЯ 10

Совет

- 65** 1 1) Совет состоит из Государств-Членов, избираемых
ПК-98 Полномочной конференцией в соответствии с положениями п. 61
настоящего Устава.
- 66** 2) Каждое Государство – Член Совета назначает для участия в
ПК-02 Совете лицо, которому могут помогать один или несколько советников.
- 67** (ИСКЛ)
ПК-02
- 68** 3 В период между Полномочными конференциями Совет действует
в качестве руководящего органа Союза от имени Полномочной
конференции в пределах прав, предоставленных ему последней.
- 69** 4 1) Совет принимает все меры для облегчения исполнения
ПК-98 Государствами-Членами положений настоящего Устава, Конвенции,
Административных регламентов, решений Полномочной конференции и, в
соответствующих случаях, решений других конференций и собраний
Союза, а также выполняет все другие задачи, возложенные на него
Полномочной конференцией.
- 70** 2) Руководствуясь общими указаниями Полномочной
ПК-98 конференции, Совет рассматривает широкий круг вопросов политики в
ПК-02 области электросвязи, с тем чтобы политический курс и стратегия Союза
полностью учитывали изменения в среде электросвязи.
- 70A** 2bis) Совет составляет отчет по политике и по стратегическому
ПК-02 планированию, которые рекомендуются Союзу, а также по их финансовым
последствиям, используя конкретные данные, подготовленные
Генеральным секретарем согласно п. 74А, ниже.
- 71** 3) Он обеспечивает эффективную координацию деятельности
Союза и осуществляет эффективный финансовый контроль за
Генеральным секретариатом и тремя Секторами.
- 72** 4) В соответствии с целями Союза он содействует развитию
электросвязи в развивающихся странах всеми имеющимися в его
распоряжении средствами, в том числе путем участия Союза в
соответствующих программах Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ 11

Генеральный секретариат

- 73** 1 1) Генеральным секретариатом руководит Генеральный секретарь, которому помогает заместитель Генерального секретаря.
- 73bis** Генеральный секретарь выступает в качестве правомочного
ПК-06 представителя Союза.
- 73A** 2) Функции Генерального секретаря изложены в Конвенции.
ПК-98 Кроме того, Генеральный секретарь:
- 74** a) с помощью Координационного комитета координирует
ПК-98 деятельность Союза;
- 74A** b) с помощью Координационного комитета подготавливает и
ПК-98 предоставляет Государствам-Членам и Членам Секторов
ПК-02 конкретные материалы, которые могут быть необходимы для
подготовки отчета по политике и стратегическому плану Союза, и
координирует выполнение этого плана; данный отчет
представляется на рассмотрение Государствам-Членам и Членам
Секторов на двух последних запланированных Советом
очередных сессиях, которые предшествуют Полномочной
конференции;
- 75** c) принимает все необходимые меры для обеспечения экономного
ПК-98 использования средств Союза и несет ответственность перед
Советом за все административные и финансовые стороны
деятельности Союза;
- 76** (ИСКЛ)
ПК-06
- 76A** 3) Генеральный секретарь может действовать в качестве
ПК-98 депозитария особых соглашений, заключенных в соответствии с
положениями Статьи 42 настоящего Устава.
- 77** 2 Заместитель Генерального секретаря несет ответственность перед
Генеральным секретарем; он помогает Генеральному секретарю в
выполнении им своих обязанностей и выполняет отдельные задания,
которые ему поручает Генеральный секретарь. Он исполняет
обязанности Генерального секретаря в отсутствие последнего.

ГЛАВА II

Сектор радиосвязи

СТАТЬЯ 12

Функции и структура

- 78** 1 1) Функции Сектора радиосвязи заключаются, с учетом особых
ПК-98 интересов развивающихся стран, в реализации целей Союза, относящихся к радиосвязи, как указано в Статье 1 настоящего Устава, путем:
- обеспечения рационального, справедливого, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра всеми службами радиосвязи, включая те, которые используют орбиту геостационарных спутников или другие спутниковые орбиты, при условии выполнения положений Статьи 44 настоящего Устава, и
 - проведения исследований без ограничения диапазона частот и принятия рекомендаций по вопросам радиосвязи.
- 79** 2) Конкретные обязанности Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи должны постоянно пересматриваться при тесном сотрудничестве двух Секторов в плане того, что касается вопросов, представляющих интерес для обоих Секторов, в соответствии с надлежащими положениями Конвенции. Секторы радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи должны работать в тесном сотрудничестве друг с другом.
- 80** 2 Сектор радиосвязи осуществляет работу через:
- 81** a) всемирные и региональные конференции радиосвязи;
- 82** b) Радиорегламентарный комитет;
- 83** c) ассамблеи радиосвязи;
ПК-98
- 84** d) исследовательские комиссии по радиосвязи;
- 84А** dbis) Консультативную группу по радиосвязи;
ПК-98

- 85 e) Бюро радиосвязи, возглавляемое избираемым директором.
- 86 3 Членами Сектора радиосвязи являются:
- 87 a) по праву, администрации всех Государств-Членов;
ПК-98
- 88 b) любое объединение или организация, которые стали Членами
ПК-98 Сектора в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.

СТАТЬЯ 13

Конференции радиосвязи и ассамблеи радиосвязи

- 89 1 Всемирная конференция радиосвязи может частично или, в исключительных случаях, полностью пересмотреть Регламент радиосвязи и может иметь дело с любыми вопросами всемирного характера в пределах своей компетенции и связанными с ее повесткой дня; другие функции этой конференции указываются в Конвенции.
- 90 2 Всемирные конференции радиосвязи обычно проводятся каждые
ПК-98 три-четыре года; тем не менее в соответствии с надлежащими
ПК-06 положениями Конвенции такая конференция может не проводиться или может проводиться дополнительная конференция.
- 91 3 Ассамблеи радиосвязи обычно проводятся каждые три-четыре года
ПК-98 и могут быть связаны по месту и датам их проведения с всемирными
ПК-06 конференциями радиосвязи, чтобы повысить эффективность и продуктивность Сектора радиосвязи. Ассамблеи радиосвязи обеспечивают технические основы, необходимые для работы всемирных конференций радиосвязи, и исполняют все запросы всемирных конференций радиосвязи. Функции ассамблей радиосвязи указаны в Конвенции.

- 92** 4 Решения всемирной конференции радиосвязи, ассамблеи радиосвязи и региональной конференции радиосвязи во всех случаях должны соответствовать настоящему Уставу и Конвенции. Решения ассамблеи радиосвязи или региональной конференции радиосвязи во всех случаях должны также соответствовать Регламенту радиосвязи. При принятии резолюций и решений конференции должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение финансовых пределов расходов, установленных Полномочной конференцией.
- ПК-98**

СТАТЬЯ 14

Радиорегламентарный комитет

- 93** 1 Радиорегламентарный комитет состоит из избираемых членов, высококвалифицированных в области радиосвязи и имеющих практический опыт в деле присвоения и использования частот. Каждый член должен иметь хорошие знания о географических, экономических и демографических условиях определенного района мира. Они выполняют свои обязанности в Союзе независимо, но не на постоянной основе.
- 93A** 1bis Радиорегламентарный комитет состоит не более чем из 12 членов или из числа членов, соответствующего 6% общего числа Государств-Членов, в зависимости от того, что больше.
- ПК-98**
- 94** 2 Функции Радиорегламентарного комитета заключаются в следующем:
- 95** a) утверждение Правил процедуры, включающих технические характеристики, в соответствии с Регламентом радиосвязи и с любыми решениями, которые могут быть приняты компетентными конференциями радиосвязи. Правила процедуры используются директором и Бюро при применении Регламента радиосвязи для регистрации частотных присвоений, заявленных Государствами-Членами. Правила процедуры разрабатываются прозрачным образом и открыты для комментариев администраций, а, в случае сохраняющихся разногласий, вопрос передается на следующую всемирную конференцию радиосвязи;
- ПК-98**
ПК-02

- 96 b) рассмотрение любых других вопросов, которые не могут быть решены путем применения вышеуказанных Правил процедуры;
- 97 c) выполнение всех дополнительных функций по присвоению и
ПК-98 использованию частот, как указано в п. 78 настоящего Устава, в соответствии с процедурами, определенными Регламентом радиосвязи и предписанными какой-либо компетентной конференцией или Советом, с согласия большинства Государств-Членов, при подготовке или во исполнение решений такой конференции.
- 98 3 1) При исполнении своих обязанностей в Комитете члены Радиорегламентарного комитета не представляют ни свои Государства-Члены, ни районы, а являются беспристрастными должностными лицами, облеченными международным доверием. В частности, каждый член Комитета должен избегать вмешиваться в решения, непосредственно относящиеся к его собственной администрации.
- 99 2) При исполнении своих обязанностей в Союзе члены Комитета
ПК-98 не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства, или члена этого правительства, или от какой бы то ни было общественной или частной организации или лица. Члены Комитета должны воздерживаться от любого действия или участия в принятии любого решения, которое может быть несовместимым с их статусом, определенным в п. 98, выше.
- 100 3) Государства-Члены и Члены Секторов должны уважать
ПК-98 исключительно международный характер обязанностей членов Комитета и не пытаться оказывать на них влияние при выполнении ими в Комитете возложенных на них задач.
- 101 4 Порядок работы Радиорегламентарного комитета определен в Конвенции.

СТАТЬЯ 15

ПК-98 **Исследовательские комиссии по радиосвязи
и Консультативная группа по радиосвязи**

- 102 Соответствующие функции исследовательских комиссий по
ПК-98 радиосвязи и Консультативной группы по радиосвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 16

Бюро радиосвязи

103 Функции директора Бюро радиосвязи определены в Конвенции.

ГЛАВА III

Сектор стандартизации электросвязи

СТАТЬЯ 17

Функции и структура

- 104** 1 1) Функции Сектора стандартизации электросвязи, с учетом
ПК-98 особых интересов развивающихся стран, заключаются в выполнении целей Союза, относящихся к стандартизации электросвязи, как указано в Статье 1 настоящего Устава, путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.
- 105** 2) Конкретные обязанности Сектора стандартизации
электросвязи и Сектора радиосвязи должны постоянно пересматриваться при тесном сотрудничестве двух Секторов в плане того, что касается вопросов, представляющих интерес для обоих Секторов, в соответствии с надлежащими положениями Конвенции. Секторы радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи должны работать в тесном сотрудничестве друг с другом.
- 106** 2 Сектор стандартизации электросвязи осуществляет работу через:
- 107** a) всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи;
ПК-98
- 108** b) исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи;
- 108A** bbis) Консультативную группу по стандартизации электросвязи;
ПК-98
- 109** c) Бюро стандартизации электросвязи, возглавляемое избираемым директором.
- 110** 3 Членами Сектора стандартизации электросвязи являются:

- 111 а) по праву, администрации всех Государств-Членов;
ПК-98
- 112 б) любое объединение или организация, которые стали Членами
ПК-98 Сектора в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.

СТАТЬЯ 18

ПК-98

Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи

- 113 1 Функции всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи
ПК-98 определены в Конвенции.
- 114 2 Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи созываются
ПК-98 каждые четыре года; тем не менее в соответствии с надлежащими положениями Конвенции может быть проведена дополнительная ассамблея.
- 115 3 Решения всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи во
ПК-98 всех случаях должны соответствовать настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам. При принятии резолюций и решений ассамблеи должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение финансовых пределов расходов, установленных Полномочной конференцией.

СТАТЬЯ 19

ПК-98

Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи и Консультативная группа по стандартизации электросвязи

- 116 Соответствующие функции исследовательских комиссий по
ПК-98 стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 20

Бюро стандартизации электросвязи

117 Функции директора Бюро стандартизации электросвязи
определены в Конвенции.

ГЛАВА IV

Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ 21

Функции и структура

- 118** 1 1) На Сектор развития электросвязи возлагаются функции по достижению целей Союза, изложенных в Статье 1 настоящего Устава, и по исполнению в рамках конкретной сферы своей компетенции двойственной обязанности Союза как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и учреждения-исполнителя по реализации проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или других соглашений по финансированию с целью облегчения и ускорения развития электросвязи путем внесения предложений, организации и координации деятельности по техническому сотрудничеству и помощи.
- 119** 2) Деятельность Секторов радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи является предметом тесного сотрудничества в том, что касается вопросов, относящихся к развитию, в соответствии с надлежащими положениями настоящего Устава.
- 120** 2 С учетом указанных выше направлений работы конкретные функции Сектора развития электросвязи заключаются в следующем:
- 121** a) повышение уровня осведомленности ответственных лиц относительно важной роли электросвязи в национальных программах социально-экономического развития и обеспечение информацией и консультациями по возможным направлениям политики и структуры;
- 122** b) содействие, в особенности с помощью партнерства, развитию, расширению и эксплуатации сетей и служб электросвязи, особенно в развивающихся странах, принимая во внимание деятельность других соответствующих органов, путем расширения возможностей по развитию людских ресурсов, планированию, управлению, мобилизации ресурсов, исследованиям и разработкам;
- ПК-98**

- 123 c) ускорение роста электросвязи через сотрудничество с региональными организациями электросвязи и с всемирными и региональными учреждениями по финансированию развития, контролирующими состояние проектов, включенных в их программы развития, с целью обеспечения их адекватного выполнения;
- 124 d) поощрение мобилизации ресурсов для оказания помощи в области электросвязи развивающимся странам путем создания предпочтительных и благоприятных условий кредита, а также через сотрудничество с всемирными и региональными финансовыми организациями и организациями по развитию;
- 125 e) поощрение и координация программ, направленных на ускорение передачи соответствующих технологий развивающимся странам в свете изменений и развития сетей развитых стран;
- 126 f) поощрение участия промышленности в развитии электросвязи в развивающихся странах и консультирование по выбору и передаче соответствующей технологии;
- 127 g) при необходимости консультирование, проведение или финансирование исследований по техническим, экономическим, финансовым, управленческим, регламентарным вопросам и аспектам политики, включая проведение исследований по конкретным проектам в области электросвязи;
- 128 h) сотрудничество с другими Секторами, с Генеральным секретариатом и с другими заинтересованными органами в разработке общего плана для международных и региональных сетей электросвязи, с тем чтобы облегчить координацию при их разработке с целью предоставления услуг электросвязи;
- 129 i) выполнение вышеуказанных функций, обращая особое внимание на потребности наименее развитых стран.
- 130 3 Сектор развития электросвязи осуществляет работу через:
- 131 a) всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи;
- 132 b) исследовательские комиссии по развитию электросвязи;
- 132А ПК-98 bbis) Консультативную группу по развитию электросвязи;

- 133 c) Бюро развития электросвязи, возглавляемое избираемым директором.
- 134 4 Членами Сектора развития электросвязи являются:
- 135 ПК-98 a) по праву, администрации всех Государств-Членов;
- 136 ПК-98 b) любое объединение или организация, которые стали Членами Сектора в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.

СТАТЬЯ 22

Конференции по развитию электросвязи

- 137 1 Конференции по развитию электросвязи являются форумом, где обсуждаются и рассматриваются темы, проекты и программы, относящиеся к развитию электросвязи, и где даются директивы и указания для Бюро развития электросвязи.
- 138 2 Конференции по развитию электросвязи включают:
- 139 a) всемирные конференции по развитию электросвязи;
- 140 b) региональные конференции по развитию электросвязи.
- 141 3 Между двумя Полномочными конференциями проводится одна всемирная конференция по развитию электросвязи и, с учетом ресурсов и приоритетов, региональные конференции по развитию электросвязи.
- 142 ПК-98 4 Конференции по развитию электросвязи не принимают Заключительных актов. Результаты их работы имеют форму резолюций, решений, рекомендаций или отчетов. Во всех случаях эти заключительные документы должны соответствовать настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам. При принятии резолюций и решений конференции должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение финансовых пределов расходов, установленных Полномочной конференцией.

- 143 5 Функции конференций по развитию электросвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 23

ПК-98 **Исследовательские комиссии по развитию
электросвязи и Консультативная группа
по развитию электросвязи**

- 144 Соответствующие функции исследовательских комиссий по
ПК-98 развитию электросвязи и Консультативной группы по развитию
электросвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 24

Бюро развития электросвязи

- 145 Функции директора Бюро развития электросвязи определены в
Конвенции.

ГЛАВА IVA

ПК-02

Методы работы Секторов

145A
ПК-02

Ассамблея радиосвязи, всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи и всемирная конференция по развитию электросвязи могут устанавливать и принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью соответствующих Секторов. Эти методы работы и процедуры не должны противоречить настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам, и в частности пп. 246D–246H Конвенции.

ГЛАВА V

Другие положения, касающиеся деятельности Союза

СТАТЬЯ 25

Всемирные конференции по международной электросвязи

146 1 Всемирная конференция по международной электросвязи может частично или, в исключительных случаях, полностью пересмотреть Регламент международной электросвязи и может рассмотреть любой другой вопрос всемирного характера, входящий в ее компетенцию и относящийся к ее повестке дня.

147 2 Решения всемирных конференций по международной электросвязи во всех случаях должны соответствовать настоящему Уставу и Конвенции. При принятии резолюций и решений конференции должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение пределов финансовых расходов, установленных Полномочной конференцией.

ПК-98

СТАТЬЯ 26

Координационный комитет

148 1 Координационный комитет состоит из Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров трех Бюро. Он работает под председательством Генерального секретаря, а в его отсутствие – под председательством заместителя Генерального секретаря.

- 149 2 Координационный комитет действует в качестве внутреннего органа управления, который дает советы Генеральному секретарю и оказывает ему практическую помощь по всем административным, финансовым вопросам, вопросам информационных систем и по вопросам технического сотрудничества, которые не входят в исключительную компетенцию конкретного Сектора или Генерального секретариата, а также по вопросам внешних сношений и общественной информации. При изучении этих вопросов Комитет полностью учитывает положения настоящего Устава, Конвенции, решения Совета и интересы Союза в целом.

СТАТЬЯ 27

Избираемые должностные лица и персонал Союза

- 150 1 1) При исполнении своих обязанностей избираемые должностные лица, а также персонал Союза не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или каких бы то ни было властей вне Союза. Они должны воздерживаться от всяких действий, несовместимых с их статусом международных служащих.
- 151 2) Государства-Члены и Члены Секторов должны уважать
ПК-98 исключительно международный характер обязанностей этих избираемых должностных лиц и персонала Союза и не пытаться оказывать на них влияние при выполнении ими возложенных на них задач.
- 152 3) Избираемые должностные лица, а также персонал Союза, кроме выполнения своих обязанностей, не должны принимать участия или иметь финансовую заинтересованность в работе какого-либо учреждения, занимающегося вопросами электросвязи. Однако выражение "финансовая заинтересованность" не следует понимать как запрещение продолжать получать льготы в счет пенсии, учитывая прежние должности или работу.
- 153 4) Для обеспечения эффективности работы Союза любое
ПК-98 Государство-Член, гражданин которого избран Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря или директором Бюро, должно стараться, по мере возможности, не отзывать его в период между двумя Полномочными конференциями.

- 154** 2 Главным соображением при наборе персонала и определении условий его работы должна быть необходимость обеспечить Союз служащими, соответствующими высшим нормам эффективности, компетентности и честности. Следует должным образом учитывать важность набора персонала на возможно более широкой географической основе.

СТАТЬЯ 28

Финансы Союза

- 155** 1 Расходы Союза состоят из затрат:
- 156** a) Совета;
- 157** b) Генерального секретариата и Секторов Союза;
- 158** c) Полномочных конференций и всемирных конференций по международной электросвязи.
- 159** 2 Расходы Союза покрываются:
ПК-98
- 159A** a) взносами Государств-Членов и Членов Секторов;
ПК-98
- 159B** b) другими поступлениями, оговоренными в Конвенции или в
ПК-98 Финансовом регламенте.
- 159C** 2bis Каждое Государство-Член и каждый Член Сектора должны вносить
ПК-98 сумму, эквивалентную количеству единиц класса взносов, который они выбрали в соответствии с пп. 160–161I, ниже.
- 159D** 2ter Расходы на проведение региональных конференций, упомянутых в
ПК-98 п. 43 настоящего Устава, погашаются:
ПК-02
- 159E** a) всеми Государствами-Членами из соответствующего района
ПК-02 согласно их классам взносов;
- 159F** b) Государствами-Членами из других районов, участвующими в таких
ПК-02 конференциях, в соответствии с их классами взносов;

- 159G**
ПК-02 с) уполномоченными Членами Секторов и другими уполномоченными организациями, принимающими участие в таких конференциях в соответствии с положениями Конвенции.
- 160**
ПК-98 3 1) Государства-Члены и Члены Секторов свободно выбирают класс взносов, по которому они желают участвовать в покрытии расходов Союза.
- 161**
ПК-98 2) Этот выбор осуществляется Государствами-Членами во время Полномочной конференции в соответствии с таблицей классов взносов и условиями, содержащимися в Конвенции, и нижеизложенными процедурами.
- 161A**
ПК-98 3) Этот выбор осуществляется Членами Секторов в соответствии с таблицей классов взносов и условиями, содержащимися в Конвенции, и нижеизложенными процедурами.
- 161B**
ПК-98 3bis 1) Совет на своей сессии, предшествующей Полномочной конференции, устанавливает предварительную величину единицы взноса на основе проекта финансового плана на соответствующий период и общее количество единиц взносов.
- 161C**
ПК-98
ПК-06 2) Генеральный секретарь сообщает Государствам-Членам и Членам Секторов предварительную величину единицы взноса, установленную на основании вышеуказанного п. 161B, и предлагает Государствам-Членам уведомить его не позднее чем за четыре недели до даты, назначенной для начала Полномочной конференции, о классе взносов, который они предварительно выбрали.
- 161D**
ПК-98 3) На основании действий, предпринятых Генеральным секретарем в соответствии с указанными выше пп. 161B и 161C, и с учетом любых изменений классов взносов, о которых Государства-Члены известили Генерального секретаря, а также тех классов взносов, которые остаются неизменными, Полномочная конференция в течение первой недели своей работы устанавливает предварительный верхний предел величины единицы взноса.
- 161E**
ПК-98
ПК-02
ПК-06 4) С учетом пересмотренного проекта финансового плана Полномочная конференция устанавливает, как можно скорее, окончательный верхний предел величины единицы взноса и определяет дату, которая должна приходиться не позднее чем на понедельник последней недели работы Полномочной конференции и к которой Государства-Члены, по предложению Генерального секретаря, должны объявить окончательно выбранный ими класс взносов.

- 161F**
ПК-98 5) Государства-Члены, которые не сообщили Генеральному секретарю о своем решении в срок, установленный Полномочной конференцией, должны сохранять класс взносов, который был ими выбран ранее.
- 161G**
ПК-98 6) Затем Полномочная конференция утверждает окончательный финансовый план, подготовленный на основе общего количества единиц взносов, соответствующего окончательным классам взносов, выбранным Государствами-Членами и Членами Секторов на момент одобрения финансового плана.
- 161H**
ПК-98 3ter 1) Генеральный секретарь сообщает Членам Секторов окончательный верхний предел единицы взноса и предлагает уведомить его в течение трех месяцев после окончания работы Полномочной конференции о классе взносов, который они выбрали.
- 161I**
ПК-98 2) Члены Секторов, которые не сообщили Генеральному секретарю о своем решении в течение указанных трех месяцев, сохраняют класс взносов, который был ими выбран ранее.
- 162**
ПК-98 3) Изменения в таблице классов взносов, принятые какой-либо Полномочной конференцией, применимы при выборе класса взносов во время следующей Полномочной конференции.
- 163**
ПК-94
ПК-98 4) Класс взносов, выбранный Государством-Членом или Членом Сектора, применяется начиная с первого двухгодичного бюджета после Полномочной конференции.
- 164**
ПК-98 (ИСКЛ)
- 165**
ПК-98 5) Класс взносов, выбранный Государством-Членом, не может быть уменьшен им более чем на два класса, и Совет должен указать ему порядок постепенного осуществления этого уменьшения в период между Полномочными конференциями. Однако при исключительных обстоятельствах, таких как стихийные бедствия, требующих организации программ международной помощи, Полномочная конференция может разрешить снижение более значительного количества единиц взноса, если об этом попросило Государство-Член, которое определило, что оно более не в состоянии выплачивать свои взносы в первоначально выбранном классе.

- 165A** **ПК-98** 5bis При исключительных обстоятельствах, таких как стихийные бедствия, требующих организации программ международной помощи, Совет может разрешить снижение количества единиц взносов, если об этом попросило Государство-Член, которое определило, что оно более не в состоянии выплачивать свои взносы в первоначально выбранном классе.
- 165B** **ПК-98** 5ter Государства-Члены и Члены Секторов могут в любой момент выбрать класс взносов выше, чем он был принят ими ранее.
- 166 и 167** **ПК-98** (ИСКЛ)
- 168** **ПК-98** 8 Государства-Члены и Члены Секторов заблаговременно выплачивают свою долю ежегодных взносов, вычисленную на основе двухгодичного бюджета, принятого Советом, а также с учетом любых корректировок, принятых Советом.
- 169** **ПК-98** 9 Государство-Член, задержавшее оплату своего взноса Союзу, теряет право голоса, как это определено в пп. 27 и 28 настоящего Устава, если сумма его просроченных взносов равна или выше суммы взносов за два предшествующих года.
- 170** **ПК-98** 10 Конкретные положения, регулирующие финансовые взносы Членов Секторов и других международных организаций, содержатся в Конвенции.

СТАТЬЯ 29

Языки

- 171** **ПК-06** 1 1) Официальными языками Союза являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.
- 172** 2) В соответствии с надлежащими решениями Полномочной конференции эти языки используются для составления и публикации документов и текстов Союза в эквивалентных по форме и содержанию версиях, а также при взаимном устном переводе на конференциях и собраниях Союза.
- 173** 3) В случае расхождений или споров преимущественную силу имеет французский текст.

- 174 2 Если все участники конференции или собрания соглашаются с такой процедурой, прения могут проводиться на меньшем числе языков, чем указано выше.

СТАТЬЯ 30

Местопребывание Союза

- 175 Местопребыванием Союза является Женева.

СТАТЬЯ 31

Правоспособность Союза

- 176 На территории каждого Государства-Члена Союз пользуется
ПК-98 правоспособностью, которая необходима ему для выполнения своих функций и достижения своих целей.

СТАТЬЯ 32

- ПК-02 **Общий регламент конференций,
ассамблей и собраний Союза**

- 177 1 Принятый Полномочной конференцией Общий регламент
ПК-98 конференций, ассамблей и собраний Союза применяется для подготовки
ПК-02 конференций и ассамблей, а также для организации работы и ведения прений на конференциях, ассамблеях и собраниях Союза, как и для выборов Государств – Членов Совета, Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, директоров Бюро Секторов и членов Радиорегламентарного комитета.
- 178 2 Конференции, ассамблеи и Совет могут принимать такие
ПК-98 постановления, которые они считают необходимыми в дополнение к
ПК-02 положениям Главы II Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза. Однако эти дополнительные постановления должны соответствовать положениям настоящего Устава, Конвенции и вышеуказанной Главы II; те дополнительные постановления, которые принимаются конференциями или ассамблеями, публикуются в качестве документов соответствующих конференций или ассамблей.

ГЛАВА VI

Общие положения, относящиеся к электросвязи

СТАТЬЯ 33

ПК-98

Право населения пользоваться международной службой электросвязи

179
ПК-98

Государства-Члены признают за населением право передавать сообщения при помощи международной службы общественной корреспонденции. Для всех пользователей по каждой категории корреспонденции устанавливаются одинаковые условия обслуживания, тарифы и гарантии без предоставления какого-либо приоритета или предпочтения.

СТАТЬЯ 34

Прекращение передачи сообщений электросвязи

180
ПК-98

1 Государства-Члены, в соответствии со своим национальным законодательством, сохраняют за собой право прекратить передачу любой частной телеграммы, которая, как может показаться, представляет угрозу безопасности государства или противоречит его законам, общественному порядку или правилам приличия, при условии немедленного извещения станции отправления о прекращении передачи всей телеграммы или части ее, если только такое извещение не будет представлять угрозу безопасности государства.

181
ПК-98

2 Государства-Члены, в соответствии со своим национальным законодательством, сохраняют за собой также право прервать любую другую частную электросвязь, которая может представлять угрозу безопасности государства или противоречить его законам, общественному порядку или правилам приличия.

СТАТЬЯ 35

Временное прекращение службы

- 182** Каждое Государство-Член сохраняет за собой право временно
ПК-98 прекратить службу международной электросвязи либо вообще, либо только в отношении некоторых связей и/или для определенного рода исходящей, входящей или транзитной корреспонденции при условии немедленного извещения об этом других Государств-Членов через Генерального секретаря.

СТАТЬЯ 36

Ответственность

- 183** Государства-Члены не принимают на себя никакой ответствен-
ПК-98 ности по отношению к пользователям международных служб электросвязи, в частности в отношении претензий по возмещению убытков.

СТАТЬЯ 37

Конфиденциальность электросвязи

- 184** 1 Государства-Члены обязуются принимать все возможные меры,
ПК-98 совместимые с применяемой системой электросвязи, с целью сохранения конфиденциальности международных сообщений.
- 185** 2 Однако они сохраняют за собой право передавать эти сообщения
компетентным властям, чтобы обеспечить соблюдение своего внутреннего законодательства или выполнение международных соглашений, участниками которых они являются.

СТАТЬЯ 38

**Организация, эксплуатация и защита каналов
и оборудования электросвязи**

- 186** 1 Государства-Члены принимают такие меры, которые необходимы
ПК-98 для обеспечения организации отвечающих наилучшим техническим
 условиям каналов и оборудования, необходимых для осуществления
 быстрого и непрерывного обмена международными сообщениями
 электросвязи.
- 187** 2 Насколько возможно, эти каналы и оборудование должны
 эксплуатироваться по методам и правилам, которые в результате
 практического эксплуатационного опыта оказались лучшими, а также
 поддерживаться в надлежащем рабочем состоянии и быть на уровне
 современного научно-технического прогресса.
- 188** 3 Государства-Члены обеспечивают защиту этих каналов и
ПК-98 оборудования в пределах своей юрисдикции.
- 189** 4 При отсутствии особых соглашений, предусматривающих другие
ПК-98 условия, каждое Государство-Член принимает необходимые меры для
 обеспечения обслуживания тех участков международных цепей
 электросвязи, которые находятся в его ведении.
- 189A** 5 Государства-Члены признают необходимость принятия
ПК-98 практических мер по предотвращению таких действий электрических
 приборов и электрического оборудования любого назначения, которые
 нарушают работу оборудования электросвязи, находящегося под
 юрисдикцией других Государств-Членов.

СТАТЬЯ 39

Извещение о нарушениях

- 190** С целью облегчения применения положений Статьи 6 настоящего Устава
ПК-98 Государства-Члены обязуются извещать друг друга о нарушениях
 положений настоящего Устава, Конвенции и Административных
 регламентов и, в случае необходимости, оказывать помощь друг другу.

СТАТЬЯ 40

**Приоритет сообщений электросвязи,
относящихся к безопасности человеческой жизни**

- 191** Международные службы электросвязи должны предоставлять абсолютный приоритет всем сообщениям электросвязи, касающимся безопасности человеческой жизни на море, на суше, в воздухе и в космическом пространстве, а также сообщениям электросвязи исключительной срочности об эпидемиологической обстановке, поступивших от Всемирной организации здравоохранения.

СТАТЬЯ 41

**Приоритет правительственных сообщений
электросвязи**

- 192** При условии соблюдения положений Статей 40 и 46 настоящего Устава, правительственные сообщения электросвязи (см. приложение к настоящему Уставу, п. 1014) пользуются по мере возможности правом приоритета перед другими сообщениями, если этот приоритет особо запрашивается отправителем.

СТАТЬЯ 42

Особые соглашения

- 193** **ПК-98** Государства-Члены сохраняют за собой, за признанными ими эксплуатационными организациями и за другими соответствующим образом уполномоченными на это организациями право заключать особые соглашения по вопросам электросвязи, которые не затрагивают Государства-Члены в целом. Однако такие соглашения не должны противоречить положениям настоящего Устава, Конвенции или Административных регламентов, в том что касается вредных помех, которые могут быть причинены, в результате их применения, радиослужбам других Государств-Членов, и, в целом, в том что касается технического вреда, который, в результате их применения, может быть нанесен работе других служб электросвязи других Государств-Членов.

СТАТЬЯ 43

**Региональные конференции, соглашения
и организации****194
ПК-98**

Государства-Члены сохраняют за собой право созывать региональные конференции, заключать региональные соглашения и создавать региональные организации с целью урегулирования вопросов электросвязи, которые могут быть разрешены на региональной основе. Такие соглашения не должны противоречить ни настоящему Уставу, ни Конвенции.

ГЛАВА VII

Особые положения, относящиеся к радиосвязи

СТАТЬЯ 44

**ПК-98 Использование радиочастотного спектра,
 орбиты геостационарных спутников и
 других спутниковых орбит**

195 1 Государства-Члены должны стремиться ограничить количество
ПК-02 частот и ширину используемого спектра до минимума, требующегося для обеспечения удовлетворительной работы необходимых служб. С этой целью они должны стремиться внедрять в кратчайшие сроки новейшие технические достижения.

196 2 При использовании полос частот для радиослужб Государства-
ПК-98 Члены должны учитывать то, что радиочастоты и связанные с ними орбиты, включая орбиту геостационарных спутников, являются ограниченными естественными ресурсами, которые надлежит использовать рационально, эффективно и экономно, в соответствии с положениями Регламента радиосвязи, чтобы обеспечить справедливый доступ к этим орбитам и к этим частотам разным странам или группам стран с учетом особых потребностей развивающихся стран и географического положения некоторых стран.

СТАТЬЯ 45

Вредные помехи

197 1 Все станции, независимо от их назначения, должны
ПК-98 устанавливаться и эксплуатироваться таким образом, чтобы не причинять вредных помех радиосвязи или радиослужбам других Государств-Членов или признанных эксплуатационных организаций и других должным образом уполномоченных эксплуатационных организаций, которые обеспечивают работу радиослужб и действуют в соответствии с положениями Регламента радиосвязи.

198 2 Каждое Государство-Член обязуется требовать от признанных им
ПК-98 эксплуатационных организаций и от других должным образом уполномоченных эксплуатационных организаций соблюдения положений вышеуказанного п. 197.

- 199 3 Кроме того, Государства-Члены признают необходимость принятия
ПК-98 всех практически возможных мер для того, чтобы работа различных видов электроаппаратуры и оборудования не причиняла вредных помех радиосвязи или радиослужбам, упомянутым в указанном выше п. 197.

СТАТЬЯ 46

Вызовы и сообщения о бедствии

- 200 Радиостанции обязаны принимать с предоставлением абсолютного приоритета вызовы и сообщения о бедствии, откуда бы они ни исходили, и таким же образом отвечать на эти сообщения и немедленно принимать по ним требуемые меры.

СТАТЬЯ 47

Ложные или вводящие в заблуждение сигналы бедствия, срочности, безопасности или опознавания

- 201 Государства-Члены обязуются принимать меры, необходимые для
ПК-98 предотвращения передачи или распространения ложных или вводящих в заблуждение сигналов бедствия, срочности, безопасности или опознавания, и сотрудничать при определении местоположения и опознавании станций, находящихся под их юрисдикцией, передающих такие сигналы.

СТАТЬЯ 48

Оборудование служб национальной обороны

- 202 1 Государства-Члены сохраняют за собой полную свободу в
ПК-98 отношении военного радиооборудования.
- 203 2 Однако при использовании этого оборудования должны по мере возможности соблюдаться установленные положения относительно оказания помощи в случае бедствия и принятия мер для предотвращения вредных помех, а также положения Административных регламентов, касающиеся типов излучения и применения частот, которые следует использовать в соответствии с характером службы, которую они обеспечивают.

- 204 3 Кроме того, если это оборудование используется в службе общественной корреспонденции или в других службах, предусмотренных в Административных регламентах, оно должно, как правило, соответствовать положениям, регламентирующим такого рода службы.

ГЛАВА VIII

Отношения с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и государствами, не являющимися Членами Союза

СТАТЬЯ 49

Отношения с Организацией Объединенных Наций

- 205 Взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи определены в Соглашении, заключенном между этими двумя организациями.

СТАТЬЯ 50

Отношения с другими международными организациями

- 206 В целях осуществления полной международной координации в
ПК-02 области электросвязи Союзу следует сотрудничать с международными организациями со смежными интересами и видами деятельности.

СТАТЬЯ 51

Отношения с государствами, не являющимися Членами Союза

- 207 Каждое Государство-Член сохраняет за собой и за своими
ПК-98 признанными эксплуатационными организациями право определять условия, на которых оно допускает обмен сообщениями электросвязи с государством, не являющимся Государством – Членом Союза. Если сообщение электросвязи, исходящее от такого государства, принимается каким-либо Государством-Членом, то оно должно быть передано, и поскольку при этом используются каналы электросвязи Государства-Члена, к этому сообщению должны применяться обязательные положения настоящего Устава, Конвенции и Административных регламентов, а также взимается обычная плата.

ГЛАВА IX

Заключительные положения

СТАТЬЯ 52

Ратификация, принятие или утверждение

- 208**
ПК-98 1 Настоящий Устав и Конвенция должны быть одновременно ратифицированы, приняты или утверждены в виде единого акта каждым подписавшим их Государством-Членом согласно его конституционным нормам. Этот акт в кратчайший срок депонируется у Генерального секретаря. Генеральный секретарь извещает Государства-Члены о депонировании каждого такого акта.
- 209**
ПК-98 2 1) В течение двух лет со дня вступления в силу настоящего Устава и Конвенции каждое подписавшее их Государство-Член пользуется правами, предоставляемыми Государствам-Членам согласно пп. 25–28 настоящего Устава, даже если оно не депонировало акт о ратификации, принятии или утверждении согласно п. 208, выше.
- 210**
ПК-98 2) По истечении двух лет со дня вступления в силу настоящего Устава и Конвенции любое подписавшее их Государство-Член, не депонировавшее акт о ратификации, принятии или утверждении согласно п. 208, выше, не имеет дальнейшего права голосовать на конференциях Союза, на сессиях Совета, на собраниях Секторов Союза или участвовать в консультациях по переписке, проводимых в соответствии с положениями настоящего Устава и Конвенции, до тех пор, пока не будет депонирован такой акт. Права этого Государства-Члена, кроме прав на голосование, не затрагиваются.
- 211** 3 После вступления в силу настоящего Устава и Конвенции в соответствии со Статьей 58 настоящего Устава каждый акт о ратификации, принятии или утверждении вступает в силу со дня его депонирования у Генерального секретаря.

СТАТЬЯ 53

Присоединение

- 212** 1 Государство-Член, которое не подписало настоящий Устав и
ПК-98 Конвенцию, или, согласно положениям Статьи 2 настоящего Устава, любое другое Государство, упоминаемое в указанной Статье, может в любое время присоединиться к настоящему Уставу и к Конвенции. Такое присоединение осуществляется одновременно в виде единого акта, охватывающего как настоящий Устав, так и Конвенцию.
- 213** 2 Акт о присоединении депонируется у Генерального секретаря,
ПК-98 который по его получении извещает Государства-Члены о депонировании каждого такого акта и направляет каждому из них его заверенную копию.
- 214** 3 После вступления в силу настоящего Устава и Конвенции в соответствии со Статьей 58 настоящего Устава каждый акт о присоединении вступает в силу со дня его депонирования у Генерального секретаря, если в нем не предусматривается иное.

СТАТЬЯ 54

Административные регламенты

- 215** 1 Административные регламенты, как указано в Статье 4 настоящего Устава, являются международными документами, имеющими обязательную силу, и должны соответствовать положениям настоящего Устава и Конвенции.
- 216** 2 Ратификация, принятие или утверждение настоящего Устава и Конвенции или присоединение к этим документам в соответствии со Статьями 52 и 53 настоящего Устава обозначают также согласие соблюдать Административные регламенты, принятые на компетентных всемирных конференциях, предшествующих дате подписания настоящего Устава и Конвенции. Такое согласие предполагает учет любой оговорки, сделанной во время подписания Административных регламентов или их пересмотров, при условии, что оговорка сохраняется во время депонирования документа о ратификации, принятии и утверждении или присоединении.

- 216A**
ПК-98 *2bis* Административные регламенты, упомянутые в п. 216, выше, остаются в силе с учетом таких пересмотров, которые могут быть приняты на основании положений пп. 89 и 146 настоящего Устава и введены в действие. Любой пересмотр Административных регламентов, либо частичный, либо полный, вступает в силу начиная с даты или дат, которые указаны в них, только для тех Государств-Членов, которые уведомили Генерального секретаря до этой даты или этих дат о своем согласии считать такой пересмотр для себя обязательным.
- 217**
ПК-98 (ИСКЛ)
- 217A**
ПК-98 *3bis* Государство-Член извещает о своем согласии считать для себя обязательным частичный или полный пересмотр Административных регламентов путем депонирования у Генерального секретаря акта о ратификации, принятии или утверждении этого пересмотра или о присоединении к нему либо путем уведомления Генерального секретаря о своем согласии считать для себя обязательным такой пересмотр.
- 217B**
ПК-98 *3ter* Любое Государство-Член может также уведомить Генерального секретаря о том, что его ратификация, принятие или утверждение поправок к настоящему Уставу или Конвенции в соответствии с положениями Статьи 55 Устава или Статьи 42 Конвенции или присоединение к этим поправкам означает его согласие считать для себя обязательным частичный или полный пересмотр Административных регламентов, принятый компетентной конференцией до подписания упомянутых поправок к настоящему Уставу или Конвенции.
- 217C**
ПК-98 *3quater* Уведомление, о котором идет речь в п. 217B, выше, делается при депонировании Государством-Членом своего акта о ратификации, принятии, утверждении поправок к настоящему Уставу или Конвенции или присоединении к этим поправкам.
- 217D**
ПК-98 *3penter* Любой пересмотр Административных регламентов временно применяется начиная с даты вступления в силу такого пересмотра в отношении любого Государства-Члена, которое подписало этот пересмотр и не уведомило Генерального секретаря о своем согласии считать для себя обязательным этот пересмотр согласно пп. 217A и 217B, выше. Такое временное применение действительно лишь при условии, что указанное Государство-Член не возражало при подписании этого пересмотра.
- 218**
ПК-98 4 Такое временное применение продолжает действовать для Государства-Члена до тех пор, пока оно не уведомит Генерального секретаря о своем решении в отношении своего согласия считать любой такой пересмотр обязательным для себя.

219–221
ПК-98 (ИСКЛ)

221A
ПК-98 *5bis* Если Государство-Член не уведомило Генерального секретаря о своем решении в отношении своего согласия считать для себя обязательным этот пересмотр согласно п. 218, выше, в течение тридцати шести месяцев с даты или дат вступления в силу этого пересмотра, то это означает, что данное Государство-Член согласно считать этот пересмотр обязательным для себя.

221B
ПК-98 *5ter* Любое временное применение согласно п. 217D или любое согласие считать пересмотр обязательным для себя по смыслу п. 221A предполагает учет любой оговорки, которая могла бы быть сделана соответствующим Государством-Членом во время подписания этого пересмотра. Любое согласие считать пересмотр обязательным для себя согласно пп. 216A, 217A, 217B и 218, выше, предполагает учет любой оговорки, которая могла бы быть сделана соответствующим Государством-Членом во время подписания Административных регламентов или их пересмотра, при условии что оно сохраняет эту оговорку, при уведомлении Генерального секретаря о своем согласии считать этот пересмотр обязательным для себя.

222
ПК-98 (ИСКЛ)

223
ПК-98 7 Генеральный секретарь незамедлительно информирует Государства-Члены о любом уведомлении, полученном в соответствии с положениями настоящей Статьи.

СТАТЬЯ 55

Положения по внесению поправок в настоящий Устав

224
ПК-98
ПК-02 1 Любое Государство-Член может предложить любую поправку к настоящему Уставу. Для того чтобы такое предложение могло быть своевременно направлено всем Государствам-Членам и рассмотрено ими, Генеральный секретарь должен получить его не позднее чем за восемь месяцев до даты, установленной для открытия Полномочной конференции. Генеральный секретарь как можно скорее, но не позднее шести месяцев до этой последней даты, публикует любое такое предложение для сведения всех Государств-Членов.

225
ПК-98 2 Любое предложение об изменении какой-либо поправки, представленной в соответствии с п. 224, выше, может, однако, быть представлено любым Государством-Членом или его делегацией в любое время на Полномочной конференции.

- 226** 3 Кворум, требуемый на любом пленарном заседании Полномочной конференции для рассмотрения любого предложения по внесению поправок в настоящий Устав или по внесению изменений к такому предложению, составляет более половины делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции.
- 227** 4 Для того чтобы считаться одобренным, любое предложение по изменению любой предложенной поправки, а также предложение в целом, в измененном или неизменном виде, должно быть утверждено на пленарном заседании не менее чем двумя третями делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса.
- 228** 5 Применяется Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза, если не указано иное в предыдущих пунктах настоящей Статьи, которые имеют преимущественную силу.
ПК-98
ПК-02
- 229** 6 Любые поправки к настоящему Уставу, принятые какой-либо Полномочной конференцией, в целом и в форме единого поправочного документа, вступают в силу на дату, установленную этой конференцией, для Государств-Членов, которые депонировали до этой даты свои акты о ратификации, принятии или утверждении как настоящего Устава, так и поправочного документа или о присоединении к ним. Ратификация, принятие или утверждение только части такого поправочного документа или присоединение к ней исключаются.
ПК-98
- 230** 7 Генеральный секретарь уведомляет все Государства-Члены о депонировании каждого акта о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.
ПК-98
- 231** 8 После вступления в силу любого такого поправочного документа ратификация, принятие, утверждение или присоединение в соответствии со Статьями 52 и 53 настоящего Устава применяются к Уставу с внесенными в него поправками.
- 232** 9 После вступления в силу любого такого поправочного документа Генеральный секретарь регистрирует его в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций. П. 241 настоящего Устава также применяется к любому такому поправочному документу.

СТАТЬЯ 56

Разрешение споров

- 233** 1 Государства-Члены могут разрешать свои споры по вопросам, относящимся к толкованию или к применению настоящего Устава, Конвенции или Административных регламентов, путем переговоров по дипломатическим каналам или в соответствии с процедурами, установленными двусторонними или многосторонними договорами, заключенными между ними для разрешения международных споров, или любым другим способом, взаимно согласованным между ними.
- ПК-98**
- 234** 2 Если ни один из этих методов разрешения споров не будет принят, любое Государство-Член, участвующее в споре, может прибегнуть к арбитражу в соответствии с процедурой, определенной в Конвенции.
- ПК-98**
- 235** 3 Факультативный протокол по обязательному разрешению споров, относящихся к настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам, применяется в отношении Государств-Членов, являющихся сторонами указанного Протокола.
- ПК-98**

СТАТЬЯ 57

Денонсация настоящего Устава и Конвенции

- 236** 1 Каждое Государство-Член, ратифицировавшее, принявшее, утвердившее настоящий Устав и Конвенцию или присоединившееся к ним, имеет право денонсировать их. В таком случае денонсация настоящего Устава и Конвенции осуществляется одновременно в форме единого акта путем уведомления, направляемого Генеральному секретарю. По получении такого уведомления Генеральный секретарь информирует об этом другие Государства-Члены.
- ПК-98**
- 237** 2 Такая денонсация вступает в силу по истечении срока в один год со дня получения уведомления Генеральным секретарем.

СТАТЬЯ 58

Вступление в силу и связанные с ним вопросы

- 238** 1 Настоящий Устав и Конвенция, принятые Дополнительной
ПК-02 полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), вступают в силу 1 июля 1994 г. для Государств – Членов Союза, которые депонировали до этой даты акт о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.
- 239** 2 На дату вступления в силу, указанную в п. 238, выше, настоящий Устав и Конвенция отменяют и заменяют в отношениях между их сторонами Международную конвенцию электросвязи (Найроби, 1982 г.).
- 240** 3 В соответствии с положениями Статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь Союза регистрирует настоящий Устав и Конвенцию в Секретариате Организации Объединенных Наций.
- 241** 4 Подлинник настоящего Устава и Конвенции, составленный на
ПК-98 английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках, хранится в архиве Союза. Генеральный секретарь направляет каждому подписавшему их Государству-Члену заверенную копию на запрошенных языках.
- 242** 5 В случае расхождений между текстами настоящего Устава и Конвенции на разных языках преимущественную силу имеет французский текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Определение некоторых терминов,
используемых в настоящем Уставе,
Конвенции и Административных регламентах
Международного союза электросвязи**

1001 Для целей вышеуказанных основных документов Союза следующие термины имеют смысл, содержащийся в сопровождающих их определениях:

1001A *Государство-Член:* Государство, которое на основании
ПК-98 положений Статьи 2 настоящего Устава считается Членом
Международного союза электросвязи.

1001B *Член Сектора:* Объединение или организация, допущенные, в
ПК-98 соответствии с положениями Статьи 19 Конвенции, к участию в работе
какого-либо Сектора.

1002 *Администрация:* Любое правительственное учреждение или
служба, ответственная за выполнение обязательств по Уставу
Международного союза электросвязи, по Конвенции Международного
союза электросвязи и по Административным регламентам.

1003 *Вредная помеха:* Помеха, которая мешает действию
радионавигационной службы или других служб безопасности или
существенно ухудшает качество, затрудняет или неоднократно
прерывает работу службы радиосвязи, действующей в соответствии с
Регламентом радиосвязи.

1004 *Общественная корреспонденция:* Любое сообщение
электросвязи, которое предприятия и станции, предназначенные для
обслуживания населения, должны принимать для передачи.

1005 *Делегация:* Все делегаты, а в некоторых случаях любые
ПК-98 представители, советники, атташе или переводчики, направленные
одним и тем же Государством-Членом.

Каждое Государство-Член свободно в определении состава
своей делегации по своему усмотрению. В частности, оно может
включить в нее, среди прочих, в качестве делегатов, советников или
атташе лиц, принадлежащих к любому учреждению или организации,
уполномоченным в соответствии с надлежащими положениями
Конвенции.

1006
ПК-98

Делегат: Лицо, направленное правительством Государства-Члена на Полномочную конференцию, или лицо, представляющее правительство или администрацию Государства-Члена на какой-либо другой конференции или каком-либо собрании Союза.

1007

Эксплуатационная организация: Любое частное лицо, компания, корпорация или правительственная организация, которая эксплуатирует оборудование электросвязи, предназначенное для обеспечения службы международной электросвязи или способное причинять вредные помехи такой службе.

1008
ПК-98

Признанная эксплуатационная организация: Любая отвечающая вышеприведенному определению эксплуатационная организация, которая эксплуатирует службу общественной корреспонденции или радиовещательную службу и на которую обязательства, предусмотренные в Статье 6 настоящего Устава, налагаются Государством-Членом, на территории которого расположен орган управления этой организации, или Государством-Членом, разрешившим этой эксплуатационной организации установить и эксплуатировать на своей территории какую-либо службу электросвязи.

1009

Радиосвязь: Электросвязь, осуществляемая посредством радиоволн.

1010

Радиовещательная служба: Служба радиосвязи, передачи которой предназначены для непосредственного приема населением. Эта служба может осуществлять передачу звука, передачу телевидения или другие виды передачи.

1011

Международная служба электросвязи: Служба электросвязи между предприятиями или станциями электросвязи любого типа, находящимися в разных странах или принадлежащими разным странам.

1012

Электросвязь: Любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сообщений любого рода по проводной, радио-, оптической или другим электромагнитным системам.

1013

Телеграмма: Письменный текст, предназначенный для передачи посредством телеграфии с целью доставки адресату. Этот термин относится также к радиотелеграммам, если не оговорено особо.

1014

Правительственная электросвязь: Сообщения электросвязи, исходящие от:

- главы государства;
- главы правительства или членов правительства;

- главнокомандующих вооруженными сухопутными, морскими или воздушными силами;
 - дипломатических или консульских представителей;
 - Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; руководителей основных органов Организации Объединенных Наций;
 - Международного Суда,
- или ответы на упомянутые выше правительственные сообщения электросвязи.

1015 *Частные телеграммы:* Телеграммы, кроме правительственных или служебных телеграмм.

1016 *Телеграфия:* Вид электросвязи, при котором передаваемая информация предназначена для записи при приеме в виде графического документа; переданная информация может иногда представляться в каком-либо другом виде или может сохраняться для последующего использования.

Примечание: В графическом документе информация записывается в неизменной форме, его можно хранить в деле и к нему можно обращаться; он может быть представлен в форме написанного или напечатанного текста или неподвижного изображения.

1017 *Телефония:* Вид электросвязи, предназначенный, главным образом, для обмена информацией в виде речи.

КОНВЕНЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ^{*)}

^{*)} *Примечание Генерального секретариата:* В соответствии с Резолюцией 70 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции относительно введения в МСЭ принципа равноправия полов, язык, используемый в основных документах Союза (Устав и Конвенция), должен считаться нейтральным в гендерном отношении.

КОНВЕНЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

ГЛАВА I

Деятельность Союза

РАЗДЕЛ 1

СТАТЬЯ 1

Полномочная конференция

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 | 1) Полномочная конференция созывается в соответствии с надлежащими положениями Статьи 8 Устава Международного союза электросвязи (далее именуемого "Устав"). |
| 2
ПК-98 | 2) Конкретное место и точные даты проведения Полномочной конференции устанавливаются, по возможности, предшествующей Полномочной конференцией; в противном случае они определяются Советом при согласии большинства Государств-Членов. |
| 3 | 2) 1) Конкретное место и точные даты проведения следующей Полномочной конференции либо одно из них могут быть изменены: |
| 4
ПК-98 | a) если не менее одной четверти Государств-Членов в индивидуальном порядке предложили Генеральному секретарю такое изменение; или |
| 5 | b) по предложению Совета. |
| 6
ПК-98 | 2) Любое такое изменение требует согласия большинства Государств-Членов. |

СТАТЬЯ 2

Выборы и связанные с ними вопросы**Совет**

- 7**
ПК-98 1 За исключением случаев, когда места освобождаются в соответствии с условиями, описанными в пп. 10–12, ниже, Государства-Члены, избранные в Совет, исполняют свои обязанности до тех пор, пока не будет избран новый состав Совета. Они могут быть переизбраны.
- 8**
ПК-98 2 1) Если в период между двумя Полномочными конференциями место в Совете становится вакантным, то оно по праву переходит к Государству-Члену из того же района, к которому принадлежит Государство-Член, место которого стало вакантным, получившему на предыдущих выборах наибольшее количество голосов среди тех, кто не был избран.
- 9**
ПК-98 2) Если по какой-либо причине вакантное место не может быть заполнено в соответствии с п. 8, выше, то председатель Совета предлагает другим Государствам-Членам этого района выставить свои кандидатуры в течение месяца после даты направления такого предложения. В конце этого периода председатель Совета предлагает Государствам-Членам избрать нового Члена Совета. Избрание осуществляется тайным голосованием путем переписки. Требуется такое же большинство, что и указанное выше. Новое Государство – Член Совета остается в его составе до избрания нового Совета на следующей компетентной Полномочной конференции.
- 10** 3 Место в Совете считается вакантным:
- 11**
ПК-02 a) если Государство – Член Совета не было представлено на двух последовательных обычных сессиях Совета;
- 12**
ПК-98 b) если Государство-Член отказывается от членства в Совете.

Избираемые должностные лица

- 13** 1 Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и
ПК-06 директора Бюро приступают к исполнению своих обязанностей в сроки, установленные Полномочной конференцией при их избрании. Они обычно исполняют свои обязанности до даты, установленной следующей Полномочной конференцией, и могут быть переизбраны только один раз на тот же пост. Переизбрание означает, что можно быть переизбранным только на второй срок, подряд или не подряд.
- 14** 2 Если должность Генерального секретаря становится вакантной, то заместитель Генерального секретаря замещает его и выполняет его функции до даты, установленной следующей Полномочной конференцией. Если в этих условиях заместитель Генерального секретаря становится преемником Генерального секретаря, должность заместителя Генерального секретаря считается вакантной с этой же даты и применяются положения п. 15, ниже.
- 15** 3 Если должность заместителя Генерального секретаря становится вакантной более чем за 180 дней до даты созыва следующей Полномочной конференции, Совет назначает его преемника на оставшийся период полномочий.
- 16** 4 Если должности Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря становятся вакантными одновременно, то функции Генерального секретаря в течение периода, не превышающего 90 дней, выполняет директор, дольше всех занимающий свою должность. Совет назначает Генерального секретаря, а если должности освобождаются более чем за 180 дней до даты созыва следующей Полномочной конференции, он назначает также и заместителя Генерального секретаря. Назначенное таким образом Советом должностное лицо выполняет свои обязанности в течение остающегося периода полномочий его предшественника.
- 17** 5 Если должность директора неожиданно становится вакантной, то Генеральный секретарь принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы обязанности директора исполнялись до того, как Совет назначит нового директора на своей следующей обычной сессии после открытия такой вакансии. Назначенный таким образом директор исполняет свои обязанности до даты, установленной следующей Полномочной конференцией.

- 18 6 При условии соблюдения соответствующих положений Статьи 27 Устава, Совет производит назначение на любую вакантную должность Генерального секретаря или заместителя Генерального секретаря в случаях, указанных в надлежащих положениях настоящей Статьи, на одной из обычных сессий, если она проводится не позднее 90 дней со дня открытия вакансии, либо на сессии, созываемой председателем в сроки, установленные в этих положениях.
- 19 7 Любой срок службы в должности избираемого должностного лица в соответствии с назначением по пп. 14–18, выше, не затрагивает право быть избранным или переизбранным на эту должность.

Члены Радиорегламентарного комитета

- 20 1 Члены Радиорегламентарного комитета приступают к исполнению
ПК-06 своих обязанностей в сроки, установленные Полномочной конференцией при их избрании. Они исполняют свои обязанности до даты, установленной следующей Полномочной конференцией, и могут быть переизбраны только один раз. Переизбрание означает, что можно быть переизбранным только на второй срок, подряд или не подряд.
- 21 2 Если в период между двумя полномочными конференциями член
ПК-02 Комитета подает в отставку или более не в состоянии исполнять свои обязанности, Генеральный секретарь, проконсультировавшись с директором Бюро радиосвязи, предлагает Государствам-Членам из соответствующего района выдвинуть кандидатов для избрания на его место на следующей сессии Совета. Однако, если вакансия открывается более чем за 90 дней до сессии Совета или после сессии Совета, которая предшествует следующей полномочной конференции, заинтересованное Государство-Член назначает в кратчайший срок, но не позднее чем через 90 дней, для заполнения этой вакансии другое лицо, являющееся гражданином этой страны, которое будет занимать эту должность вплоть до вступления в нее нового члена, избранного Советом, или до вступления в должность новых членов Комитета, избранных следующей полномочной конференцией, в зависимости от случая. Это лицо имеет право быть избранным Советом или Полномочной конференцией, в зависимости от случая.

- 22** 3 Считается, что член Радиорегламентарного комитета больше не
ПК-02 может исполнять свои обязанности, если он отсутствовал три раза подряд
на собраниях Комитета. После консультаций с председателем Комитета, а
также с членами Комитета и заинтересованным Государством-Членом
Генеральный секретарь объявляет о наличии вакансии в Комитете и
предпринимает действия, указанные в п. 21, выше.

СТАТЬЯ 3

ПК-98 Другие конференции и ассамблеи

- 23** 1 В соответствии с надлежащими положениями Устава в период
ПК-98 между двумя Полномочными конференциями обычно созываются
следующие всемирные конференции и ассамблеи Союза:

- 24** a) одна или две всемирные конференции радиосвязи;
ПК-98

- 25** b) одна всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи;
ПК-98

- 26** c) одна всемирная конференция по развитию электросвязи;

- 27** d) одна или две ассамблеи радиосвязи.
ПК-98

- 28** 2 В исключительных случаях в период между двумя Полномочными
конференциями:

- 29** (ИСКЛ)
ПК-98

- 30** — может быть созвана дополнительная всемирная ассамблея по
ПК-98 стандартизации электросвязи.

- 31** 3 Эти действия предпринимаются:

- 32** a) по решению Полномочной конференции;

- 33**
ПК-98 *b)* по рекомендации предыдущей всемирной конференции или ассамблеи соответствующего Сектора при условии утверждения Советом; в случае ассамблеи радиосвязи, рекомендация ассамблеи передается следующей всемирной конференции радиосвязи для подготовки замечаний для рассмотрения Советом;
- 34**
ПК-98 *c)* по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов, которые направляют свои просьбы Генеральному секретарю в индивидуальном порядке; или
- 35** *d)* по предложению Совета.
- 36** 4 Региональная конференция радиосвязи созывается:
- 37** *a)* по решению Полномочной конференции;
- 38** *b)* по рекомендации предыдущей всемирной или региональной конференции радиосвязи при условии утверждения Советом;
- 39**
ПК-98 *c)* по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов соответствующего района, которые направляют свои просьбы Генеральному секретарю в индивидуальном порядке; или
- 40** *d)* по предложению Совета.
- 41**
ПК-98 5 1) Конкретное место и точные даты проведения всемирной или региональной конференции или ассамблеи Сектора могут быть установлены Полномочной конференцией.
- 42**
ПК-98 2) При отсутствии такого решения конкретное место и точные даты проведения всемирной конференции или ассамблеи Сектора определяются Советом с согласия большинства Государств-Членов, а в случае региональной конференции – с согласия большинства Государств-Членов соответствующего региона; в обоих случаях применяются положения п. 47, ниже.

- 43 6 1) Конкретное место и точные даты проведения конференции или ассамблеи могут быть изменены:
- 44 a) по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов в случае
ПК-98 всемирной конференции или ассамблеи Сектора или не менее одной четверти Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, если речь идет о региональной конференции. Каждая страна в индивидуальном порядке направляет соответствующую просьбу Генеральному секретарю, который передает все просьбы на утверждение Совета; или
- 45 b) по предложению Совета.
- 46 2) В случаях, предусмотренных в пп. 44 и 45, выше,
ПК-98 предложенные изменения принимаются в окончательном виде только с согласия большинства Государств-Членов в случае всемирной конференции или ассамблеи Сектора или большинства Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, в случае региональной конференции, при условии соблюдения положений п. 47, ниже.
- 47 7 При проведении консультаций, о которых говорится в пп. 42, 46,
ПК-98 118, 123 и 138 настоящей Конвенции, а также в пп. 26, 28, 29, 31 и 36
ПК-02 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, Государства-Члены, которые не представили ответы в срок, установленный Советом, считаются не принимавшими участия в консультациях и, следовательно, не учитываются при определении большинства. Если количество ответов не превышает половины Государств-Членов, с которыми проведены консультации, то проводят дополнительную консультацию, результаты которой являются окончательными независимо от числа поданных голосов.
- 48 8 1) Всемирные конференции по международной электросвязи созываются по решению Полномочной конференции.
- 49 2) Положения, касающиеся проведения и принятия повестки дня всемирной конференции радиосвязи и участия в ее работе, соответственно, в равной степени относятся к всемирным конференциям по международной электросвязи.

РАЗДЕЛ 2

СТАТЬЯ 4

Совет

- 50**
ПК-94
ПК-98 1 1) Количество Государств-Членов в Совете устанавливается Полномочной конференцией, которая созывается каждые четыре года.
- 50A**
ПК-94
ПК-98 2) Это количество не должно превышать 25% от общего числа Государств-Членов.
- 51** 2 1) Совет проводит ежегодно обычную сессию в месте пребывания Союза.
- 52** 2) В ходе этой сессии он может в исключительном случае принять решение о созыве дополнительной сессии.
- 53**
ПК-98 3) В период между обычными сессиями он может быть созван председателем, как правило, в месте пребывания Союза по просьбе большинства его Государств-Членов или по инициативе председателя в тех случаях, которые оговорены в п. 18 настоящей Конвенции.
- 54** 3 Совет принимает решения только на сессии. В исключительных случаях Совет на своей сессии может договориться о том, что какой-либо конкретный вопрос будет решен по переписке.
- 55**
ПК-98 4 В начале каждой обычной сессии Совет избирает своего председателя и заместителя председателя из числа представителей своих Государств-Членов и с учетом принципа ротации между районами. Председатель и заместитель председателя исполняют свои обязанности до открытия следующей обычной сессии и не имеют права быть переизбранными. При отсутствии председателя его заменяет заместитель председателя.

- 56**
ПК-98 5 Лицо, назначенное для работы в Совете Государством – Членом Совета, является, по возможности, либо должностным лицом данной администрации электросвязи, либо несет прямую ответственность перед этой администрацией электросвязи или от ее имени; и должно быть компетентным в вопросах служб электросвязи.
- 57**
ПК-98
ПК-02 6 Союз оплачивает только связанные с исполнением обязанностей на сессиях Совета дорожные расходы, суточные и расходы по страхованию представителя каждого Государства – Члена Совета, относящегося к категории развивающихся стран, список которых составлен Программой развития Организации Объединенных Наций.
- 58**
ПК-98
ПК-06 (ИСКЛ)
- 59** 8 Генеральный секретарь исполняет обязанности Секретаря Совета.
- 60**
ПК-98 9 Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро могут по праву участвовать в прениях Совета без участия в голосовании. Тем не менее Совет может проводить заседания с участием только представителей своих Государств-Членов.
- 60A**
ПК-98
ПК-02 9bis Государство-Член, не являющееся Государством – Членом Совета, может, если оно предварительно уведомило об этом Генерального секретаря, направить за свой счет одного наблюдателя на заседания Совета, его комитетов и его рабочих групп. Наблюдатель не имеет права участвовать в голосовании.
- 60B**
ПК-02
ПК-06 9ter) При соблюдении условий, установленных Советом, в том числе в отношении численности и порядка назначения наблюдателей, Члены Секторов могут присутствовать в качестве наблюдателей на заседаниях Совета, его комитетов и его рабочих групп.
- 61**
ПК-98 10 Совет ежегодно рассматривает подготовленный Генеральным секретарем отчет о выполнении стратегического плана, принятого Полномочной конференцией, и предпринимает соответствующие действия.

- 61A** **ПК-02** 10bis При постоянном соблюдении финансовых ограничений, установленных Полномочной конференцией, Совет может, в случае необходимости, пересматривать и обновлять стратегический план, являющийся основой соответствующих оперативных планов, и надлежащим образом информировать об этом Государства-Члены и Членов Секторов.
- 61B** **ПК-02** 10ter Совет принимает свои собственные правила процедуры.
- 62** 11 В период между двумя Полномочными конференциями Совет контролирует вопросы общего руководства и управления Союзом; он, в частности:
- 62A** **ПК-02** 1) получает и рассматривает конкретные данные для стратегического планирования, которые предоставляются Генеральным секретарем, как указано в п. 74А Устава, и начиная с предпоследней обычной сессии Совета, предшествующей следующей полномочной конференции, приступает к разработке проекта нового стратегического плана Союза, опираясь на предложения Государств-Членов, Членов Секторов и консультативных групп Секторов, и подготавливает согласованный проект нового стратегического плана не менее чем за четыре месяца до этой полномочной конференции;
- 62B** **ПК-02** 1bis) устанавливает график разработки стратегического и финансового планов Союза, а также оперативных планов для каждого Сектора и для Генерального секретариата, с тем чтобы обеспечить необходимую увязку между этими планами;
- 63** 1ter) утверждает и пересматривает Положения о персонале и Финансовый регламент Союза, а также любые другие положения, которые он может считать необходимыми, с учетом текущей практики Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, применяющих общую систему окладов, пособий и пенсий;
- 64** 2) по мере необходимости, корректирует:
- 65** a) основную шкалу окладов персонала категории специалистов и выше, за исключением окладов, установленных для должностей, замещаемых на основе выборов, для приведения ее в соответствие с любыми изменениями в основной шкале окладов, принятой Организацией Объединенных Наций для соответствующих категорий в общей системе;

- 66 b) основную шкалу окладов персонала категории общего обслуживания для приведения ее в соответствие с изменениями ставок, применяемых в Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях в месте пребывания Союза;
- 67 c) должностные надбавки персоналу категории специалистов и выше, включая должности, замещаемые на основе выборов, в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций, действующими в месте пребывания Союза;
- 68 d) надбавки для всего персонала Союза в соответствии с любыми изменениями, принятыми в общей системе Организации Объединенных Наций;
- 69 3) принимает решения по обеспечению справедливого
ПК-98 географического распределения и представительства женщин в категории специалистов и выше в рамках персонала Союза и контролирует исполнение таких решений;
- 70 4) принимает решения о предложениях относительно важных структурных изменений в Генеральном секретариате и Бюро Секторов Союза, соответствующих Уставу и настоящей Конвенции, представленных Генеральным секретарем после их рассмотрения Координационным комитетом;
- 71 5) рассматривает рассчитанные на несколько лет планы, касающиеся штатного расписания и персонала Союза, и программы развития людских ресурсов и принимает по ним решения, дает руководящие указания по штатному расписанию Союза, включая уровни и структуру, с учетом руководящих указаний полномочных конференций и соответствующих положений Статьи 27 Устава;
- 72 6) корректирует, если необходимо, взносы Союза и персонала в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом и Регламентом Фонда, а также надбавки на удорожание стоимости жизни, гарантируемые членам Страховой кассы персонала Союза, на основе практики, используемой Фондом;

- 73
ПК-98
ПК-02
ПК-06
- 7) рассматривает и утверждает двухгодичный бюджет Союза и рассматривает бюджетные прогнозы (включенные в отчет о финансовой деятельности, подготавливаемый Генеральным секретарем согласно п. 101 настоящей Конвенции) на двухгодичный период, следующий за данным бюджетным периодом, с учетом решений Полномочной конференции относительно п. 50 Устава и пределов расходов, установленных Полномочной конференцией согласно п. 51 Устава; осуществляет строжайшую экономию, но с учетом обязательств Союза в возможно более короткий срок достичь удовлетворительных результатов. Поступая таким образом, Совет учитывает приоритеты, установленные Полномочной конференцией и отраженные в стратегическом плане Союза, мнение Координационного комитета, содержащееся в отчете Генерального секретаря, упомянутом в п. 86 настоящей Конвенции, а также отчет о финансовой деятельности, упомянутый в п. 101 настоящей Конвенции. Совет проводит ежегодный анализ поступлений и расходов с целью осуществления, в случае необходимости, корректировок в соответствии с резолюциями и решениями Полномочной конференции;
- 74
- 8) организует ежегодную проверку счетов Союза, составляемых Генеральным секретарем, и утверждает их, при необходимости, для представления следующей Полномочной конференции;
- 75
ПК-98
- 9) организует созыв конференций и ассамблей Союза и с согласия большинства Государств-Членов, если речь идет о всемирной конференции или ассамблее, или с согласия большинства Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, если речь идет о региональной конференции, дает соответствующие указания Генеральному секретариату и Секторам Союза в отношении технической и иной помощи с их стороны для подготовки и организации конференций и ассамблей;
- 76
- 10) принимает решения по п. 28 настоящей Конвенции;
- 77
- 11) выносит постановления об исполнении любых решений, которые приняты конференциями и могут иметь финансовые последствия;
- 78
- 12) в рамках, разрешенных Уставом, настоящей Конвенцией и Административными регламентами, принимает любые другие меры, которые он считает необходимыми для надлежащего функционирования Союза;

- 79**
ПК-98
ПК-02 13) с согласия большинства Государств-Членов принимает любые необходимые меры для временного решения вопросов, не предусмотренных Уставом, настоящей Конвенцией и Административными регламентами, урегулирование которых не может быть отложено до следующей компетентной конференции;
- 80**
ПК-94
ПК-06 14) несет ответственность за координацию со всеми международными организациями, упомянутыми в Статьях 49 и 50 Устава, и с этой целью заключает от имени Союза временные соглашения с международными организациями, упомянутыми в Статье 50 Устава и пп. 269В и 269С Конвенции, а также с Организацией Объединенных Наций во исполнение Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи; эти временные соглашения должны быть представлены на Полномочной конференции в соответствии с надлежащими положениями Статьи 8 Устава;
- 81**
ПК-98
ПК-02 15) направляет Государствам-Членам в течение 30 дней после каждой своей сессии краткие отчеты о проделанной Советом работе, а также другие документы, которые он считает полезными;
- 82** 16) представляет Полномочной конференции отчет о деятельности Союза, проведенной после предыдущей Полномочной конференции, а также все соответствующие рекомендации.

РАЗДЕЛ 3

СТАТЬЯ 5

Генеральный секретариат

- 83** 1 Генеральный секретарь:
- 84** a) несет ответственность за общее управление ресурсами Союза; он может поручать управление частью этих ресурсов заместителю Генерального секретаря и директорам Бюро после необходимых консультаций с Координационным комитетом;
- 85** b) координирует деятельность Генерального секретариата и Секторов Союза с учетом мнений Координационного комитета с целью обеспечения наиболее эффективного и экономного использования ресурсов Союза;

- 86** *c)* с помощью Координационного комитета составляет и представляет Совету отчет, в котором указываются изменения в среде электросвязи, происшедшие после последней Полномочной конференции, и содержатся рекомендуемые меры, относящиеся к будущей политике и стратегии Союза, с указанием их финансовых последствий;
- 86A** *cbis)* координирует выполнение стратегического плана, принятого Полномочной конференцией, и составляет годовой отчет о его выполнении для рассмотрения Советом;
- 87** *d)* организует работу Генерального секретариата и назначает сотрудников этого секретариата в соответствии с указаниями Полномочной конференции и правилами, установленными Советом;
- 87A** *dbis)* ежегодно составляет четырехгодичный скользящий оперативный план деятельности, которую необходимо осуществить персоналу Генерального секретариата в соответствии со стратегическим планом, охватывающий очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия, с учетом финансового плана, утвержденного Полномочной конференцией; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается консультативными группами всех трех Секторов, а также ежегодно рассматривается и утверждается Советом;
- 88** *e)* принимает административные меры по работе Бюро Секторов Союза и назначает их сотрудников на основе выбора и предложений директора соответствующего Бюро; однако при этом окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь;
- 89** *f)* докладывает Совету о всех принятых Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями решениях, которые касаются условий службы, пособий и пенсий в общей системе;
- 90** *g)* обеспечивает применение любых положений, принятых Советом;
- 91** *h)* предоставляет Союзу юридические консультации;
- 92** *i)* в целях административного управления осуществляет надзор за персоналом Союза для обеспечения наиболее эффективного использования персонала и применения условий найма, соответствующих общей системе. Персонал, назначенный для оказания непосредственной помощи директорам Бюро, находится под административным контролем со стороны Генерального секретаря и выполняет работу под непосредственным руководством соответствующих директоров, но с учетом общих административных постановлений Совета;

- 93 j) в интересах Союза в целом и после консультаций с директорами соответствующих Бюро, в случае необходимости осуществляет временный перевод сотрудников с должностей, на которые они были назначены, для выполнения других функций, определяемых изменяющейся производственной необходимостью в рамках штаб-квартиры Союза;
- 94 k) по согласованию с директором соответствующего Бюро принимает необходимые административные и финансовые меры по обеспечению конференций и собраний каждого Сектора;
- 95 l) с учетом обязанностей Секторов обеспечивает соответствующую работу секретариата до и после конференций Союза;
- 96 ПК-06 m) готовит рекомендации для первого заседания глав делегаций, упомянутого в п. 49 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, с учетом результатов любых региональных консультаций;
- 97 n) обеспечивает, в случае необходимости, совместно с приглашающим правительством, работу секретариата на конференциях Союза, а также обеспечивает, в случае необходимости, совместно с соответствующим директором средства и услуги для проведения собраний Союза, привлекая для этого, когда он считает необходимым, персонал Союза в соответствии с п. 93, выше. При наличии запроса Генеральный секретарь может также обеспечивать на договорной основе работу секретариата на других собраниях, имеющих отношение к электросвязи;
- 98 o) принимает необходимые меры для своевременной публикации и распространения служебных документов, информационных бюллетеней и прочих документов и отчетов, которые подготовлены Генеральным секретариатом и Секторами или которые были переданы Союзу, или в отношении которых имеется просьба о публикации со стороны конференций или Совета; список документов, подлежащих опубликованию, ведется Советом с учетом консультаций с соответствующей конференцией относительно служебных и других документов, публикацию которых запрашивают конференции;
- 99 p) периодически издает журнал, содержащий общую информацию и документацию по вопросам электросвязи на основе информации, имеющейся в его распоряжении, или которую он может собрать, в том числе информации, которую он может получить от других международных организаций;

- 100**
ПК-98
ПК-06 *q)* после консультации с Координационным комитетом и соблюдая максимально возможную экономию, составляет и представляет Совету проект двухгодичного бюджета, покрывающего расходы Союза, с учетом финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией. Этот проект содержит сводный бюджет, включая информацию по бюджету, ориентированному на затраты и на результаты, по Союзу, подготовленный в соответствии с бюджетными принципами, предложенными Генеральным секретарем, и имеет два варианта. Один вариант соответствует нулевому росту единицы взноса, другой – росту, при котором величина единицы взноса будет меньше любого предела, установленного Полномочной конференцией, или равна ему после снятия сумм с Резервного счета. Резолюция по бюджету, после утверждения Советом, направляется для информации всем Государствам-Членам;
- 101** *r)* при содействии Координационного комитета составляет годовой отчет о финансовой деятельности в соответствии с Финансовым регламентом и представляет его Совету. Сводный отчет о финансовой деятельности и счета подготавливаются и представляются на следующей Полномочной конференции для рассмотрения и окончательного утверждения;
- 102**
ПК-98 *s)* при содействии Координационного комитета составляет годовой отчет о деятельности Союза, который, после утверждения Советом, направляется всем Государствам-Членам;
- 102A**
ПК-98 *sbis)* контролирует исполнение особых соглашений, упомянутых в п. 76А Устава, причем расходы по такому контролю должны нести стороны, подписавшие эти соглашения, в порядке, согласованном между ними и Генеральным секретарем;
- 103** *t)* выполняет все другие функции секретариата Союза;
- 104** *u)* выполняет любые другие функции, которые ему поручает Совет.
- 105**
ПК-06 2 Генеральный секретарь или заместитель Генерального секретаря может участвовать с правом совещательного голоса в работе конференций Союза; Генеральный секретарь или его представитель может участвовать с правом совещательного голоса во всех других собраниях Союза.

РАЗДЕЛ 4

СТАТЬЯ 6

Координационный комитет

- 106** 1 1) Координационный комитет оказывает помощь и предоставляет советы Генеральному секретарю по всем вопросам, перечисленным в соответствующих положениях Статьи 26 Устава и соответствующих статьях настоящей Конвенции.
- 107** 2) Комитет отвечает за обеспечение координации со всеми международными организациями, указанными в Статьях 49 и 50 Устава, по вопросам представительства Союза на конференциях, проводимых этими организациями.
- 108** 3) Комитет рассматривает результаты деятельности Союза и оказывает помощь Генеральному секретарю в подготовке отчета Совету, о котором идет речь в п. 86 настоящей Конвенции.
- 109** 2 Комитет должен стремиться к единогласному принятию решений.
ПК-98 При отсутствии поддержки со стороны большинства членов Комитета, его председатель может, в исключительных случаях, принимать решения под свою ответственность, когда он считает, что решение этого вопроса является срочным и не может быть отложено до следующей сессии Совета. В таких случаях он в кратчайший срок составляет в письменной форме отчет для Государств – Членов Совета по этим вопросам с указанием причин принятия такого решения и других мнений, представленных в письменной форме другими членами Комитета. Если в подобных обстоятельствах эти вопросы не являются неотложными, но тем не менее являются важными, они должны быть представлены на рассмотрение следующей сессии Совета.
- 110** 3 Комитет созывается председателем не реже одного раза в месяц; в случае необходимости Комитет может также созываться по просьбе двух его членов.
- 111** 4 Отчет о работе Координационного комитета составляется и
ПК-02 предоставляется Государствам-Членам.
ПК-06

РАЗДЕЛ 5

Сектор радиосвязи

СТАТЬЯ 7

Всемирная конференция радиосвязи

- 112** 1 В соответствии с п. 90 Устава всемирная конференция радиосвязи созывается для рассмотрения конкретных вопросов радиосвязи. На всемирной конференции радиосвязи обсуждаются те пункты, которые включены в ее повестку дня, принятую в соответствии с надлежащими положениями настоящей Статьи.
- 113** 2 1) Повестка дня всемирной конференции радиосвязи может включать:
- 114** a) частичный или, в виде исключения, полный пересмотр Регламента радиосвязи, упомянутого в Статье 4 Устава;
- 115** b) любой другой вопрос всемирного характера, входящий в компетенцию конференции;
- 116** c) пункт, касающийся указаний Радиорегламентарному комитету и Бюро радиосвязи в отношении их деятельности и ее анализа;
- 117** d) определение тем для изучения ассамблеей радиосвязи и
ПК-98 исследовательскими комиссиями по радиосвязи, а также вопросов, которые эта ассамблея должна будет рассмотреть в отношении будущих конференций радиосвязи.
- 118** 2) Общее содержание этой повестки дня должно определяться
ПК-94 заблаговременно за четыре–шесть лет, а окончательная повестка дня
ПК-98 устанавливается Советом предпочтительно за два года до конференции с согласия большинства Государств-Членов при условии соблюдения положений п. 47 настоящей Конвенции. Эти два варианта повестки дня составляются на основе рекомендаций всемирной конференции радиосвязи, в соответствии с положениями п. 126 настоящей Конвенции.

- 119 3) В эту повестку дня включается любой вопрос, который должен быть внесен в нее в соответствии с решением Полномочной конференции.
- 120 3 1) Эта повестка дня может быть изменена:
- 121 ПК-98 a) по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов. Эти просьбы направляются ими в индивидуальном порядке Генеральному секретарю, который передает их на утверждение Совета; или
- 122 b) по предложению Совета.
- 123 ПК-98 2) Предлагаемые изменения повестки дня всемирной конференции радиосвязи принимаются в окончательном виде только с согласия большинства Государств-Членов, при условии соблюдения положений п. 47 настоящей Конвенции.
- 124 4 Конференция также:
- 125 1) рассматривает и утверждает отчет директора Бюро о деятельности Сектора со времени последней конференции;
- 126 2) рекомендует Совету пункты для включения в повестку дня будущей конференции и высказывает свою точку зрения по таким повесткам дня по меньшей мере на четырехгодичный цикл конференций радиосвязи и оценивает финансовые последствия;
- 127 3) включает в свои решения, в зависимости от случая, указания или поручения Генеральному секретарю и Секторам Союза.
- 128 5 Председатель и заместители председателя ассамблеи радиосвязи или соответствующих исследовательских комиссий могут участвовать в соответствующей всемирной конференции радиосвязи.

СТАТЬЯ 8

Ассамблея радиосвязи

- 129 1 Ассамблея радиосвязи рассматривает и, при необходимости, выпускает рекомендации по вопросам, принятым согласно ее собственным процедурам или переданным ей Полномочной конференцией, любой другой конференцией, Советом или Радиорегламентарным комитетом.

- 129А ПК-02** 1bis Ассамблея радиосвязи уполномочена принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью Сектора в соответствии с п. 145А Устава.
- 130** 2 Что касается п. 129, выше, ассамблея радиосвязи:
- 131 ПК-98** 1) рассматривает отчеты исследовательских комиссий, подготовленные в соответствии с п. 157 настоящей Конвенции, и утверждает, изменяет или отклоняет проекты рекомендаций, содержащиеся в этих отчетах, а также рассматривает отчеты Консультативной группы по радиосвязи, подготовленные в соответствии с положениями п. 160Н настоящей Конвенции;
- 132** 2) с учетом необходимости поддержания потребностей в ресурсах Союза на минимальном уровне, утверждает программу работы, вытекающую из анализа существующих вопросов и новых вопросов, и определяет приоритеты, срочность, предполагаемые финансовые последствия и сроки завершения их исследования;
- 133** 3) в свете утвержденной программы работы, о которой идет речь в п. 132, выше, решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания исследовательских комиссий и распределяет между ними подлежащие изучению вопросы;
- 134** 4) в максимальной степени систематизирует вопросы, представляющие интерес для развивающихся стран, в целях содействия их участию в этих исследованиях;
- 135** 5) дает советы по вопросам, входящим в ее компетенцию, в соответствии с запросами всемирной конференции радиосвязи;
- 136 ПК-98** 6) представляет отчет следующей всемирной конференции радиосвязи о ходе работы по вопросам, которые могут быть включены в повестки дня будущих конференций радиосвязи;
- 136А ПК-02** 7) решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания других групп и назначает их председателей и заместителей председателей;
- 136В ПК-02** 8) устанавливает круг ведения для групп, упомянутых в п. 136А, выше; такие группы не принимают вопросы или рекомендации.

- 137** 3 Ассамблея радиосвязи проводится под председательством лица, назначаемого правительством страны, в которой проводится собрание, или, в случае собрания, проводимого в местопребывании Союза, под председательством лица, избранного самой ассамблеей. Председателю помогают заместители председателя, избираемые ассамблеей.
- 137A** 4 Ассамблея радиосвязи может передавать относящиеся к ее
ПК-98 компетенции конкретные вопросы, за исключением тех, которые
ПК-02 относятся к процедурам, содержащимся в Регламенте радиосвязи, Консультативной группе по радиосвязи, с указанием мер, которые необходимо принять по этим вопросам.

СТАТЬЯ 9

Региональные конференции радиосвязи

- 138** Повестка дня региональной конференции радиосвязи может
ПК-98 касаться только конкретных вопросов радиосвязи регионального характера, включая поручения Радиорегламентарному комитету и Бюро радиосвязи в отношении их деятельности, касающейся данного региона, при условии что эти поручения не противоречат интересам других регионов. На такой конференции могут обсуждаться только те вопросы, которые предусмотрены в ее повестке дня. Положения, содержащиеся в пп. 118–123 настоящей Конвенции, применяются к региональной конференции радиосвязи, но только в отношении Государств-Членов соответствующего региона.

СТАТЬЯ 10

Радиорегламентарный комитет

- 139** (ИСКЛ)
ПК-98

- 140** 2 В дополнение к обязанностям, указанным в Статье 14 Устава,
ПК-02 Комитет:

1) рассматривает отчеты директора Бюро радиосвязи по исследованиям вредных помех, осуществленным по просьбе одной или нескольких заинтересованных администраций, и формулирует необходимые рекомендации;

2) рассматривает, кроме того, независимо от Бюро радиосвязи, по просьбе одной или нескольких заинтересованных администраций апелляции на решения, принятые Бюро радиосвязи в области частотных присвоений.

141 3 Члены Комитета должны участвовать с правом совещательного
ПК-02 голоса в конференциях радиосвязи. В таком случае они не могут участвовать в этих конференциях в качестве членов своих национальных делегаций.

141A 3bis Два назначенных Комитетом члена Комитета должны участвовать
ПК-02 с правом совещательного голоса в полномочных конференциях и ассамблеях радиосвязи. В таких случаях два назначенных Комитетом члена не могут участвовать в этих конференциях или ассамблеях в качестве членов своих национальных делегаций.

142 4 Союз оплачивает только дорожные расходы, суточные и расходы по страхованию членов Комитета, связанные с исполнением ими своих обязанностей в Союзе.

142A 4bis Члены Комитета при исполнении своих обязанностей по делам
ПК-02 Союза, указанных в Уставе и Конвенции, или находясь в командировке по делам Союза, пользуются такими же должностными привилегиями и иммунитетами, какие предоставляются избираемым должностным лицам Союза каждым Государством-Членом, при условии соблюдения соответствующих положений внутреннего законодательства или иного применимого законодательства в каждом Государстве-Члене. Эти должностные привилегии и иммунитеты предоставляются членам Комитета в интересах Союза, а не для их личной выгоды. Союз имеет право и обязанность лишить иммунитета, предоставленного любому члену Комитета, во всех случаях, когда, по мнению Союза, этот иммунитет препятствует надлежащему отправлению правосудия и когда от него можно отказаться без ущерба для интересов Союза.

143 5 Методы работы Комитета являются следующими:

144 1) Члены Комитета избирают из своего числа председателя и заместителя председателя сроком на один год. Затем через год заместитель председателя становится председателем и избирается новый заместитель председателя. При отсутствии председателя и заместителя председателя Комитет избирает в этих обстоятельствах временного председателя из своего числа.

- 145**
ПК-02 2) Комитет обычно проводит не более четырех собраний в год продолжительностью не более пяти рабочих дней, как правило, в месте пребывания Союза, на которых должны присутствовать не менее двух третей его членов, и может осуществлять свои обязанности с использованием современных средств связи. Тем не менее, если Комитет сочтет это необходимым в зависимости от рассматриваемых вопросов, он может увеличить число своих собраний. В исключительных случаях продолжительность собраний может достигать двух недель.
- 146** 3) Комитет должен стремиться принимать свои решения единогласно. Если это ему не удастся, то решение будет иметь силу только в случае, если за него проголосовало не менее двух третей членов Комитета. Каждый член Комитета имеет право на один голос; голосование по доверенности не разрешается.
- 147** 4) Комитет может принимать такие внутренние методы, которые он считает необходимыми в соответствии с положениями Устава, настоящей Конвенции и Регламента радиосвязи. Информация о таких методах публикуется как часть Правил процедуры Комитета.

СТАТЬЯ 11

Исследовательские комиссии по радиосвязи

- 148** 1 Исследовательские комиссии по радиосвязи создаются ассамблеей радиосвязи.
- 149**
ПК-98 2 1) Исследовательские комиссии по радиосвязи изучают вопросы, принятые в соответствии с процедурой, установленной ассамблеей радиосвязи, и подготавливают проекты рекомендаций для принятия в соответствии с процедурой, предусмотренной в пп. 246А–247 настоящей Конвенции.
- 149А**
ПК-98 1bis) Исследовательские комиссии по радиосвязи изучают также проблемы, определенные в резолюциях и рекомендациях всемирных конференций радиосвязи. Результаты этих исследований представляются в рекомендациях или в отчетах, подготовленных в соответствии с п. 156, ниже.
- 150**
ПК-98 2) Исследование вышеупомянутых вопросов и проблем, при условии соблюдения п. 158, ниже, главным образом касается следующего:

- 151** *a)* использование радиочастотного спектра в наземной и космической
ПК-98 радиосвязи и орбиты геостационарных спутников и других
 спутниковых орбит;
- 152** *b)* характеристики и качество работы радиосистем;
- 153** *c)* работа радиостанций;
- 154** *d)* аспекты радиосвязи в связи с вопросами бедствия и безопасности.
- 155** 3) Эти исследования, как правило, не касаются экономических
ПК-98 вопросов, однако, если они сопряжены со сравнением различных
 технических или эксплуатационных решений, то экономические факторы
 могут учитываться.
- 156** 3 Исследовательские комиссии по радиосвязи также проводят
 подготовительные исследования технических, эксплуатационных и
 процедурных вопросов, которые представляются на рассмотрение
 всемирных и региональных конференций радиосвязи, и готовят отчеты на
 эту тему в соответствии с программой работы, принятой в этом
 отношении ассамблеей радиосвязи, или последующими указаниями
 Совета.
- 157** 4 Каждая исследовательская комиссия подготавливает для ассамблеи
 радиосвязи отчет о ходе работы, рекомендациях, принятых в соответствии
 с процедурой консультаций, содержащихся в п. 149, выше, и любые
 проекты новых или пересмотренных рекомендаций для рассмотрения на
 ассамблее.
- 158** 5 С учетом п. 79 Устава, задачи, перечисленные в пп. 151–154, выше,
 и в п. 193 настоящей Конвенции в отношении Сектора стандартизации
 электросвязи, постоянно пересматриваются Сектором радиосвязи и
 Сектором стандартизации электросвязи с целью достижения общего
 соглашения по изменениям в распределении вопросов для исследования.
 Эти два Сектора тесно сотрудничают и принимают процедуры по
 проведению такого пересмотра и своевременному и эффективному
 заключению соглашений. Если соглашение не достигнуто, то вопрос
 может быть передан для решения через Совет на Полномочную
 конференцию.

- 159** 6 При проведении своих исследований исследовательские комиссии по радиосвязи должны уделять надлежащее внимание изучению вопросов и составлению рекомендаций, непосредственно связанных с созданием, развитием и усовершенствованием электросвязи в развивающихся странах как на региональном, так и на международном уровнях. Они проводят свою работу с должным учетом деятельности национальных, региональных и других международных организаций, связанных с радиосвязью, и сотрудничают с ними, исходя из того, что Союз должен сохранять свое ведущее положение в области электросвязи.
- 160** 7 В целях содействия анализу деятельности Сектора радиосвязи следует принимать меры по укреплению сотрудничества и координации с другими организациями, связанными с радиосвязью, а также с Сектором стандартизации электросвязи и Сектором развития электросвязи. Ассамблея радиосвязи определяет конкретные обязанности, условия участия и правила процедуры применительно к таким мерам.

СТАТЬЯ 11А

ПК-98 Консультативная группа по радиосвязи

- 160А** 1 Консультативная группа по радиосвязи открыта для
ПК-98 представителей администраций Государств-Членов и представителей
ПК-02 Членов Сектора, а также для председателей исследовательских комиссий и других групп и действует через директора.
- 160В** 2 Консультативная группа по радиосвязи:
ПК-98
- 160С** 1) рассматривает приоритеты, программы, оперативные
ПК-98 действия, финансовые вопросы и стратегии, касающиеся ассамблей
ПК-02 радиосвязи, исследовательских комиссий и других групп и подготовки конференций радиосвязи, а также любые конкретные вопросы, порученные ей какой-либо конференцией Союза, ассамблеей радиосвязи или Советом;

- 160CA** 1bis) рассматривает ход осуществления оперативного плана за
ПК-02 предыдущий период с целью определения областей, в которых Бюро не достигло или не смогло достичь целей, установленных в этом плане, и предлагает директору принять необходимые корректирующие меры;
- 160D** 2) рассматривает ход выполнения программы работы,
ПК-98 подготовленной в соответствии с положениями п. 132 настоящей Конвенции;
- 160E** 3) обеспечивает руководящие указания для работы
ПК-98 исследовательских комиссий;
- 160F** 4) рекомендует меры, в том числе по укреплению
ПК-98 сотрудничества и координации с другими органами по стандартизации, с Сектором стандартизации электросвязи, с Сектором развития электросвязи и с Генеральным секретариатом;
- 160G** 5) принимает собственные методы работы, совместимые с
ПК-98 процедурами, принятыми ассамблеей радиосвязи;
- 160H** 6) подготавливает отчет для директора Бюро радиосвязи с
ПК-98 указанием мер, принятых по вышеуказанным вопросам;
- 160I** 7) подготавливает отчет для ассамблеи радиосвязи по вопросам,
ПК-02 переданным ей в соответствии с п. 137А настоящей Конвенции, и направляет его директору для представления ассамблее.

СТАТЬЯ 12

Бюро радиосвязи

- 161** 1 Директор Бюро радиосвязи организует и координирует работу Сектора радиосвязи. Обязанности Бюро дополняются обязанностями, указанными в положениях Регламента радиосвязи.
- 162** 2 В частности, директор:

- 163** 1) в отношении конференций радиосвязи:
- 164** **ПК-98** **ПК-02** a) координирует подготовительную работу исследовательских комиссий, других групп и Бюро, сообщает Государствам-Членам и Членам Сектора результаты этой подготовительной работы, собирает их комментарии и представляет конференции сводный отчет, который может включать предложения регламентарного характера;
- 165** **ПК-02** b) по праву участвует, но с совещательным голосом, в дискуссиях на конференциях радиосвязи, ассамблее радиосвязи, в исследовательских комиссиях по радиосвязи и других группах. Директор принимает все необходимые меры по подготовке конференций радиосвязи и собраний Сектора радиосвязи при консультациях с Генеральным секретариатом в соответствии с п. 94 настоящей Конвенции и, при необходимости, с другими Секторами Союза и в должной мере учитывая указания Совета по проведению такой подготовительной работы;
- 166** c) оказывает помощь развивающимся странам в ходе их подготовки к конференциям радиосвязи;
- 167** 2) в отношении Радиорегламентарного комитета:
- 168** a) готовит и представляет проект Правил процедуры для утверждения Радиорегламентарным комитетом; они включают, среди прочего, методы расчета и данные, необходимые для применения положений Регламента радиосвязи;
- 169** **ПК-98** **ПК-02** b) распространяет среди всех Государств-Членов Правила процедуры Комитета, собирает комментарии, представленные администрациями по данному вопросу, и передает их в Радиорегламентарный комитет;
- 170** **ПК-02** c) обрабатывает информацию, полученную от администраций, в соответствии с надлежащими положениями Регламента радиосвязи и региональных соглашений, а также связанными с ними Правилами процедуры, и подготавливает ее, по мере необходимости, в удобной для публикации форме;
- 171** d) применяет Правила процедуры, утвержденные Комитетом, подготавливает и публикует заключения, основанные на этих Правилах, и представляет Комитету любой пересмотр того или иного заключения, который запрашивается администрацией и который не может быть выполнен на основании использования этих Правил процедуры;

- 172 e) В соответствии с надлежащими положениями Регламента радиосвязи производит регулярную запись и регистрацию частотных присвоений и при необходимости связанных с ними орбитальных характеристик и постоянно обновляет Международный справочный регистр частот; пересматривает записи в этом Регистре с целью изменения или исключения, в зависимости от случая, записей, которые не отражают фактическое использование частот, при согласии заинтересованной администрации;
- 173 f) содействует в урегулировании случаев вредных помех по просьбе одной или нескольких заинтересованных администраций и при необходимости проводит исследования и готовит для рассмотрения Комитетом отчет, включающий проекты рекомендаций для заинтересованных администраций;
- 174 g) исполняет обязанности исполнительного секретаря Комитета;
- 175 3) координирует работу исследовательских комиссий по радиосвязи и других групп и несет ответственность за организацию этой работы;
- 175A 3bis) оказывает необходимую поддержку Консультативной группе по радиосвязи и ежегодно представляет Государствам-Членам и Членам Сектора, а также Совету отчет о результатах работы Консультативной группы;
- 175B 3ter) принимает практические меры по содействию участию развивающихся стран в работе исследовательских комиссий по радиосвязи и других групп;
- 176 4) также осуществляет следующие действия:
- 177 a) проводит исследования, с целью предоставления рекомендаций, направленных на задействование максимально возможного количества радиоканалов в тех частях спектра, где могут возникать вредные помехи, а также на справедливое, эффективное и экономное использование орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит с учетом потребностей Государств-Членов, нуждающихся в помощи, особых потребностей развивающихся стран, а также особого географического положения некоторых стран;

- 178** *b)* обменивается с Государствами-Членами и Членами Сектора
ПК-98 данными в машиночитаемой и других формах, подготавливает и
ПК-06 обновляет любые документы и базы данных Сектора радиосвязи и
 принимает совместно с Генеральным секретарем, в надлежащих
 случаях, меры для их публикации на языках Союза в соответствии
 с п. 172 Устава;
- 179** *c)* поддерживает в порядке необходимое делопроизводство;
- 180** *d)* представляет всемирной конференции радиосвязи отчет о
ПК-98 деятельности Сектора радиосвязи за период после последней
ПК-02 конференции; если всемирная конференция радиосвязи не
 планируется, то отчет о деятельности Сектора, охватывающий
 период после последней конференции, представляется Совету и,
 для сведения, Государствам-Членам и Членам Сектора;
- 181** *e)* составляет примерную бюджетную смету в соответствии с
 потребностями Сектора радиосвязи и направляет ее Генеральному
 секретарю для рассмотрения Координационным комитетом и
 включения в бюджет Союза;
- 181A** *f)* ежегодно составляет скользящий четырехгодичный оперативный
ПК-98 план, который охватывает очередной год и последующий
ПК-02 трехгодичный период, включая финансовые последствия
 деятельности, которую должно осуществлять Бюро в поддержку
 Сектора в целом; этот четырехгодичный оперативный план
 рассматривается Консультативной группой по радиосвязи в
 соответствии со Статьей 11A настоящей Конвенции и ежегодно
 рассматривается и утверждается Советом.
- 182** 3 Директор подбирает технический и административный
 персонал Бюро в рамках бюджета, утвержденного Советом.
 Назначение технического и административного персонала производится
 Генеральным секретарем по согласованию с директором. Окончательное
 решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь.
- 183** 4 При необходимости директор оказывает техническую помощь
 Сектору развития электросвязи в рамках Устава и настоящей Конвенции.

РАЗДЕЛ 6

Сектор стандартизации электросвязи

СТАТЬЯ 13

ПК-98

**Всемирная ассамблея
по стандартизации электросвязи**

- 184**
ПК-98 1 В соответствии с п. 104 Устава всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи созывается для рассмотрения конкретных вопросов, которые относятся к стандартизации электросвязи.
- 184A**
ПК-02 1bis Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи уполномочена принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью Сектора в соответствии с п. 145A Устава.
- 185**
ПК-98 2 Вопросы, которые должны рассматриваться всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи и по которым должны выпускаться рекомендации, – это те вопросы, которые приняты в соответствии с ее собственными процедурами или переданы ей Полномочной конференцией, любой другой конференцией или Советом.
- 186**
ПК-98 3 В соответствии с п. 104 Устава ассамблея:
- 187**
ПК-98
ПК-02 a) рассматривает отчеты исследовательских комиссий, подготовленные в соответствии с п. 194 настоящей Конвенции, и утверждает, изменяет или отклоняет проекты рекомендаций, содержащиеся в этих отчетах, а также рассматривает отчеты Консультативной группы по стандартизации электросвязи, подготовленные в соответствии с положениями пп. 197H и 197I настоящей Конвенции;
- 188** b) с учетом необходимости поддержания потребностей в ресурсах Союза на минимальном уровне, утверждает программу работы, вытекающую из анализа существующих вопросов и новых вопросов, и определяет приоритеты, срочность, предполагаемые финансовые последствия и сроки завершения их исследования;

- 189** c) в свете утвержденной программы работы, о которой идет речь в п. 188, выше, решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания исследовательских комиссий и распределяет между ними подлежащие изучению вопросы;
- 190** d) в максимальной степени систематизирует вопросы, представляющие интерес для развивающихся стран, в целях содействия их участию в этих исследованиях;
ПК-98
- 191** e) рассматривает и утверждает отчет директора о деятельности Сектора со времени последней конференции;
- 191A** f) решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания других групп и назначает их председателей и заместителей председателей;
ПК-02
- 191B** g) устанавливает круг ведения для групп, упомянутых в п. 191bis, выше; такие группы не принимают вопросы или рекомендации.
ПК-02
- 191C** 4 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи может передавать относящиеся к ее компетенции конкретные вопросы Консультативной группе по стандартизации электросвязи с указанием мер, которые необходимо принять по этим вопросам.
ПК-98
- 191D** 5 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи проводится под руководством председателя, назначаемого правительством страны, в которой проводится собрание, или, в случае собрания, проводимого в местопребывании Союза, председателем, избранным самой ассамблеей. Председателю помогают заместители председателя, избираемые ассамблеей.
ПК-98
ПК-02

СТАТЬЯ 14

Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи

- 192** 1 1) Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи изучают вопросы, принятые в соответствии с процедурой, установленной всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи, и подготавливают проекты рекомендаций для принятия в соответствии с процедурой, предусмотренной в пп. 246A–247 настоящей Конвенции.
ПК-98

- 193** 2) Исследовательские комиссии, при условии соблюдения п. 195, ниже, изучают технические, эксплуатационные и тарифные вопросы и подготавливают рекомендации по ним в целях стандартизации электросвязи на всемирной основе, включая рекомендации по присоединению радиосистем в сетях электросвязи общего пользования и по качеству, требуемому для такого присоединения. Технические или эксплуатационные вопросы, непосредственно касающиеся радиосвязи, как указано в пп. 151–154 настоящей Конвенции, относятся к сфере деятельности Сектора радиосвязи.
- 194** 3) Каждая исследовательская комиссия подготавливает для **ПК-98** всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи отчет о ходе работы, рекомендации, принятые в соответствии с процедурой консультаций, содержащейся в п. 192, выше, и любые проекты новых или пересмотренных рекомендаций для рассмотрения на ассамблее.
- 195** 2 С учетом п. 105 Устава, задачи, перечисленные в п. 193, выше, и в пп. 151–154 настоящей Конвенции в отношении Сектора радиосвязи, постоянно пересматриваются Сектором стандартизации электросвязи и Сектором радиосвязи с целью достижения общего соглашения по изменениям в распределении вопросов для исследования. Эти два Сектора тесно сотрудничают и принимают процедуры по проведению такого пересмотра и своевременному и эффективному заключению соглашений. Если соглашение не достигнуто, то вопрос может быть передан для решения через Совет на Полномочную конференцию.
- 196** 3 При проведении своих исследований исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи должны уделять надлежащее внимание изучению вопросов и составлению рекомендаций, непосредственно связанных с созданием, развитием и усовершенствованием электросвязи в развивающихся странах как на региональном, так и на международном уровнях. Они проводят свою работу с должным учетом деятельности национальных, региональных и других международных организаций по стандартизации и сотрудничают с ними, исходя из того, что Союз должен сохранять свое ведущее положение в области международной стандартизации электросвязи.

- 197
ПК-98** 4 В целях содействия анализу деятельности Сектора стандартизации электросвязи следует принимать меры по укреплению сотрудничества и координации с другими организациями, связанными со стандартизацией электросвязи, а также с Сектором радиосвязи и Сектором развития электросвязи. Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи определяет конкретные обязанности, условия участия и правила процедуры применительно к таким мерам.

СТАТЬЯ 14А

ПК-98 Консультативная группа по стандартизации электросвязи

- 197А
ПК-98
ПК-02** 1 Консультативная группа по стандартизации электросвязи открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора, а также для председателей исследовательских комиссий и других групп.
- 197В
ПК-98** 2 Консультативная группа по стандартизации электросвязи:
- 197С
ПК-98** 1) рассматривает приоритеты, программы, действия, финансовые и стратегические вопросы, касающиеся деятельности Сектора стандартизации электросвязи;
- 197СА
ПК-02** 1bis) рассматривает ход осуществления оперативного плана за предыдущий период с целью определения областей, в которых Бюро не достигло или не смогло достичь целей, установленных в этом плане, и предлагает директору принять необходимые корректирующие меры;
- 197D
ПК-98** 2) рассматривает ход выполнения программы работы, подготовленной в соответствии с положениями п. 188 настоящей Конвенции;
- 197E
ПК-98** 3) обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий;
- 197F
ПК-98** 4) рекомендует меры, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с другими соответствующими органами, с Сектором радиосвязи, с Сектором развития электросвязи и с Генеральным секретариатом;

- 197G** 5) принимает собственные методы работы, совместимые с
ПК-98 процедурами, принятыми всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи;
- 197H** 6) подготавливает отчет для директора Бюро стандартизации
ПК-98 электросвязи с указанием мер, принятых по вышеуказанным вопросам;
- 197I** 7) подготавливает отчет для всемирной ассамблеи по
ПК-98 стандартизации электросвязи по вопросам, переданным ей в соответствии с п. 191А, и направляет его директору для представления ассамблее.

СТАТЬЯ 15

Бюро стандартизации электросвязи

- 198** 1 Директор Бюро стандартизации электросвязи организует и
координирует работу Сектора стандартизации электросвязи.
- 199** 2 В частности, директор:
- 200** a) ежегодно обновляет программу работы, утвержденную всемирной
ПК-98 ассамблеей по стандартизации электросвязи, после консультаций с
ПК-02 председателями исследовательских комиссий по стандартизации электросвязи и других групп;
- 201** b) по праву участвует, но с совещательным голосом, в дискуссиях на
ПК-98 всемирных ассамблеях по стандартизации электросвязи, в
ПК-02 исследовательских комиссиях по стандартизации электросвязи и других группах. Директор принимает все необходимые меры по подготовке ассамблей и собраний Сектора стандартизации электросвязи при консультациях с Генеральным секретариатом в соответствии с п. 94 настоящей Конвенции и, при необходимости, с другими Секторами Союза и в должной мере учитывая указания Совета по проведению такой подготовительной работы;

- 202
ПК-98** c) обрабатывает информацию, полученную от администраций, в соответствии с надлежащими положениями Регламента международной электросвязи или решениями всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи и подготавливает ее, по мере необходимости, в удобной для публикации форме;
- 203
ПК-98
ПК-06** d) обменивается с Государствами-Членами и Членами Сектора данными в машиночитаемой и других формах, подготавливает и, при необходимости, обновляет любые документы и базы данных Сектора стандартизации электросвязи и принимает совместно с Генеральным секретарем, в надлежащих случаях, меры для их публикации на языках Союза в соответствии с п. 172 Устава;
- 204
ПК-98** e) представляет всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи отчет о деятельности Сектора со времени последней ассамблеи; директор также представляет Совету и Государствам-Членам и Членам Сектора такой отчет, охватывающий двухлетний период после предыдущей ассамблеи, если только не была созвана вторая ассамблея;
- 205** f) составляет примерную бюджетную смету в соответствии с потребностями Сектора стандартизации электросвязи и направляет ее Генеральному секретарю для рассмотрения Координационным комитетом и включения в бюджет Союза;
- 205A
ПК-98
ПК-02** g) ежегодно составляет скользящий четырехгодичный оперативный план, который охватывает очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия деятельности, которую должно осуществлять Бюро в поддержку Сектора в целом; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается Консультативной группой по стандартизации электросвязи в соответствии со Статьей 14А настоящей Конвенции и ежегодно рассматривается и утверждается Советом;
- 205B
ПК-98** h) оказывает необходимую поддержку Консультативной группе по стандартизации электросвязи и ежегодно представляет Государствам-Членам и Членам Сектора, а также Совету отчет о результатах ее работы;
- 205C
ПК-98** i) оказывает развивающимся странам помощь в работе по подготовке к всемирным ассамблеям по стандартизации электросвязи, в особенности в том, что касается вопросов, имеющих приоритетный характер для этих стран.

- 206** 3 Директор подбирает технический и административный персонал Бюро стандартизации электросвязи в рамках бюджета, утвержденного Советом. Назначение технического и административного персонала производится Генеральным секретарем по согласованию с директором. Окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь.
- 207** 4 При необходимости директор оказывает техническую помощь Сектору развития электросвязи в рамках Устава и настоящей Конвенции.

РАЗДЕЛ 7

Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ 16

Конференции по развитию электросвязи

- 207A** 1 Всемирная конференция по развитию электросвязи уполномочена
ПК-02 принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью Сектора в соответствии с п. 145A Устава.
- 208** 1bis) В соответствии с п. 118 Устава обязанности конференций по развитию электросвязи заключаются в следующем:
- 209** a) всемирные конференции по развитию электросвязи разрабатывают
ПК-06 программы работы и руководящие указания по определению вопросов и приоритетов, относящихся к развитию электросвязи, и определяют направления и руководящие принципы, касающиеся программы работы Сектора развития электросвязи. В свете указанных выше программ работы они принимают решения относительно необходимости сохранения, прекращения деятельности или создания исследовательских комиссий и распределяет каждой из них вопросы для изучения;
- 209A** abis) принимают решения о необходимости сохранения, роспуска или
ПК-02 создания других групп и назначают их председателей и заместителей председателей;

- 209B** **ПК-02** *ater)* устанавливают круг ведения для групп, упомянутых в п. 209А, выше; такие группы не принимают вопросы или рекомендации;
- 210** **ПК-02** *b)* региональные конференции по развитию электросвязи рассматривают вопросы и приоритеты, относящиеся к развитию электросвязи с учетом потребностей и специфики соответствующего района; они могут также представлять рекомендации всемирным конференциям по развитию электросвязи;
- 211** *c)* конференции по развитию электросвязи должны определять задачи и стратегии сбалансированного всемирного или регионального развития электросвязи, уделяя особое внимание развитию и модернизации сетей и служб развивающихся стран, а также мобилизации ресурсов, требуемых для этой цели. Они служат форумом для рассмотрения политических, организационных, эксплуатационных, регламентарных, технических, финансовых вопросов и связанных с ними аспектов, включая выявление и внедрение новых источников финансирования;
- 212** *d)* всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи, в рамках их соответствующих сфер компетенции, рассматривают представленные им отчеты и оценивают деятельность Сектора; они могут также рассмотреть аспекты развития электросвязи, относящиеся к деятельности других Секторов Союза.
- 213** **ПК-98** 2 Проект повестки дня конференций по развитию электросвязи подготавливается директором Бюро развития электросвязи и представляется Генеральным секретарем для утверждения в Совет с согласия большинства Государств-Членов в случае всемирной конференции или большинства Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, – в случае региональной конференции, при условии соблюдения положений п. 47 настоящей Конвенции.
- 213A** **ПК-98** **ПК-02** 3 Конференция по развитию электросвязи может передавать Консультативной группе по развитию электросвязи конкретные вопросы, относящиеся к ее компетенции, с указанием рекомендуемых действий по этим вопросам.

СТАТЬЯ 17

**Исследовательские комиссии
по развитию электросвязи**

- 214** 1 Исследовательские комиссии по развитию электросвязи изучают конкретные вопросы электросвязи, представляющие общий интерес для развивающихся стран, включая вопросы, перечисленные в п. 211, выше. Число таких исследовательских комиссий ограничено, и они создаются на ограниченный период времени с учетом имеющихся ресурсов, имеют конкретный круг ведения, рассматривают вопросы и проблемы, имеющие первостепенное значение для развивающихся стран, и ориентированы на решение определенных задач.
- 215** 2 С учетом п. 119 Устава Секторы радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи постоянно пересматривают изучаемые вопросы для достижения договоренности о распределении работы, избежания дублирования усилий и улучшения координации. Эти Секторы устанавливают процедуры, позволяющие своевременно и эффективно проводить такие пересмотры и достигать таких договоренностей.
- 215A** 3 Каждая исследовательская комиссия по развитию электросвязи **ПК-98** подготавливает для всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о ходе работы, а также проекты любых новых или пересмотренных рекомендаций для рассмотрения их на конференции.
- 215B** 4 Исследовательские комиссии по развитию электросвязи изучают **ПК-98** вопросы и подготавливают проекты рекомендаций, которые должны приниматься в соответствии с процедурами, изложенными в пп. 246A–247 настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 17А

ПК-98

**Консультативная группа
по развитию электросвязи**215C
ПК-98
ПК-02
ПК-06

1 Консультативная группа по развитию электросвязи открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора, а также для председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и других групп, и действует через Директора.

215D
ПК-98

2 Консультативная группа по развитию электросвязи:

215E
ПК-98

1) рассматривает приоритеты, программы, действия, финансовые и стратегические вопросы, касающиеся деятельности Сектора развития электросвязи;

215EA
ПК-02

1bis) рассматривает ход осуществления оперативного плана за предыдущий период с целью определения областей, в которых Бюро не достигло или не смогло достичь целей, установленных в этом плане, и предлагает директору принять необходимые корректирующие меры;

215F
ПК-98

2) рассматривает ход выполнения программы работы, разработанной в соответствии с положениями п. 209 настоящей Конвенции;

215G
ПК-98

3) обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий;

215H
ПК-98

4) рекомендует меры, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с Сектором радиосвязи, с Сектором стандартизации электросвязи и с Генеральным секретариатом, а также с другими соответствующими учреждениями по финансированию и развитию;

215I
ПК-98

5) принимает собственные процедуры работы, совместимые с процедурами, принятыми всемирной конференцией по развитию электросвязи;

215J
ПК-98

6) подготавливает отчет для директора Бюро развития электросвязи с указанием мер, принятых по вышеуказанным вопросам;

215JA *bis*) подготавливает отчет для всемирной конференции по
ПК-02 развитию электросвязи по вопросам, порученным ей в соответствии с п. 213А настоящей Конвенции, и направляет его директору для представления конференции.

215K 3 Представители двусторонних органов по сотрудничеству и
ПК-98 помощи в области развития, а также многосторонних учреждений в области развития могут быть приглашены директором участвовать в собраниях Консультативной группы.

СТАТЬЯ 18

ПК-98 **Бюро развития электросвязи**

216 1 Директор Бюро развития электросвязи организует и координирует работу Сектора развития электросвязи.

217 2 Директор, в частности:

218 *a)* по праву участвует, но с совещательным голосом, в дискуссиях
ПК-02 на конференциях по развитию электросвязи, в исследовательских комиссиях по развитию электросвязи и других группах. Директор принимает все необходимые меры по подготовке конференций и собраний Сектора развития электросвязи при консультациях с Генеральным секретариатом в соответствии с п. 94 настоящей Конвенции и, при необходимости, с другими Секторами Союза и в должной мере учитывая указания Совета по проведению такой подготовительной работы;

219 *b)* обрабатывает информацию, полученную от администраций, во исполнение соответствующих резолюций и решений Полномочной конференции и конференций по развитию электросвязи и подготавливает ее, по мере необходимости, в удобной для публикации форме;

220 *c)* обменивается с членами данными в машиночитаемой и других формах, подготавливает и, при необходимости, обновляет любые документы и базы данных Сектора развития электросвязи и принимает совместно с Генеральным секретарем, в надлежащих случаях, меры для их публикации на языках Союза в соответствии с п. 172 Устава;

ПК-06

- 221 d) собирает и готовит для публикации совместно с Генеральным секретариатом и другими Секторами Союза информацию технического и административного характера, которая могла бы быть особенно полезна для развивающихся стран, с целью оказания им помощи в усовершенствовании их сетей электросвязи. Внимание этих стран обращается также на возможности, предоставляемые международными программами под эгидой Организации Объединенных Наций;
- 222 ПК-98 e) представляет всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о деятельности Сектора со времени последней конференции; директор также представляет Совету и Государствам-Членам и Членам Сектора такой отчет, охватывающий двухлетний период после предыдущей конференции;
- 223 ПК-98 f) составляет примерную бюджетную смету в соответствии с потребностями Сектора развития электросвязи и направляет ее Генеральному секретарю для рассмотрения Координационным комитетом и включения в бюджет Союза;
- 223A ПК-98 ПК-02 g) ежегодно составляет скользящий четырехгодичный оперативный план, который охватывает очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия деятельности, которую должно осуществлять Бюро в поддержку Сектора в целом; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается Консультативной группой по развитию электросвязи в соответствии со Статьей 17А настоящей Конвенции и ежегодно рассматривается и утверждается Советом;
- 223B ПК-98 h) оказывает необходимую поддержку Консультативной группе по развитию электросвязи и ежегодно представляет Государствам-Членам и Членам Сектора, а также Совету отчет о результатах ее работы.
- 224 ПК-98 3 Директор работает в сотрудничестве с другими избираемыми должностными лицами, для того чтобы обеспечить усиление роли Союза как катализатора для стимулирования развития электросвязи, и предпринимает необходимые меры совместно с директором соответствующего Бюро по проведению надлежащих действий, в том числе по проведению информационных собраний о деятельности соответствующего Сектора.

- 225 4 По просьбе заинтересованных Государств-Членов директор при
ПК-98 содействии директоров других Бюро и, в случае необходимости, Генерального секретаря проводит исследования и дает рекомендации по вопросам, касающимся национальной электросвязи этих стран; при этом, в случае сопоставления технических решений, могут приниматься во внимание экономические факторы.
- 226 5 Директор подбирает технический и административный персонал Бюро развития электросвязи в рамках бюджета, утвержденного Советом. Назначение технического и административного персонала производится Генеральным секретарем по согласованию с директором. Окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь.
- 227 (ИСКЛ)
ПК-98

РАЗДЕЛ 8

Положения, общие для трех Секторов

СТАТЬЯ 19

Участие в деятельности Союза объединений и организаций, отличных от администраций

- 228 1 Генеральный секретарь и директора Бюро поощряют расширенное участие в деятельности Союза таких указанных ниже объединений и организаций, как:
- 229 а) признанные эксплуатационные организации, научные или
ПК-98 промышленные организации и финансовые учреждения или учреждения в области развития, которые получили согласие соответствующего Государства-Члена;
- 230 b) другие объединения, занимающиеся вопросами электросвязи,
ПК-98 которые получили согласие соответствующего Государства-Члена;
- 231 c) региональные и другие международные организации, занимающиеся электросвязью, стандартизацией, финансовыми вопросами или вопросами развития.

- 232** 2 Директора Бюро поддерживают тесные рабочие отношения с теми объединениями и организациями, которым разрешено участвовать в деятельности одного или нескольких Секторов Союза.
- 233** 3 Любая просьба какого-либо объединения, упомянутого в п. 229, выше, об участии в работе какого-либо Сектора, в соответствии с надлежащими положениями Устава и настоящей Конвенции, одобренная соответствующим Государством-Членом, направляется последним Генеральному секретарю.
- 234** 4 Любая просьба какого-либо объединения, упомянутого в п. 230, выше, представленная соответствующим Государством-Членом, рассматривается согласно процедуре, установленной Советом. Такая просьба рассматривается Советом в отношении ее соответствия вышеуказанной процедуре.
- 234A** 4bis Просьба о принятии в качестве Члена Сектора, исходящая от объединений, указанных в пп. 229 или 230, выше, может быть также направлена непосредственно Генеральному секретарю. Те Государства-Члены, которые разрешили этим объединениям направлять просьбу непосредственно Генеральному секретарю, должны соответствующим образом проинформировать последнего об этом. Объединения, в отношении которых их Государства-Члены не предоставили Генеральному секретарю такого уведомления, не могут обращаться с заявлением непосредственно к нему. Генеральный секретарь должен периодически обновлять и публиковать список Государств-Членов, которые разрешили объединениям, находящимся в их юрисдикции или под их суверенитетом, обращаться непосредственно к нему.
- 234B** 4ter При получении просьбы непосредственно от объединения в соответствии с п. 234A, выше, Генеральный секретарь на основе определенных Советом критериев проверяет соответствие функций и целей кандидата целям Союза. Затем Генеральный секретарь незамедлительно информирует Государство-Члена заявителя, предлагая одобрить заявление. Если Генеральный секретарь не получит возражений от Государства-Члена в течение четырех месяцев, то он направляет ему телеграмму с напоминанием. Если через четыре месяца после даты направления повторной телеграммы Генеральный секретарь не получит возражений, заявление считается одобренным. При получении возражения от Государства-Члена Генеральный секретарь предлагает заявителю обратиться к соответствующему Государству-Члену.

- 234С**
ПК-98 *4quater* При выдаче разрешения обращаться с заявлением непосредственно к Генеральному секретарю Государство-Член может уведомить Генерального секретаря о том, что оно передает ему полномочия утверждать любое заявление, исходящее от объединения, находящегося в его юрисдикции или под его суверенитетом.
- 235** 5 Любая просьба каких-либо объединений или организаций, перечисленных в п. 231, выше (отличных от тех, которые упомянуты в пп. 269В и 269С настоящей Конвенции), об участии в работе Сектора направляется Генеральному секретарю и рассматривается в соответствии с процедурами, разработанными Советом.
- 236** 6 Любая просьба организации, которая упомянута в пп. 269В–269D настоящей Конвенции, об участии в работе Сектора направляется Генеральному секретарю, и заинтересованная организация включается в списки, упомянутые в п. 237, ниже.
- 237**
ПК-98 7 Генеральный секретарь составляет и ведет списки всех объединений и организаций, упомянутых в пп. 229–231 и 269В–269D настоящей Конвенции, которые получили разрешение участвовать в работе любого Сектора, и с надлежащей периодичностью публикует и направляет эти списки всем Государствам-Членам и соответствующим Членам Секторов, а также директору соответствующего Бюро, который сообщает таким объединениям и организациям о действиях, предпринятых по их просьбам, и информирует соответствующие Государства-Члены.
- 238**
ПК-98 8 Условия участия в работе Секторов объединений и организаций, включенных в списки, о которых говорится в п. 237, выше, изложены в настоящей статье, в Статье 33 и в других соответствующих положениях настоящей Конвенции. Положения пп. 25–28 Устава к ним не применяются.
- 239**
ПК-94
ПК-98 9 Член Сектора может действовать от имени Государства-Члена, которое дало на это согласие, при условии что это Государство-Член сообщает директору соответствующего Бюро, что он уполномочен на такие действия.
- 240**
ПК-98
ПК-06 10 Любой Член Сектора имеет право отказаться от своего участия, уведомив об этом Генерального секретаря. Отказ от такого участия может быть также осуществлен, в надлежащих случаях, соответствующим Государством-Членом или, в случае Члена Сектора, получившего его согласие на основании п. 234С, выше, в соответствии с критериями и процедурами, определенными Советом. Такой отказ вступает в силу по истечении шести месяцев со дня получения уведомления Генеральным секретарем.

- 241** 11 Генеральный секретарь исключает из списка объединений и организаций любое объединение или организацию, которые более не уполномочены участвовать в работе Сектора в соответствии с критериями и процедурами, определенными Советом.
- 241A** 12 Ассамблея или конференция Сектора может принять объединение
ПК-98 или организацию в качестве Ассоциированного члена для участия в работе какой-либо конкретной исследовательской комиссии и ее подгрупп в соответствии с принципами, указанными ниже:
- 241B** 1) Объединение или организация, упомянутые в пп. 229–231,
ПК-98 выше, могут обратиться с просьбой об участии в работе какой-либо конкретной исследовательской комиссии в качестве Ассоциированного члена.
- 241C** 2) В случаях, когда Сектор решил принять Ассоциированных
ПК-98 членов, Генеральный секретарь применяет в отношении заявителей соответствующие положения настоящей статьи, учитывая размер объединения или организации и любой другой соответствующий критерий.
- 241D** 3) Ассоциированные члены, допущенные к участию в работе
ПК-98 какой-либо конкретной исследовательской комиссии, не заносятся в список, упомянутый в п. 237, выше.
- 241E** 4) Условия, регулирующие участие в работе исследовательских
ПК-98 комиссий, изложены в пп. 248В и 483А настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 20

Ведение работы исследовательских комиссий

- 242** 1 Ассамблея радиосвязи, всемирная ассамблея по стандартизации
ПК-98 электросвязи и всемирная конференция по развитию электросвязи назначают председателя и одного или нескольких заместителей председателя для каждой исследовательской комиссии. При назначении председателей и заместителей председателей особое внимание уделяется требованиям к компетенции и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран.

- 243** 2 Если того требует объем работы какой-либо исследовательской
ПК-98 комиссии, то ассамблея или конференция назначают такое дополнительное количество заместителей председателя для данной исследовательской комиссии, которое они считают необходимым.
- 244** 3 Если в период между двумя ассамблеями или конференциями
соответствующего Сектора председатель исследовательской комиссии оказывается не в состоянии выполнять свои обязанности и назначен только один заместитель председателя, то этот заместитель председателя занимает место председателя. В случае если было назначено для какой-либо исследовательской комиссии несколько заместителей председателя, то эта исследовательская комиссия на своем следующем собрании избирает нового председателя из этих заместителей председателя и при необходимости нового заместителя председателя из членов данной исследовательской комиссии. Таким же образом она избирает нового заместителя председателя, если один из заместителей председателя не в состоянии выполнять свои обязанности в течение этого периода.
- 245** 4 Исследовательские комиссии осуществляют свою работу по мере
возможности путем переписки, используя современные средства связи.
- 246** 5 Директор Бюро каждого Сектора, основываясь на решениях,
принятых компетентной конференцией или ассамблеей, и после консультаций с Генеральным секретарем и координации, предусмотренной в Уставе и настоящей Конвенции, составляет общий план собраний исследовательских комиссий.
- 246A** 5bis 1) Государства-Члены и Члены Секторов принимают вопросы,
ПК-98 которые должны быть изучены в соответствии с процедурами, установленными соответствующей конференцией или ассамблеей, в зависимости от случая, включая указания о том, должна или нет полученная в итоге рекомендация быть предметом официальных консультаций с Государствами-Членами.
- 246B** 2) Рекомендации, вытекающие из изучения вышеупомянутых
ПК-98 вопросов, одобряются исследовательскими комиссиями в соответствии с процедурами, установленными соответствующей конференцией или ассамблеей, в зависимости от случая. Те рекомендации, для утверждения которых не требуются официальные консультации с Государствами-Членами, считаются утвержденными.
- 246C** 3) Рекомендация, требующая проведения официальных
ПК-98 консультаций с Государствами-Членами, либо рассматривается в соответствии с положениями п. 247, ниже, либо передается на соответствующую конференцию или ассамблею, в зависимости от случая.

- 246D**
ПК-98 4) Положения пп. 246А и 246В, выше, не должны использоваться в отношении вопросов и рекомендаций, имеющих политические или регуляторные последствия, например:
- 246E**
ПК-98 a) вопросы и рекомендации, утверждаемые Сектором радиосвязи, которые касаются работы конференций радиосвязи, и другие категории вопросов и рекомендаций, которые могут быть определены ассамблеей радиосвязи;
- 246F**
ПК-98 b) вопросы и рекомендации, утверждаемые Сектором стандартизации электросвязи, которые касаются вопросов тарификации и расчетов и различных планов нумерации и адресации;
- 246G**
ПК-98 c) вопросы и рекомендации, утверждаемые Сектором развития электросвязи, которые касаются регуляторных, политических и финансовых вопросов;
- 246H**
ПК-98 d) вопросы и рекомендации, область применения которых вызывает сомнения.
- 247**
ПК-98 6 Исследовательские комиссии могут начинать действия, чтобы получить утверждение со стороны Государств-Членов рекомендаций, подготовленных в период между двумя ассамблеями или конференциями. Для получения такого утверждения применяются процедуры, которые были утверждены соответствующей ассамблеей или конференцией, в зависимости от случая.
- 247A**
ПК-98 6bis Рекомендации, утвержденные в соответствии с положениями пп. 246В или 247, выше, имеют такой же статус, как и рекомендации, утвержденные самой конференцией или ассамблеей.
- 248** 7 При необходимости могут быть созданы объединенные рабочие группы для изучения вопросов, требующих участия экспертов из нескольких исследовательских комиссий.
- 248A**
ПК-98 7bis В соответствии с процедурой, разработанной соответствующим Сектором, директор Бюро может, после консультации с председателем соответствующей исследовательской комиссии, обратиться с предложением к организациям, не принимающим участия в работе Сектора, направить представителей для участия в изучении определенной проблемы в соответствующей исследовательской комиссии или в подчиненных ей группах.

- 248В** *7ter* Ассоциированному члену, упомянутому в п. 241А настоящей
ПК-98 Конвенции, разрешается участвовать в работе выбранной исследовательской комиссии без участия в процессе принятия решений или в деятельности по взаимодействию этой исследовательской комиссии.
- 249** 8 Директор соответствующего Бюро рассылает заключительные отчеты исследовательских комиссий администрациям, организациям и объединениям, участвующим в работе Сектора. Такие отчеты включают список рекомендаций, утвержденных в соответствии с п. 247, выше. Эти отчеты рассылаются в кратчайшие сроки и в любом случае так, чтобы они были получены не позднее чем за месяц до даты следующей сессии соответствующей конференции.

СТАТЬЯ 21

Рекомендации, направляемые одной конференцией другой

- 250** 1 Любая конференция может направить другой конференции Союза рекомендации, входящие в ее сферу компетенции.
- 251** 2 Такие рекомендации своевременно направляются Генеральному секретарю для сбора, систематизации и сообщения о них согласно положениям п. 44 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза.

СТАТЬЯ 22

Отношения Секторов между собой и с международными организациями

- 252** 1 После соответствующих консультации и координации, предусмотренных в соответствии с Уставом, Конвенцией и решениями компетентных конференций или ассамблей, директора Бюро могут договориться об организации совместных собраний исследовательских комиссий двух или трех Секторов для изучения и подготовки проектов рекомендаций по вопросам, представляющим общий интерес. Эти проекты рекомендаций направляются компетентным конференциям или ассамблеям соответствующих Секторов.

- 253 2 На конференциях или собраниях того или иного Сектора могут присутствовать с правом совещательного голоса Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро других Секторов или их представители, а также члены Радиорегламентарного комитета. В случае необходимости они могут пригласить с правом совещательного голоса представителей Генерального секретариата или любого другого Сектора, которые не сочли нужным быть на них представленными.
- 254 3 Если один из Секторов приглашен на собрание международной организации, директор приглашенного Сектора правомочен принять меры для обеспечения этого представительства с правом совещательного голоса с учетом положений п. 107 настоящей Конвенции.

ГЛАВА II

ПК-98 **Конкретные положения, касающиеся**
ПК-02 **конференций и ассамблей**

СТАТЬЯ 23

ПК-02 **Допуск на полномочные конференции**

255–266 (ИСКЛ)
ПК-02

267 1 На полномочные конференции допускаются:
ПК-02

268 a) делегации;

268A b) избираемые должностные лица, с правом совещательного голоса;
ПК-02

268B c) Радиорегламентарный комитет в соответствии с п. 141A настоящей
ПК-02 Конвенции, с правом совещательного голоса;

269 d) наблюдатели от следующих организаций, учреждений и
ПК-94 следующих объединений, которые могут участвовать с правом
ПК-02 совещательного голоса:
ПК-06

269A i) Организации Объединенных Наций;
ПК-02

269B ii) региональных организаций электросвязи, указанных в
ПК-02 Статье 43 Устава;

269C iii) межправительственных организаций, эксплуатирующих
ПК-02 спутниковые системы;

269D iv) специализированных учреждений Организации Объединенных
ПК-02 Наций и Международного агентства по атомной энергии;

269E e) наблюдатели от Членов Секторов, упомянутых в пп. 229 и 231
ПК-02 настоящей Конвенции.
ПК-06

269F 2 Генеральный секретариат и три Бюро Союза представлены на
ПК-02 конференции с правом совещательного голоса.

СТАТЬЯ 24

ПК-02	Допуск на конференции радиосвязи	
270–275 ПК-02	(ИСКЛ)	
276 ПК-02	1	На конференции радиосвязи допускаются:
277	a)	делегации;
278 ПК-02 ПК-06	b)	наблюдатели от организаций и учреждений, упомянутых в пп. 269A–269D настоящей Конвенции, которые могут участвовать с правом совещательного голоса;
279 ПК-02 ПК-06	c)	наблюдатели от других международных организаций, приглашаемых в соответствии с надлежащими положениями Главы I Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, которые могут участвовать с правом совещательного голоса;
280 ПК-98 ПК-06	d)	наблюдатели от Членов Сектора радиосвязи;
281 ПК-02	(ИСКЛ)	
282 ПК-98 ПК-02	e)	наблюдатели от Государств-Членов, участвующие без права голоса в региональной конференции радиосвязи региона, к которому эти Государства-Члены не относятся;
282A ПК-02	f)	избираемые должностные лица, с правом совещательного голоса, когда на конференции обсуждаются вопросы, входящие в сферу их компетенции, и члены Радиорегламентарного комитета.

СТАТЬЯ 25

ПК-98 ПК-02	Допуск на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи
283–294 ПК-02	(ИСКЛ)

- 295** 1 На ассамблею или конференцию допускаются:
ПК-02
- 296** *a)* делегации;
- 296bis** *b)* представители соответствующих Членов Секторов;
ПК-06
- 297** *c)* наблюдатели, которые могут участвовать с правом совещательного
ПК-02 голоса, от:
ПК-06
- 297bis** *i)* организаций и учреждений, упомянутых в пп. 269A– 269D
ПК-06 настоящей Конвенции;
- 298** (ИСКЛ)
ПК-02
- 298A** (ИСКЛ)
ПК-02
ПК-06
- 298B** (ИСКЛ)
ПК-02
ПК-06
- 298C** *ii)* любой другой региональной организации или международной
ПК-02 организации, занимающейся вопросами, представляющими
интерес для ассамблеи или конференции.
- 298D–F** (ИСКЛ)
ПК-02
ПК-06
- 298G** 2 Избираемые должностные лица, Генеральный секретариат и Бюро
ПК-02 Союза, в зависимости от случая, представлены на ассамблее или
конференции с правом совещательного голоса. Два члена
Радиорегламентарного комитета, назначаемые этим Комитетом, должны
участвовать в ассамблеях радиосвязи с правом совещательного голоса.
- ПК-02** (ИСКЛ) СТАТЬИ 26–30

СТАТЬЯ 31

Полномочия на конференциях

- 324** 1 Делегация, направляемая Государством-Членом на полномочную
ПК-98 конференцию, конференцию радиосвязи или на всемирную конференцию
по международной электросвязи, должна быть надлежащим образом
аккредитована в соответствии с пп. 325–331, ниже.

- 325 2 1) Аккредитация делегаций на полномочных конференциях производится путем представления документов, подписанных главой государства, главой правительства или министром иностранных дел.
- 326 2) Аккредитация делегаций на других конференциях, указанных в п. 324, выше, производится путем представления документов, подписанных главой государства, главой правительства, министром иностранных дел или министром, в ведение которого входят вопросы, рассматривающиеся на конференции.
- 327 ПК-98 3) При условии подтверждения одним из компетентных лиц, указанных в пп. 325 или 326, выше, полученного до подписания Заключительных актов, делегация может быть предварительно аккредитована главой дипломатического представительства соответствующего Государства-Члена при правительстве принимающей страны. Если конференция проходит в Швейцарской Конфедерации, то делегация может быть также предварительно аккредитована главой постоянного представительства соответствующего Государства-Члена при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 328 3 Полномочия принимаются в том случае, если они подписаны одним из компетентных лиц, указанных в пп. 325–327, выше, и отвечают одному из следующих условий:
- 329 – они наделяют делегацию всеми полномочиями;
- 330 – они разрешают делегации представлять свое правительство без каких-либо ограничений;
- 331 – они предоставляют делегации или некоторым ее членам право подписывать Заключительные акты.
- 332 ПК-98 4 1) Делегация, полномочия которой признаны пленарным заседанием действительными, имеет право голосовать от имени соответствующего Государства-Члена при условии соблюдения положений пп. 169 и 210 Устава, а также подписывать Заключительные акты.
- 333 2) Делегация, полномочия которой не признаны пленарным заседанием действительными, не имеет права ни голосовать, ни подписывать Заключительные акты до тех пор, пока такое положение не будет урегулировано.

- 334** **ПК-98** **ПК-02** 5 Полномочия должны быть представлены в секретариат конференции как можно раньше; с этой целью Государствам-Членам следует направлять свои полномочия до даты открытия конференции Генеральному секретарю, который передает их секретариату конференции сразу же после его создания. Комитету, определенному в п. 68 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, поручается их проверка и представление пленарному заседанию отчета о своих выводах в срок, установленный таким заседанием. В ожидании решения пленарного заседания относительно полномочий любая делегация имеет право участвовать в работе конференции и голосовать от имени соответствующего Государства-Члена.
- 335** **ПК-98** 6 Как правило, Государства-Члены должны прилагать усилия для того, чтобы направлять на конференции Союза свои собственные делегации. Однако, если Государство-Член в силу особых причин не может направить свою собственную делегацию, оно может уполномочить делегацию любого другого Государства-Члена осуществлять голосование и подписывать документы от его имени. Такая передача полномочий должна быть оформлена в виде документа, подписанного одним из компетентных лиц, указанных в пп. 325 или 326, выше.
- 336** 7 Делегация, имеющая право голоса, может поручить другой делегации, имеющей право голоса, голосовать за нее на одном или нескольких заседаниях, на которых она не может присутствовать. В таком случае она своевременно уведомляет об этом председателя конференции в письменной форме.
- 337** 8 Делегация имеет право не более чем на один голос по доверенности.
- 338** 9 Полномочия и документ о передаче полномочий, направленные телеграммой, не принимаются. Тем не менее принимаются телеграфные ответы на запросы председателя или секретариата конференции относительно разъяснения полномочий.
- 339** **ПК-98** 10 Государство-Член или уполномоченные объединение или организация, намеревающиеся направить делегацию или представителей на ассамблею по стандартизации электросвязи, на конференцию по развитию электросвязи или на ассамблею радиосвязи, информируют об этом директора Бюро соответствующего Сектора, указав фамилии и функции членов делегации или представителей.

ПК-98 (ИСКЛ) ГЛАВА III

СТАТЬЯ 32

ПК-02 **Общий регламент конференций,
ассамблей и собраний Союза**

339A 1 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза
ПК-98 принимается Полномочной конференцией. Положения, регулирующие
ПК-02 процедуру внесения поправок в этот Регламент и их вступления в силу,
содержатся в самом Регламенте.

340 2 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза
ПК-98 применяется без ущерба для положений о внесении поправок,
ПК-02 содержащихся в Статье 55 Устава и в Статье 42 настоящей Конвенции.

ПК-98 **СТАТЬЯ 32А**

Право голоса

340A 1 На всех заседаниях конференции, ассамблеи или другого собрания
ПК-98 делегация Государства-Члена, надлежащим образом уполномоченная этим
Государством-Членом для участия в работе указанной конференции,
ассамблеи или в другом собрании, имеет согласно Статье 3 Устава право
на один голос.

340B 2 Делегация Государства-Члена осуществляет свое право голоса
ПК-98 согласно условиям, изложенным в Статье 31 настоящей Конвенции.

340C 3 Когда какое-либо Государство-Член не представлено
ПК-98 администрацией на ассамблее радиосвязи, всемирной ассамблее по
стандартизации электросвязи или на конференции по развитию
электросвязи, то представители признанных эксплуатационных
организаций соответствующего Государства-Члена имеют все вместе,
независимо от их числа, право только на один голос с учетом положений
п. 239 настоящей Конвенции. Положения пп. 335–338 настоящей
Конвенции, касающиеся передачи полномочий, применимы к
вышеуказанным конференциям и ассамблеям.

СТАТЬЯ 32В

Оговорки

- 340D**
ПК-98 1 Как правило, любая делегация, мнение которой не разделяют остальные делегации, должна прилагать усилия к тому, чтобы, по мере возможности, придерживаться мнения большинства.
- 340E**
ПК-98 2 Любое Государство-Член, которое во время Полномочной конференции оставляет за собой право делать оговорки, как указано в его заявлении во время подписания Заключительных актов, может делать оговорки в отношении поправок к Уставу или к настоящей Конвенции до депонирования у Генерального секретаря документа о ратификации, принятии или утверждении поправки или о присоединении к ней.
- 340F**
ПК-98 3 Если по мнению какой-либо делегации то или иное решение может помешать правительству ее страны считать этот пересмотр Административных регламентов обязательным для себя, то эта делегация может сделать оговорки, окончательные или временные, в отношении этого решения в конце конференции, которая принимает такой пересмотр; такие оговорки могут быть сделаны делегацией от имени не участвующего в работе данной компетентной конференции Государства-Члена, которое дало этой делегации право подписывать Заключительные акты по доверенности в соответствии с положениями Статьи 31 настоящей Конвенции.
- 340G**
ПК-98 4 Оговорка, сделанная при завершении конференции, действительна лишь в том случае, если сделавшее ее Государство-Член официально ее подтверждает в момент уведомления о том, что оно согласно считать обязательным для себя документ с внесенными поправками или изменениями, принятый на конференции, при завершении которой оно сделало такую оговорку.

ГЛАВА IV

Прочие положения

СТАТЬЯ 33

Финансы

468 1) Шкала, по которой каждое Государство-Член, при условии
ПК-98 соблюдения положений п. 468А, ниже, и Член Сектора, при условии
ПК-06 соблюдения положений п. 468В, ниже, выбирает свой класс взносов в соответствии с надлежащими положениями Статьи 28 Устава, является следующей:

класс 40 единиц	класс 8 единиц
класс 35 единиц	класс 6 единиц
класс 30 единиц	класс 5 единиц
класс 28 единиц	класс 4 единицы
класс 25 единиц	класс 3 единицы
класс 23 единицы	класс 2 единицы
класс 20 единиц	класс 1 1/2 единицы
класс 18 единиц	класс 1 единица
класс 15 единиц	класс 1/2 единицы
класс 13 единиц	класс 1/4 единицы
класс 11 единиц	класс 1/8 единицы
класс 10 единиц	класс 1/16 единицы

468А 1bis) Только те Государства-Члены, которые включены
ПК-98 Организацией Объединенных Наций в список наименее развитых стран, и те, которые определены Советом, могут выбирать класс взносов 1/8 и 1/16 единицы.

468В 1ter) Члены Секторов не могут выбирать класс взносов ниже
ПК-98 1/2 единицы, за исключением Членов Сектора развития электросвязи, которые могут выбирать класс взносов 1/4, 1/8 и 1/16 единицы. Однако класс взносов в 1/16 единицы зарезервирован для Членов Сектора из числа развивающихся стран, как они определены в списке, составленном Программой развития ООН (ПРООН), который должен рассматриваться Советом МСЭ.

469 2) Помимо классов взносов, перечисленных в п. 468, выше,
ПК-98 любое Государство-Член или Член Сектора может выбрать количество единиц взносов выше 40.

470 3) Генеральный секретарь незамедлительно извещает все
ПК-98 Государства-Члены, которые не представлены на Полномочной конференции, о решении каждого Государства-Члена в отношении выбранного ими класса взносов.

471 (ИСКЛ)
ПК-98

472 2 1) Каждое новое Государство-Член и каждый новый Член
ПК-98 Сектора в год своего вступления или присоединения выплачивает взнос, исчисляемый с первого дня месяца вступления или присоединения, соответственно.

473 2) В случае денонсации Устава и настоящей Конвенции каким-
ПК-98 либо Государством-Членом или если какой-либо Член Сектора отказывается от своего участия в работе Сектора, их взнос должен выплачиваться до последнего дня месяца, в котором денонсация вступает в силу, в соответствии с п. 237 Устава или п. 240 настоящей Конвенции, соответственно.

474 3 На задолженные суммы начисляются проценты с начала четвертого
ПК-98 месяца каждого финансового года Союза в размере 3% (трех процентов) годовых в течение следующих трех месяцев и в размере 6% (шести процентов) годовых начиная с седьмого месяца.

475 (ИСКЛ)
ПК-98

476 4 1) Организации, упомянутые в пп. 269А–269Е настоящей
ПК-94 Конвенции, и другие организации, также указанные в Главе II настоящей
ПК-98 Конвенции (кроме тех, которые освобождены Советом на взаимной
ПК-02 основе) и Члены Секторов, упомянутые в п. 230 настоящей Конвенции,
ПК-06 участвующие, согласно соответствующим положениям настоящей Конвенции, в полномочной конференции, конференции, ассамблее, или собрании Сектора Союза, или во всемирной конференции по международной электросвязи, должны совместно участвовать в покрытии расходов конференций, ассамблей и собраний, в которых они участвуют, на основе затрат этих конференций и собраний и в соответствии с Финансовым регламентом. Тем не менее с Членов Секторов не взимается отдельная плата за участие в конференции, ассамблее или собрании их соответствующих Секторов, за исключением случая региональных конференций радиосвязи.

- 477**
ПК-98 2) Любой Член Сектора, указанный в списках, упомянутых в п. 237 настоящей Конвенции, участвует в покрытии расходов Сектора в соответствии с пп. 480 и 480А, ниже.
- 478 и 479**
ПК-98 (ИСКЛ)
- 480**
ПК-94
ПК-98 5) Величина единицы взносов по оплате расходов каждого Сектора устанавливается в 1/5 единицы взносов Государств-Членов. Эти взносы рассматриваются как доход Союза. Проценты по ним начисляются в соответствии с положениями п. 474, выше.
- 480А**
ПК-98 5bis) При оплате Членом Сектора расходов Союза в соответствии с п. 159А Устава должен указываться Сектор, в пользу которого делается взнос.
- 480В**
ПК-06 5ter) В исключительных обстоятельствах Совет может разрешить снижение числа единиц взносов по просьбе Члена Сектора, который предоставил доказательства того, что он не может более продолжать вносить свои взносы в соответствии с первоначально выбранным классом.
- 481–483**
ПК-98 (ИСКЛ)
- 483А**
ПК-98 4bis Ассоциированные члены, как они определены в п. 241А настоящей Конвенции, совместно участвуют в покрытии расходов Сектора, исследовательской комиссии и подгрупп, в которых они участвуют, как это установлено Советом.
- 484**
ПК-94
ПК-98 5 Совет устанавливает критерии возмещения затрат на некоторые продукты и услуги Союза.
- 485**
ПК-94 6 Союз должен иметь резервный фонд, для того чтобы был оборотный капитал, позволяющий покрывать основные расходы и поддерживать резервы наличности, достаточные для того, чтобы по возможности не прибегать к займам. Размеры резервного фонда устанавливаются Советом ежегодно, исходя из предполагаемых потребностей. В конце каждого двухгодичного бюджетного периода все бюджетные кредиты, которые не были израсходованы или вложены, зачисляются на резервный фонд. Более подробная информация об этом фонде содержится в Финансовом регламенте.

- 486** 7 1) При согласовании с Координационным комитетом
ПК-94 Генеральный секретарь может принимать добровольные взносы в денежной или натуральной форме, с учетом того, что условия, связанные с такими добровольными взносами, соответствуют целям и программам Союза, в зависимости от случая, и программам, принятым конференцией, а также соответствуют Финансовому регламенту, который должен содержать специальные положения о принятии и использовании таких добровольных взносов.
- 487** 2) О таких добровольных взносах Генеральный секретарь
ПК-94 сообщает Совету в отчете о финансовой деятельности, а также в документе, где кратко описывается по каждому случаю происхождение средств, их предполагаемое использование и меры, принятые в связи с каждым добровольным взносом.

СТАТЬЯ 34

Финансовая ответственность конференций

- 488** 1 Прежде чем принимать предложения или решения, имеющие
финансовые последствия, конференции Союза должны учитывать все аспекты финансовой деятельности Союза, с тем чтобы эти предложения не приводили к расходам, превышающим кредиты, которые Совет вправе разрешить.
- 489** 2 Ни одно решение конференции не должно осуществляться, если
оно приводит к прямому или косвенному увеличению расходов сверх кредитов, которые Совет вправе разрешить.

СТАТЬЯ 35

Языки

- 490** 1 1) Языки, отличные от тех, которые указаны в соответствующих
ПК-98 положениях Статьи 29 Устава, могут использоваться:
- 491** а) если в адрес Генерального секретаря поступает просьба обеспечить
ПК-98 использование одного или нескольких дополнительных языков для устных или письменных переводов на постоянной или разовой основе при условии, что связанные с этим дополнительные затраты будут нести те Государства-Члены, которые просили об этом или поддержали эту просьбу;

- 492**
ПК-98 *b)* если во время конференций или собраний Союза, после сообщения об этом Генеральному секретарю или директору соответствующего Бюро, какая-либо делегация сама организует за свой счет устный перевод со своего языка на любой из языков, указанных в соответствующих положениях Статьи 29 Устава.
- 493**
ПК-98 2) В случае, предусмотренном в п. 491, выше, Генеральный секретарь удовлетворяет, по возможности, эту просьбу, предварительно получив от заинтересованных Государств-Членов заверение в том, что произведенные затраты будут ими должным образом возмещены Союзу.
- 494** 3) В случае, предусмотренном в п. 492, выше, заинтересованная делегация при желании может, кроме того, обеспечить за свой счет устный перевод на свой родной язык с одного из языков, указанных в соответствующих положениях Статьи 29 Устава.
- 495**
ПК-98 2 Все документы, упомянутые в соответствующих положениях Статьи 29 Устава, могут быть опубликованы на тех языках, которые там не указаны, при условии, что требующие этого Государства-Члены полностью берут на себя оплату всех расходов по их переводу и изданию.

ГЛАВА V

**Различные положения, относящиеся
к эксплуатации служб электросвязи**

СТАТЬЯ 36

Оплата услуг и бесплатные услуги

- 496** Положения, касающиеся оплаты услуг электросвязи, и различные случаи бесплатного предоставления услуг изложены в Административных регламентах.

СТАТЬЯ 37

Представление счетов и взаиморасчеты

- 497** 1 Международные взаиморасчеты считаются текущими операциями
ПК-98 и осуществляются в соответствии с действующими международными обязательствами соответствующих Государств-Членов и Членов Секторов в тех случаях, когда их правительства достигли договоренностей по этому вопросу. При отсутствии таких договоренностей, а также при отсутствии специальных соглашений, заключенных на основании Статьи 42 Устава, эти расчеты осуществляются в соответствии с положениями Административных регламентов.
- 498** 2 Администрации Государств-Членов и Члены Секторов, которые
ПК-98 эксплуатируют службы международной электросвязи, должны договариваться о сумме их дебета и кредита.
- 499** 3 Отчет о состоянии счетов с указанием дебета и кредита, о которых
идет речь в п. 498, выше, составляется в соответствии с положениями Административных регламентов, если заинтересованные стороны не достигли специальных договоренностей.

СТАТЬЯ 38

Денежная единица

- 500** При отсутствии специальных договоренностей между
ПК-98 Государствами-Членами денежной единицей, которая должна применяться при установлении расчетных такс на услуги международной электросвязи и при составлении международных счетов, является:
- либо денежная единица Международного валютного фонда,
 - либо золотой франк
- в том виде, как они определены в Административных регламентах. Условия их применения приведены в Приложении 1 к Регламенту международной электросвязи.

СТАТЬЯ 39

Взаимная связь

- 501** 1 Станции, обеспечивающие радиосвязь в подвижной службе, должны взаимно обмениваться в пределах их обычного назначения радиосообщениями независимо от принятой ими системы радиосвязи.
- 502** 2 Однако, чтобы не сдерживать научный прогресс, положения п. 501, выше, не препятствуют использованию радиосистемы, не способной вести связь с другими системами, при условии что это вызвано особым характером системы и не является результатом применения оборудования, созданного исключительно с целью помешать взаимной связи.
- 503** 3 Несмотря на положения п. 501, выше, станция может быть закреплена за какой-либо определенной международной службой электросвязи, определяемой целью этой службы или другими обстоятельствами, не зависящими от применяемой системы.

СТАТЬЯ 40

Засекреченные сообщения

- 504** 1 Правительствоные телеграммы и служебные телеграммы могут составляться в засекреченном виде при всех видах связи.
- 505** 2 Частные телеграммы в засекреченном виде могут допускаться
ПК-98 между всеми Государствами-Членами, за исключением тех государств, которые предварительно заявляют через Генерального секретаря, что они не допускают засекреченных сообщений для данной категории корреспонденции.
- 506** 3 Государства-Члены, которые не допускают на своей территории
ПК-98 как исходящие, так и входящие частные телеграммы в засекреченном виде, должны пропускать их транзитом, за исключением случая временного прекращения службы, предусмотренного в Статье 35 Устава.

ГЛАВА VI

Арбитраж и поправки

СТАТЬЯ 41

Арбитраж: процедура
(см. Статью 56 Устава)

- 507** 1 Сторона, которая обращается в арбитраж, возбуждает процедуру арбитражного разбирательства путем направления другой стороне в споре уведомления о передаче спора в арбитраж.
- 508** 2 Стороны решают по взаимному согласию, должно ли арбитражное разбирательство быть поручено отдельным лицам, администрациям или правительствам. Если в течение месяца после уведомления о передаче спора в арбитраж стороны не смогли прийти к согласию по этому вопросу, арбитраж поручается правительствам.
- 509** 3 Если арбитраж должен быть поручен отдельным лицам, арбитры не должны быть ни гражданами государств, участвующих в споре, ни иметь постоянного местожительства в одном из этих государств, ни находиться у них на службе.
- 510** 4 Если арбитраж должен быть поручен правительствам или **ПК-98** администрациям этих правительств, то они должны быть выбраны из Государств-Членов, не участвующих в споре, но являющихся участниками соглашения, применение которого явилось причиной спора.
- 511** 5 В течение трех месяцев со дня получения уведомления о передаче спора в арбитраж каждая из двух сторон в споре назначает арбитра.
- 512** 6 Если в споре участвуют более двух сторон, каждая из двух групп сторон, имеющих общие интересы в споре, назначает арбитра в соответствии с порядком, предусмотренным в пп. 510 и 511, выше.

- 513 7 Назначенные таким образом два арбитра выбирают третьего арбитра, который, если первые два являются отдельными лицами, а не правительствами или администрациями, должен отвечать условиям, указанным в п. 509, выше, и, кроме того, должен иметь другое гражданство, нежели два других арбитра. Если два арбитра не приходят к соглашению о выборе третьего арбитра, то каждый из этих двух арбитров назначает третьего арбитра, который никоим образом не заинтересован в споре. В таком случае Генеральный секретарь определяет третьего арбитра по жребию.
- 514 8 Стороны в споре могут договориться о передаче спора на разрешение единственного арбитра, назначаемого по общему согласию; или, в качестве другого варианта, каждая сторона может также назначить арбитра и просить Генерального секретаря определить по жребию, которое из назначенных таким образом лиц должно действовать в качестве единственного арбитра.
- 515 9 Арбитр или арбитры по своему усмотрению устанавливают место арбитража и правила процедуры, которые должны применяться в ходе арбитражного разбирательства.
- 516 10 Решение единственного арбитра является окончательным и обязательным для сторон в споре. Если арбитраж поручается нескольким арбитрам, то решение, принятое большинством голосов арбитров, является окончательным и обязательным для сторон.
- 517 11 Каждая сторона покрывает расходы, понесенные ею в связи с расследованием и проведением арбитража. Арбитражные издержки, помимо тех, которые понесли сами стороны, делятся поровну между сторонами в споре.
- 518 12 Союз предоставляет все относящиеся к спору сведения, которые могут понадобиться арбитру или арбитрам. В случае согласия сторон в споре решение арбитра или арбитров сообщается Генеральному секретарю для будущих ссылок на него.

СТАТЬЯ 42

Положения по внесению поправок в настоящую Конвенцию

- 519 ПК-98 1 Любое Государство-Член может предложить любую поправку к настоящей Конвенции. Для того чтобы любое такое предложение могло быть своевременно направлено всем Государствам-Членам и рассмотрено ими, Генеральный секретарь должен получить его не позднее чем за восемь месяцев до даты, установленной для открытия Полномочной конференции. Генеральный секретарь должен как можно скорее, но не позднее чем за шесть месяцев до этой последней даты, направить такое предложение всем Государствам-Членам.

- 520**
ПК-98 2 Любое предложение об изменении какой-либо поправки, предложенной в соответствии с п. 519, выше, может, однако, быть представлено любым Государством-Членом или его делегацией в любое время на Полномочной конференции.
- 521** 3 Кворум, требующийся на любом пленарном заседании Полномочной конференции для рассмотрения любого предложения по внесению поправок в настоящую Конвенцию или по внесению изменения в такое предложение, составляет более половины делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции.
- 522** 4 Для того чтобы быть принятым, любое предложенное изменение к предлагаемой поправке, а также предложение в целом, в измененном или неизменном виде, должно быть утверждено на пленарном заседании более половиной делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса.
- 523**
ПК-98
ПК-02 5 Если в предыдущих пунктах настоящей статьи, которые имеют преобладающую силу, не предусматривается иное, применяется Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза.
- 524**
ПК-98 6 Любые поправки к настоящей Конвенции, принятые на Полномочной конференции, в целом и в форме единого поправочного документа, вступают в силу на дату, установленную конференцией, для тех Государств-Членов, которые депонировали до этой даты свои акты о ратификации, принятии или утверждении как настоящей Конвенции, так и поправочного документа или о присоединении к ним. Ратификация, принятие или утверждение только части такого поправочного документа или присоединение к ним не допускаются.
- 525** 7 Несмотря на п. 524, выше, Полномочная конференция может решить, что необходимо внести поправку в настоящую Конвенцию для обеспечения правильного применения конкретной поправки к Уставу. В таком случае поправка к настоящей Конвенции не вступает в силу до вступления в силу поправки к Уставу.
- 526**
ПК-98 8 Генеральный секретарь извещает все Государства-Члены о депонировании каждого акта о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.
- 527** 9 После вступления в силу любого такого поправочного документа ратификация, принятие, утверждение или присоединение, в соответствии со Статьями 52 и 53 Устава, применяются к Конвенции с внесенными поправками.

- 528 10 После вступления в силу любого такого поправочного документа Генеральный секретарь регистрирует его в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций. П. 241 Устава также применяется к любому такому поправочному документу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Определение некоторых терминов, используемых
в настоящей Конвенции и в Административных
регламентах Международного союза электросвязи**

Для целей вышеуказанных основных документов Союза следующие термины имеют значения, определенные ниже:

1001 *Эксперт:* Лицо, направленное:

- a) правительством или администрацией его страны, или
- b) объединением или организацией, уполномоченными в соответствии со Статьей 19 настоящей Конвенции, или
- c) международной организацией

для участия в решении задач Союза в области, соответствующей его профессиональной компетенции.

1002 *Наблюдатель:* Лицо, направленное Государством-Членом, организацией, учреждением или объединением для присутствия на конференции, ассамблее или собрании Союза или Совета, без права голоса и в соответствии с надлежащими положениями основных документов Союза.

1003 *Подвижная служба:* Служба радиосвязи между подвижной и сухопутной станциями или между подвижными станциями.

1004 *Научная или промышленная организация:* Любая организация, не являющаяся правительственным учреждением или организацией, которая занимается изучением задач в области электросвязи либо проектированием или производством оборудования, предназначенного для служб электросвязи.

1005 *Радиосвязь:* Электросвязь, осуществляемая посредством радиоволн.

Примечание 1: Радиоволны представляют собой электромагнитные волны, частоты которых условно ограничены частотами ниже 3000 ГГц, распространяющиеся в свободном пространстве без искусственного волновода.

Примечание 2: Для целей пп. 149–154 настоящей Конвенции термин "радиосвязь" включает в себя также виды электросвязи, использующие электромагнитные волны с частотами выше 3000 ГГц, распространяющиеся в свободном пространстве без искусственного волновода.

1006 *Служебная электросвязь:* Электросвязь, относящаяся к международной электросвязи общего пользования и осуществляемая между:

- администрациями,
- признанными эксплуатационными организациями, и
- председателем Совета, Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря, директорами Бюро, членами Радиорегламентарного комитета, другими представителями или уполномоченными должностными лицами Союза, включая тех, которые выполняют официальную миссию за пределами местопребывания Союза.

**ОБЩИЙ РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИЙ,
АССАМБЛЕЙ И СОБРАНИЙ
СОЮЗА**

ОБЩИЙ РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИЙ, АССАМБЛЕЙ И СОБРАНИЙ СОЮЗА

- 1** 1 Настоящий Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза (далее именуемый "настоящий Общий регламент") применяется к конференциям, ассамблеям и собраниям Международного союза электросвязи (далее именуемого "Союз"). В случае расхождений между положениями настоящего Общего регламента и положениями Устава или Конвенции последние имеют преимущественную силу.
- 2** 2 Собрания какого-либо Сектора, отличные от конференций или ассамблей, могут принимать рабочие процедуры, совместимые с процедурами, принятыми компетентной конференцией или ассамблеей данного Сектора. В случае расхождений между этими рабочими процедурами и положениями настоящего Общего регламента последние имеют преимущественную силу.
- 3** 3 Настоящий Общий регламент применяется без ущерба для положений о внесении поправок, содержащихся в Статье 55 Устава и в Статье 42 Конвенции.

ГЛАВА I

Общие положения, касающиеся конференций и ассамблей

1 Приглашение на полномочные конференции при наличии приглашающего правительства

4 1 Конкретное место и точные даты проведения конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 1 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством.

5 2 1) За один год до даты открытия конференции приглашающее правительство направляет приглашение правительству каждого Государства-Члена.

6 2) Эти приглашения могут быть направлены либо непосредственно приглашающим правительством, либо через Генерального секретаря, либо через другое правительство.

7 3 Генеральный секретарь приглашает в качестве наблюдателей организации, учреждения и объединения, упомянутые в Статье 23 Конвенции.

8 4 1) Ответы Государств-Членов должны быть получены приглашающим правительством не позднее чем за один месяц до даты открытия конференции и должны содержать как можно более полную информацию о составе делегации.

9 2) Эти ответы могут быть направлены либо непосредственно приглашающему правительству, либо через Генерального секретаря, либо через другое правительство.

10 3) Ответы организаций, учреждений и объединений, упомянутых в Статье 23 Конвенции, должны быть получены Генеральным секретарем за один месяц до даты открытия конференции.

2 Приглашение на конференции радиосвязи при наличии приглашающего правительства

11 1 Конкретное место и точные даты проведения конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 3 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством.

- 12 ПК-06 2 1) При условии соблюдения соответствующих положений Статьи 24 настоящей Конвенции к конференциям радиосвязи применяются положения пп. 5–10, выше.
- 13 2) Государства-Члены должны информировать Членов Сектора о получении ими приглашения принять участие в конференции радиосвязи.
- 14 ПК-06 3 1) С согласия Совета или по его предложению приглашающее правительство может известить международные организации, отличные от указанных в пп. 269A–269D Конвенции, которые могут быть заинтересованы в том, чтобы направить наблюдателей для участия в конференции.
- 15 2) Заинтересованные международные организации, указанные в п. 14, выше, направляют приглашающему правительству заявление с просьбой о допуске в течение двух месяцев со дня извещения.
- 16 3) Приглашающее правительство собирает заявки, а решение о допуске заинтересованных организаций принимается самой конференцией.

3 Приглашение на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи при наличии приглашающего правительства

- 17 1 Конкретное место и точные даты проведения каждой ассамблеи или конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 3 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством.
- 18 2 За один год до даты открытия ассамблеи или конференции Генеральный секретарь, после консультации с директором соответствующего Бюро, направляет приглашение:
- 19 a) администрации каждого Государства-Члена;
- 20 b) Членам соответствующего Сектора;
- 21 c) организациям и учреждениям, упомянутым в соответствующих положениях Статьи 25 Конвенции.

- 22 3 Ответы должны быть получены Генеральным секретарем не позднее чем за один месяц до даты открытия ассамблеи или конференции и должны содержать как можно более полную информацию о составе делегации или представительства.

4 Процедура созыва или отмены всемирных конференций или ассамблей по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета

- 23 1 Процедуры, которые следует применять для созыва второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи в период между двумя последовательными полномочными конференциями и для определения конкретного места и точных дат ее проведения либо для отмены второй всемирной конференции радиосвязи или второй ассамблеи радиосвязи, изложены в следующих положениях.
- 24 2 1) Любое Государство-Член, выражающее пожелание о созыве второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, информирует об этом Генерального секретаря с указанием предлагаемых места и дат проведения ассамблеи.
- 25 2) При получении аналогичных просьб не менее чем от одной четверти Государств-Членов Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены и просит их известить его в течение шести недель об их согласии или несогласии с данным предложением.
- 26 3) Если большинство Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции, выражает согласие с данным предложением в целом, т. е. если они одобряют предложенные место и даты проведения, то Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены.
- 27 4) Если принятое предложение предполагает созыв ассамблеи вне места пребывания Союза, то Генеральный секретарь, с согласия соответствующего правительства, принимает необходимые меры для созыва ассамблеи.

- 28 5) Если с предложением в целом (место и даты проведения) не согласно большинство Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции, то Генеральный секретарь информирует Государства-Члены о полученных ответах, предлагая им выразить в течение шестинедельного срока с момента получения такой информации свое окончательное мнение по спорному вопросу или вопросам.
- 29 6) Эти вопросы считаются принятыми, когда они утверждены большинством Государств-Членов, определяемым в соответствии с п. 47 Конвенции.
- 30 3 1) Любое Государство-Член, выражающее пожелание об отмене второй всемирной конференции радиосвязи или второй ассамблеи радиосвязи, информирует об этом Генерального секретаря. При получении аналогичных просьб не менее чем от одной четверти Государств-Членов Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены и просит их известить его в течение шести недель об их согласии или несогласии с данным предложением.
- 31 2) Если большинство Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции, выражает согласие с данным предложением, то Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены, и конференция или ассамблея отменяется.
- 32 4 Процедуры, указанные в пп. 25–31, выше, за исключением п. 30, также применимы в том случае, когда предложение о созыве второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи либо об отмене второй всемирной конференции радиосвязи или второй ассамблеи радиосвязи исходит от Совета.
- 33 5 Любое Государство-Член, выражающее пожелание о созыве всемирной конференции по международной электросвязи, вносит предложение об этом на полномочной конференции; повестка дня, конкретное место и точные даты проведения такой конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 3 Конвенции.

5 Процедура созыва региональных конференций по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета

- 34 В случае региональных конференций процедура, описанная в пп. 24–29, выше, применяется только в отношении Государств-Членов из соответствующего региона. Если конференция должна быть созвана по инициативе Государств-Членов из данного региона, то достаточно, чтобы Генеральный секретарь получил аналогичные просьбы от одной четверти от общего числа Государств-Членов в данном регионе. Процедура, описанная в пп. 25–29, выше, применима также в том случае, когда предложение о созыве такой конференции исходит от Совета.

6 Положения о конференциях и ассамблеях при отсутствии приглашающего правительства

- 35 Когда конференция или ассамблея должна проводиться при отсутствии приглашающего правительства, применяются положения разделов 1, 2 и 3, выше. Генеральный секретарь после получения согласия правительства Швейцарской Конфедерации принимает необходимые меры по созыву и организации конференции или ассамблеи в месте пребывания Союза.

7 Изменение места или дат проведения конференции или ассамблеи

- 36 1 Положения разделов 4 и 5 о созыве конференции или ассамблеи применяются по аналогии в том случае, когда речь идет об изменении конкретного места и/или точных дат проведения конференции или ассамблеи по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета. Однако подобные изменения осуществляются только если за них высказалось большинство заинтересованных Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции.
- 37 2 Любое Государство-Член, предлагающее изменить конкретное место или точные даты проведения конференции или ассамблеи, обязано заручиться поддержкой необходимого числа других Государств – Членов Союза.

- 38 3 В данном случае Генеральный секретарь сообщает в извещении, о котором говорится в п. 25, выше, о вероятных финансовых последствиях изменения места или дат, например, если уже произведены расходы на подготовку конференции или ассамблеи в первоначально выбранном месте.

8 Сроки и условия представления предложений и отчетов на конференциях

- 39 1 Положения настоящего раздела применяются к полномочной конференции, всемирным и региональным конференциям радиосвязи, а также к всемирным конференциям по международной электросвязи.
- 40 2 После рассылки приглашений Генеральный секретарь незамедлительно просит Государства-Члены направить ему не позднее чем за четыре месяца до начала конференции свои предложения, относящиеся к работе конференции.
- 41 3 Любое предложение, принятие которого приведет к внесению поправок в текст Устава или Конвенции или к пересмотру Административных регламентов, должно сопровождаться ссылками с указанием с помощью числа на полях страницы тех частей текста, которые требуют внесения таких поправок или такого пересмотра. В каждом случае должны быть приведены основания для такого предложения в как можно более краткой форме.
- 42 4 Каждое предложение, полученное от Государства-Члена, сопровождается пометками Генерального секретаря с указанием его происхождения посредством условного обозначения, установленного Союзом для этого Государства-Члена. Если предложение представлено совместно несколькими Государствами-Членами, то оно, по мере возможности, сопровождается пометками с условными обозначениями каждого Государства-Члена.
- 43 5 Генеральный секретарь сообщает об этих предложениях по мере их поступления всем Государствам-Членам.
- 44 ПК-06 6 Генеральный секретарь собирает и систематизирует предложения, полученные от Государств-Членов, и сообщает о них по мере поступления Государствам-Членам, но в любом случае не позднее чем за два месяца до открытия конференции, обеспечивая доступ к ним с помощью электронных средств. Избираемые должностные лица и сотрудники Союза, а также те наблюдатели, которые могут присутствовать на конференциях в соответствии с надлежащими положениями Конвенции, не имеют права вносить предложения.

- 45 7 Генеральный секретарь собирает также отчеты, полученные от Государств-Членов, Совета и Секторов Союза, а также рекомендации конференций и направляет их Государствам-Членам вместе с любыми отчетами Генерального секретаря не позднее чем за четыре месяца до открытия конференции. К отчетам также обеспечивается доступ с помощью электронных средств.
- 46 8 Генеральный секретарь в кратчайшие сроки направляет всем Государствам-Членам предложения, полученные после предельного срока, указанного в п. 40, выше, и доступ к этим предложениям обеспечивается с помощью электронных средств.
- 47 9 Положения настоящей главы применяются без ущерба для положений о внесении поправок, содержащихся в Статье 55 Устава и Статье 42 Конвенции.

ГЛАВА II

Внутренний регламент конференций, ассамблей и собраний

9 Порядок расположения мест

- 48 На заседаниях конференции места для делегаций располагаются в алфавитном порядке названий представляемых ими Государств-Членов на французском языке.

10 Открытие конференции

- 49 1) Перед заседанием, которым открывается конференция, проводится заседание глав делегаций, на котором составляется повестка дня первого пленарного заседания и вносятся предложения по организации конференции, кандидатурам председателей и заместителей председателей конференции и ее комитетов с учетом принципов ротации, географического распределения, необходимой компетентности и положений нижеследующего п. 53.
- 50 2) Председатель заседания глав делегаций назначается в соответствии с положениями нижеследующих пп. 51 и 52.
- 51 2) 1) Конференцию открывает лицо, назначенное приглашающим правительством.
- 52 2) При отсутствии приглашающего правительства конференцию открывает старейший по возрасту глава делегации.
- 53 3) 1) Председатель конференции избирается на первом пленарном заседании; как правило, председателем является лицо, назначенное приглашающим правительством.
- 54 2) При отсутствии приглашающего правительства председатель выбирается с учетом предложения, внесенного главами делегаций на заседании, упомянутом в п. 49, выше.
- 55 4 Кроме того, на первом пленарном заседании:
- 56 а) избираются заместители председателя конференции;

- 57 b) создаются комитеты конференции и избираются председатели и заместители председателей этих комитетов;
- 58 c) назначается секретариат конференции в соответствии с п. 97 Конвенции; секретариат может быть пополнен, при необходимости, за счет персонала, выделенного администрацией приглашающего правительства.

11 Полномочия председателя конференции

- 59 1 Председатель, помимо всех других прав, предоставляемых ему настоящим Внутренним регламентом, открывает и закрывает пленарные заседания, руководит прениями, следит за соблюдением Внутреннего регламента, предоставляет слово ораторам, ставит вопросы на голосование и объявляет о принятых решениях.
- 60 2 Председатель осуществляет общее руководство всей работой конференции и следит за соблюдением порядка на пленарных заседаниях. Он принимает решения по предложениям процедурного характера и по вопросам о порядке ведения собрания и, в частности, имеет право вносить предложения о переносе или о прекращении прений по какому-либо вопросу, либо о приостановлении или закрытии заседания. Председатель может также, если он считает это необходимым, принять решение о переносе созыва пленарного заседания.
- 61 3 Обязанностью председателя является защита права каждой делегации свободно и полно высказывать свое мнение по обсуждаемому вопросу.
- 62 4 Председатель следит за тем, чтобы прения ограничивались обсуждаемым вопросом, и может прервать любого оратора, который отклоняется от темы, и просить таких ораторов придерживаться рассматриваемого вопроса.

12 Образование комитетов

- 63 1 Пленарное заседание может создавать комитеты для рассмотрения вопросов, переданных конференции. Эти комитеты, в свою очередь, могут создавать подкомитеты. Комитеты и подкомитеты могут создавать рабочие группы.
- 64 2 Подкомитеты и рабочие группы создаются в случае необходимости.

- 65 3 Согласно положениям пп. 63 и 64, выше, создаются следующие комитеты:

12.1 Руководящий комитет

- 66 a) Этот комитет обычно состоит из председателя конференции или собрания, который является его председателем, заместителей председателя конференции и председателей и заместителей председателей комитетов.
- 67 b) Руководящий комитет координирует все вопросы, связанные с обеспечением беспрепятственного проведения работы, и планирует порядок и количество заседаний, избегая, по возможности, одновременного проведения заседаний в связи с ограниченным числом членов некоторых делегаций.

12.2 Комитет по проверке полномочий

- 68 Полномочная конференция, конференция радиосвязи или всемирная конференция по международной электросвязи назначают комитет по проверке полномочий, мандат которого заключается в проверке полномочий делегаций на этих конференциях. Этот комитет представляет отчет со своими выводами пленарному заседанию в сроки, определяемые последним.

12.3 Редакционный комитет

- 69 a) Подготавливаемые в различных комитетах тексты, которые должны быть сформулированы этими комитетами, по мере возможности, в окончательном виде с учетом высказанных мнений, передаются в редакционный комитет, который совершенствует их по форме, не меняя смысла, и, при необходимости, объединяет их с теми частями предыдущих текстов, которые остались без изменения.
- 70 b) Редакционный комитет представляет тексты пленарному заседанию, которое либо утверждает их, либо возвращает их соответствующему комитету для дальнейшего рассмотрения.

12.4 Комитет по бюджетному контролю

- 71 a) При открытии каждой конференции пленарное заседание назначает комитет по бюджетному контролю для определения того, как организована конференция и какие условия предоставлены делегатам, а также для рассмотрения и утверждения счетов по расходам, понесенным в течение всего периода работы конференции. Помимо членов делегаций, пожелавших участвовать в этом комитете, в него входят представитель Генерального секретаря, директор соответствующего Бюро и, при наличии приглашающего правительства, представитель этого правительства.
- 72 b) До полного использования бюджета, утвержденного Советом для данной конференции, комитет по бюджетному контролю совместно с секретариатом конференции представляет пленарному заседанию предварительный отчет о состоянии расходов. Пленарное заседание принимает этот отчет к сведению при решении вопроса о том, оправдывают ли достигнутые результаты продление конференции после той даты, когда будет полностью исчерпан утвержденный бюджет.
- 73 c) В конце каждой конференции комитет по бюджетному контролю представляет пленарному заседанию отчет, в котором как можно точнее указывается расчетная общая сумма расходов конференции, а также приводится смета затрат, которые может повлечь за собой реализация решений, принятых этой конференцией.
- 74 d) После рассмотрения и утверждения этого отчета на пленарном заседании он, совместно с замечаниями пленарного заседания, направляется Генеральному секретарю для представления Совету на его следующей обычной сессии.

13 Состав комитетов

13.1 Полномочные конференции

- 75
ПК-06 При условии соблюдения п. 66 настоящего Общего регламента комитеты состоят из делегатов от Государств-Членов. Если пленарное заседание не приняло иного решения, наблюдатели, упомянутые в пп. 269А–269Е Конвенции, получают право присутствовать в таких комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по проверке полномочий, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета.

13.2 Конференции радиосвязи и всемирные конференции по международной электросвязи

76
ПК-06

1 При условии соблюдения п. 66 настоящего Общего регламента комитеты конференций радиосвязи состоят из делегатов от Государств-Членов. Если пленарное заседание не приняло иного решения, наблюдатели, упомянутые в пп. 278, 279, 280 и, в зависимости от случая, 282 Конвенции, получают право присутствовать в таких комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по проверке полномочий, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета.

76А
ПК-06

2 При условии соблюдения п. 66 настоящего Общего регламента комитеты всемирных конференций по международной электросвязи состоят из делегатов от Государств-Членов. Если пленарное заседание не приняло иного решения, наблюдатели, упомянутые в пп. 278 и 279 Конвенции, и наблюдатели от Членов Секторов получают право присутствовать в таких комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по проверке полномочий, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета.

77
ПК-06

(ИСКЛ)

13.3 Ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи

78
ПК-06

Помимо делегатов от Государств-Членов и представителей любого объединения или любой организации, включенных в соответствующий список, упомянутый в п. 237 Конвенции, в комитетах ассамблей радиосвязи, всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи и конференций по развитию электросвязи, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета, могут присутствовать наблюдатели, упомянутые в Статье 25 Конвенции.

14 Председатели и заместители председателей подкомитетов

79

Председатель каждого комитета предлагает своему комитету кандидатуры на посты председателей и заместителей председателей подкомитетов, которые могут быть созданы.

15 Созыв заседаний

- 80** О пленарных заседаниях, заседаниях комитетов, подкомитетов и рабочих групп объявляется заблаговременно в месте проведения конференции.

16 Предложения, представленные до открытия конференции

- 81** Предложения, представленные до открытия конференции, распределяются на пленарном заседании между соответствующими комитетами, созданными согласно разделу 12, выше. Вместе с тем, пленарное заседание может само рассматривать любое предложение.

17 Предложения или поправки, представленные во время конференции

- 82** 1 Предложения или поправки, представленные после открытия конференции, передаются председателю конференции, председателю соответствующего комитета либо в секретариат конференции для опубликования и распространения в качестве документов конференции.
- 83** 2 Ни одно предложение или ни одна поправка в письменной форме не могут быть представлены, если они не подписаны главой соответствующей делегации или его заместителем. В отсутствие главы и заместителя главы делегации любой делегат, уполномоченный главой делегации действовать от имени главы делегации, может подписывать любые предложения или поправки.
- 84** 3 Председатель конференции или комитета, подкомитета или рабочей группы может в любое время представлять предложения, которые могли бы ускорить ход прений.

- 85 4 Любое предложение или поправка должны содержать точную и ясную формулировку подлежащего рассмотрению текста.
- 86 5 1) Председатель конференции или председатель соответствующего комитета, подкомитета или рабочей группы решает в каждом отдельном случае, могут ли предложение или поправка, вносимые на заседании, быть изложены устно или они должны быть представлены в письменной форме для опубликования и распространения в соответствии с п. 82, выше.
- 87 2) Тексты всех важных предложений, которые должны ставиться на голосование, должны распространяться заблаговременно на рабочих языках конференции, чтобы их можно было изучить до обсуждения.
- 88 3) Наряду с этим председатель конференции, получив предложения или поправки, о которых идет речь в п. 82, выше, направляет их, в зависимости от обстоятельств, в соответствующий комитет или на пленарное заседание.
- 89 6 Каждое полномочное лицо может зачитать или попросить огласить на пленарном заседании любое представленное им в ходе конференции предложение или поправку, и ему предоставляется возможность изложить основания их представления.

18 Условия, необходимые для обсуждения какого-либо предложения или поправки, либо для принятия решения или голосования по ним

- 90 1 Ни одно предложение или ни одна поправка не могут обсуждаться, если в момент их рассмотрения они не получили поддержку, по крайней мере, одной другой делегации.
- 91 2 Каждое предложение или поправка, получившие надлежащую поддержку, должны выноситься для обсуждения и затем для принятия решения, если необходимо, путем голосования.

19 Оставленные без внимания или отложенные предложения или поправки

- 92 Когда какое-либо предложение или поправка были оставлены без внимания или их рассмотрение было отложено, представившая их делегация несет ответственность за то, чтобы проследить за тем, чтобы они были обсуждены позднее.

20 Правила ведения прений на пленарных заседаниях

20.1 Кворум

- 93 Для того чтобы на пленарном заседании могло быть принято имеющее силу решение, на нем должны присутствовать или быть представлены более половины делегаций, аккредитованных на конференции и имеющих право голоса. Это положение применяется при условии, что оно не противоречит любому положению Устава или Конвенции, требующему особого большинства для принятия какой-либо поправки к ним.

20.2 Порядок ведения прений

- 94 1) Лица, желающие выступить, должны сначала получить согласие председателя. Как правило, они начинают свои выступления с сообщения о том, в качестве кого они выступают.
- 95 2) Ораторы должны говорить медленно и отчетливо, членораздельно и делая необходимые паузы, для того чтобы дать возможность всем понять их мысль.

20.3 Предложения и вопросы по порядку ведения заседания

- 96 1) В ходе прений любая делегация, когда она сочтет это нужным, может внести предложение по порядку ведения заседания или поднять вопрос по порядку ведения заседания, которые должны решаться председателем незамедлительно в соответствии с настоящим Внутренним регламентом. Любая делегация может опротестовать решение председателя, которое, тем не менее, остается в силе, если только против него не выступает большинство присутствующих и участвующих в голосовании делегаций.
- 97 2) Делегация, представляющая предложение процедурного характера, в своем выступлении не может затрагивать существо рассматриваемого вопроса.

20.4 Очередность рассмотрения предложений и вопросов по порядку ведения заседания

- 98 Предложения и вопросы по порядку ведения заседания, о которых говорится в п. 96, выше, рассматриваются в следующем порядке:
- 99 а) любой вопрос по порядку ведения заседания, касающийся применения настоящего Внутреннего регламента, включая процедуры голосования;
- 100 б) приостановление заседания;

- 101 c) закрытие заседания;
- 102 d) перенос прений по обсуждаемому вопросу;
- 103 e) прекращение прений по обсуждаемому вопросу;
- 104 f) любые другие предложения по порядку ведения заседания или вопросы по порядку ведения заседания, которые могут быть представлены и относительная очередность рассмотрения которых устанавливается председателем.

20.5 Предложение о приостановлении или закрытии заседания

- 105 Во время обсуждения какого-либо вопроса любая делегация может предложить приостановить или закрыть заседание, изложив при этом основание для своего предложения. Если это предложение поддерживается, то слово предоставляется двум ораторам, выступающим против предложения о приостановлении или закрытии, и именно с этой целью, после чего предложение ставится на голосование.

20.6 Предложение о переносе прений

- 106 Во время обсуждения какого-либо вопроса любая делегация может предложить перенести прения на установленный срок. После того как предложение было сделано, в его обсуждении могут участвовать не более трех ораторов, не считая лица, представляющего такое предложение: один за это предложение и двое против, после чего предложение ставится на голосование.

20.7 Предложение о прекращении прений

- 107 Любая делегация может в любой момент предложить прекратить обсуждение данного вопроса. В таких случаях слово предоставляется не более чем трем ораторам, один из которых за и двое против прекращения прений, после чего предложение ставится на голосование. Если предложение принимается, то председатель незамедлительно предлагает приступить к голосованию по обсуждаемому вопросу.

20.8 Ограничение продолжительности выступлений

- 108 1) В случае необходимости пленарное заседание может принять решение о количестве и продолжительности выступлений одной какой-либо делегации по определенному вопросу.
- 109 2) Вместе с тем, по процедурным вопросам председатель ограничивает продолжительность каждого выступления максимально пятью минутами.

- 110 3) Когда оратор не укладывается в предоставленное ему для выступления время, председатель сообщает об этом собранию и просит оратора быстрее закончить свое выступление.

20.9 Заккрытие списка ораторов

- 111 1) В ходе прений председатель может принять решение о том, чтобы был зачитан список желающих выступить. Председатель включает в него другие делегации, выражающие желание выступить, и, с согласия собрания, может объявить этот список закрытым. Однако, в виде исключения, председатель может, если сочтет необходимым, предоставить право ответить на любое предыдущее выступление даже после закрытия списка ораторов.

- 112 2) После того как список ораторов исчерпан, председатель объявляет о прекращении обсуждений данного вопроса.

20.10 Вопросы компетенции

- 113 Любые вопросы о компетенции, которые могут возникнуть, должны разрешаться до проведения голосования по существу обсуждаемого вопроса.

20.11 Снятие и повторное представление предложения

- 114 Автор любого предложения может снять его до того, как оно будет поставлено на голосование. Любое снятое таким образом предложение, с внесенными в него поправками или без таковых, может быть представлено повторно или вновь поставлено на обсуждение как автором поправки, так и любой другой делегацией.

21 Голосование

21.1 Определение большинства

- 115 1) Большинство составляет более половины присутствующих и участвующих в голосовании делегаций.
- 116 2) При определении большинства делегации, воздержавшиеся от голосования, не учитываются.
- 117 3) В случае равенства голосов предложение или поправка считаются отклоненными.
- 118 4) Для цели настоящего Внутреннего регламента "присутствующей и участвующей в голосовании" считается делегация, голосующая за предложение либо против него.

21.2 Неучастие в голосовании

- 119 Делегации, которые присутствуют, но не участвуют в каком-либо голосовании или прямо заявляют о своем нежелании участвовать в нем, не считаются отсутствующими для целей определения кворума, как это предусматривается в п. 93, выше, или воздержавшимися для целей применения положений п. 121, ниже.

21.3 Особое большинство

- 120 В случаях, касающихся принятия нового Государства-Члена, применяется большинство, предусмотренное в Статье 2 Устава.

21.4 Наличие более пятидесяти процентов воздержавшихся

- 121 Когда число воздержавшихся превышает половину числа поданных голосов (за, против, воздержавшиеся), рассмотрение обсуждаемого вопроса откладывается до следующего заседания, на котором воздержавшиеся не будут больше приниматься во внимание.

21.5 Процедуры голосования

- 122 1) Процедуры голосования могут быть следующими:
- 123 *a)* как правило, поднятием рук, если не было предложения о проведении поименного голосования, в соответствии с пунктом *b)*, или тайного голосования, в соответствии с пунктом *c)*;
- 124 *b)* поименным голосованием в алфавитном порядке названий на французском языке Государств-Членов, которые присутствуют и имеют право голоса:
- 125 1 если не менее двух делегаций, которые присутствуют и имеют право голоса, просят об этом до начала голосования и если не было предложения о проведении тайного голосования в соответствии с пунктом *c)*, или
- 126 2 если в соответствии с процедурой согласно пункту *a)* не выявлено явного большинства;
- 127 *c)* тайным голосованием, если не менее пяти делегаций, которые присутствуют и имеют право голоса, предлагают это до начала голосования.

- 128 2) До начала голосования председатель рассматривает все предложения относительно порядка проведения голосования и затем официально объявляет процедуру голосования, которая будет применяться, и вопрос, который ставится на голосование. Затем председатель объявляет о начале голосования, а после его проведения объявляет его результаты.
- 129 3) В случае тайного голосования секретариат сразу же принимает все необходимые меры для обеспечения тайны голосования.
- 130 4) При наличии подходящей электронной системы и по решению конференции голосование можно проводить с помощью такой системы.

21.6 Запрещение прерывать начавшееся голосование

- 131 После начала голосования ни одна делегация не может его прерывать, если только не поднимается вопрос по порядку ведения в связи с тем, как проводится голосование. Вопрос по порядку ведения не может включать какое-либо предложение, влекущее за собой изменение в проводимом голосовании или изменение существа вопроса, поставленного на голосование. Голосование начинается с объявления председателя о том, что голосование началось, и заканчивается после объявления председателем его результатов.

21.7 Мотивы голосования

- 132 После проведения голосования председатель предоставляет слово тем делегациям, которые пожелают выступить по мотивам своего голосования.

21.8 Голосование по частям предложения

- 133 1) По предложению автора какого-либо предложения, или когда заседание находит это нужным, или когда это с согласия автора предлагает председатель, предложение подразделяется на части, и эти части ставятся на голосование отдельно. Принятые части предложения ставятся затем на голосование в целом.
- 134 2) Если все части предложения отклоняются, то все предложение в целом также считается отклоненным.

21.9 Порядок голосования по различным предложениям, относящимся к одному и тому же вопросу

- 135 1) При наличии нескольких предложений по одному и тому же вопросу эти предложения ставятся на голосование в порядке их представления, если только заседание не принимает иного решения.
- 136 2) После каждого голосования заседание решает, ставить ли на голосование следующее предложение.

21.10 Поправки

- 137 1) Поправкой считается любое предложение о внесении изменений, предусматривающее только исключение из какой-либо части первоначального предложения, дополнение к ней или ее изменение.
- 138 2) Любая поправка к предложению, принятая представившей это предложение делегацией, сразу же включается в первоначальный текст этого предложения.
- 139 3) Ни одно предложение о внесении изменений не считается поправкой, если собрание полагает, что оно несовместимо с первоначальным предложением.

21.11 Голосование поправок

- 140 1) Когда представляется поправка к предложению, в первую очередь голосуется эта поправка.
- 141 2) Когда к предложению представлены две или несколько поправок, то прежде всего голосуется та поправка, которая больше всех отличается от первоначального текста. Если эта поправка не получает поддержки большинства, то после этого на голосование ставится та из оставшихся поправок, которая в свою очередь наиболее далека от первоначального текста, и так далее до тех пор, пока одна из последующих поправок не получит поддержки большинства; если все представленные поправки были рассмотрены и ни одна из них не получила большинства, то на голосование ставится первоначальное предложение без поправок.
- 142 3) Если принимаются одна или несколько поправок, то затем ставится на голосование само предложение с соответствующими изменениями.

21.12 Повторное голосование

- 143 1) В комитетах, подкомитетах или рабочих группах конференции или на каком-либо собрании предложение, часть предложения или поправка, по которым уже было принято решение голосованием в одном из комитетов, подкомитетов или одной из рабочих групп, не могут снова ставиться на голосование в том же комитете, подкомитете или рабочей группе. Это положение применяется независимо от выбранной процедуры голосования.
- 144 2) На пленарных заседаниях предложение, часть предложения или поправка не должны ставиться вновь на голосование, если только:
- 145 а) об этом не попросит большинство Государств-Членов, имеющих право голоса; и
- 146 б) предложение о повторном голосовании не поступило, по крайней мере, через один полный день после проведения голосования. Такой период не применяется в последний день конференции или иного собрания.

22 Правила ведения прений и процедуры голосования в комитетах и подкомитетах

- 147 1 Председатели всех комитетов и подкомитетов имеют полномочия, аналогичные тем, которые согласно разделу 11, выше, предоставляются председателю конференции.
- 148 2 Положения раздела 20, выше, о ведении прений на пленарном заседании применяются также к обсуждениям в комитетах и подкомитетах, за исключением вопроса кворума.
- 149 3 Положения раздела 21, выше, применяются также к голосованию, проводящемуся в комитетах и подкомитетах.

23 Протоколы пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи

- 150 1 Протоколы пленарных заседаний указанных выше конференций ведутся секретариатом конференции, который обеспечивает их скорейшее распространение среди делегаций и в любом случае не позднее чем через пять рабочих дней после каждого заседания.

- 151 2 После распространения протоколов делегации могут представить в секретариат конференции в письменной форме любые исправления, которые они считают обоснованными; это должно быть сделано в кратчайший срок. Это не лишает их права представлять устные поправки на заседании, на котором эти протоколы утверждаются.
- 152 3 1) Как правило, в протоколах содержатся только предложения и заключения, а также как можно более сжатое изложение основной аргументации, на которой они основаны.
- 153 2) Однако любая делегация имеет право требовать включения в протокол, в кратком изложении или полностью, любого заявления, сделанного ею в ходе прений. В этом случае делегация должна, как правило, заявить об этом в начале выступления, с тем чтобы облегчить работу докладчиков. Кроме того, она должна сама представить текст в секретариат конференции в течение двух часов после окончания заседания.
- 154 4 Правом включения заявлений в протокол, предоставленным п. 153, выше, во всех случаях следует пользоваться, не злоупотребляя им.

24 Отчеты о пленарных заседаниях ассамблей радиосвязи, всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи, конференций по развитию электросвязи, комитетов и подкомитетов

- 155 2 Пленарные заседания указанных выше ассамблей и конференций, а также комитеты и подкомитеты могут составлять любые промежуточные отчеты, которые они сочтут необходимыми, и при завершении своей работы, если того потребуют обстоятельства, они могут представить заключительный отчет, где в сжатой форме дается обзор предложений и выводов, вытекающих из рассмотрения поставленных перед ними вопросов.

25 Утверждение протоколов пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи и отчетов

- 156** 1 1) Как правило, в начале каждого пленарного заседания указанных выше конференций председатель спрашивает, имеются ли у делегаций какие-либо замечания по протоколу предыдущего заседания. Протоколы считаются утвержденными, если в секретариат не поступило никаких поправок или не сделано никаких устных возражений. В противном случае в протокол вносятся необходимые поправки.
- 157** 2) Каждый промежуточный или заключительный отчет должен быть утвержден соответствующим пленарным заседанием, комитетом или подкомитетом.
- 158** 2 1) Протоколы последних пленарных заседаний указанных выше конференций проверяются и утверждаются председателем.

26 Нумерация

- 159** 1 Нумерация глав, статей и пунктов текстов, подлежащих пересмотру, сохраняется до первого чтения на пленарном заседании. Добавленные части временно обозначаются номером предыдущего пункта в первоначальном тексте с добавлением букв "А", "В" и т. д.
- 160** 2 Окончательная нумерация глав, статей и пунктов после их принятия в первом чтении обычно поручается редакционному комитету, но по решению пленарного заседания может быть поручена Генеральному секретарю.

27 Окончательное утверждение

- 161** Тексты заключительных актов полномочной конференции, конференции радиосвязи или всемирной конференции по международной электросвязи считаются окончательными, если они были утверждены во втором чтении на пленарном заседании.

28 Подписание

- 162 Тексты заключительных актов, утвержденные конференциями, указанными в п. 161, выше, представляются на подписание делегатам, уполномоченным на это согласно Статье 31 Конвенции, в алфавитном порядке названий Государств-Членов на французском языке.

29 Отношения с прессой и общественностью

- 163 1 Официальные сообщения о работе конференций передаются в печать только с разрешения председателя конференции.
- 164 2 В той степени, в какой это практически возможно, представители прессы и общественности могут присутствовать на конференции в соответствии с руководящими указаниями, утвержденными на заседании глав делегаций, о котором говорится в п. 49, выше, а также в соответствии с практическими мерами, принятыми Генеральным секретарем. Присутствие представителей прессы и общественности никоим образом не должно нарушать нормальную работу собрания.
- 165 3 Другие собрания Союза не являются открытыми для прессы и общественности, если только на данном собрании не принято иное решение.

30 Льготы

- 166 Во время работы конференции члены делегаций, представители Государств – Членов Совета, члены Радиорегламентарного комитета, старшие должностные лица Генерального секретариата и Секторов Союза, присутствующие на конференции, и персонал секретариата Союза, обслуживающий конференцию, имеют право на льготы при передаче почтовых, телеграфных, телефонных и телексных сообщений в той мере, в какой правительство принимающей страны договорилось с другими заинтересованными правительствами и соответствующими признанными эксплуатационными организациями.

ГЛАВА III

Процедуры выборов

167 Настоящие процедуры выборов применяются к выборам Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов, к выборам членов Радиорегламентарного комитета, а также к выборам Государств-Членов для работы в составе Совета в соответствии со Статьями 8 и 9 Устава.

31 Общие правила, применимые к процедурам выборов

168 1) Не менее чем за шесть месяцев до открытия конференции Генеральный секретарь предлагает Государствам-Членам выдвинуть кандидатуры.

169 2) По каждой кандидатуре должна быть представлена краткая биография кандидата, за исключением кандидатур на выборах Государств-Членов в Совет.

170 3) Кандидатуры должны быть представлены Генеральному секретарю не позднее 23 час. 59 мин. (женевское время) 28-го дня до начала Конференции. Эта дата должна быть указана в приглашении, направляемом Генеральным секретарем.

171 4) Информация о кандидатах должна публиковаться в качестве документов конференции сразу же по получении ее Генеральным секретарем.

172 5) Выборы начинаются на четвертый календарный
ПК-06 день работы Конференции.

173 6) Выборы проводятся в следующем порядке:
1) Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро Секторов; 2) члены Радиорегламентарного комитета; и
3) Государства – Члены Совета.

174 7) Выборы проводятся тайным голосованием.

175 8) Выборы должны проводиться предпочтительно с использованием электронной системы, если имеется подходящая система и если конференция не приняла иного решения.

176 9) В случае использования избирательных бюллетеней перед проведением голосования председатель конференции назначает по одному счетчику голосов от каждого района из числа присутствующих делегаций. Председатель конференции передает им список делегаций, имеющих право голоса, и список кандидатов.

177 10) Положения, относящиеся к праву голоса и к голосованию по доверенности, изложены в Конвенции.

32 Специальные правила процедуры для выборов Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов

178 1) а) Выборы проводятся в три этапа следующим образом: первым избирается Генеральный секретарь, вторым – заместитель Генерального секретаря, а затем избираются директора Бюро Секторов. Выборы заместителя Генерального секретаря начинаются только после завершения выборов Генерального секретаря. Выборы директоров Бюро начинаются только после завершения выборов заместителя Генерального секретаря.

179 б) Если на пост Генерального секретаря или заместителя Генерального секретаря имеется лишь по одному кандидату, выборы проводятся в два этапа: сначала избираются Генеральный секретарь и заместитель Генерального секретаря, а затем директора Бюро Секторов. Выборы по второй группе начинаются только после завершения выборов по первой группе.

180 2) Не разрешается выдвижение кандидатуры одного лица более чем на один пост.

181 3) Перед началом голосования по каждому этапу все делегации, имеющие право голоса, получают:

182 а) перечень постов, на которые проводятся выборы на данном этапе, с указанием фамилий всех кандидатов, перечисленных в порядке французского алфавита, вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших этих кандидатов; или

- 183 b) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, отдельный избирательный бюллетень для каждого поста, выборы на который проводятся на данном этапе, с указанием фамилий всех кандидатов, перечисленных в порядке французского алфавита вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших эти кандидатуры.
- 184 4) Каждая делегация должна указать кандидатуру, которую она поддерживает:
- 185 a) с помощью электронных средств; или
- 186 b) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, в своем избирательном бюллетене знаком "X" в квадрате напротив фамилии этого кандидата.
- 187 5) Избранным считается любой кандидат, получивший большинство голосов (см. п. 115, выше).
- 188 6) Незаполненные избирательные бюллетени относятся к категории "воздержавшиеся". Избирательные бюллетени, в которых сделаны отметки в нескольких квадратах или в каком-либо квадрате проставлен иной знак, а не "X", либо имеется какая-либо отметка в любом ином месте вне квадратов, считаются недействительными и при подсчете голосов не учитываются. При определении большинства делегации, воздержавшиеся от голосования, не принимаются во внимание.
- 189 7) Если число воздержавшихся превышает половину числа поданных голосов, применяются положения п. 121, выше.
- 190 8) По завершении подсчета голосов председатель конференции объявляет результаты голосования в следующем порядке:
- число делегаций, имеющих право голоса;
 - число отсутствующих делегаций;
 - число воздержавшихся;
 - число недействительных избирательных бюллетеней;
 - число подсчитанных голосов;
 - число голосов, составляющих необходимое большинство;
 - число голосов, поданных за каждого кандидата, в порядке возрастания числа голосов;
 - фамилию избранного кандидата, если таковой имеется.
- 191 9) Если в первом туре голосования ни один из кандидатов не набирает необходимое большинство голосов, то после объявления результатов проводятся, с последовательными интервалами, составляющими не менее шести часов, еще один или – в случае необходимости – два дополнительных тура голосования, если только конференция не принимает иного решения.

- 192 10) Если после третьего тура голосования ни один из кандидатов не набирает необходимое большинство голосов, то не менее чем через двенадцать часов после объявления результатов голосования проводится четвертый тур, в котором на голосование ставятся две кандидатуры, набравшие наибольшее число голосов в ходе третьего тура, если только конференция не принимает иного решения.
- 193 11) Если, тем не менее, после третьего тура несколько кандидатов набирают равное число голосов, вследствие чего становится невозможным отобрать двух кандидатов для четвертого тура, то после объявления результатов проводятся, с последовательными интервалами, составляющими не менее шести часов, еще один или – в случае необходимости – два дополнительных тура голосования для выбора одного из этих кандидатов, если только конференция не принимает иного решения.
- 194 12) Если после дополнительных туров голосования, упомянутых в пункте 193, выше, кандидаты набирают равное число голосов, избранным объявляется старший по возрасту кандидат, который по-прежнему претендует на избрание.

33 Специальные правила процедуры для выборов в Радиорегламентарный комитет

- 195 ПК-06 1) Решение относительно общего числа членов Радиорегламентарного комитета и числа мест по районам мира принимается в соответствии с пп. 63 и 93А Устава.
- 196 2) Перед началом голосования каждая делегация, имеющая право голоса, получает:
- 197 a) перечень фамилий кандидатов в порядке французского алфавита вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших этих кандидатов, которые сгруппированы по районам мира; или
- 198 b) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, соответствующий избирательный бюллетень с указанием фамилий кандидатов, перечисленных в порядке французского алфавита, вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших этих кандидатов, которые сгруппированы по районам мира.
- 199 3) Каждая делегация должна указать фамилии поддерживаемых ею кандидатов, но не более максимального числа кандидатов по соответствующему району, избрание которых допускается в соответствии с п. 195, выше:

- 200 а) с помощью электронных средств; или
- 201 б) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, в своем избирательном бюллетене знаком "X" в квадрате напротив фамилии каждого из этих кандидатов.
- 202 4) Избирательные бюллетени, в которых число отметок "X" по какому-либо району превышает разрешенное число, считаются недействительными и для соответствующего района (районов) не учитываются. Избирательные бюллетени, в которых в каком-либо квадрате проставлен иной знак, а не "X", либо имеется какая-либо отметка в любом ином месте вне квадратов, считаются недействительными и при подсчете голосов не учитываются.
- 203 5) После подсчета голосов секретариат составляет список кандидатов по каждому району в порядке убывания набранных голосов. Этот список передается председателю конференции после проверки счетчиками голосов, если для проведения голосования использовались избирательные бюллетени.
- 204 6) Кандидаты по соответствующему району, набравшие наибольшее число голосов в пределах числа вакантных мест, избираются членами Радиорегламентарного комитета.
- 205 7) При необходимости после объявления результатов проводится, с интервалом, составляющим не менее шести часов, специальный тур голосования для выбора одного из кандидатов по одному и тому же району, набравших равное число голосов, если только конференция не принимает иного решения.
- 206 8) Если после специального тура голосования несколько кандидатов из одного и того же района вновь набирают равное число голосов, избранным(и) объявляется(ются) старший(ие) по возрасту кандидат(ы), который(ые) по-прежнему претендует(ют) на избрание.

34 Специальные правила процедуры для выборов Государств – Членов Совета

- 207 1) Решение относительно общего числа Государств-Членов, подлежащих избранию, и числа мест по районам мира принимается в соответствии с п. 61 Устава и п. 50А Конвенции.
- 208 2) Перед началом голосования каждая делегация, имеющая право голоса, получает:
- 209 а) перечень названий являющихся кандидатами Государств-Членов в порядке французского алфавита, сгруппированных по районам мира; или

- 210 b) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, один избирательный бюллетень с указанием названий являющихся кандидатами Государств-Членов в порядке французского алфавита, сгруппированных по районам мира.
- 211 3) Каждая делегация указывает названия Государств-Членов, которых она поддерживает, но не более того числа Государств-Членов по каждому району, которое предусматривается в соответствии с п. 207, выше:
- 212 a) с помощью электронных средств; или
- 213 b) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, в своих избирательных бюллетенях знаком "X" в квадрате напротив названия каждого из них.
- 214 4) Избирательные бюллетени, в которых число отметок "X" по какому-либо району превышает разрешенное число, считаются недействительными и для соответствующего района (районов) не учитываются. Избирательные бюллетени, в которых в каком-либо квадрате проставлен иной знак, а не "X", либо имеется какая-либо отметка в любом ином месте вне квадратов, считаются недействительными и при подсчете голосов не учитываются.
- 215 5) После подсчета голосов секретариат составляет список являющихся кандидатами Государств – Членов Союза по каждому району в порядке убывания набранных голосов. Этот список передается председателю конференции после проверки счетчиками голосов, если для проведения голосования использовались избирательные бюллетени.
- 216 6) Государства-Члены, набравшие наибольшее число голосов среди кандидатов от своего района в пределах числа вакантных мест для этого района, избираются в Совет.
- 217 7) Если по какому-либо району несколько Государств-Членов, претендующих на последнее место или последние места в списке, набирают равное число голосов, то не менее чем через шесть часов после объявления результатов проводится специальный тур голосования для выбора одного из кандидатов, если только конференция не принимает иного решения.
- 218 8) Если после специального тура голосования кандидаты набирают равное число голосов, председатель конференции проводит жеребьевку для определения Государства-Члена (Государств-Членов), которое(ые) будет(ут) объявлено(ны) избранным(и).

ГЛАВА IV

Предложение, принятие и вступление в силу поправок к настоящему Общему регламенту

- 219 1 Любое Государство-Член может предлагать на полномочной конференции любые поправки к настоящему Общему регламенту. Предлагаемые поправки должны представляться в соответствии с надлежащими положениями Главы I, выше.
- 220 2 Для рассмотрения любой предлагаемой поправки к настоящему Общему регламенту необходим кворум, как указано в разделе 20.1, выше.
- 221 3 Для того чтобы любая предложенная поправка была принятой, она должна быть утверждена на пленарном заседании более чем половиной аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса делегаций.
- 222 4 Если на самой Полномочной конференции не будет принято иное решение большинством в две трети аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса делегаций, то поправки к настоящему Общему регламенту, принятые в соответствии с положениями данной главы, вступают в силу для всех конференций, ассамблей и собраний Союза на день подписания заключительных актов той Полномочной конференции, которая их приняла.

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ

ПО ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ РАЗРЕШЕНИЮ СПОРОВ В ОТНОШЕНИИ
УСТАВА МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ,
КОНВЕНЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ
И АДМИНИСТРАТИВНЫХ РЕГЛАМЕНТОВ

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ

**по обязательному разрешению споров в отношении
Устава Международного союза электросвязи,
Конвенции Международного союза электросвязи
и Административных регламентов**

При подписании Устава Международного союза электросвязи и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) нижеподписавшиеся полномочные делегаты подписали настоящий Факультативный протокол по обязательному разрешению споров.

Члены Союза, являющиеся сторонами настоящего Факультативного протокола,

изъявляя желание, в той мере в которой это их затрагивает, обращаться к обязательному арбитражу для урегулирования любых споров, касающихся толкования или применения Устава, Конвенции или Административных регламентов, упомянутых в Статье 4 Устава,

договариваются о нижеследующих положениях:

СТАТЬЯ 1

Если только один из методов урегулирования споров, перечисленных в Статье 56 Устава, не был выбран по общему согласию, споры, касающиеся толкования или применения Устава, Конвенции или Административных регламентов, упомянутых в Статье 4 Устава, по просьбе одной из сторон в споре передаются для обязательного арбитражного разбирательства. Процедура, которой необходимо следовать, изложена в Статье 41 Конвенции, пункт 5 (п. 511), который дополняется следующим образом:

"5. В течение трех месяцев со дня получения уведомления о передаче спора в арбитраж каждая из двух сторон в споре назначает арбитра. Если одна из сторон не назначила арбитра в установленный срок, такое назначение производится по просьбе другой стороны Генеральным секретарем, который действует в соответствии с пп. 509 и 510 Конвенции."

СТАТЬЯ 2

Настоящий Протокол будет открыт для подписания Членами Союза в момент подписания ими Устава и Конвенции. Его ратификация, принятие или утверждение любым подписавшим его Членом Союза будет проводиться в соответствии с его конституционными нормами. К Протоколу могут присоединиться любые Члены Союза, подписавшие Устав и Конвенцию, а также любые государства, которые становятся Членами Союза. Документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении депонируется у Генерального секретаря.

СТАТЬЯ 3

Настоящий Протокол вступит в силу для Сторон, которые его ратифицировали, приняли, утвердили или присоединились к нему, на ту же дату, что и Устав и Конвенция, при условии что на эту дату было депонировано не менее двух документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении. В противном случае он вступает в силу на тридцатый день после даты депонирования второго документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

СТАТЬЯ 4

Стороны могут вносить поправки в настоящий Протокол во время полномочной конференции Союза.

СТАТЬЯ 5

Каждый Член Союза, являющийся Стороной настоящего Протокола, может денонсировать его путем уведомления, направленного Генеральному секретарю; такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения его уведомления Генеральным секретарем.

СТАТЬЯ 6

Генеральный секретарь уведомляет всех Членов Союза:

- a) о подписях, поставленных под настоящим Протоколом, и о депонировании каждого документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении;
- b) о дате вступления в силу настоящего Протокола;
- c) о дате вступления в силу любой поправки;
- d) о дате вступления в силу любой денонсации.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО соответствующие Полномочные представители подписали настоящий Протокол на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках в одном экземпляре; в случае расхождения в тексте преимущественную силу имеет текст на французском языке. Этот экземпляр хранится в архивах Международного союза электросвязи, который направляет одну его копию каждой из подписавших его стран.

Совершено в Женеве, 22 декабря 1992 г.

РЕШЕНИЯ

РЕЗОЛЮЦИИ

РЕКОМЕНДАЦИИ

РЕШЕНИЕ 3 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Ведение решений, резолюций и рекомендаций
Полномочных конференций**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

a) что принятие Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.) постоянно действующих Устава и Конвенции Международного союза электросвязи способствовало повышению эффективности Полномочных конференций;

b) что на прошлых Полномочных конференциях пересматривались все решения, резолюции и рекомендации предыдущей конференции и принимался новый набор этих документов, даже если он повторял, полностью или частично, некоторые из предыдущих итоговых документов;

c) что на Полномочной конференции (Киото, 1994 г.) начала действовать новая система нумерации решений, резолюций и рекомендаций, независимая от системы нумерации, используемой на предыдущих Полномочных конференциях;

d) что такие действия в отношении решений, резолюций и рекомендаций не являются идеальными в том смысле, что они приводят к некоторой неэффективности и возможной путанице;

e) что, для того чтобы избежать путаницы, необходима новая система нумерации решений, резолюций и рекомендаций,

решает,

1 что резолюции любой Полномочной конференции МСЭ остаются в силе до тех пор, пока они не будут пересмотрены или аннулированы какой-либо последующей Полномочной конференцией;

2 что Заключительные акты любой Полномочной конференции должны включать в себя также:

- полный текст новых и пересмотренных резолюций вместе с перечнем их названий и номеров;
- перечень аннулированных резолюций с указанием их названий и номеров, но без текста;

3 что резолюции должны обозначаться следующим образом:

3.1 неизменные резолюции:

- i) любая резолюция Полномочной конференции (Киото, 1994 г.), текст которой не был изменен Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.), продолжает обозначаться ее действующим номером с добавлением "(Киото, 1994 г.)" после номера, например Резолюция AAA (Киото, 1994 г.);
- ii) резолюции, не измененные Полномочными конференциями, следующими после Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.), сохраняют свое действующее обозначение;

3.2 новые резолюции:

новые резолюции, принятые Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.) и последующими Полномочными конференциями, нумеруются последовательно, начиная со следующего за номером последней принятой на предыдущей Полномочной конференции резолюции номера с указанием в скобках места и года принятия резолюции, например Резолюция BBB (Миннеаполис, 1998 г.);

3.3 пересмотренные резолюции:

резолюции, пересмотренные на Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и на последующих Полномочных конференциях, сохраняют прежний номер с указанием в скобках сокращения "Пересм.", места и года пересмотра резолюции, например Резолюция CCC (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.);

4 что решения и рекомендации Полномочных конференций ведутся таким же образом, как описано в пунктах 1–3.3 раздела "*решает*", выше.

РЕШЕНИЕ 5 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Поступления и расходы Союза на период 2008–2011 годов

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

стратегические планы и цели, установленные для Союза и его Секторов на период 2008–2011 годов, а также определенные в этих планах приоритеты,

учитывая далее

a) Резолюцию 91 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции об общих принципах возмещения расходов;

b) что при рассмотрении проекта Финансового плана Союза на 2008–2011 годы отмечалась существенная разница между поступлениями и расходами,

отмечая,

что настоящая Конференция приняла Резолюцию 151 (Анталия, 2006 г.) относительно внедрения в МСЭ управления, ориентированного на результаты, один из важных компонентов которого связан с планированием, составлением программ, составлением бюджета, контролем и оценкой и которое должно, в том числе, привести к дальнейшему укреплению системы управления финансами Союза,

отмечая далее,

что в Резолюции 48 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции подчеркивается важность людских ресурсов Союза для достижения его целей и решения задач,

решает,

1 что Совет уполномочен составлять два двухгодичных бюджета Союза с таким расчетом, чтобы общая сумма расходов Генерального секретариата и трех Секторов Союза уравнивалась прогнозируемыми поступлениями на основании Приложения 1 к настоящему Решению, учитывая следующее:

1.1 что верхний предел величины единицы взноса Государств-Членов на период 2008–2011 годов составляет 330 000 швейцарских франков;

1.2 что в период 2008–2009 годов величина единицы взноса Государств-Членов не должна превышать 318 000 швейцарских франков;

1.3 что в период 2008–2011 годов расходы на письменный и устный перевод и обработку текста в отношении официальных языков Союза не должны превышать 85 млн. швейцарских франков;

1.4 что при принятии двухгодичных бюджетов Союза Совет может решить предоставить Генеральному секретарю возможность, с тем чтобы удовлетворять непредвиденные потребности, увеличивать бюджет в отношении продуктов или услуг, к которым применяется принцип возмещения затрат, в пределах поступлений по линии возмещения затрат по этому виду деятельности;

1.5 что Совет должен каждый год контролировать расходы и поступления бюджета, а также различные виды деятельности и связанные с этим расходы;

2 что если Полномочная конференция не состоится в 2010 году, Совет составит двухгодичные бюджеты Союза на 2012 год и последующие годы, предварительно заручившись утверждением большинством Государств – Членов Союза величины единицы годовых взносов в бюджет;

3 что Совет может разрешить превышение пределов расходов, установленных для конференций, собраний и семинаров, если это превышение может быть компенсировано суммами в пределах расходов, не использованных в предыдущие годы, или отнесено на будущий год;

4 что в течение каждого бюджетного периода Совет должен оценивать изменения, которые произошли и которые могут произойти в текущем и предстоящем бюджетном периодах, по следующим статьям:

- 4.1 шкала заработной платы, взносы в пенсионный фонд и надбавки, включая коррективы по месту службы, установленные в общей системе Организации Объединенных Наций и применимые к персоналу, работающему в Союзе;
- 4.2 обменный курс между швейцарским франком и долларом США, поскольку это затрагивает расходы по персоналу в отношении тех сотрудников, которые находятся на ставках Организации Объединенных Наций;
- 4.3 покупательная способность швейцарского франка в отношении расходов, не связанных с персоналом;

5 что Совет должен проводить политику строжайшей экономии, в частности принимая во внимание варианты сокращения расходов, содержащиеся в Приложении 2 к настоящему Решению, и рассматривая применение концепции нефинансируемых утвержденных видов деятельности (УМАС)¹, и с этой целью устанавливать самый низкий возможный разрешенный уровень расходов, отвечающий потребностям Союза, в пределах, установленных в пункте 1 раздела *решает*, с учетом, при необходимости, положений пункта 7 раздела *решает*, ниже. Комплекс вариантов сокращения расходов приводится в Приложении 2 к настоящему Решению;

6 что Совет за период 2008–2009 годов может превысить пределы не более чем на 1% сверх величины, установленной в пункте 1.2 раздела *решает*, выше, для того чтобы покрыть расходы на непредусмотренные и срочные виды деятельности в интересах Союза; в рамках верхнего предела, установленного в пункте 1.1 раздела *решает*, выше, Совет может превысить предельный уровень в 318 000 швейцарских франков более чем на 1% до верхнего предела в 330 000 швейцарских франков только при утверждении большинством Государств – Членов Союза после проведения с ними надлежащих консультаций; они должны быть ознакомлены со всеми обстоятельствами, обосновывающими этот шаг;

¹ Концепция УМАС может применяться, по мере необходимости, в качестве средства выделения ряда видов деятельности в рамках общей программы работы, санкционированной руководящими органами Союза, а также вспомогательных видов деятельности, которые признаются необходимыми для выполнения санкционированных видов деятельности, но не могут быть учтены в финансовых рамках, устанавливаемых Полномочной конференцией. Генеральный секретарь будет уполномочен нести расходы по этим видам деятельности при условии достижения экономии или получения дополнительных поступлений.

7 что при определении величины единицы взноса на каждый бюджетный период Совет должен принимать во внимание будущую программу конференций и собраний и смету расходов на их проведение, а также другие источники поступлений, с тем чтобы избежать значительных колебаний от периода к периоду;

8 что при определении величины единицы взноса Совету следует также принимать во внимание влияние на бюджет введения новых сборов в рамках возмещения затрат в отношении видов деятельности, которые ранее финансировались из начисленных взносов, и в максимально возможной степени снизить величину единицы взноса на соответствующую сумму;

9 что в отношении любого сокращения расходов должны применяться следующие руководящие указания:

- a) необходимо поддерживать на надежном и эффективном уровне функцию внутренней проверки Союза;
- b) не следует допускать сокращения расходов, которое затрагивало бы поступления по линии возмещения расходов;
- c) постоянные затраты, такие как связанные с возмещением ссуд или медицинским страхованием после выхода в отставку, не должны быть предметом сокращения расходов;
- d) сокращение расходов не должно затрагивать затраты на содержание и регулярный текущий ремонт зданий МСЭ, что сказалось бы на безопасности и здоровье персонала;
- e) необходимо поддерживать на эффективном уровне функцию Союза, связанную с информационным обслуживанием;

10 что при определении величины снимаемых с Резервного счета или вносимых на Резервный счет сумм Совет должен при нормальных условиях стремиться удерживать объем этого Резервного счета (рассчитанный после включения неиспользованных ассигнований) на уровне выше 3% общего объема бюджета,

порукает Генеральному секретарю при помощи Координационного комитета

1 подготовить проекты двухгодичных бюджетов на 2008–2009 годы и на 2010–2011 годы на основании соответствующих руководящих указаний в разделе *решает*, выше, приложений к настоящему Решению и всех соответствующих документов, представленных Полномочной конференцией;

2 обеспечить сбалансированность поступлений и расходов в каждом двухгодичном бюджете;

3 разработать и осуществить программу соответствующей эффективности затрат и сокращений по всем операциям МСЭ для обеспечения сбалансированности бюджета;

4 как можно более оперативно выполнить программу, указанную в пункте 3, выше,

поручает Генеральному секретарю

предоставить Совету не позднее чем за семь недель до его очередных сессий 2007 и 2009 годов полные и точные сведения, необходимые для разработки, рассмотрения и установления двухгодичного бюджета,

поручает Совету

1 проанализировать и утвердить двухгодичные бюджеты на 2008–2009 и 2010–2011 годы, учитывая должным образом соответствующие руководящие указания в разделе *решает*, выше, приложений к настоящему Решению и всех соответствующих документов, представленных Полномочной конференцией;

2 обеспечить сбалансированность поступлений и расходов в каждом двухгодичном бюджете;

3 рассмотреть вопрос о дополнительных ассигнованиях в случае определения дополнительных источников поступлений или достижения экономии;

4 рассмотреть программу эффективности затрат и сокращений затрат, разработанную Генеральным секретарем;

5 учитывать последствия любой программы сокращения затрат для персонала Союза, включая применение схемы добровольного выхода на пенсию.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 К РЕШЕНИЮ 5 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Финансовый план на 2008–2011 годы:
смета поступлений и расходов***в тыс. шв. фр.*

Размер единицы взноса		318 000
1	Смета поступлений	
2	Начисленные взносы (402,08 полной единицы)*	511 445
3	Поступления по линии возмещения расходов	105 369
4	Прочие поступления	10 800
5	Сокращение, обусловленное свободным доступом к Рекомендациям МСЭ-Т**	–7 000
6	Повышение цены публикаций (в среднем на 10%)	4 000
7	Смета поступлений	624 614

* На основе количества единиц взноса по состоянию на 22 ноября 2006 года.

** При условии принятия решения Советом 2007 года.

Финансовый план на 2008–2011 годы:
смета поступлений и расходов (продолжение)

в тыс. шв. фр.

7	Смета поступлений	624 614
8	Смета расходов***	673 662
9	Сметные финансовые последствия Резолюций и Решения ПК-06 (Рез. 143, 146; Реш. 9)	1 490
9	Сметные финансовые последствия Резолюций и Решения ПК-06 (Рез. 143, 146; Реш. 9)	1 490
10	Работа по завершении РКР-06	5 200
11	Дохинский план действий ВКРЭ-06	4 500
12	Выполнение МНУГС	2 500
13	Проекты в области безопасности	0
14	Решения ВВУИО	0
15	Решения ВАСЭ-04	0
16	Решения ВКРЭ-06	0
17	Расходы по персоналу	–2 000
18	Служебные командировки	–2 000
19	Стипендии	–1 000
20	Внешние консультанты	–1 000
21	Коммунальные услуги	–1 000
22	Документация	–11 500
23	Консультативные группы	–560
24	Рабочие группы Совета	–490
25	ВКР/АР/ПСК	–600
26	Собрания исследовательских комиссий	–2 000
27	Устный перевод	–1 500
28	Смета расходов	663 702
29	Смета поступлений минус смета расходов****	–39 088

*** Справочный Документ РР-06/57 (Приложение 1).

**** Предстоит определить сокращение расходов и/или увеличение поступлений.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К РЕШЕНИЮ 5 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Варианты сокращения расходов

- 1 Выявление случаев возможного дублирования (функций, деятельности, семинаров-практикумов, семинаров) и централизация финансовых и административных задач.
- 2 Координация и согласование тем семинаров и семинаров-практикумов в целях избежания их дублирования и оптимизации участия Секретариата.
- 3 Координация деятельности с региональными организациями в целях совместного использования ресурсов региональных организаций и минимизации расходов, связанных с участием (семинары-практикумы, семинары, подготовительные собрания к всемирным конференциям).
- 4 Возможная экономия с учетом естественной убыли (возможность сохранения незаполненными вакансий и перемещения сотрудников).
- 5 Реализация новых видов деятельности путем перемещения сотрудников.
- 6 Сокращение расходов, связанных с документацией для конференций и собраний, путем:
 - a) выяснения во время регистрации, требуются ли бумажные экземпляры;
 - b) установления Полномочной конференцией или Советом максимального количества экземпляров;
 - c) установления максимального количества комплектов, выдаваемых на делегацию, не более трех;
 - d) сокращения количества бумажных экземпляров, направляемых администрациям, с нынешних пяти экземпляров до двух или трех, не более.
- 7 Рассмотрение вопроса об экономии в лингвистических службах (письменные и устные переводы) на собраниях исследовательских комиссий и при подготовке публикаций.
- 8 Реализация деятельности ВВУИО путем перераспределения сотрудников в рамках имеющихся ресурсов.
- 9 Рассмотрение затрат исследовательских комиссий, рабочих групп, целевых групп.

- 10 Ограничение собраний исследовательских комиссий по количеству и по их продолжительности.
- 11 Ограничение количества дней собраний консультативных групп тремя днями в год, не более. Дополнительные собрания могут проводиться на основе возмещения затрат, т. е. затраты финансируются запрашивающими Секторами.
- 12 Ликвидация, по мере возможности, очных собраний рабочих групп Совета.
- 13 Сокращение продолжительности ВКР – на два рабочих дня, АР – на один рабочий день и ПСК – на один рабочий день. Содержание и сложность повестки дня должны определяться с учетом вновь устанавливаемой продолжительности этих мероприятий.
- 14 Определение уровня выполнения различных программ в целях использования ресурсов для реализации других новых видов деятельности.
- 15 В отношении новых программ или программ, требующих привлечения дополнительных финансовых ресурсов, "оценка воздействия на добавленную стоимость" предлагаемых программ должна содержать мотивировку, подтверждающую отличие этих программ от текущих и/или аналогичных программ, для того чтобы избежать частичного совпадения и дублирования.
- 16 Рациональное использование ресурсов, предназначенных для реализации региональных инициатив, программ и помощи членам, для регионального присутствия, как в регионах, так и в штаб-квартире, а также деятельности, являющейся результатом решений ВКРЭ и Дохинского плана действий.
- 17 Уменьшение расходов, связанных со служебными командировками, путем сокращения сроков пребывания в них, а также участия в собраниях, и использование более дешевых тарифов на авиаперевозки.
- 18 Радиорегламентарный комитет – сокращение количества собраний в течение одного календарного года с четырех до трех.

РЕШЕНИЕ 6 (Марракеш, 2002 г.)

Финансовый план Союза на период 2004–2007 годов

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что при рассмотрении проекта Финансового плана Союза на период 2004–2007 годов отмечен значительный разрыв между поступлениями и расходами;
- b)* что настоящая Конференция рассмотрела большое число вариантов сокращения этого разрыва,

отмечая,

что настоящая Конференция определила следующие руководящие принципы для осуществления намеченного в Финансовом плане сокращения расходов:

- a)* деятельность по внутренней проверке в Союзе должна поддерживаться на высоком и продуктивном уровне;
- b)* не должны проводиться сокращения расходов, которые затрагивали бы поступления по статье возмещения расходов;
- c)* постоянные расходы, такие как расходы, связанные с погашением кредитов, медицинским страхованием пенсионеров, не подлежат сокращению;
- d)* не должны проводиться сокращения расходов на содержание и текущий ремонт зданий МСЭ, в результате которых может быть причинен ущерб безопасности или здоровью персонала;
- e)* функция информационных служб Союза должна поддерживаться на продуктивном уровне;

f) Резервный счет должен поддерживаться на уровне не менее трех процентов от бюджета,

отмечая далее,

что настоящая Конференция пересмотрела Резолюцию 48 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) и определила руководящие принципы управления людскими ресурсами и их развития,

решает

утвердить в соответствии с п. 161G Устава МСЭ Финансовый план Союза на период 2004–2007 годов, как он представлен в Приложении к настоящей резолюции,

порукает Генеральному секретарю при помощи Координационного комитета

1 подготовить проекты бюджетов на двухгодичные периоды 2004–2005 годов, а также 2006–2007 годов на основе Финансового плана и связанных с ним руководящих принципов, указанных в разделе *отмечая*, выше;

2 разработать программу сокращения расходов, включая возможное сокращение штатов;

3 осуществить как можно скорее программу сокращения расходов,

порукает Совету

1 рассмотреть и утвердить бюджеты на двухгодичные периоды 2004–2005 и 2006–2007 годов с должным учетом Финансового плана и связанных с ним руководящих принципов, указанных в разделе *отмечая*, выше;

2 обеспечить сбалансированность поступлений и расходов в каждом двухгодичном бюджете;

3 рассмотреть дальнейшие ассигнования в случае определения дополнительных источников поступлений или обеспечения экономии;

4 изучить подготовленную Генеральным секретарем программу сокращения расходов и сокращения штатов;

5 осуществляя это, принять во внимание социальные последствия, которые могут возникнуть для персонала Союза при реализации Финансового плана.

Приложение: 1

(Марракеш, 2002 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕШЕНИЮ 6 (Марракеш, 2002 г.)

Финансовый план Союза на период 2004–2007 годов

Таблица А – Смета поступлений

В тыс. швейцарских франков		
Источник	Фактические поступления 2000–2001 годы плюс Бюджет на 2002–2003 годы	По оценкам на 2004–2007 годы
А. Начисленные взносы ¹⁾	544 963	531 923
А.1 Взносы Государств – Членов Союза (335 13/16 единиц по 315 000 шв. фр. в год)	450 705	423 124
А.2 Взносы Членов Секторов (63 000 шв. фр. в год)	93 046	88 484
– Сектор радиосвязи (127 единиц)	30 861	32 004
– Сектор стандартизации электросвязи (191 ½ единиц)	53 342	48 258
– Сектор развития электросвязи (32 5/8 единиц)	8 843	8 222
А.3 Ассоциированные члены (10 500 шв. фр. в год)	294	2 520
– Сектор радиосвязи (10 единиц)	36	420
– Сектор стандартизации электросвязи (50 единиц)	258	2 100
– Сектор развития электросвязи (0 единиц)	–	–
А.4 Взносы Государств – Членов Союза на проведение региональных конференций радиосвязи	918	17 796
В. Возмещение расходов	94 782	107 862
В.1 Поступления, связанные со вспомогательными расходами по проектам	13 748	11 400
В.2 Продажа публикаций	52 977	51 850
В.3 Продукты и услуги, в отношении которых применяется принцип возмещения расходов	28 057	44 612
– UIFN	3 252	3 480
– UIPRN/UISCN и АОСА	417	600
– МоВ по ГСППС	1 409	1 410
– ТЕЛЕКОМ ²⁾	6 362	9 122
– Обработка заявок по спутниковым сетям	16 206	30 000
– Прочие поступления по линии возмещения расходов	411	–

Таблица А – Смета поступлений (продолжение)

Источник	В тыс. швейцарских франков	
	Фактические поступления 2000–2001 годы плюс Бюджет на 2002–2003 годы	По оценкам на 2004–2007 годы
С. Поступления в виде процентов	13 119	9 600
D. Прочие поступления	5 498	4 000
Промежуточный итог	658 363	653 385
Суммы нетто, снимаемые с Резервного счета МСЭ на деятельность по программам	14 977	–
Общий итог	673 340	653 385

¹⁾ Количество единиц взносов, известное по состоянию на 15 октября 2002 года (см. статью 28, п. 161G Устава)

²⁾ Оценка поступлений производилась на основании методики, которая применялась для составления утвержденного бюджета на 2002–2003 годы.

Таблица В – Базовые данные для разработки Финансового плана

В тыс. швейцарских франков		
	2000–2003 годы по ценам на 01.01.02	По оценкам на 2004–2007 годы
1 БАЗОВАЯ СМЕТА ПО СЕКТОРАМ ПОСЛЕ СОКРАЩЕНИЙ		
Генеральный секретариат (согласованные уменьшения и сокращение на 5%), за исключением РКР	361 618	331 983
Сектор радиосвязи (согласованные изменения и сокращение на 2%), включая проведение одной ВКР и за исключением расходов по линии РКР	139 587	137 208
Сектор стандартизации электросвязи (сокращение на 1%)	55 575	55 019
Сектор развития электросвязи (сокращение на 1%)	133 724	132 387
<i>Промежуточный итог 1</i>	690 504	656 597
2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ		
<i>Документ 71, Приложение В</i>		
(пункт 3) Резолюции ВКРЭ (МСЭ-D)		5 000
(пункт 5) Дополнительные собрания Рабочей группы Совета (ГС)		280
(пункт 7) Информационные и коммуникационные технологии (ГС)		3 500
(пункт 8) Эксплуатация зданий (ГС)		3 000
<i>Документ 192, Рез. 7</i>		
Дополнительные расходы по языковым службам (ГС)		6 100
<i>Промежуточный итог 2</i>		17 880
3 УВЕЛИЧЕНИЕ ОКЛАДОВ И ВЛИЯНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ОБМЕННОГО КУРСА		
Увеличение окладов в системе Организации Объединенных Наций и инфляция (по всем подразделениям)		30 204
Влияние изменения обменного курса (предполагаемый курс: 1 долл. США = 1,50 шв. франка) (по всем подразделениям)		-13 859
<i>Промежуточный итог 3</i>		16 345
4 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ ПО РАЗДЕЛУ 1, ВЫШЕ		
<i>Персонал</i>		
Всеобъемлющее сокращение расходов по персоналу на 5% в дополнение к сокращению базовой сметы, выше (за исключением деятельности, в отношении которой применяется принцип возмещения расходов) (по всем подразделениям)		24 901
<i>Документ 71, Приложение С</i>		
(пункт 1) Сокращение продолжительности полномочных конференций до 3 недель (ГС)		535
(пункт 5) Сокращение путевых расходов Советников: для НРС – билет + суточные, для развивающихся стран – только билет (ГС)		1 300

Таблица В – Базовые данные для разработки Финансового плана
(продолжение)

		В тыс. швейцарских франков	
		2000–2003 годы по ценам на 01.01.02	По оценкам на 2004–2007 годы
	(пункт 9) 50% сокращения продолжительности всех собраний на 1 день, кроме собраний РКР (по всем подразделениям)		659
	(пункт 11) Отмена составления кратких отчетов (кроме пленарных заседаний принимающих договоры конференций и РРК) (по всем подразделениям)		1 795
	(пункт 12) Введение в практику принципа "печать по запросу" в отношении Рекомендаций в бумажной форме (ГС)		1 829
	(пункт 14) Применение стандартной практики Организации Объединенных Наций в отношении путевых расходов (правило относительно ограничения времени полета бизнес-классом за одну поездку 9 часами для избираемых должностных лиц) (по всем подразделениям)		1 080
	(пункт 15) Сокращение на 20% путевых расходов персонала в штаб-квартире во время командировок (по всем подразделениям)		1 140
<i>Другие сокращения, решение по которым принято Комитетом 6</i>			
	Форум по политике – не выделять ассигнований (ГС)		491
	Радиорегламентарный комитет – сокращение свыше предложенного объема 04–07 (МСЭ-R)		500
<i>Промежуточный итог 4</i>			34 230
5	СУММАРНЫЕ РАСХОДЫ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РКР = 1+2+3-4	690 504	656 592
6	Смета поступлений (общая сумма по таблице А, выше, минус поступления по линии Региональной конференции радиосвязи в сумме 17 796 000 шв. фр.)		635 589
7	Остаток ³⁾ (пункт 5 – пункт 6, выше)		–21 003

³⁾ Отрицательный остаток в 21 млн. шв. франков вследствие уменьшения количества единиц взносов.

**Таблица С – Финансовый план (расходы)
на период 2004–2007 годов**

	В тыс. швейцарских франков	
	2000–2003 годы по ценам на 01.01.02	2004–2007 годы
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРИАТ		
Полномочная конференция	3 318	1 952
Форум по политике	491	0
Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества	433	1 194
Совет	4 043	3 763
Канцелярия Генерального секретаря и департаменты	353 128	328 287
Публикации	205	205
<i>Промежуточный итог</i>		335 401
Дополнительное сокращение (21 млн. × 33,3%) в Канцелярии ГС и департаментах		–7 000
Общий итог	361 618	328 401
СЕКТОР РАДИОСВЯЗИ		
Расходы по Сектору		134 770
Дополнительное сокращение (21 млн. × 28,2%)		–5 922
Общий итог	139 587	128 848
СЕКТОР СТАНДАРТИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ		
Расходы по Сектору		53 374
Дополнительное сокращение (21 млн. × 11,3%)		–2 380
Общий итог	55 575	50 994
СЕКТОР РАЗВИТИЯ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ		
Расходы по Сектору		133 044
Дополнительное сокращение (21 млн. × 27,1%)		–5 698
Общий итог	133 724	127 346
Всего	690 504	635 589

РЕШЕНИЕ 7 (Марракеш, 2002 г.)

Пересмотр системы управления Союзом

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что в 1991 году Комитет высокого уровня рекомендовал децентрализовать бюджеты МСЭ и шире применять делегирование полномочий;
- b)* что в Резолюции 39 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции поддерживается изучение вариантов укрепления финансовой базы Союза, включая сокращение расходов, и более эффективное распределение ресурсов;
- c)* что в 2001 году Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций провела обзор системы управления и руководства МСЭ и представила доклад Совету (Документ С2001/37);
- d)* что также в 2001 году, с учетом незначительного прогресса, достигнутого в области делегирования полномочий, Рабочая группа Совета по реформированию МСЭ в своей Рекомендации Р14 рекомендовала изучить возможность замены ныне действующей централизованной системы управления финансами МСЭ системой бюджетов, управляемых Секторами, с участием консультативных групп Секторов, а также определить при проведении анализа возможностей последствия выделения ограниченных бюджетных ресурсов консультативным группам Секторов,

учитывая далее,

- a)* что в 2002 году, в условиях напряженной экономической ситуации в мире, произойдет сокращение ресурсов, которые Государства – Члены Союза и Члены Секторов смогут предоставить в целях финансирования деятельности МСЭ в финансовом периоде 2004–2007 годов;
- b)* что напряженная экономическая ситуация в мире способствует также дальнейшему росту нагрузки на деятельность Союза и обостряет проблему ограниченности ресурсов, имеющихся для ее финансирования;

с) что в условиях связанного с этим финансового кризиса, с которым сталкивается МСЭ, возникает неотложная необходимость поиска инновационных подходов к более экономному осуществлению внутренних расходов, оптимизации ресурсов и повышению эффективности;

d) что один из методов обеспечения более эффективного и экономного использования ресурсов заключается в том, чтобы наделить ответственных лиц полномочиями управлять ресурсами с целью достижения результатов посредством распространения на них принципа делегирования полномочий в отношении финансовых и людских ресурсов;

e) что ограниченная децентрализация ассигнований Секторам в структуре бюджета Союза не достигла целей, упомянутых в пункте a) раздела *учитывая*,

признавая,

a) что более широкое делегирование полномочий руководителям потребует создания надлежащих механизмов финансовой отчетности и контроля;

b) что делегирование полномочий директорам Бюро по управлению частью бюджетных средств Секторов позволит им более эффективно контролировать организацию работы своих Секторов и что, следовательно, при осуществлении таких делегированных полномочий они будут нуждаться в консультациях со стороны своих консультативных групп,

решает,

1 что в результате тщательно спланированной дальнейшей децентрализации ресурсов Союза можно будет рассчитывать на значительное повышение эффективности и результативности и что такая децентрализация должна осуществляться и оцениваться Советом на основе работы группы экспертов;

2 что в целях повышения эффективности и результативности Генеральный секретарь делегирует полномочия директорам Бюро в интересах управления бюджетами соответствующих Секторов сразу же после создания механизмов контроля, указанных в представленном обзоре системы управления,

решает далее,

что пункт 2 раздела *решает* позволит директорам Бюро в большей степени осуществлять контроль за выполнением оперативных планов Секторов и что делегирование полномочий в отношении бюджетов Секторов следует осуществлять после проведения консультаций с консультативными группами Секторов,

порукает чрезвычайной сессии Совета, которая должна быть проведена во время данной Конференции

1 создать группу специалистов, включающую по одному специалисту из каждого административного региона, для выполнения в срочном порядке работы, подробно охарактеризованной в Приложении к настоящему решению, на основе консультаций с Генеральным секретарем, директорами Бюро и консультативными группами Секторов;

2 просить группу специалистов представить отчет на сессии Совета 2003 года, с тем чтобы настоящее решение могло быть в полном объеме выполнено к этому сроку и могло быть использовано при рассмотрении проекта бюджета на 2004–2005 годы,

порукает Совету

1 рассмотреть предложенные меры и предпринять надлежащие шаги в целях обеспечения их реализации;

2 осуществлять контроль за выполнением настоящего решения на каждой последующей сессии Совета, а также представить следующей полномочной конференции отчет о реализации настоящего решения и о любых поправках в Устав и Конвенцию МСЭ, которые могут потребоваться в связи с ним,

порукает Генеральному секретарю

1 на основании консультаций с Координационным комитетом определить те статьи бюджета, по которым может быть осуществлена дальнейшая децентрализация ассигнований, включая перераспределение бюджетных ассигнований;

- 2 представить Совету годовой отчет внутреннего аудитора Союза;
- 3 помещать на Web-сайт Совета протоколы заседаний Координационного комитета, за исключением тех, которые касаются конфиденциальных вопросов, относящихся к персоналу.

Приложение: 1

(Марракеш, 2002 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕШЕНИЮ 7 (Марракеш, 2002 г.)

**Группа специалистов по пересмотру системы
управления Союзом**

Задачей Группы специалистов по пересмотру системы управления Союзом является проведение в срочном порядке исследований по вопросам общего управления Союзом, с тем чтобы результаты исследований были своевременно реализованы при разработке двухгодичного бюджета на 2004–2005 годы. Работающих в этой группе экспертов предоставляют администрации за свой собственный счет.

Круг ведения

Определение и оценка вариантов и их положительных и отрицательных сторон в отношении результативности, эффективности и экономичности управления и руководства Союза в целом, с учетом всех элементов, которые могли бы способствовать эффективному и результативному выполнению функций и обязанностей МСЭ, в частности рассмотрение:

- 1 организации управления финансами Союза, включая:
 - i) проведение тщательного анализа деятельности МСЭ, в том числе системы бюджетов, управляемых Секторами, с целью выявления всех возможностей экономии средств и обеспечения максимально экономного использования ресурсов Союза;
 - ii) определение необходимых механизмов контроля для обеспечения надлежащей подотчетности и контроля, включая любую функцию, которую может осуществлять заместитель Генерального секретаря по утверждению финансовых решений;
 - iii) внесение рекомендаций о надлежащих изменениях Финансового регламента;
- 2 различных функций, с тем чтобы определить, может ли их осуществление в еще большей степени способствовать деятельности Союза, а также в свете изменений в порядке приоритетов, определяемых членами Союза (например, библиотека, Отдел стратегии и политики (ОСП));

- 3 существующего в настоящее время распределения относящихся к документации и публикации обязанностей между соответствующими департаментами Генерального секретариата и Бюро, выявляя ситуации, затрудняющие контроль качества, и уточняя распределение обязанностей и подотчетности;
- 4 системы и персонала устного и письменного перевода, в том числе частично за счет привлечения внешних исполнителей (см. Документ РР-02/115);
- 5 обеспечения Государств – Членов Союза финансовой информацией;
- 6 обеспечения более эффективного использования централизованных вспомогательных служб Генерального секретариата с целью достижения сокращения расходов в отношении деятельности ТЕЛЕКОМ;
- 7 общих для каждого Сектора административных функций, включая вопрос об их объединении в рамках Генерального секретариата;
- 8 упрощение внутренних процедур.

РЕШЕНИЕ 9 (Анталия, 2006 г.)

**Четвертый Всемирный форум по политике
в области электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) Резолюцию 2 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о проведении Всемирного форума по политике в области электросвязи (ВФПЭ) для обсуждения и обмена мнениями и информацией по вопросам политики и регулирования в области электросвязи, особенно по глобальным и межсекторальным вопросам;

b) Резолюцию 146 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции о рассмотрении Регламента международной электросвязи,

отмечая

a) соответствующие решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) что цели Союза состоят, среди прочего, в содействии на международном уровне принятию более широкого подхода к вопросам электросвязи в глобальной информационной экономике и глобальном информационном обществе, в содействии распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты и в согласовании деятельности Государств-Членов и Членов Секторов для достижения этих целей;

c) что МСЭ в силу своего уникального положения обладает необходимым опытом для создания форума по координации, обсуждению и согласованию национальной, региональной и международной стратегии и политики в области электросвязи, а также по обмену информацией по этому вопросу;

d) что ВФПЭ служит местом для обсуждения глобальных и межсекторальных вопросов участниками высокого уровня, внося, таким образом, вклад в прогресс всемирной электросвязи,

учитывая далее,

- a)* что конвергенция, в том числе связанные с интернетом вопросы государственной политики, является одной из тем, представляющих в настоящее время большой интерес для Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов;
- b)* что постоянное развитие конвергенции, сетей последующих поколений и интернета также оказывает существенное воздействие на некоторые области, в частности на создание потенциала, особенно в развивающихся странах;
- c)* что исследования, посвященные возникающим вопросам политики и вопросам регулирования в области электросвязи, также относятся к числу тем, представляющих в настоящее время большой интерес для Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов;
- d)* что исследования новых и возникающих вопросов, упомянутых в Резолюции 146 (Анталия, 2006 г.), также относятся к числу тем, представляющих в настоящее время большой интерес для Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов,

решает

- 1 в первом квартале 2009 года созвать в Женеве четвертый ВФПЭ для обсуждения и обмена мнениями по перечисленным выше темам, проект повестки дня которого приводится в приложении к настоящему Решению;
- 2 что четвертый ВФПЭ должен подготовить отчет и, по мере возможности, мнения для рассмотрения Государствами – Членами МСЭ, Членами Секторов и соответствующими собраниями МСЭ;
- 3 что договоренности о проведении четвертого ВФПЭ должны соответствовать применяемым к таким форумам решениям Совета.

(Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕШЕНИЮ 9 (Анталия, 2006 г.)

Проект повестки дня

**четвертого Всемирного форума по политике
в области электросвязи**

- 1 Торжественное открытие четвертого Всемирного форума по политике в области электросвязи
- 2 Выборы председателя
- 3 Вступительное слово и доклады
- 4 Организация работы форума
- 5 Представление доклада Генерального секретаря
- 6 Представление комментариев членов по докладу
- 7 Обсуждение
- 8 Рассмотрение проектов мнений
- 9 Принятие доклада председателя и мнений
- 10 Прочие вопросы

РЕШЕНИЕ 10 (Анталия, 2006 г.)

**Осуществление дополнительных корректирующих мер,
касающихся возмещения затрат на регистрацию
спутниковых сетей**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a)* пересмотр методики и шкалы цен в отношении возмещения затрат на обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей, которые установлены в Решении 482, измененном Советом на своей сессии 2002 года;
- b)* что в Решении 513 Совет на своей сессии 2003 года договорился о необходимости решения этого вопроса на временной основе до пересмотра Советом методики взимания платы на его сессии 2004 года;
- c)* что в результате применения Решения 513 суммы по некоторым счетам по-прежнему значительно превышают 100 000 шв. франков;
- d)* что Совет на своей сессии 2004 года не принял новую методику начисления платы;
- e)* что Совет на своей сессии 2005 года выявил и исправил ряд отклонений в отношении сбора на возмещение затрат на регистрацию спутниковых сетей по счетам, выставленным в двухгодичный период 2004–2005 годов;
- f)* что корректирующие меры, предусмотренные в некоторых решениях Совета на его сессии 2005 года для счетов, выставленных за период 2002–2003 годов, не были осуществлены ввиду закрытия счетов за 2002–2003 годы,

отмечая,

a) что Совет на своей сессии 2006 года поручил Генеральному секретарю передать Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.) соответствующие вопросы, касающиеся осуществления возмещения затрат на регистрацию спутниковых сетей (Решения 531, 532, 534, принятые Советом на его сессии 2005 года), счета за которые были выставлены в период 2002–2003 годов и в отношении которых Совет на своей сессии 2005 года должен был принять соответствующие решения;

b) что Радиорегламентарный комитет (РРК) на своем 41-м заседании (Женева, 4–8 сентября 2006 года) счел неправильной публикацию Специальных секций, относящихся к координации некоторых спутниковых сетей, и поэтому обратился с просьбой аннулировать соответствующие счета, выставленные в период 2002–2003 годов,

решает

1 осуществить корректирующие меры, предусмотренные в Решениях 531, 532 и 534 Совета на его сессии 2005 года, а также в решении РРК (41-е заседание, Женева, 4–8 сентября 2006 года) в отношении счетов, выставленных за период 2002–2003 годов, принимая во внимания положения пункта f) раздела *учитывая*, выше;

2 что в отношении регистраций спутниковых сетей, затрагиваемых положениями пункта 1 раздела *решает*, выше, и не входящих в категорию бесплатных, Бюро радиосвязи выставит пересмотренные счета за эти регистрации и в надлежащих случаях откроет кредит для ответственных администраций;

3 снять сумму в 6 204 956,40 швейцарского франка с Резервного счета. Однако в Решении 5 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции содержится требование о том, чтобы при всех обстоятельствах в результате принятия настоящего Решения объем Резервного счета находился на уровне не ниже 3 процентов.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 2 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

Всемирный форум по политике в области электросвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что условия электросвязи испытывают значительные перемены под совместным влиянием достижений в технологии, глобализации рынков и возрастающего спроса пользователей на интегрированные трансграничные услуги, все в большей степени соответствующие их потребностям;
- b)* что обстоятельства, формирующие условия электросвязи, привели во многих странах к изменению структуры сектора электросвязи, особенно в части разделения функций регулирования и эксплуатации, к постепенной либерализации услуг и появлению новых участников в этой области;
- c)* что потребность в глобальной структуре обмена информацией относительно стратегии и политики в области электросвязи была очевидна многие годы;
- d)* что необходимо признавать и понимать национальные политику и регламентацию в области электросвязи, чтобы обеспечить возможность развития мировых рынков, способных поддерживать гармоничное развитие услуг электросвязи;
- e)* важный вклад Государств – Членов Союза и Членов Секторов в предыдущие всемирные форумы по политике в области электросвязи,

сознавая,

a) что цели Союза состоят, среди прочего, в содействии на международном уровне принятию более широкого подхода к вопросам электросвязи в глобальной информационной экономике и глобальном информационном обществе, в содействии распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты и в согласовании деятельности Государств – Членов Союза и Членов Секторов для достижения этих целей;

b) что МСЭ в силу своего уникального положения обладает необходимым опытом для создания форума по координации, обсуждению и гармонизации национальной, региональной и международной стратегии и политики в области электросвязи, а также по обмену информацией по этому вопросу;

c) что всемирный форум по политике в области электросвязи, который был учрежден Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.) и успешно созывался в 1996, 1998 и 2001 годах, служит местом для обсуждения глобальных и межсекторальных вопросов участниками высокого уровня, внося, таким образом, вклад в прогресс всемирной электросвязи, а также в установление процедур проведения самого форума,

подчеркивая,

a) что Государства – Члены Союза и Члены Секторов, осознавая необходимость постоянного пересмотра своих внутренних политики и законодательства, а также координации в быстро меняющихся условиях электросвязи, должны и в будущем иметь возможность проводить обсуждение вопросов стратегии и политики;

b) что для Союза как международной организации, играющей лидирующую роль в области электросвязи, необходимо продолжить организацию форума для облегчения обмена между участниками высокого уровня информацией по политике в области электросвязи;

c) что цель форума состоит в предоставлении места встречи для обмена мнениями и информацией и последующего формирования среди лиц, ответственных во всем мире за политику, общего видения проблем, возникающих в результате появления новых услуг и технологий электросвязи, и в рассмотрении других вопросов политики в области электросвязи, для которых был бы полезен глобальный обмен мнениями;

d) что форум должен продолжать уделять особое внимание интересам и нуждам развивающихся стран, где современные технологии и услуги могут внести существенный вклад в развитие инфраструктуры электросвязи;

e) необходимость наличия достаточного времени для подготовки форума;

f) важность подготовки и консультаций на региональном уровне,

решает,

1 что всемирный форум по политике в области электросвязи, учрежденный Резолюцией 2 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, сохраняется для обсуждения и обмена мнениями и информацией по вопросам политики и регулирования в области электросвязи, особенно по глобальным и межсекторальным проблемам;

2 что всемирный форум по политике в области электросвязи не вырабатывает предписывающих регламентарных документов или документов, имеющих обязательную силу; однако он подготавливает отчеты и, при необходимости, мнения для рассмотрения их Государствами – Членами Союза, Членами Секторов и соответствующими собраниями МСЭ;

3 что всемирный форум по политике в области электросвязи открыт для всех Государств – Членов Союза и Членов Секторов; однако, при необходимости, по решению большинства представителей Государств – Членов Союза может быть проведена специальная сессия только для Государств – Членов Союза;

4 что всемирный форум по политике в области электросвязи созывается в случае необходимости для оперативного реагирования на возникающие вопросы политики, появляющиеся в результате изменения условий электросвязи;

5 что всемирный форум по политике в области электросвязи для сведения к минимуму влияния на бюджет Союза следует созывать в рамках существующих бюджетных ресурсов и по возможности одновременно с одной из конференций или одним из собраний Союза;

6 что Совет принимает решения относительно продолжительности и сроков созыва всемирного форума по политике в области электросвязи, позволяющих иметь достаточное время для его подготовки, определения места проведения, повестки дня и тематики;

7 что повестка дня и тематика определяются на основе отчета Генерального секретаря, включая информацию от любой конференции, ассамблеи или собрания Союза, а также вкладов Государств – Членов Союза и Членов Секторов;

8 что основой обсуждений на всемирном форуме по политике в области электросвязи служит отчет Генерального секретаря, подготавливаемый в соответствии с процедурой, принятой Советом, и основанный на мнениях Государств – Членов Союза и Членов Секторов, с тем чтобы придавать обсуждению более конкретный характер;

9 что необходимо содействовать широкому участию во всемирном форуме по политике в области электросвязи и эффективности работы во время форума,

порукает Генеральному секретарю

проводить необходимую подготовку для созыва всемирного форума по политике в области электросвязи на основании положений раздела *решает*, выше,

порукает Совету

1 принимать решения относительно продолжительности, сроков, места проведения, повестки дня и тематики любого будущего всемирного форума по политике в области электросвязи;

2 принять процедуру подготовки отчета Генерального секретаря, упомянутую в пункте 7 раздела *решает*, выше,

далее поручает Совету

представить следующей полномочной конференции отчет о всемирном форуме по политике в области электросвязи для принятия любого необходимого решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 4 (Киото, 1994 г.)

Продолжительность Полномочных конференций Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

отмечая,

a) что в соответствии со статьей 8 Устава Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) Полномочные конференции Союза должны созываться каждые четыре года и что это позволит сократить их длительность;

b) возрастающие требования, налагаемые на ресурсы Союза, на администрации и на делегатов, участвующих в международных конференциях по вопросам электросвязи,

решает,

что будущие Полномочные конференции, если не будет какой-либо острой необходимости, будут ограничены максимальной продолжительностью в четыре недели,

порукает Генеральному секретарю

принимать соответствующие меры, чтобы содействовать наиболее эффективному использованию времени и ресурсов на таких конференциях.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 5 (Киото, 1994 г.)

**Приглашения на проведение конференций
или собраний вне Женевы**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

что проведение конференций и собраний в Женеве обходится значительно дешевле,

учитывая, однако,

что проведение некоторых конференций и собраний в других странах, а не в стране местопребывания Союза, имеет определенные преимущества,

принимая во внимание,

что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции № 1202 (XII) приняла решение о том, что собрания органов Организации Объединенных Наций должны, как правило, происходить в месте пребывания соответствующего органа, но что собрание может проводиться и вне его места пребывания, если приглашающее правительство согласно принять на себя связанные с этим дополнительные расходы,

рекомендует

созывать всемирные конференции и ассамблеи Союза обычно в месте пребывания Союза,

решает,

1 что приглашения на проведение конференций и ассамблей Союза вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство соглашается покрыть дополнительные расходы;

2 что приглашения на проведение конференций по развитию и собраний исследовательских комиссий Секторов вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство предоставит бесплатно по крайней мере надлежащее помещение, необходимые мебель и оборудование. Однако для развивающихся стран бесплатное предоставление оборудования приглашающим правительством не является обязательным, если правительство об этом просит.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 6 (Киото, 1994 г.)

**Присутствие в качестве наблюдателей на конференциях
и собраниях Международного союза электросвязи
организаций освобождения, признанных
Организацией Объединенных Наций**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая

- a)* статью 8 Устава Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.), наделяющую Полномочные конференции всеми полномочиями;
- b)* статью 49 того же Устава, определяющую отношения Союза с Организацией Объединенных Наций;
- c)* статью 50 того же Устава, определяющую отношения Союза с другими международными организациями,

принимая во внимание

соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающиеся вопроса освободительных движений,

решает,

что организации освобождения, признанные Организацией Объединенных Наций, могут в любое время присутствовать на конференциях, ассамблеях и собраниях Международного союза электросвязи в качестве наблюдателей,

порукает Совету

принять необходимые меры для выполнения настоящей резолюции.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 7 (Киото, 1994 г.)

**Порядок определения района
для созыва региональной
конференции радиосвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

признавая,

- a)* что некоторые положения Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) (в частности п. 43 Устава и п. 138 Конвенции) относятся к созыву региональных конференций радиосвязи;
- b)* что некоторые районы и зоны определены в Регламенте радиосвязи;
- c)* что Полномочная конференция и всемирная конференция радиосвязи правомочны определять район проведения региональной конференции радиосвязи;
- d)* что, хотя региональная конференция радиосвязи может быть созвана по предложению Совета, Совет не уполномочен непосредственно принимать решение по определению района,

учитывая,

- a)* что определение района может оказаться необходимым с целью созыва региональной конференции радиосвязи;
- b)* что Совет является наиболее адекватным органом для определения района, если это потребует в интервале между двумя компетентными всемирными конференциями радиосвязи или двумя Полномочными конференциями,

решает,

- 1 что в случае возникновения необходимости определить район для созыва региональной конференции радиосвязи Совет выдвинет предложение об определении района;
- 2 что со всеми Членами Союза будут проведены консультации относительно предложенного района и что все Члены Союза будут проинформированы об этом предложении;
- 3 что район будет считаться определенным, если две трети Членов Союза предложенного района ответят утвердительно в срок, установленный Советом;
- 4 что о составе района будут извещены все Члены Союза,

предлагает Совету

- 1 принять к сведению настоящую резолюцию и принять соответствующие меры;
- 2 в случае необходимости, рассмотреть вопрос о проведении с Членами Союза консультаций по определению района совместно с консультациями о созыве региональной конференции радиосвязи.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 11 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Всемирные и региональные выставки
и форумы электросвязи/информационно-коммуникационных
технологий**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a)* что выставки электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и связанные с ними форумы (ITU TELECOM) оказывают значительную помощь в информировании членов Союза и более широкого сообщества электросвязи/ИКТ о последних достижениях во всех областях электросвязи/ИКТ и о возможностях их применения на благо всех Государств-Членов и Членов Секторов, в особенности развивающихся стран;
- b)* что всемирные и региональные мероприятия ITU TELECOM выполняют свои функции информирования Государств-Членов и Членов Секторов и предоставляют универсальную возможность для показа современных технологий, относящихся ко всем аспектам электросвязи/ИКТ и связанным с ними областям деятельности;
- c)* что некоторые развивающиеся страны, которые не имели возможности принимать всемирные и региональные мероприятия ITU TELECOM, сейчас имеют возможность, желание и обязательство принимать такие мероприятия;
- d)* что региональные мероприятия ITU TELECOM способствуют ознакомлению населения всех континентов с потенциальными преимуществами электросвязи/ИКТ, заостряя внимание на конкретных проблемах каждого региона и указывая возможные пути их решения;
- e)* что такие региональные выставки и форумы, организуемые МСЭ на регулярной основе, устраиваемые по приглашению Государств-Членов, представляют собой отличный способ удовлетворения потребностей как развитых, так и развивающихся стран, а также упрощают передачу развивающимся странам технологии и важной информации;

f) обязательства Швейцарии перед МСЭ;

g) обязательства стран, подписавших Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений,

отмечая,

a) что для помощи Генеральному секретарю в управлении деятельностью ITU TELECOM был образован Комитет ITU TELECOM;

b) что многие развивающиеся страны существенно продвинулись в развитии своего сектора электросвязи/ИКТ;

c) что некоторые из этих стран уже принимали региональные мероприятия ITU TELECOM, которые прошли с успехом;

d) что МСЭ на протяжении многих лет успешно организует всемирные и региональные мероприятия ITU TELECOM;

e) что принципы, которыми МСЭ руководствуется в этой области, являются в высшей степени полезными для членов Союза и более широкого сообщества электросвязи/ИКТ;

f) что подтвердилась польза оперативной гибкости, которая требуется руководству ITU TELECOM для решения всех возникающих в данной области деятельности проблем и для конкуренции в полукommerческих условиях ведения этой деятельности,

решает,

1 что Союз, в сотрудничестве со своими Государствами-Членами и Членами Секторов, должен и далее организовывать всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи/ИКТ на регулярной основе, надлежащим образом учитывая необходимость обеспечения финансового успеха таких выставок;

2 что в процессе выбора места проведения выставок и форумов ITU TELECOM Союзу следует, с учетом пункта 5 раздела *решает*, ниже, уделять должное внимание:

- 2.1 обеспечению того, чтобы такие решения принимались в условиях открытости и прозрачности, на основе объективных критериев, в том числе финансовой целесообразности, а также результатов предварительных исследований рынка и анализа экономической целесообразности, в том числе консультаций с экспонентами от всех регионов, гарантированию участникам и экспонентам предоставления льготных или сниженных тарифов в гостиницах;
- 2.2 сопоставлению необходимости получения дополнительного дохода и возможностей и готовности стран, в частности развивающихся стран, принимать и проводить всемирные и региональные мероприятия ITU TELECOM;
- 3 что Генеральный секретарь несет полную ответственность за деятельность ITU TELECOM (включая планирование, организацию и финансы), являющуюся неотъемлемой частью постоянной деятельности Союза;
- 4 что деятельность ITU TELECOM регулируется Положениями о персонале и Правилами о персонале МСЭ, порядком выпуска публикаций, а также Финансовым регламентом и Финансовыми правилами, включая внутренний контроль и внутреннюю проверку счетов;
- 5 что процесс выбора места проведения всемирных мероприятий ITU TELECOM должен основываться на равноправном и открытом для всех заинтересованных сторон процессе и что, в случае представления конкурентоспособных предложений несколькими странами, применяется принцип ротации с учетом пункта 2.1 раздела *решает*, выше;
- 6 что проверка счетов ITU TELECOM должна проводиться внешним аудитором Союза;
- 7 что после возмещения всех расходов значительную часть любого превышения поступлений над расходами, полученного в результате деятельности ITU TELECOM, следует использовать в качестве сверхбюджетных поступлений для Бюро развития электросвязи на конкретные проекты развития электросвязи, прежде всего в наименее развитых странах,

порукает Генеральному секретарю

- 1 обеспечить надлежащее руководство всей деятельностью ITU TELECOM в соответствии с регламентарными положениями Союза и, в частности, с настоящей Резолюцией;

2 рассмотреть меры, которые позволят Государствам-Членам, в частности развивающимся странам, имеющим возможности и желание принимать у себя и проводить региональные мероприятия ITU TELECOM, и будут им в этом содействовать;

3 принимать во внимание в отношении этих мер следующее:

- гибкость в выполнении требований МСЭ в отношении региональных выставок и форумов электросвязи/ИКТ, т. е. требований к выставочным площадям, схемам установления расценок на площади для выставок, форумов и служебных помещений;
- введение системы ротации при принятии решений о местах проведения региональных мероприятий ITU TELECOM, в которой будут должным образом на нейтральной основе учитываться страны, не имевшие возможности принимать эти мероприятия, но изъявившие готовность и способные их принять;

4 обращаться за консультациями к Комитету ITU TELECOM, мандат и принципы комплектования которого утверждаются Советом по предложению Генерального секретаря, с должным учетом необходимости обеспечения прозрачности и назначения лиц, при этом некоторые из них должны обладать опытом организации выставок и форумов;

5 обеспечить прозрачность деятельности ITU TELECOM и сообщать о ней в отдельном ежегодном отчете, представляемом Совету, в том числе:

- обо всех видах экономической деятельности ITU TELECOM;
- обо всех видах деятельности Комитета ITU TELECOM;
- о причинах выбора мест проведения будущих всемирных и региональных выставок и форумов ITU TELECOM;
- о будущих мероприятиях и их финансовых последствиях, о будущей стратегии и о рисках, которые должны быть приняты во внимание;
- о решении, принятом в отношении использования превышения поступлений над расходами;

6 создать механизм выполнения пунктов 2.1 и 5 раздела *решает*, выше;

7 не организовывать региональные мероприятия ITU TELECOM в год проведения всемирного мероприятия ITU TELECOM;

8 обеспечивать, чтобы всемирное мероприятие ITU TELECOM проводилось каждые четыре года, при условии что оно не совпадает с одной из важнейших конференций или ассамблей МСЭ, таким образом возвращаясь к предыдущему циклу;

9 обеспечить внутренний контроль и внутреннюю и внешнюю проверку счетов в отношении различных видов деятельности ITU TELECOM,

порукает Совету

1 рассматривать ежегодный отчет о деятельности ITU TELECOM, о котором говорится в пункте 5 раздела *порукает Генеральному секретарю*, выше, и давать руководящие указания по будущим направлениям этой деятельности;

2 рассматривать и утверждать счета ITU TELECOM после рассмотрения отчетов внешнего аудитора и внутреннего аудитора Союза;

3 рассматривать и утверждать использование излишков средств ITU TELECOM и ежегодно принимать решение о сумме, подлежащей переводу в Фонд развития ИКТ;

4 рассматривать и утверждать предложения Генерального секретаря в отношении принципов прозрачного процесса принятия решений о местах проведения всемирных и региональных мероприятий ITU TELECOM, в том числе критериев, являющихся основой для указанного процесса; эти критерии включают элементы затрат и систему ротации, упомянутую в пункте 5 раздела *решает*, выше, и дополнительные затраты, которые могут возникнуть в результате проведения мероприятия вне места пребывания Союза;

5 рассматривать и утверждать предложения Генерального секретаря в отношении мандата и состава Комитета ITU TELECOM с должным учетом необходимости обеспечения прозрачности и назначения лиц, при этом некоторые из них должны обладать опытом организации выставок и форумов.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 14 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Признание прав и обязанностей
всех Членов Секторов Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a) что права и обязанности Государств-Членов и Членов Секторов Союза изложены в Статье 3 Устава МСЭ;
- b) что в Статье 19 Конвенции МСЭ перечислены типы объединений и организаций, которые могут быть уполномочены участвовать в деятельности Секторов как Члены Сектора;
- c) что, за исключением положений пп. 239 и 340С Конвенции, только Государства-Члены имеют право голоса, в частности для утверждения Рекомендаций и Вопросы, в соответствии со Статьей 3 Устава,

признавая,

что Члены Секторов, упомянутые в списках, составленных Генеральным секретарем в соответствии с п. 237 Конвенции, могут участвовать во всех видах деятельности данного Сектора, за исключением официального голосования и некоторых конференций по разработке договоров, в связи с этим каждому Члену Сектора разрешается:

- a) получать от Бюро данного Сектора любую запрошенную ими документацию, относящуюся к исследовательским комиссиям, ассамблеям или конференциям Сектора, в которых они могут участвовать в соответствии с надлежащими положениями Конвенции и на основе рабочих методов и процедур соответствующего Сектора;
- b) направлять вклады исследовательским комиссиям, в частности тем, в которых они, в положенные сроки, высказали пожелание участвовать, в соответствии с рабочими методами и процедурами данного Сектора;

- с) направлять представителей на такие собрания, сообщив их имена Бюро в положенные сроки, в соответствии с рабочими методами и процедурами данного Сектора;
- d) вносить предложения о включении вопросов в повестку дня таких собраний, за исключением вопросов, относящихся к структуре и функционированию Союза;
- e) принимать участие в любых дискуссиях и исполнять функции, такие как функции председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии, рабочей группы, группы экспертов, группы докладчика или любой другой специальной группы, в зависимости от компетенции и наличия экспертов;
- f) принимать участие в редакционной и издательской работе, необходимой перед принятием рекомендаций,

признавая далее,

что, как было установлено, координация между Государствами-Членами и Членами Секторов на национальном уровне позволила повысить эффективность работы,

решает

предложить Членам Секторов принимать участие в любой процедуре поиска решений, направленной на достижение консенсуса в исследовательских комиссиях, в частности в области стандартизации,

предлагает Всемирной конференции по развитию электросвязи, Ассамблее радиосвязи и Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи

принять соответствующие положения, касающиеся рабочих методов и процедур в своих Секторах,

предлагает администрациям Государств-Членов

обеспечить на национальном уровне широкую координацию между всеми Членами Секторов в своих странах.

РЕЗОЛЮЦИЯ 16 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Уточнение сферы деятельности Сектора радиосвязи
и Сектора стандартизации электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

отмечая

отчет Совета о результатах применения Резолюции 16 (Киото, 1994 г.),

учитывая,

- a)* что МСЭ должен быть ведущим органом по всемирной стандартизации в области электросвязи, включая радиосвязь;
- b)* что МСЭ является ведущим органом по эффективному всемирному сотрудничеству в области регламентирования радиосвязи;
- c)* что Дополнительная полномочная конференция (Женева, 1992 г.) признала пп. 78 и 104 Устава в качестве первоначального распределения работы между Сектором радиосвязи (МСЭ-R) и Сектором стандартизации электросвязи (МСЭ-T) и сформулировала общие принципы и указания относительно распределения работы между МСЭ-R и МСЭ-T;
- d)* что во исполнение поручений, данных Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), Всемирная конференция по стандартизации электросвязи (Хельсинки, 1993 г.) и Ассамблея радиосвязи (Женева, 1993 г.) приняли резолюции, которые устанавливают процедуры для регулярного пересмотра и, соответственно, распределения работы для достижения целей в отношении эффективности и продуктивности;
- e)* необходимость привлечения к этому регулярному пересмотру всех заинтересованных участников МСЭ-R и МСЭ-T;

f) что при выполнении данной резолюции вопросы, которые могут оказать влияние на Регламент международной электросвязи и Регламент радиосвязи, требуют более осторожного подхода,

решает,

1 что должен быть сохранен действующий в настоящее время процесс, обеспечивающий, согласно соответствующим резолюциям всемирной конференции по стандартизации электросвязи и ассамблеи радиосвязи, регулярный пересмотр новой и ведущейся работы и ее распределение между МСЭ-R и МСЭ-T;

2 что в рамках этого процесса не должны рассматриваться изменения в распределении работы между МСЭ-R и МСЭ-T по вопросам, которые могут быть отнесены к Регламенту международной электросвязи или к Регламенту радиосвязи.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 21 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Специальные меры, относящиеся к альтернативным
процедурам вызова в сетях международной электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

признавая,

- a)* что каждое Государство-Член имеет суверенное право разрешить или запретить конкретные или все альтернативные процедуры вызова, для того чтобы исключить негативное влияние на свои национальные сети электросвязи или причинение им вреда;
- b)* интересы развивающихся стран;
- c)* интересы потребителей и пользователей услуг электросвязи,

учитывая,

- a)* что использование некоторых альтернативных процедур вызова может оказывать негативное влияние на экономику развивающихся стран и серьезно затруднить усилия этих стран по устойчивому развитию имеющихся у них сетей и услуг электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);
- b)* что отдельные виды альтернативных процедур вызова могут оказывать влияние на управление трафиком и планирование сетей, а также ухудшать качество и показатели работы коммутируемой телефонной сети общего пользования (КТСОП);
- c)* что использование некоторых альтернативных процедур вызова, которые не причиняют вреда сетям, может способствовать конкуренции в интересах потребителей;
- d)* что в ряде соответствующих Рекомендаций Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) конкретно рассматриваются с различных точек зрения, в том числе в технических и финансовых аспектах, последствия альтернативных процедур вызова (в том числе обратного вызова и "рефайлинга") в отношении показателей работы и развития сетей электросвязи,

напоминая

a) Резолюцию 21 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции относительно альтернативных процедур вызова в сетях электросвязи, в которой:

- содержится настоятельный призыв к Государствам-Членам сотрудничать друг с другом в целях разрешения любых трудностей, с тем чтобы обеспечить соблюдение национального законодательства и норм Государств – Членов МСЭ;
- Сектору стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) поручается ускорить свои исследования с целью разработки надлежащих решений и рекомендаций;

b) Резолюцию 29 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), согласно которой:

- администрациям и признанным эксплуатационным организациям (ПЭО) следует принять все возможные меры, в рамках своих национальных законодательств, для прекращения применения альтернативных процедур вызова, которые серьезно ухудшают качество и показатели работы КТСОП;
- администрациям и ПЭО следует принять согласованный и разумный подход для уважения национального суверенитета других сторон;
- требуются дальнейшие исследования по оценке экономических последствий обратного вызова для усилий стран с переходной экономикой, развивающихся стран и особенно для наименее развитых стран, которые они направляют на обеспечение устойчивого развития своих местных сетей и услуг электросвязи, а также по оценке эффективности предлагаемых руководящих указаний по проведению консультаций по обратному вызову;

c) Резолюцию 22 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, которая базируется на поправках к Резолюциям 20 и 29 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) ВАСЭ,

отдавая себе отчет,

a) что по состоянию на октябрь 2006 года 114 Государств-Членов уведомили Бюро стандартизации электросвязи, что обратный вызов на их территориях запрещен;

b) что МСЭ-Т пришел к заключению, что некоторые альтернативные процедуры вызова, такие как постоянный вызов (бомбардировка или опрос) и подавление ответа, серьезно ухудшают качество и показатели работы КТСОП;

c) что соответствующие исследовательские комиссии МСЭ-Т сотрудничают по вопросам, касающимся альтернативных процедур вызова, включая "рефайлинг", обратный вызов и идентификацию исходного пункта электросвязи,

решает

1 призвать администрации и операторов международной электросвязи к выполнению Рекомендаций МСЭ-Т, упоминаемых в пункте d) раздела *учитывая*, с тем чтобы ограничить негативные последствия, которые альтернативные процедуры вызова в некоторых случаях имеют для развивающихся стран;

2 просить администрации и международных операторов, которые разрешают, согласно национальному регулированию, использование на своих территориях альтернативных процедур вызова, относиться с должным вниманием к решениям других администраций и международных операторов, согласно регулированию которых не разрешается применение таких услуг;

3 просить соответствующие исследовательские комиссии МСЭ-Т, используя вклады Государств-Членов и Членов Сектора, продолжить исследование альтернативных процедур вызова, таких как "рефайлинг" и обратный вызов, а также вопросов, связанных с идентификацией исходного пункта, с тем чтобы привлечь во внимание значение этих исследований, поскольку они относятся к сетям последующих поколений и проблеме ухудшения характеристик сетей,

порукает директорам Бюро развития электросвязи и Бюро стандартизации электросвязи

1 сотрудничать с целью эффективного выполнения настоящей Резолюции;

2 сотрудничать, с тем чтобы избежать пересечения и дублирования усилий в изучении вопросов, касающихся "рефайлинга", обратного вызова и идентификации исходного пункта.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 22 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Распределение доходов от предоставления
услуг международной электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a)* важность электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для социально-экономического развития всех стран;
- b)* основную роль, которую постоянно играет МСЭ в стимулировании повсеместного развития электросвязи/ИКТ;
- c)* увеличивающиеся в современных условиях диспропорции между развитыми и развивающимися странами в области экономического роста и технологического прогресса;
- d)* что Независимая комиссия по всемирному развитию электросвязи в своем отчете "Недостающее звено" рекомендовала, среди прочего, чтобы Государства-Члены рассмотрели вопрос о выделении небольшой части доходов, поступающих за осуществление соединений между развивающимися и промышленно развитыми странами, на электросвязь в развивающихся странах;
- e)* что Рекомендация D.150 Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т), предусматривающая распределение расчетных поступлений от международного трафика между конечными странами на основе принципа 50/50, была изменена так, чтобы обеспечить распределение в другой пропорции, когда имеет место разница в затратах на предоставление и использование услуг электросвязи, даже если МСЭ-Т не получил какой-либо информации по ее выполнению;
- f)* Резолюцию 3 (Мельбурн, 1988 г.), принятую на Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии;

g) что МСЭ, в соответствии с Резолюцией 23 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции и для выполнения рекомендации, содержащейся в отчете "Недостающее звено", провел изучение затрат на предоставление и использование услуг международной электросвязи между развивающимися и промышленно развитыми странами и определил, что затраты на предоставление услуг электросвязи гораздо выше в развивающихся, чем в развитых странах, что применительно и к настоящему времени;

h) что МСЭ-Т провел необходимые исследования с целью завершения составления Рекомендации D.140, в которой для каждого случая установлены принципы определения расчетных такс на основе затрат, а также доли расчетных такс,

признавая,

a) что сохраняющийся низкий уровень социально-экономического развития значительной части мира является одной из наиболее серьезных проблем не только для соответствующих стран, но и для всего международного сообщества в целом;

b) что развитие инфраструктуры и услуг электросвязи/ИКТ является непременным условием социально-экономического развития;

c) что отсутствие равноправия в доступе к средствам электросвязи во всем мире приводит к увеличению разрыва между развитым и развивающимся миром в области экономического роста и технологического прогресса;

d) что имеется тенденция к снижению затрат на передачу международной электросвязи и коммутацию, что способствует снижению уровней расчетных такс, особенно между развитыми странами, но что условия для снижения такс неодинаковы в различных странах мира;

e) что повсеместное повышение качества работы сети электросвязи и уровня доступа к телефонным услугам до уровней, существующих в развитых странах, будет в значительной степени содействовать достижению экономического равновесия и снижению существующего дисбаланса между установлением соединения и затратам на него,

напоминая

- a)* соответствующие резолюции, относящиеся к различным конференциям по развитию, в особенности содержащиеся в них заявления о признании необходимости обращать особое внимание на нужды наименее развитых стран при разработке программ сотрудничества в области развития;
- b)* рекомендацию отчета "Недостающее звено" о том, что Государства-Члены должны рассмотреть возможность изменения своих расчетных процедур для международного трафика на участках между развивающимися и промышленно развитыми странами так, чтобы небольшая часть доходов, поступающих за осуществление соединений, использовалась на цели развития;
- c)* Рекомендацию 3 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, в которой рекомендуется, чтобы развитые страны учитывали просьбы развивающихся стран о предоставлении им режима благоприятствования при решении служебных, коммерческих или других вопросов, относящихся к электросвязи, помогая тем самым прийти к желаемому экономическому равновесию, способствующему ослаблению существующей в мире напряженности,

отмечая,

- a)* что понятие сетевых внешних факторов могло бы применяться к международному трафику между развивающимися и развитыми странами;
- b)* что информация, связанная с понятием сетевых внешних факторов и их возможного применения к международному трафику, содержится в Отчете МСЭ-Т;
- c)* что в случае применения концепции сетевых внешних факторов и при выполнении некоторых условий, расчетные поступления, возможно, было бы целесообразно распределять не по принципу 50/50, а на другой основе, с тем чтобы для обеспечения учета величины сетевого внешнего фактора доля, подлежащая оплате развитыми странами, была более высокой;
- d)* что в настоящее время МСЭ-Т изучает возможность применения сетевых внешних факторов к международному трафику,

решает настоятельно просить Сектор стандартизации электросвязи

- 1 ускорить свою работу по завершению исследования по вопросу о применении понятия сетевых внешних факторов для международного трафика в отношении услуг как фиксированной, так и подвижной связи;

2 довести до конца свою работу по разработке соответствующих методик расчета затрат для услуг как фиксированной, так и подвижной связи;

3 согласовать переходные мероприятия, которые могут предоставить некоторую гибкость, учитывая ситуацию в развивающихся странах и быстрое изменение среды международной электросвязи;

4 принимать во внимание в первоочередном порядке интересы всех пользователей электросвязи,

предлагает администрациям Государств-Членов

1 представлять Генеральному секретариату всю информацию, необходимую для выполнения настоящей Резолюции;

2 содействовать работе МСЭ-Т по вопросу о сетевых внешних факторах с целью завершения необходимых исследований, обращая должное внимание на законные интересы всех заинтересованных сторон,

порукает Генеральному секретарю и Директору Бюро стандартизации электросвязи

контролировать достигнутый прогресс и представлять Совету отчет по этому вопросу,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции,

порукает Совету

1 рассматривать достигнутые результаты и принимать все необходимые меры для содействия достижению целей настоящей Резолюции;

2 представить отчет на Полномочную конференцию о ходе выполнения настоящей Резолюции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 25 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Укрепление регионального присутствия

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) Резолюцию 25 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, в которой Директору Бюро развития электросвязи (БРЭ) на основе подробных консультаций с Генеральным секретарем и директорами Бюро радиосвязи (БР) и Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) поручается постепенно укреплять региональное присутствие;

b) Резолюцию 25 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, которая решила, что необходимо и далее укреплять региональное присутствие и искать пути его совершенствования в интересах удовлетворения постоянно изменяющихся потребностей и приоритетов каждого региона;

c) Резолюцию 143 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции, которая решает, что положения всех документов МСЭ, касающихся развивающихся стран, соответственно распространяются в отношении стран с переходной экономикой;

d) Резолюции 1143 и 1183, принятые Советом на его сессиях 1999 и 2001 годов, соответственно, и определяющие ряд мер, направленных на укрепление регионального присутствия, которые должны быть приняты Директором БРЭ;

e) что на своей сессии 2002 года Совет утвердил План действий по выполнению Резолюции 1183;

f) резолюции, принятые Советом на его сессии 2006 года, и резолюции Всемирной конференции по развитию электросвязи (Доха, 2006 г.);

g) что Стратегический план МСЭ на 2008–2011 годы содержит рекомендации по укреплению каналов взаимодействия между БРЭ, Государствами-Членами, Членами и Ассоциированными членами Сектора развития электросвязи (МСЭ-D), а также по обеспечению эффективной и коллективной связи и координации между БРЭ – штаб-квартирой и региональными отделениями – и Генеральным секретариатом, Сектором радиосвязи (МСЭ-R) и Сектором стандартизации электросвязи (МСЭ-T);

h) данное соответствующими резолюциями Совета Директору БРЭ поручение изыскивать в сотрудничестве с Генеральным секретарем и директорами БСЭ и БР новые источники финансирования регионального присутствия и изучить возможные меры для повышения роли регионального присутствия и соответствующие последствия этого в отношении удовлетворения потребностей стран, желающих извлечь пользу из полного диапазона деятельности Союза,

вновь подтверждая

a) важность регионального присутствия в обеспечении способности МСЭ работать в возможно более тесном взаимодействии с Государствами-Членами и Членами Секторов, совершенствовать распространение информации о своей деятельности и развивать более тесные связи с региональными и субрегиональными организациями;

b) важность дальнейшего укрепления координации между БРЭ, другими Бюро и Генеральным секретариатом,

учитывая

a) результаты Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) что многие страны пытаются решить сложный комплекс проблем, часть которых рассматривается сейчас во всех трех Секторах Союза;

c) что МСЭ должен оставаться ведущей межправительственной организацией, в которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены работают сообща в интересах обеспечения роста и устойчивого развития сетей электросвязи и информационных сетей, а также содействия обеспечению универсального доступа, с тем чтобы дать возможность всем людям, где бы они ни находились, участвовать в мировой информационной экономике и жизни информационного общества и извлекать из этого пользу;

d) что необходимо продолжать изыскивать средства, позволяющие органам регионального присутствия эффективно и ощутимым образом обеспечивать удовлетворение основных потребностей развивающихся стран, что в конечном счете будет отвечать интересам и развитых стран мира,

признавая

a) трудности, испытываемые многими странами, особенно развивающимися странами, наименее развитыми странами, странами с переходной экономикой и малыми островными развивающимися государствами, имеющими жесткие бюджетные ограничения, в отношении их участия в деятельности МСЭ, в том числе в конференциях и собраниях всех трех Секторов;

b) настоятельную необходимость адаптации опыта и методов работы органов регионального присутствия к партнерствам при реализации проектов и к деятельности, которые неизбежно привели бы к укреплению связей между МСЭ и региональными организациями электросвязи, предусмотренному Резолюцией 58 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции;

c) решение Всемирной конференции радиосвязи (ВКР), поручившей в своей Резолюции 72 (ВКР-97) Директору БР проконсультироваться с региональными организациями электросвязи в отношении способов предоставления им помощи в подготовке к будущим ВКР, включая содействие проведению региональных и межрегиональных подготовительных собраний, и представить отчет о результатах таких консультаций;

d) что региональные отделения содействуют участию в подготовке в соответствии с Резолюцией 112 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;

e) решение Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) в ее Резолюции 21 (Пересм. Доха, 2006 г.) и Резолюции 32 (Пересм. Доха, 2006 г.) подчеркнуть необходимость для МСЭ-D активно осуществлять координацию и сотрудничество и организовать с региональными и субрегиональными организациями и учреждениями профессиональной подготовки совместные виды деятельности в представляющих общий интерес областях, а также рассмотреть вопрос о создании региональных групп докладчиков в дополнение к двум исследовательским комиссиям МСЭ-D, для того чтобы дать возможность некоторым странам при меньших расходах принять более широкое участие в рассмотрении определенных вопросов;

- f)* что ВКРЭ в своей Резолюции 17 (Пересм. Доха, 2006 г.) призвала к справедливому распределению бюджетных ассигнований для каждого региона в целях осуществления региональных инициатив;
- g)* что региональные отделения предоставляют МСЭ возможность повышать свою осведомленность о конкретных нуждах регионов и более оперативно реагировать на них;
- h)* что региональные отделения предоставляют значительную техническую помощь странам, имеющим потребности в сфере развития;
- i)* что ввиду ограниченности ресурсов результативность и эффективность являются ключевыми факторами деятельности, которую должен проводить МСЭ;
- j)* что для эффективного удовлетворения разнообразных потребностей Государств-Членов органы регионального присутствия должны обладать необходимым уровнем полномочий;
- k)* что надлежащий онлайн-режим связи между штаб-квартирой и отделениями на местах существенно улучшил бы деятельность в области технического сотрудничества;
- l)* что вся соответствующая информация в электронной форме, имеющаяся в штаб-квартире, также должна быть доступна для региональных отделений;
- m)* что укрепление регионального присутствия создаст условия для более эффективной деятельности и обеспечения более комфортных условий для Государств-Членов,

отмечая,

- a)* что совместные проекты, включающие совместные усилия региональных отделений МСЭ и определенных региональных организаций электросвязи, уже весьма успешно реализуются в некоторых регионах;
- b)* что как Полномочная конференция, так и Совет поддержали принцип, согласно которому региональные отделения следует наделить ясными и конкретными функциями;
- c)* что следует расширять сотрудничество между БРЭ, другими Бюро и Генеральным секретариатом для стимулирования участия региональных отделений в соответствующих сферах их деятельности;

d) что региональные отделения и зональные представительства недостаточно укомплектованы кадрами,

отмечая также,

что необходимо провести оценку результатов деятельности региональных отделений, сделать выводы и, в соответствующих случаях, произвести с учетом перспективы такие корректировки, которые могут потребоваться, чтобы обеспечить их работу в соответствии с обязательными критериями действенности и эффективности, оптимизировать использование ресурсов и избежать дублирования усилий, с тем чтобы продолжать принимать решения, которые укрепят региональное присутствие,

решает,

- 1 провести оценку регионального присутствия МСЭ;
- 2 что в рамках имеющихся ограниченных ресурсов Союза региональное присутствие необходимо и далее укреплять и анализировать в интересах удовлетворения постоянно изменяющихся потребностей и приоритетов каждого региона, причем первоочередная цель состоит в максимальном увеличении преимуществ регионального присутствия для всех членов Союза;
- 3 что необходимо расширение функций регионального присутствия по распространению информации, для того чтобы были представлены все виды деятельности и программы Союза, без дублирования этих функций между штаб-квартирой и региональными отделениями;
- 4 что региональные отделения должны обладать полномочиями принимать решения в пределах своего мандата, и в то же время следует содействовать осуществлению функций координации и баланса между штаб-квартирой МСЭ и региональными отделениями и совершенствовать их в соответствии со Стратегическим планом на 2008–2011 годы для достижения лучшей сбалансированности работы между штаб-квартирой и региональными отделениями;
- 5 что первоочередное значение с целью укрепления регионального присутствия следует придавать выполнению всех элементов Стратегического плана МСЭ на 2008–2011 годы, в частности:

- i) расширению и укреплению региональных отделений путем определения тех функций, которые могут быть децентрализованы, и их скорейшей реализации;
- ii) анализу относящихся к работе региональных отделений внутренних административных процедур с целью их упрощения, обеспечения их прозрачности и повышения эффективности деятельности;
- iii) помощи странам в осуществлении проектов, определенных в Резолюции 17 (Пересм. Доха, 2006 г.);
- iv) установлению четких процедур проведения консультаций с Государствами-Членами, предоставляющих Государствам-Членам возможность рассматривать совместные региональные инициативы и сообщать свое мнение, с тем чтобы помочь правильно выстроить по ним свои приоритеты и информировать их о выборе и финансировании проектов;
- v) обеспечению большей самостоятельности региональных отделений, в частности в том, что касается принятия решений и рассмотрения основных потребностей Государств-Членов в регионе, включая, среди прочего:
 - функции, связанные с распространением информации, оказанием экспертных консультативных услуг, а также проведением собраний, курсов и семинаров;
 - любые функции и задачи, которые могут им быть делегированы в связи с подготовкой и исполнением бюджетов региональных отделений;
 - обеспечение их эффективного участия в обсуждении будущей деятельности Союза и стратегических вопросов, касающихся сектора электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

6 что в интересах оптимизации использования ресурсов и исключения дублирования необходимо и дальше развивать сотрудничество между региональными отделениями МСЭ, соответствующими региональными организациями, а также другими международными организациями, занимающимися вопросами развития и финансирования, и, в случае необходимости, информировать через БРЭ Государства-Члены, для того чтобы обеспечить удовлетворение их потребностей путем осуществления согласованных усилий и проведения консультаций;

7 что в целях повышения эффективности соответствующих собраний на глобальном уровне и содействия более широкому участию соответствующие Секторы и в особенности МСЭ-D в сотрудничестве с региональными организациями должны организовывать проведение региональных собраний в различных регионах;

8 что необходимо обеспечить наличие значительных ресурсов, для того чтобы БРЭ могло действовать эффективно в интересах сокращения разрыва в области электросвязи между развивающимися и развитыми странами, тем самым способствуя усилиям по сокращению "цифрового разрыва", и что, соответственно, региональные отделения, координируя свои действия со штаб-квартирой МСЭ, должны принимать меры по:

- содействию осуществлению экспериментальных проектов по внедрению электронных услуг/приложений, анализу и распространению их результатов и управлению последующей деятельностью по адаптации и развитию в регионе;
- созданию механизма, функции которого заключались бы в том, чтобы:
 - i) разработать подходящую и устойчивую бизнес-модель, которая обеспечит участие частного сектора (компаний и научных кругов);
 - ii) оказывать содействие в определении подходящей и приемлемой в ценовом отношении технологии, отвечающей требованиям и потребностям сельского населения;
 - iii) разрабатывать стратегию развития сельских районов, которая учитывала бы степень грамотности сельского населения в сфере ИКТ и отвечала сельским условиям и потребностям;
- оказанию Государствам-Членам активного содействия в области проектов, финансируемых из целевых фондов, или проектов, финансируемых из Фонда развития ИКТ,

порукает Совету

1 продолжать включать в повестку дня каждой сессии Совета вопрос о региональном присутствии для изучения его развития и принятия решений по продолжению его структурной адаптации и функционированию с целью полного удовлетворения потребностей членов Союза и выполнения решений, принятых собраниями Союза, а также с целью усиления координации и аспектов взаимодополняемости деятельности МСЭ и региональных и субрегиональных организаций электросвязи;

2 выделить соответствующие финансовые ресурсы в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;

3 представить следующей Полномочной конференции отчет о ходе выполнения настоящей Резолюции,

порукает Генеральному секретарю

1 содействовать выполнению поставленной перед Советом задачи, оказывая всю необходимую поддержку укреплению регионального присутствия, как изложено в настоящей Резолюции;

2 адаптировать в случае необходимости, соглашения между МСЭ и странами пребывания региональных отделений и зональных представительств к изменению обстановки в странах пребывания;

3 ежегодно представлять Совету на рассмотрение подробный отчет о региональном присутствии, охватывающий вопросы укомплектования кадрами его органов, финансовый обзор, изменение и развитие его деятельности, включая распространение его деятельности на все три Сектора, и, при необходимости, предлагать любые изменения, которые способствовали бы лучшему выполнению его миссии, и распространять этот отчет среди всех Государств-Членов и Членов Секторов,

далее поручает Генеральному секретарю

предложить включить оценку эффективности регионального присутствия МСЭ в программу работы Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций, либо обратиться к какому-либо иному независимому объединению, при необходимости, учитывая приведенные в приложении элементы,

порукает Директору Бюро развития электросвязи на основе подробных консультаций с Генеральным секретарем и директорами Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи

1 принять для дальнейшего укрепления регионального присутствия необходимые меры, сформулированные в настоящей Резолюции;

- 2 поддержать проведение оценки эффективности регионального присутствия МСЭ с учетом элементов, приведенных в приложении к настоящей Резолюции;
- 3 разработать в сотрудничестве с региональными отделениями конкретные оперативный и финансовый планы для регионального присутствия с целью включения их как части в оперативный и финансовый годовые планы МСЭ;
- 4 пересмотреть и определить соответствующие должности, в том числе и постоянные, в региональных отделениях и зональных представительствах и обеспечивать по мере надобности специализированный персонал для удовлетворения конкретных потребностей;
- 5 заполнять, когда это целесообразно, вакантные должности в региональных отделениях, уделяя должное внимание региональному распределению должностей;
- 6 обеспечить, чтобы региональным отделениям был предоставлен достаточный приоритет в деятельности и программах Союза в целом и чтобы в контроле за реализацией проектов, финансируемых из целевых фондов, а также из Фонда развития ИКТ, они имели необходимую автономию, полномочия для принятия решений и соответствующие средства;
- 7 принять необходимые меры по улучшению обмена информацией между штаб-квартирой и отделениями на местах;
- 8 укреплять потенциал людских ресурсов и проявлять гибкость в укомплектовании кадрами региональных отделений и зональных представительств, в том что касается как специалистов, так и вспомогательного персонала;
- 9 принять необходимые меры по эффективному включению деятельности БР и БСЭ в работу региональных отделений,

порукает директорам Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи

продолжать сотрудничество с Директором БРЭ для улучшения возможности получения региональными отделениями и зональными представительствами информации о деятельности их Секторов, а также необходимого опыта и знаний для укрепления взаимодействия и координации с соответствующими региональными организациями и для содействия участию всех Государств-Членов и Членов Секторов в деятельности трех Секторов Союза.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 25 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Элементы для оценки регионального присутствия МСЭ

Оценка регионального присутствия МСЭ должна базироваться на функциях, приданных региональным отделениям в Резолюции 1143, принятой Советом на его сессии 1999 года, Приложение А "Виды деятельности общего характера, которые, как ожидается, будут осуществляться в рамках регионального присутствия", в пунктах 2–8 раздела *решает* Резолюции 25 (Пересм. Анталия, 2006 г.) и других соответствующих решениях.

При оценке регионального присутствия необходимо учитывать следующие элементы, но не ограничиваться ими:

- a) степень осуществления положений Резолюции 25 (Пересм. Анталия, 2006 г.) БРЭ, Генеральным секретариатом и другими двумя Бюро, в зависимости от случая;
- b) как дальнейшая децентрализация могла бы обеспечить большую эффективность при меньших затратах, принимая во внимание подотчетность и прозрачность;
- c) обследование уровня удовлетворенности Государств-Членов, Членов Секторов и региональных организаций электросвязи региональным присутствием МСЭ, в том числе эффективностью его региональных программ и отделений;
- d) степень возможного дублирования функций штаб-квартиры МСЭ и региональных отделений;
- e) уровень автономии в принятии решений, который в настоящее время предоставлен региональным отделениям, и вопрос о том, может ли увеличение автономии повысить их эффективность и действенность;
- f) эффективность сотрудничества региональных отделений МСЭ, региональных организаций электросвязи и других региональных и международных организаций в сферах развития и финансирования;
- g) каким образом региональное присутствие и организация деятельности в регионах может повысить эффективность участия всех стран в работе МСЭ;
- h) ресурсы, предоставляемые в настоящее время региональным отделениям МСЭ для сокращения "цифрового разрыва";

- i) определение функций и полномочий, которые могут быть приданы региональному присутствию для реализации Плана действий ВВУИО;
- j) оптимальную структуру регионального присутствия МСЭ, включая число и местоположение региональных отделений и зональных представительств.

При подготовке оценки следует использовать вклады от Государств-Членов и Членов Секторов, которые пользуются преимуществами регионального присутствия МСЭ, а также от региональных отделений МСЭ, региональных и международных организаций и других соответствующих объединений.

Отчет о проведенной оценке должен быть представлен Генеральным секретарем Совету в 2008 году. Затем Совет должен рассмотреть вопрос о надлежащем порядке действий в отношении представления отчета Полномочной конференции 2010 года по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 30 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран
и малых островных развивающихся государств**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся программ действий для наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (СИДС),

признавая

важность электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для развития указанных стран,

отметив

Резолюцию 49 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи и Дохинский план действий, который предусматривает распространение этих мер на СИДС,

будучи обеспокоена

тем, что продолжает возрастать число НРС и необходимо изучить ситуацию, касающуюся СИДС,

порукает Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

1 продолжить рассмотрение состояния служб электросвязи/ИКТ в НРС и СИДС, определенных Организацией Объединенных Наций и нуждающихся в особых мерах для развития электросвязи/ИКТ и обеспечения электросвязи/ИКТ, и выявить области с самым сильным отставанием, требующие приоритетных мер;

2 предложить Совету конкретные меры, направленные на реальное улучшение и обеспечение эффективной помощи этим странам, прибегая к средствам Специальной добровольной программы технического сотрудничества, к собственным средствам Союза и другим финансовым источникам;

3 в рамках имеющихся ресурсов обеспечить необходимую административную и оперативную структуру для надлежащего использования ресурсов, выделенных для НРС и СИДС;

4 ежегодно представлять Совету отчет по данному вопросу,

порукает Совету

1 рассматривать указанные выше отчеты и принимать соответствующие меры, для того чтобы Союз и впредь мог проявлять заинтересованность и активно сотрудничать в развитии служб электросвязи/ИКТ в этих странах;

2 выделять с этой целью ассигнования из Специальной добровольной программы технического сотрудничества, из собственных средств Союза и любых других финансовых источников;

3 постоянно следить за положением дел и представить на следующей Полномочной конференции отчет по данному вопросу.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 32 (Киото, 1994 г.)

**Техническая помощь палестинским властям
для развития электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

- a)* Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека;
- b)* мирный процесс, который в настоящее время разворачивается на Ближнем Востоке, и, в частности, соглашения, подписанные Израилем и Организацией Освобождения Палестины,

учитывая,

- a)* что мирный процесс коренным образом изменил положение на Ближнем Востоке;
- b)* что основные принципы Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) направлены на укрепление мира и безопасности во всем мире в целях развития международного сотрудничества и лучшего взаимопонимания между народами,

учитывая далее,

- a)* что для укрепления и усиления общего взаимопонимания между отдельными народами необходимо наличие надежной сети электросвязи;
- b)* что необходимо, чтобы международное сообщество, действуя совместно, через посредство международных организаций, или индивидуально, помогло палестинским властям в развитии инфраструктуры современной и надежной сети электросвязи,

отмечая

a) отчет Генерального секретаря, представленный Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.) (документ 52);

b) что Всемирный банк в недавно проведенном исследовании признал, что предоставление технической помощи палестинским властям в области электросвязи облегчит разработку регулирующей структуры и передачу Израилем управления службами общего пользования палестинским властям и поможет последним получить соответствующую подготовку для управления этими службами,

решает

провести обследование и изучить нужды палестинских властей в целях усовершенствования инфраструктуры электросвязи и определить области, в которых необходима помощь,

порукает Генеральному секретарю

разослать Членам Союза результаты этого обследования и предложить им содействовать усовершенствованию сетей электросвязи палестинских властей,

предлагает Членам Союза

на основе отчета о проведенном исследовании предоставить палестинским властям необходимую им помощь, а также любую другую помощь, которую они сочтут возможным предоставить,

порукает Совету

1 вновь изучить этот отчет и вместе с тремя Секторами МСЭ найти способ предоставления помощи;

2 сотрудничать со Всемирным банком в проектах, касающихся электросвязи для палестинских властей.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 33 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

**Помощь и поддержка Боснии и Герцеговины
в восстановлении ее сети электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

напоминая

- a) об усилиях Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и о соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающихся положения в Боснии и Герцеговине;
- b) о целях Союза, изложенных в статье 1 Устава МСЭ,

отмечая

- a) с признательностью усилия, приложенные Генеральным секретарем и директором Бюро развития электросвязи (БРЭ) для реализации предыдущих вариантов настоящей резолюции;
- b) что ключевая роль МСЭ в восстановлении сектора электросвязи этой страны общепризнанна;
- c) с признательностью, что мобильная станция мониторинга и пеленгации, предложенная МСЭ в порядке использования излишков средств ТЕЛЕКОМ, оказалась весьма полезной для начала внедрения системы радиомониторинга,

признавая,

- a) что достигнут значительный прогресс в реализации предыдущих вариантов настоящей резолюции с момента ее изначального принятия в 1994 году;
- b) что в нынешних условиях и в обозримом будущем Босния и Герцеговина будет не в состоянии восстановить свою систему электросвязи до приемлемого уровня без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

решает,

что выполнение плана действий, начатое после Полномочных конференций (Киото, 1994 г., и Миннеаполис, 1998 г.) в рамках деятельности Сектора развития электросвязи Союза при специализированной помощи Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи, следует продолжить для предоставления надлежащей помощи и поддержки Боснии и Герцеговине в отношении восстановления ее сети электросвязи и ее регламентарному органу в области электросвязи,

обращается с призывом к Государствам – Членам Союза

оказать всю возможную помощь и поддержку Боснии и Герцеговине либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ним,

поручает директору Бюро развития электросвязи

обеспечить, чтобы действия МСЭ в отношении Боснии и Герцеговины были как можно более эффективными, и представить следующей Полномочной конференции отчет по этому вопросу.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Помощь и поддержка странам, имеющим особые потребности,
в восстановлении их секторов электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всемирную декларацию прав человека, а также в Декларацию принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- b)* усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию;
- c)* цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ,

напоминая далее

- a)* Резолюцию 127 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- b)* Резолюцию 25 (Пересм. Доха, 2006 г.), Резолюцию 26 (Пересм. Доха, 2006 г.), Резолюцию 51 (Доха, 2006 г.) и Резолюцию 57 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи,

признавая,

- a)* что надежные системы электросвязи необходимы для содействия социально-экономическому развитию стран, в частности стран, имеющих особые потребности, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;
- b)* что при нынешних условиях и в обозримом будущем эти страны будут не в состоянии обеспечить эффективное функционирование своих секторов электросвязи без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

отмечая,

что условия порядка и безопасности, требуемые резолюциями Организации Объединенных Наций, были достигнуты лишь частично, и поэтому Резолюция 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции была выполнена лишь отчасти,

решает,

что специальные действия, предпринятые Генеральным секретарем и Директором Бюро развития электросвязи (БРЭ) при специализированной помощи Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, должны быть продолжены или инициированы для предоставления надлежащей помощи и поддержки странам, имеющим особые потребности, упомянутым в приложении к настоящей Резолюции, в восстановлении их секторов электросвязи,

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку странам, имеющим особые потребности, либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ними,

порукает Совету

выделить необходимые средства для осуществления вышеупомянутых действий в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией, и приступить к проведению этих действий,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

- 1 осуществить оценку конкретных потребностей каждой из этих стран;
- 2 обеспечить мобилизацию надлежащих ресурсов, в том числе в рамках внутреннего бюджета и Фонда развития ИКТ, для проведения предлагаемых действий,

порукает Генеральному секретарю

- 1 координировать деятельность, проводимую тремя Секторами Союза в соответствии с разделом *решает*, выше, в целях обеспечения того, чтобы действия Союза в пользу стран, имеющих особые потребности, были как можно более эффективными, и ежегодно представлять Совету отчет по этому вопросу;
- 2 при условии утверждения Советом, по просьбе заинтересованных стран обновлять, по мере необходимости, приложение к настоящей Резолюции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Афганистан

В результате продолжавшейся последние 24 года войны в Афганистане его система электросвязи разрушена и нуждается в срочных мерах для восстановления ее основ.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Афганистану должны оказываться надлежащие помощь и поддержка в целях восстановления его системы электросвязи.

Бурунди, Тимор-Лешти, Эритрея, Эфиопия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Либерия, Руанда, Сьерра-Леоне

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.) этим странам должны оказываться надлежащие помощь и поддержка в целях восстановления их сетей электросвязи.

Демократическая Республика Конго

Базовой инфраструктуре электросвязи Демократической Республики Конго нанесен серьезный ущерб в результате конфликтов и войн, от которых эта страна страдает уже более десяти лет.

В рамках реформы сектора электросвязи, проводимой Демократической Республикой Конго, которая предусматривает разделение функций эксплуатации и регулирования, были учреждены два регуляторных органа и заложена базовая сеть электросвязи, строительство которой требует надлежащих финансовых ресурсов.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Демократической Республике Конго должны оказываться надлежащие помощь и поддержка в восстановлении ее базовой сети электросвязи.

Ирак

Инфраструктура электросвязи Республики Ирак уничтожена за два с половиной десятилетия войн, и используемые в настоящее время системы устарели в связи с длительной эксплуатацией.

Ирак давно не получает помощь со стороны МСЭ в связи с военными действиями, в условиях которых он находился.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Республике Ирак должна оказываться поддержка в восстановлении и переоснащении инфраструктуры электросвязи, создании институтов, развитии людских ресурсов и установлении тарифов путем предоставления всех форм помощи, включая техническую помощь.

Ливан

Объекты электросвязи Ливана серьезно пострадали в результате войн в этой стране.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Ливану должны оказываться соответствующие помощь и поддержка в восстановлении его сети электросвязи.

Сомали

Инфраструктура электросвязи Сомали полностью разрушена за полтора десятилетия войн, и, кроме того, необходимо восстанавливать нормативно-правовую базу страны.

Сомали не предоставлялась достаточная помощь со стороны Союза в течение длительного периода ввиду боевых действий в стране и отсутствия правительства.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Анталия, 2006 г.) и за счет средств, выделенных на программу помощи наименее развитым странам, должно быть начато осуществление специальной инициативы, направленной на оказание помощи и поддержки Сомали в восстановлении и модернизации ее инфраструктуры электросвязи, воссоздании должным образом оснащенного министерства электросвязи и в создании институтов, разработке политики, законодательства и регулирования в области электросвязи/ИКТ, включая план нумерации, управление использованием спектра, тарифную политику и создание потенциала людских ресурсов, а также все другие необходимые формы помощи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 35 (Киото, 1994 г.)

**Вклад электросвязи в защиту
окружающей среды**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

- a)* что технологии электросвязи и информации должны играть важную роль в деле защиты окружающей среды и содействия деятельности в области развития при минимальном риске для окружающей среды;
- b)* что применение самых последних технологий электросвязи и информации, особенно тех, которые связаны с космическими системами, может быть весьма полезным при осуществлении и проведении мер по защите окружающей среды, таких как контроль за загрязнением воздуха, рек, портов и морей, дистанционное зондирование, исследования живой природы, развитие лесоводства и пр.;
- c)* что применение технологии электросвязи может сократить расходование бумаги, что в конечном итоге позволит сберечь лесные насаждения;
- d)* что технологии электросвязи и информации сохраняют окружающую среду и что смежные с ними производства могут размещаться в сельских районах с целью сокращения перенаселенности городов;
- e)* что во многих случаях технологии электросвязи и информации могут облегчить более экономичным способом, чем другие средства сообщения, быстрое принятие решений, относящихся к защите окружающей среды;
- f)* что существует необходимость распространять информацию по этим аспектам, как указывается в Декларации Рио по окружающей среде и развитию, Повестка дня на XXI век,

решает,

что Союз будет всемерно способствовать повышению роли технологий электросвязи и информации в обеспечении защиты окружающей среды и устойчивого развития,

поручает Генеральному секретарю

1 провести, при помощи директоров Бюро и в сотрудничестве с компетентными международными и региональными организациями, исследование по вопросу о политике, способствующей использованию технологий электросвязи и информации, а также космической технологии в применениях, направленных на защиту окружающей среды;

2 подготовить отчет по этому вопросу и распространить его после рассмотрения Советом,

поручает трем Секторам

помогать Генеральному секретарю в применении настоящей резолюции, предоставляя ему всю соответствующую информацию и проводя исследования в определенных областях для оценки и освещения преимуществ применения электросвязи для защиты окружающей среды,

поручает директору Бюро развития электросвязи

организовывать семинары и программы обучения для достижения целей настоящей резолюции и поощрять участие в выставках и аналогичных мероприятиях, направленных на ту же цель.

РЕЗОЛЮЦИЯ 36 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии
на службе гуманитарной помощи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

поддерживая

- a) Резолюцию 644 (Пересм. ВКР-2000) Всемирной конференции радиосвязи (ВКР) по использованию ресурсов электросвязи для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи;
- b) Резолюцию 646 (ВКР-03) ВКР по обеспечению общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях;
- c) Резолюцию 34 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о роли электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) при раннем предупреждении и смягчении последствий бедствий, а также при оказании гуманитарной помощи;
- d) пункт 91 Тунисской программы для информационного общества, принятой на втором этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

учитывая,

- a) что Межправительственная конференция по электросвязи в чрезвычайных ситуациях (Тампере, 1998 г.) приняла Конвенцию Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи, которая вступила в силу 8 января 2005 года;
- b) что вторая Конференция Тампере по связи в случаях бедствий (Тампере, 2001 г.) предложила МСЭ изучить вопрос использования сетей подвижной связи общего пользования для целей раннего предупреждения и распространения информации о чрезвычайных ситуациях, а также эксплуатационные аспекты электросвязи в чрезвычайных ситуациях, такие как приоритетность вызовов;

c) что третья Конференция Тампере по связи в случаях бедствий (Тампере, 2006 г.) призвала к расширению взаимопонимания и сотрудничества между правительствами при осуществлении Конвенции Тампере;

d) что Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий Организации Объединенных Наций (Кобе, Хиого, 2005 г.) настоятельно рекомендовала всем государствам, соблюдая требования своего национального законодательства, рассматривать, в зависимости от случая, присоединение к соответствующим международным правовым документам, касающимся уменьшения опасности бедствий, таким как Конвенция Тампере, и утверждение и ратификацию таких документов,

признавая

a) серьезность и масштабы возможных бедствий, которые могут причинить огромные страдания людям;

b) что происходящие в последнее время в мире трагические события ясно показывают потребность в наличии услуг связи высокого качества для содействия учреждениям, занимающимся общественной безопасностью и оказанием помощи в случаях бедствий, в сведении к минимуму риска для человеческой жизни и в обеспечении потребностей населения в необходимой информации и связи в таких ситуациях,

будучи убеждена в том,

что беспрепятственное использование оборудования и услуг электросвязи/ИКТ необходимо для обеспечения эффективной и надлежащей гуманитарной помощи,

будучи далее убеждена,

что Конвенция Тампере обеспечивает необходимую основу для такого использования ресурсов электросвязи/ИКТ,

решает поручить Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

1 действовать в тесном сотрудничестве с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи с целью поддержки Государств-Членов, по их просьбам, в их работе по выполнению внутригосударственных процедур, необходимых для присоединения к Конвенции Тампере;

2 содействовать Государствам-Членам, по их просьбам, в разработке практических мер по выполнению Конвенции Тампере, в тесном сотрудничестве с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи,

предлагает Государствам-Членам

проводить работу с целью присоединения к Конвенции Тампере в приоритетном порядке,

настоятельно призывает Государства-Члены, являющиеся сторонами Конвенции Тампере,

предпринять все практически возможные шаги по применению Конвенции Тампере и работать в тесном сотрудничестве с координатором операций, как это в ней предусмотрено.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 37 (Киото, 1994 г.)

Профессиональное обучение беженцев

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

отметив

резолюцию 36/68 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и другие резолюции, относящиеся к помощи беженцам,

порукает Генеральному секретарю

1 продолжать прилагать все усилия с целью применения резолюции Организации Объединенных Наций;

2 тесно сотрудничать с организациями, занимающимися профессиональным обучением беженцев, как внутри, так и вне системы Организации Объединенных Наций;

3 представить следующей Полномочной конференции отчет о выполнении этой резолюции,

предлагает Членам Союза

сделать еще больше для того, чтобы принять некоторых выбранных беженцев и обеспечить их профессиональную подготовку по электросвязи в центрах или школах профессиональной подготовки.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 38 (Киото, 1994 г.)

Взносы на покрытие расходов Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

a) что п. 468 Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) предусматривает возможность для наименее развитых стран, перечисленных Организацией Объединенных Наций, вносить взносы на покрытие расходов Союза в классах 1/8 или 1/16 единицы;

b) что, согласно этому положению, классы 1/8 или 1/16 единицы могут также быть выбраны другими странами, определяемыми Советом;

c) что некоторые страны с небольшой численностью населения и низким национальным доходом на душу населения могут встретиться с финансовыми затруднениями при уплате взносов на покрытие расходов Союза в классе 1/4 единицы;

d) что в интересах Союза участие должно быть всеобщим, что все страны следует поощрять к вступлению в Члены Союза и все Члены Союза должны быть в состоянии платить свои взносы,

порукает Совету

рассматривать на каждой сессии, по их просьбе, положение стран, которые не включены в список наименее развитых стран Организации Объединенных Наций, и решать, какие из них можно рассматривать как имеющие право участвовать в покрытии расходов Союза в классах 1/8 или 1/16 единицы.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 41 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Задолженности и специальные счета задолженностей

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

ввиду

отчета Совета Полномочной конференции о положении с суммами, задолженными Союзу Государствами-Членами, Членами Секторов и Ассоциированными членами,

сожалея

относительно возрастающего уровня задолженностей и медленного погашения специальных счетов задолженностей,

учитывая,

что все Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены заинтересованы в сохранении прочного финансового положения Союза,

отметив,

что ряд Государств-Членов и Членов Секторов, которым были открыты специальные счета задолженностей, несмотря на положения п. 168 Устава, до сих пор не выполнили своих обязательств по представлению и согласованию с Генеральным секретарем графика погашения и что их специальные счета соответственно аннулированы,

настоятельно призывает

все Государства-Члены, имеющие задолженности, особенно те, специальные счета задолженностей которых были аннулированы, а также имеющих задолженности Членов Секторов и Ассоциированных членов представить Генеральному секретарю графики погашения и согласовать с ним эти графики,

подтверждает решение

открывать любой новый специальный счет задолженностей лишь после заключения с Генеральным секретарем соглашения, устанавливающего конкретный график погашения, самое большее в пределах одного года со времени поступления запроса о таком специальном счете задолженностей,

решает,

что причитающиеся суммы не будут приниматься во внимание при применении п. 169 Устава МСЭ, при условии что соответствующие Государства-Члены представили и согласовали с Генеральным секретарем свои графики погашения, и пока они строго соблюдают эти графики и оговоренные в них условия, и что при несоблюдении графика погашения и оговоренных в нем условий специальный счет задолженностей должен быть аннулирован,

решает далее,

что п. 480В Конвенции, принятый на настоящей Конференции, будет применяться на временной основе со дня подписания ее Заключительных актов,

поручает Совету

1 рассмотреть руководящие указания по графикам погашения, включая максимальную продолжительность, которая бы не превышала пяти лет для развитых стран, десяти лет для развивающихся стран и пятнадцати лет для наименее развитых стран, а также пяти лет для Членов Секторов и Ассоциированных членов;

2 рассмотреть соответствующие дополнительные меры, такие, например, как временное снижение в исключительных случаях класса взноса, в соответствии с положениями п. 165А Устава и п. 480В Конвенции, и списание процентов по просроченным платежам, при условии строгого соблюдения каждым соответствующим Государством-Членом, Членом Сектора и Ассоциированным членом согласованного графика погашения по выплатам неуплаченных взносов;

3 принимать дополнительные меры в отношении несоблюдения согласованных условий выплаты и/или в отношении задолженностей по выплате ежегодных долей взносов, не включенных в графики погашения, включая, в частности, приостановку участия Членов Секторов и Ассоциированных членов в работе Союза,

далее поручает Совету

рассмотреть надлежащий уровень Резервного фонда для счетов должников с целью обеспечения необходимого покрытия и представить следующей полномочной конференции отчет о результатах, достигнутых при исполнении настоящей Резолюции,

уполномочивает Генерального секретаря

провести переговоры и согласовать со всеми Государствами-Членами, имеющими задолженности, особенно с теми, специальные счета задолженностей которых были аннулированы, а также с имеющими задолженности Членами Секторов и Ассоциированными членами графики погашения их задолженностей в соответствии с руководящими указаниями, установленными Советом, и, при необходимости, представить на решение Совета предложения по дополнительным мерам, указанным в разделе *поручает Совету*, выше, в том числе те из них, которые относятся к несоблюдению условий,

поручает Генеральному секретарю

проинформировать все Государства-Члены, Членов Секторов и Ассоциированных членов, которые имеют задолженности, или специальные счета задолженностей, или аннулированные специальные счета задолженностей, о содержании настоящей Резолюции и представить Совету отчет о принятых мерах и ходе погашения задолженностей в отношении специальных счетов задолженностей или аннулированных специальных счетов задолженностей, а также о любом несоблюдении согласованных условий погашения,

настоятельно призывает Государства-Члены, Членов Секторов и Ассоциированных членов

оказывать помощь Генеральному секретарю и Совету в применении настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 45 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Помощь, оказываемая Союзу Правительством
Швейцарской Конфедерации
в финансовых вопросах**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

что Правительство Швейцарской Конфедерации, в соответствии с существующими соглашениями, предоставляет в распоряжение Генерального секретаря в случае необходимости и по его просьбе финансовые средства для покрытия временных потребностей Союза в наличности,

учитывая также

предоставляемую Правительством Швейцарской Конфедерации помощь и финансовые соглашения с ним, дающие возможность Союзу построить новое здание Монбрийан,

решает выразить свою признательность

Правительству Швейцарской Конфедерации за его великодушную помощь в финансовых вопросах и надеется, что соглашения в этой области могут быть продолжены,

порукает Генеральному секретарю

довести содержание данной резолюции до сведения Правительства Швейцарской Конфедерации.

(Киото, 1994 г.) – (Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 46 (Киото, 1994 г.)

**Оклады и представительские расходы
избираемых лиц**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

Резолюцию 42 Полномочной конференции (Ницца, 1989 г.),

признавая,

что оклады избираемых служащих должны быть установлены на адекватном уровне выше окладов, выплачиваемых назначаемым служащим в общей системе Организации Объединенных Наций,

решает,

1 что при условии выполнения мер, которые Совет может предложить Членам Союза, руководствуясь нижеприведенными указаниями, Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря, директора Бюро радиосвязи, Бюро стандартизации электросвязи и Бюро развития электросвязи начиная с 1 января 1995 года должны получать оклады в соответствии со следующей надбавкой относительно максимального оклада назначаемых служащих:

Генеральный секретарь	134 %
-----------------------	-------

заместитель Генерального секретаря, директора Бюро радиосвязи, Бюро стандартизации электросвязи и Бюро развития электросвязи	123 %
---	-------

2 что вышеуказанные процентные соотношения будут применяться к чистому основному окладу для служащих с семьей, все остальные элементы оклада должны рассчитываться на этой основе с помощью методики, действующей в общей системе Организации Объединенных Наций, при условии что соответствующее процентное соотношение будет применяться к каждому отдельному элементу оклада,

порукает Совету

1 утверждать изменения окладов избираемых служащих, пользуясь вышеприведенными процентными соотношениями, если произойдет изменение шкалы окладов общей системы;

2 в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств, доводимых до сведения Совета в целях обоснования изменений в вышеупомянутых процентных соотношениях, предлагать для одобрения большинством Членов Союза пересмотренные и должным образом обоснованные процентные соотношения,

решает, кроме того,

что представительские расходы будут возмещаться по предъявлении счетов в пределах следующих сумм:

Швейцарских франков в год

Генеральный секретарь	29 000
-----------------------	--------

заместитель Генерального секретаря, директора Бюро радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи	14 500
---	--------

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 47 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

Вопросы компенсаций

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая

- a) необходимость обеспечения конкурентоспособности уровней вознаграждений персонала профессиональной и более высоких категорий;
- b) особую необходимость для Союза привлекать и удерживать высококвалифицированный технический и специализированный персонал со знанием самых последних технологических достижений;
- c) что большинство гражданских служб и организаций, столкнувшихся с такими же трудностями, сумело найти подходящие решения,

все еще обеспокоенная

увеличением числа специальных мер, принимаемых некоторыми Государствами-Членами с целью предоставления дополнительной компенсации своим гражданам, работающим в системе Организации Объединенных Наций, чтобы компенсировать утрату конкурентоспособности уровней вознаграждений в общей системе Организации Объединенных Наций,

напоминая

решение, принятое резолюцией 47/216 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и повторенное в резолюциях 50/208 и 51/216, одоблившее, в принципе, использование специальных профессиональных ставок в организациях, сталкивающихся с проблемами привлечения и удержания персонала, и предложившее этим организациям собрать данные для подтверждения наличия у них проблем с привлечением и удержанием персонала определенных специальностей,

признавая

усилия Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) в ответ на запросы организаций общей системы Организации Объединенных Наций относительно признания качества работы,

выражая свое удовлетворение

решениями, принятыми Советом во исполнение Резолюции 47 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции для повышения мотивации персонала путем введения системы стимулирования,

решает предложить КМГС и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

1 продолжить контроль и предпринять шаги по обеспечению конкурентоспособности схемы компенсаций общей системы для персонала профессиональной и более высоких категорий;

2 продолжить внедрение необходимой гибкости в общую систему Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность малым высокоспециализированным техническим организациям быть конкурентоспособными на рынке труда, где они черпают свою рабочую силу,

порукает Совету

1 продолжить с самым большим вниманием контроль за вопросом защиты покупательной способности пенсий и конкурентоспособностью системы компенсаций для персонала всех категорий;

2 продолжить контроль за реагированием КМГС и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и предпринять шаги, которые должны обеспечить удовлетворение конкретных нужд МСЭ, изложенных в данной резолюции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 48 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Управление людскими ресурсами и их развитие

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) Резолюцию 48 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции по управлению людскими ресурсами и их развитию;

b) п. 154 Устава МСЭ,

отмечая

a) Стратегический план Союза, представленный в Резолюции 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции;

b) отчет об эффективном управлении людскими ресурсами в Союзе (Документ C02/27), представленный Совету на его сессии 2002 года;

c) нормы поведения международных гражданских служащих, установленные Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и введенные МСЭ в июле 2002 года;

d) Решение 517, принятое Советом на его сессии 2004 года, об укреплении диалога между Генеральным секретарем и Советом персонала МСЭ;

e) отчет, представленный сессии Совета 2006 года (Документ C06/EP/3), об управлении людскими ресурсами МСЭ;

f) Резолюцию 1253, принятую Советом на его сессии 2006 года, предусматривающую создание Трехсторонней группы по управлению людскими ресурсами,

признавая

a) значение людских ресурсов Союза для выполнения его задач;

b) что в стратегии в области людских ресурсов должно уделяться особое внимание сохраняющейся важности поддержания наличия хорошо подготовленного персонала и обеспечения более широкой профессиональной подготовки работающего персонала с учетом бюджетных ограничений,

признавая далее

a) важность как для самого Союза, так и для его персонала, по возможности наиболее полного развития этих ресурсов посредством различных мероприятий по развитию людских ресурсов, включая обучение без отрыва от производства и мероприятия по профессиональной подготовке в зависимости от уровней должностей;

b) влияние на Союз и на его персонал постоянного развития деятельности в области электросвязи и необходимость для Союза и его людских ресурсов адаптироваться к этому развитию путем профессиональной подготовки и развития персонала;

c) важность управления людскими ресурсами и их развития для обеспечения стратегических направлений и целей деятельности МСЭ,

учитывая

a) необходимость осуществления такой политики найма, которая соответствовала бы потребностям Союза, включая перемещение постов и наем специалистов в начале их служебной карьеры;

b) необходимость продолжения совершенствования географического распределения назначаемого персонала Союза;

c) необходимость стимулирования найма большего числа женщин на посты категорий специалистов и выше, особенно на высшие должности;

d) постоянное развитие технологий электросвязи и информационно-коммуникационных технологий и методов эксплуатации и, соответственно, необходимость найма специалистов самого высокого уровня компетентности;

e) что окончательный верхний предел величины единицы взноса, утвержденный настоящей Конференцией на период 2008–2011 годов, скорее всего, отрицательно скажется на объеме средств, затрачиваемых на людские ресурсы в Союзе;

f) что существует ряд негативно воздействующих на финансы Союза факторов, в отношении которых до конца 2011 года невозможно осуществить достоверное прогнозирование, таких как колебания курса доллара США по отношению к швейцарскому франку и реальный объем поступлений по линии возмещения затрат,

решает,

1 что управление людскими ресурсами и их развитие в МСЭ должны соответствовать целям и деятельности Союза и общей системы Организации Объединенных Наций;

2 что следует продолжать выполнять рекомендации КМГС, утвержденные Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

3 что незамедлительно в пределах имеющихся финансовых ресурсов и насколько это практически осуществимо, вакантные должности должны заполняться за счет повышения степени мобильности существующего персонала;

4 что внутренняя мобильность должна, насколько это практически осуществимо, сочетаться с профессиональной подготовкой персонала, с тем чтобы обеспечить возможность использования персонала там, где это наиболее необходимо;

5 что принцип внутренней мобильности должен применяться в максимально возможной степени для удовлетворения потребности в персонале, возникающей при выходе на пенсию или увольнении сотрудников из МСЭ, с тем чтобы сокращать штаты, не прекращая действие контрактов,

решает далее,

1 что персонал, назначаемый на посты категорий специалистов и выше, должен продолжать набираться на международной основе и что о постах, определенных для заполнения путем внешнего найма, необходимо объявлять насколько возможно шире и сообщать администрациям всех Государств – Членов Союза; однако должны сохраняться разумные возможности и для продвижения по службе имеющегося персонала;

2 что при заполнении вакантных постов посредством международного найма при выборе между кандидатами, удовлетворяющими квалификационным требованиям для данного поста, предпочтение должно оказываться кандидатам от тех районов мира, которые недостаточно представлены в персонале Союза с учетом желательного баланса между персоналом женского и мужского пола;

3 что при заполнении вакантных постов посредством международного найма и в том случае, если ни один кандидат не удовлетворяет всем квалификационным требованиям, наем может производиться на один класс ниже, при условии, что, поскольку кандидат не удовлетворяет всем квалификационным требованиям, он должен выполнить определенные условия, прежде чем на него будет возложена полная ответственность за этот пост и он будет переведен в класс, соответствующий его посту,

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить, чтобы управление людскими ресурсами и их развитие способствовали достижению целей управления МСЭ;

2 продолжать подготовку с помощью Координационного комитета и выполнять среднесрочные и долгосрочные планы управления людскими ресурсами и их развития с учетом потребностей Союза, его членов и его персонала, включая разработку ориентировочных показателей в рамках этих планов;

3 изучить, каким образом передовой опыт в области управления людскими ресурсами можно было бы применить в Союзе, и представить Совету отчет о взаимоотношениях между руководством и персоналом Союза;

4 в полной мере разработать долгосрочную политику найма специалистов, направленную на улучшение географического представительства и представительства женщин среди назначаемого персонала;

5 в надлежащих случаях и в пределах имеющихся финансовых ресурсов, а также принимая во внимание географическое распределение и баланс между сотрудниками женского и мужского пола, нанимать специалистов, начинающих свою служебную карьеру, на уровне Р.1/Р.2;

6 в целях дальнейшей профессиональной подготовки для повышения уровня профессиональной компетенции в Союзе изучать и представлять Совету отчет о том, какие программы профессиональной подготовки для руководителей и их персонала могут быть осуществлены в пределах имеющихся финансовых ресурсов в рамках всего Союза;

7 продолжать представлять Совету ежегодные отчеты по вопросам, касающимся персонала и найма персонала в целом, включая вопросы, перечисленные в Приложении к настоящей Резолюции, а также о мерах, принятых во исполнение настоящей Резолюции,

порукает Совету

- 1 обеспечить, насколько это возможно в рамках утвержденного бюджета, чтобы для решения вопросов, касающихся управления людскими ресурсами и их развития в МСЭ, по мере их возникновения предоставлялись необходимые кадровые и финансовые ресурсы;
- 2 рассмотреть отчет Генерального секретаря по этому вопросу и принять решение о необходимых действиях;
- 3 выделить для обучения без отрыва от производства в соответствии с установленной программой достаточные средства, которые составляли бы, насколько это осуществимо, 3 процента от предусмотренных бюджетом расходов по персоналу;
- 4 с максимально возможным вниманием следить за вопросами найма и принять, в пределах имеющихся ресурсов и в соответствии с общей системой Организации Объединенных Наций, меры, которые он сочтет необходимыми для обеспечения достаточного числа квалифицированных кандидатов на посты в Союзе, учитывая, в частности, положения пунктов *b)* и *c)* раздела *учитывая*, выше.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 48 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Вопросы для отчета Совету по вопросам, касающимся персонала и найма персонала

- Географическое представительство
- Политика кадрового продвижения
- Моральное состояние персонала
- Соотношение между внешним и внутренним наймом
- Гендерный баланс
- Контрактная политика
- Выполнение плана развития людских ресурсов
- Совершенствование услуг, предоставляемых в связи с людскими ресурсами
- Согласованность между стратегическими приоритетами Союза, функциями персонала и постами
- Профессиональная подготовка без отрыва от производства
- Процессы найма и продвижения по службе
- Программы добровольного прекращения службы и досрочного выхода на пенсию
- Временные посты
- Гибкость условий работы
- Взаимоотношения между руководством и персоналом
- Разнообразие на рабочих местах
- Вопросы, касающиеся сексуальных домогательств
- Вопросы техники безопасности на рабочих местах
- Соответствие политике/рекомендациям общей системы Организации Объединенных Наций
- Оценка служебной деятельности и аттестация

РЕЗОЛЮЦИЯ 49 (Киото, 1994 г.)

**Организационная структура и классификация
должностей в МСЭ**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

- a)* рекомендации Комиссии высокого уровня о необходимости повысить уровень делегирования полномочий в Секретариате МСЭ;
- b)* структурные изменения, осуществленные в соответствии с решениями Дополнительной полномочной конференции (Женева, 1992 г.), и результирующее сокращение числа избираемых служащих МСЭ;
- c)* обязательство Союза применять систему классификации должностей, одобренную Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и применяемую во всех организациях, участвующих в общей системе Организации Объединенных Наций,

учитывая,

- a)* что МСЭ должен полностью использовать классификационную структуру общей системы Организации Объединенных Наций (от класса G.1 до D.2);
- b)* что посты должны быть классифицированы по уровням, основанным на стандартах классификации должностей общей системы Организации Объединенных Наций,

порукает Совету

- 1 обеспечить правильное применение стандартов классификации должностей по общей системе Организации Объединенных Наций к высшим управленческим постам с учетом уровня ответственности и делегирования полномочий;

2 исполнять принятое настоящей Конференцией принципиальное решение присваивать этим постам класс D.2, когда это оправдывается стандартами общей системы Организации Объединенных Наций;

3 на основе отчета Генерального секретаря обеспечивать применение соответствующих правил, регламентов и практики МСЭ к назначениям и продвижениям по службе.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 51 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Участие персонала МСЭ в конференциях
Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

- a)* что персонал Союза является ключевым элементом для достижения целей Союза;
- b)* важность хорошего управления людскими ресурсами для достижения целей Союза;
- c)* важность плодотворных рабочих отношений между персоналом и его нанимателем, а также важность участия персонала в управлении Союзом;
- d)* что, в соответствии с п. 8.1.1.b) Правил персонала, важно, чтобы Генеральный секретарь консультировался с Советом персонала перед тем, как принять какое-либо решение общего характера, касающееся управления людскими ресурсами и условий работы в МСЭ,

признавая

права персонала согласно Главе VIII Регламента персонала и Правил персонала,

отмечая

инициативу Совета по созданию консультативной группы, состоящей из представителей секретариата Союза, представителей персонала и Государств – Членов Совета,

учитывая далее,

что участие представителей персонала полезно для Полномочной конференции,

решает,

- 1 чтобы персонал был представлен на сессиях Совета МСЭ и на Полномочных конференциях в количестве не более двух человек;
- 2 чтобы представители персонала имели право выражать мнение персонала относительно вопросов персонала по приглашению председателя собрания, рассматривающего вопросы персонала, или, соответственно, по просьбе какого-либо Государства – Члена Совета на сессии Совета или какой-либо делегации на Полномочной конференции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 52 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Оздоровление Пенсионного фонда
Страховой кассы персонала МСЭ**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая

состояние Пенсионного фонда согласно балансу на 31 декабря 1997 г.,

принимая во внимание

эффективность принимаемых мер по его поддержанию,

сознавая,

что Пенсионный фонд продолжает нуждаться в поддержке в виде ежегодных взносов,

поручает Совету

тщательно следить в ближайшие годы за положением дел в Страховой кассе МСЭ и, в особенности, в Пенсионном фонде для принятия таких мер, которые он сочтет уместными,

решает

уменьшить ежегодные взносы из обычного бюджета в Пенсионный фонд с 200 000 швейцарских франков до 70 000 швейцарских франков и производить такие отчисления на необходимом уровне до тех пор, пока фонд не будет в состоянии выполнять свои обязательства.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 53 (Киото, 1994 г.)

**Меры по обеспечению полного выполнения
Организацией Объединенных Наций любого мандата
по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

отдавая себе отчет

о решении, принятом Полномочной конференцией (Малага–Торремолинос, 1973 г.), упразднить категорию Ассоциированного члена в Союзе, а также о наличии Дополнительного протокола III к Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 г.),

принимая во внимание,

что Полномочной конференцией (Ницца, 1989 г.) было принято решение не использовать в будущем дополнительные протоколы и была принята Резолюция 47 по данному вопросу, также являющемуся предметом настоящей резолюции,

учитывая

просьбу, недавно возобновленную Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, продолжать, как и в прошлом, применять при необходимости меры по обеспечению полного выполнения Организацией Объединенных Наций любого мандата по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций,

решает

1 что имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций возможности, в соответствии с надлежащими положениями Международной конвенции электросвязи (Монтре, 1965 г.), касающимися ассоциированного членства, по выполнению любого мандата в соответствии с положениями статьи 75 Устава Организации Объединенных Наций должны быть сохранены согласно Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.);

2 что любой случай, относящийся к п. 1 раздела *решает*, выше, должен рассматриваться Советом Союза.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 55 (Киото, 1994 г.)

**Использование сети электросвязи Организации
Объединенных Наций для передачи сообщений
специализированных учреждений**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая

a) Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи (Атлантик-Сити, 1947 г.), в частности статью 16 этого Соглашения;

b) что в своей Резолюции 50 (Ницца, 1989 г.) Полномочная конференция решила, что сеть электросвязи Организации Объединенных Наций может осуществлять обмен сообщениями специализированных учреждений при определенных условиях,

отмечая,

a) что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратился к Международному союзу электросвязи с просьбой принять меры, позволяющие использовать сеть электросвязи Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями;

b) что с 1989 года МСЭ тесно сотрудничает со службой электросвязи Организации Объединенных Наций в укреплении сети электросвязи Организации Объединенных Наций,

решает,

что сеть электросвязи Организации Объединенных Наций может осуществлять обмен сообщениями специализированных учреждений, которые желают использовать ее, при условии что:

1 специализированные учреждения оплачивают эту службу электросвязи на основе служебных эксплуатационных расходов Организации Объединенных Наций и тарифов, установленных администрациями в рамках Устава и Конвенции (Женева, 1992 г.), Административных регламентов и практики Союза;

2 использование сети ограничивается основными органами, отделениями и программами Организации Объединенных Наций, а также специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций;

3 сообщения ограничиваются обменом информацией, необходимой для ведения дел в системе Организации Объединенных Наций;

4 сеть эксплуатируется в соответствии с положениями Устава и Конвенции (Женева, 1992 г.), Административных регламентов и практики Союза,

порукает Генеральному секретарю

внимательно следить за развитием сети электросвязи Организации Объединенных Наций, продолжать сотрудничество со Службой электросвязи Организации Объединенных Наций и, в случае необходимости, давать соответствующие советы,

порукает Генеральному секретарю, кроме того,

передать текст настоящей резолюции Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 56 (Киото, 1994 г.)

**Возможный пересмотр статьи IV, раздел 11,
Конвенции о привилегиях и иммунитетах
специализированных учреждений**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

Резолюцию 28 (Буэнос-Айрес, 1952 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 31 (Женева, 1959 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 23 (Монтре, 1965 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 34 (Малага–Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 40 (Найроби, 1982 г.) Полномочной конференции и Резолюцию 53 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции,

учитывая

a) явное противоречие между определением правительственных сообщений электросвязи, приведенным в приложении к Уставу Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.), и положениями статьи IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений;

b) что Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений не была исправлена таким образом, как того требовали Полномочные конференции в Буэнос-Айресе (1952 г.), Женеве (1959 г.), Монтре (1965 г.), Малаге–Торремолиносе (1973 г.), Найроби (1982 г.) и Ницце (1989 г.),

решает

подтвердить решения Полномочных конференций, состоявшихся в Буэнос-Айресе (1952 г.), Женеве (1959 г.), Монтре (1965 г.), Малаге–Торремолиносе (1973 г.), Найроби (1982 г.) и Ницце (1989 г.), а также Дополнительной полномочной конференции (Женева, 1992 г.) не включать глав специализированных учреждений в список официальных лиц, приведенный в приложении к Уставу (Женева, 1992 г.), как имеющих право пользоваться правительственной электросвязью,

выражает надежду,

что Организация Объединенных Наций согласится пересмотреть этот вопрос и, принимая во внимание вышеупомянутое решение, внесет необходимое изменение в статью IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений,

порукает Совету

принять необходимые меры в контакте с соответствующими органами Организации Объединенных Наций для достижения удовлетворительного решения.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 57 (Киото, 1994 г.)

Объединенная инспекционная группа

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

Резолюцию 52 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции,

отметив

соответствующий раздел отчета Совета Полномочной конференции (Киото, 1994 г.),

учитывая,

что Международный союз электросвязи продолжает извлекать пользу из той роли, которую играет Объединенная инспекционная группа (ОИГ), являющаяся независимой инспекционной и аналитической службой системы Организации Объединенных Наций,

поручает Генеральному секретарю

продолжить сотрудничество с ОИГ и представлять Совету отчеты ОИГ, представляющие интерес для Союза, совместно с замечаниями, которые он считает уместными,

поручает Совету

рассматривать отчеты ОИГ, представляемые Генеральным секретарем, и принимать по ним соответствующие меры.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 58 (Киото, 1994 г.)

**Укрепление отношений с региональными
организациями электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

признавая,

что статья 43 Устава гласит: "Члены Союза сохраняют за собой право созывать региональные конференции, заключать региональные соглашения и создавать региональные организации с целью урегулирования вопросов электросвязи, которые могут быть разрешены на региональной основе ...",

учитывая,

a) что Союз и региональные организации разделяют общее мнение, что тесное сотрудничество может содействовать региональному развитию электросвязи путем, в частности, совместных организационных усилий;

b) что на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) (Буэнос-Айрес, 1994 г.) некоторые региональные организации электросвязи, такие как Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АПТ), Европейская конференция администраций почт и электросвязи (СЕПТ), Межамериканский комитет по электросвязи (СИТЕЛ), Карибский союз электросвязи (СТУ), Пан-африканский союз электросвязи (ПАТУ), Постоянный комитет по электросвязи Лиги арабских государств (ЛАГ) и т. д., указывали на необходимость более тесного сотрудничества Союза с региональными организациями электросвязи;

c) что существует постоянная необходимость в более тесном сотрудничестве Союза с региональными организациями электросвязи, принимая во внимание все растущее значение региональных организаций, занятых региональными вопросами;

d) что Конвенция поощряет участие региональных организаций в деятельности Союза и обеспечивает их присутствие на конференциях Союза в качестве наблюдателей;

е) что ВКРЭ (Буэнос-Айрес, 1994 г.) просила Генерального секретаря учесть суть ее Резолюции 6 в своем отчете в соответствии с Резолюцией 16 (Женева, 1992 г.) Дополнительной полномочной конференции (ДПК),

отмечая,

что составленный в соответствии с Резолюцией 16 (Женева, 1992 г.) ДПК отчет Генерального секретаря должен, когда он будет выпущен, облегчить Совету проведение оценки регионального присутствия самого Союза,

решает,

что Союз должен в еще большей степени укрепить отношения с региональными организациями электросвязи,

порукает Генеральному секретарю

1 проконсультироваться в возможно короткие сроки с региональными организациями электросвязи относительно сотрудничества на основе положений Резолюции 16 (Женева, 1992 г.) ДПК и Резолюции 6 (Буэнос-Айрес, 1994 г.) ВКРЭ;

2 представить отчет о результатах консультаций Совету для рассмотрения на его сессии в 1995 году и в дальнейшем представлять Совету периодические отчеты,

порукает Совету

рассматривать представляемые отчеты и принимать соответствующие меры, в том числе обеспечивать распространение заключений и выводов Совета не входящим в его состав государствам и региональным организациям электросвязи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 59 (Киото, 1994 г.)

**Обращения за консультациями
в Международный Суд**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

a) статью VII Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи, которая предусматривает обращение за консультациями в Международный Суд Полномочной конференцией или, с ее разрешения, Советом;

b) решение Совета "присоединить Союз к Административному трибуналу Международной организации труда" и заявление о признании юрисдикции Трибунала, сделанное Генеральным секретарем в соответствии с этим решением;

c) положения, содержащиеся в приложении к Уставу Административного трибунала Международной организации труда, в соответствии с которыми действие этого Устава полностью распространяется на любую межправительственную организацию, признавшую юрисдикцию Трибунала согласно п. 5 статьи II Устава Трибунала;

d) статью XII Устава Административного трибунала Международной организации труда, в соответствии с которой на основании вышеупомянутого заявления Совет Международного союза электросвязи может ставить перед Международным Судом вопрос о законности решения, принятого Трибуналом,

отмечает,

что Совет уполномочен обращаться в Международный Суд за консультациями, как это предусмотрено в статье XII Устава Административного трибунала Международной организации труда.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 60 (Киото, 1994 г.)

Юридический статус

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

соглашение, заключенное 22 июля 1971 года между Швейцарским Федеральным советом и Международным союзом электросвязи по определению юридического статуса этой Организации в Швейцарии, и связанные с ним исполнительные договоры,

с удовлетворением отметив

замечания Совета, содержащиеся в п. 2.2.7.1 его отчета Полномочной конференции (документ 20) относительно Резолюции 56 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции,

порукает Генеральному секретарю

следить за соглашением и способами его применения, с тем чтобы привилегии и иммунитеты, предоставленные МСЭ, были равноценны привилегиям и иммунитетам, полученным другими организациями системы Организации Объединенных Наций, имеющими свои штаб-квартиры в Швейцарии, и по мере необходимости представлять отчеты Совету,

порукает Совету

в случае необходимости представить отчет по этому вопросу следующей Полномочной конференции.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 64 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Недискриминационный доступ к современным средствам и услугам электросвязи/информационно-коммуникационных технологий

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) результаты Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в частности пункты 15, 18 и 19 Тунисского обязательства и пункты 90 и 107 Тунисской программы для информационного общества;

b) результаты Всемирной конференции по развитию электросвязи и, в частности, Резолюции 15 (Пересм. Доха, 2006 г.), 20 (Пересм. Доха, 2006 г.) и 37 (Пересм. Доха, 2006 г.) этой Конференции,

принимая во внимание

значение электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для политического, экономического, социального и культурного прогресса,

принимая во внимание также

a) что МСЭ играет значительную роль в деле содействия глобальному развитию электросвязи/ИКТ, в частности, в реализации Направлений действий С2 и С5 Тунисской программы;

b) что с этой целью Союз координирует усилия, направленные на обеспечение гармоничного развития средств электросвязи/ИКТ,

принимая во внимание, кроме того,

необходимость подготовки предложений по вопросам, определяющим стратегию развития электросвязи/ИКТ во всемирном масштабе, а также содействия мобилизации ресурсов, требуемых для этой цели,

отмечая,

- a)* что современные средства и услуги электросвязи/ИКТ создаются, в основном, на базе Рекомендаций Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) и Сектора радиосвязи (МСЭ-R);
- b)* что Рекомендации МСЭ-Т и МСЭ-R являются результатом коллективных усилий всех сторон, участвующих в процессе стандартизации в рамках МСЭ, и принимаются Членами Союза на основе консенсуса;
- c)* что ограничения в доступе к средствам и службам электросвязи/ИКТ, от которых зависит развитие национальной электросвязи и которые создаются на базе Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-R, являются препятствием гармоничному развитию и совместимости электросвязи во всемирном масштабе;
- d)* Резолюции 15 (Пересм. Доха, 2006 г.) и 20 (Пересм. Доха, 2006 г.) о прикладных исследованиях и передаче технологии и о недискриминационном доступе к средствам и услугам электросвязи и информационных технологий на взаимно согласованных условиях, соответственно;
- e)* Стратегический план Союза, изложенный в Резолюции 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции,

признавая,

что достижение полной согласованности сетей электросвязи невозможно без обеспечения недискриминационного доступа всех без исключения стран, участвующих в работе Союза, к новым технологиям электросвязи, современным средствам и услугам электросвязи/ИКТ без нанесения ущерба национальным нормам и международным обязательствам, относящимся к компетенции других международных организаций,

решает,

- 1 что должен быть обеспечен недискриминационный доступ к технологиям, средствам и услугам электросвязи и информационных технологий, созданным на базе Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-Р;
- 2 что МСЭ должен способствовать недискриминационному доступу к средствам и услугам электросвязи и информационных технологий, созданным на базе Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-Р;
- 3 что МСЭ должен максимально поощрять сотрудничество Членов Союза по вопросу о недискриминационном доступе к средствам и услугам электросвязи и информационных технологий, созданным на базе Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-Р, в целях содействия удовлетворению потребностей пользователей в современных услугах электросвязи//ИКТ,

предлагает правительствам Государств – Членов Союза

- 1 содействовать производителям оборудования электросвязи/ информационно-коммуникационного оборудования и поставщикам услуг электросвязи/информационно-коммуникационных услуг, чтобы, в общем, средства и услуги электросвязи/информационно-коммуникационные средства и услуги, созданные на базе Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-Р, могли быть доступными населению без какой-либо дискриминации;
- 2 сотрудничать между собой в целях осуществления настоящей Резолюции,

порукает Генеральному секретарю

передать текст настоящей Резолюции Генеральному секретарю ООН в целях доведения до мирового сообщества позиции МСЭ как специализированного учреждения ООН по вопросу недискриминационного доступа к новым технологиям электросвязи и информационным технологиям и современным средствам и услугам электросвязи/информационно-коммуникационным средствам и услугам как важного фактора мирового технологического прогресса.

РЕЗОЛЮЦИЯ 66 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

Документы и публикации Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

напоминая

Резолюцию 66 Полномочной конференции (Киото, 1994 г.),

учитывая

- a)* пункт 484 Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) и Резолюцию 1 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции относительно эффективного использования информационных ресурсов;
- b)* необходимость эффективного маркетинга и распространения документации и публикаций Союза для стимулирования более широкого использования рекомендаций и других публикаций МСЭ;
- c)* развитие электронной обработки и передачи информации;
- d)* непрерывное развитие новых технологий публикации и методов распространения;
- e)* желательность сотрудничества с организациями, занимающимися разработкой соответствующих стандартов;
- f)* сохраняющуюся важность обеспечения прав МСЭ на его публикации;
- g)* необходимость получения доходов от публикаций в качестве средства покрытия расходов на производство, маркетинг и продажу;
- h)* необходимость обеспечения своевременного и эффективного глобального процесса стандартизации;
- i)* политику ценообразования в других родственных организациях стандартизации,

учитывая далее,

a) что основным назначением Союза является распространение преимуществ новых технологий электросвязи среди всего населения планеты;

b) необходимость установления гармоничной политики финансирования и ценообразования, которая обеспечила бы непрерывность публикаций, включая разработку новых продуктов и использование современных методов распространения,

решает,

1 что документы, предназначенные облегчить своевременную разработку рекомендаций Союза, должны, в максимально возможной степени, иметься также в электронной форме и быть доступны для любого Государства-Члена или Члена Сектора;

2 что публикации Союза, в том числе все рекомендации Секторов, должны быть, если это целесообразно, также доступны Государствам-Членам и Членам Секторов и широкой публике в электронной форме с помощью системы электронной продажи или распространения по соответствующим правилам оплаты Союзу за конкретную запрошенную публикацию или комплект публикаций;

3 что запрос любой публикации Союза, независимо от ее формата, налагает на того, кто получает или покупает эту публикацию, обязательства по соблюдению авторских прав Союза, указанных в этой публикации;

4 что любая публикация, содержащая какую-либо рекомендацию любого из Секторов Союза, полученная от МСЭ, независимо от ее формата, может быть использована получившим ее учреждением или покупателем для целей, включающих продолжение работ в рамках Союза или любой родственной организации по стандартизации или форума, которые разрабатывают стандарты в смежных областях, составляют руководство по разработке и использованию продукта или услуги и служащих в качестве исходной документации, связанной с каким-либо продуктом или услугой;

5 что ничто из вышеизложенного не может быть использовано в нарушение авторских прав МСЭ, поэтому если какое-либо лицо или учреждение пожелает воспроизвести или скопировать полностью или частично какую-либо публикацию МСЭ для перепродажи, то оно обязано получить специальное согласие на такие действия,

порукает Генеральному секретарю

- 1 принять необходимые меры по облегчению применения данной резолюции;
- 2 обеспечить, чтобы публикации в бумажной форме были доступны как можно скорее, для того чтобы не причинять неудобств Государствам-Членам или Членам Секторов, не имеющим электронных средств доступа к публикациям МСЭ;
- 3 применить, в пределах финансовых возможностей Союза, стратегию и механизмы, позволяющие всем Государствам-Членам и Членам Секторов получать и использовать устройства, необходимые для доступа к документам и публикациям МСЭ в электронной форме;
- 4 обеспечить, чтобы цены на все форматы публикаций Союза были разумными, чтобы способствовать их широкому распространению;
- 5 советоваться с консультативными группами трех Секторов МСЭ для того, чтобы получить помощь в разработке и обновлении политики в области документации и публикации,

порукает директору Бюро развития электросвязи

применить в качестве приоритетной задачи, в тесном сотрудничестве с директорами Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи, стратегию и механизмы, стимулирующие и облегчающие эффективное использование развивающимися странами, и в особенности наименее развитыми странами, документов и публикаций МСЭ, подготовленных на базе технологии Web.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 67 (Киото, 1994 г.)

Обновление определений

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

a) что Приложения к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) содержат определения некоторых терминов, используемых в Уставе, Конвенции и Административных регламентах;

b) что в результате технического прогресса и развития методов эксплуатации может оказаться желательным пересмотреть некоторые из этих определений,

порукает Генеральному секретарю

представлять Совету любые принимаемые конференциями изменения определений, содержащихся в Приложениях к Уставу и Конвенции (Женева, 1992 г.), для последующей их передачи Полномочной конференции, которая примет соответствующие решения.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 68 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Всемирный день электросвязи и информационного общества

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

значение ежегодного празднования Всемирного дня электросвязи и Всемирного дня информационного общества для поддержки основных стратегических направлений деятельности Союза,

имея в виду

a) Резолюцию 46 (Малага-Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции, которая установила Всемирный день электросвязи, отмечаемый ежегодно 17 мая, в день подписания первой Международной телеграфной конвенции, ознаменовавшего основание МСЭ;

b) Резолюцию 60/252 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 27 марта 2006 года, в которой устанавливается, что Всемирный день информационного общества будет отмечаться ежегодно 17 мая;

c) Тунисскую программу для информационного общества, принятую на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, в которой признается необходимость повышения уровня осведомленности относительно интернета,

решает предложить Государствам-Членам и Членам Секторов

ежегодно отмечать этот день путем организации соответствующих национальных программ с целью:

- стимулирования представления идей и обмена ими по теме, выбранной Советом;

- обсуждения различных аспектов этой темы со всеми партнерами в обществе;
- составления отчета, отражающего дискуссии в национальном масштабе по вопросам, лежащим в основе этой темы, для направления его в МСЭ и остальным членам Союза,

предлагает Совету

выбирать для каждого Всемирного дня электросвязи и информационного общества конкретную тему, касающуюся основных вопросов, которые изменяющаяся обстановка в области электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) ставит как перед развитыми, так и перед развивающимися странами,

предлагает Государствам-Членам

предоставлять Генеральному секретарю отчеты, которые могут быть составлены по основным вопросам, обсуждаемым на национальном уровне,

порукает Генеральному секретарю

- 1 распространять среди всех Государств-Членов и Членов Секторов Союза сводный документ на основе национальных отчетов, представленных в соответствии с данной резолюцией, с целью стимулирования обмена информацией и взглядами по ряду выбранных стратегических вопросов;
- 2 взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и проводить консультации с учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 69 (Киото, 1994 г.)

**Временное применение Устава и Конвенции
Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.)
Членами Союза, которые еще не стали Договаривающимися
сторонами этих основных документов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

Резолюцию 1 (Женева, 1992 г.) Дополнительной полномочной конференции Союза о временном применении некоторых частей Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) и Рекомендацию 1 этой Конференции о депонировании основных документов и вступлении в силу Устава и Конвенции,

отмечая,

что, хотя указанные Устав и Конвенция вступили в силу с 1 июля 1994 г. между Членами Союза, которые депонировали документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении до этой даты, из 184 Членов Союза только 56 депонировали у Генерального секретаря документы о своем согласии быть связанными такими договорами,

учитывая

свой призыв к скорейшему депонированию таких документов, содержащийся в Рекомендации 1 настоящей Конференции,

учитывая,

что для надлежащего функционирования Союза как межправительственной организации он должен руководствоваться единым набором положений и правил, содержащихся в его основном документе – Уставе (Женева, 1992 г.) и в Конвенции (Женева, 1992 г.), положения которой дополняют положения указанного Устава,

решает

обратиться с призывом ко всем Членам Союза, которые еще не стали Договаривающимися сторонами Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.), временно применять положения этих документов до тех пор, пока они не станут Договаривающимися сторонами и не депонируют у Генерального секретаря соответствующие документы о своем согласии быть связанными этими двумя договорами, а также подтвердить, что положения п. 210 Устава будут применяться и впредь вплоть до указанного момента депонирования.

(Kyoto, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 70 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* инициативу, выдвинутую Сектором развития электросвязи на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) при принятии Резолюции 7 (Валлетта, 1998 г.), которая была направлена Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и в которой постановлялось учредить целевую группу по гендерным вопросам;
- b)* одобрение этой резолюции Полномочной конференцией в ее Резолюции 70 (Миннеаполис, 1998 г.), в которой Конференция решила, среди прочего, включить принцип равноправия полов в осуществление всех программ и планов МСЭ;
- c)* Резолюцию 44 (Стамбул, 2002 г.), принятую ВКРЭ, согласно которой целевая группа по гендерным вопросам была преобразована в постоянную Рабочую группу по гендерным вопросам;
- d)* Резолюцию 1187, принятую Советом на его сессии 2001 года, по вопросам равноправия полов¹ в управлении людскими ресурсами МСЭ, его политике и практике, в которой содержится просьба Совета к Генеральному секретарю выделить соответствующие ресурсы в рамках существующих бюджетных ограничений для создания приверженного принципу равноправия полов штата сотрудников;

¹ "Принцип равноправия полов": Включение принципа равноправия полов – это процесс оценки последствий для женщин и мужчин любых намеченных решений, в том числе в области законодательства, политики и осуществления программ во всех областях и на всех уровнях. Такая стратегия направлена на то, чтобы проблемы и опыт женщин, как и мужчин были составной частью процессов разработки, осуществления, контроля и оценки мероприятий, позволяя женщинам и мужчинам одинаково пользоваться всеми возможностями и не допуская сохранения неравенства. Конечной целью ставится достижение гендерного равенства. (Источник: Доклад Межучрежденческого комитета по положению женщин и гендерному равенству, третья сессия, Нью-Йорк, 25–27 февраля 1998 года).

e) резолюцию 2001/41, принятую Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) в июле 2001 г., в которой ЭКОСОС принял решение создать в рамках регулярного пункта повестки дня "Координационные, программные и прочие вопросы" регулярный подпункт "Включение гендерного принципа во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций" с целью, среди прочего, контроля и оценки достижений и препятствий, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, а также для рассмотрения дальнейших мер по более полному осуществлению и усилению контроля за учетом гендерных проблем в рамках системы Организации Объединенных Наций;

f) Резолюцию 55 (Флорианополис, 2004 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, в которой содержится призыв к включению принципа равноправия полов в деятельность Сектора стандартизации электросвязи МСЭ;

g) Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ, в которой одобряется конкретный план действий по содействию обеспечению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам,

признавая,

a) что общество в целом, особенно в контексте общества, основанного на информации и знаниях, получит преимущества от равноправного участия женщин и мужчин в разработке политики и принятии решений, а также от равного доступа как женщин, так и мужчин к услугам связи;

b) что информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) являются инструментами, с помощью которых можно способствовать достижению гендерного равенства, и неразрывно связаны с построением обществ, где как женщины, так и мужчины могут вносить существенный вклад, и в которых они могут активно участвовать;

c) что в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), а именно в Женевской декларации принципов, Женевском плане действий, Тунисском обязательстве и Тунисской программе для информационного общества, излагается концепция информационного общества и что необходимо продолжить усилия в этом направлении в целях устранения "цифрового разрыва" между женщинами и мужчинами,

признавая далее

a) прогресс, достигнутый в повышении осведомленности в МСЭ и среди Государств-Членов о значении включения принципа равноправия полов во все рабочие программы МСЭ и увеличении числа женщин категории специалистов в МСЭ, особенно на уровне высшего руководящего состава, при одновременной работе по обеспечению равного доступа женщин и мужчин к должностям категории общего обслуживания;

b) значительное признание той работы, которую проводит МСЭ в сфере равноправия полов и ИКТ, со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций,

учитывая

a) прогресс, достигнутый МСЭ и, в частности, Бюро развития электросвязи (БРЭ) в разработке и осуществлении проектов, направленных на удовлетворение потребностей женщин и обеспечение гендерного равенства, а также в повышении уровня осведомленности относительно увязки гендерной проблематики и ИКТ в рамках Союза, а также среди Государств-Членов и Членов Секторов;

b) результаты деятельности Рабочей группы по гендерным вопросам в содействии достижению гендерного равенства,

отмечая,

a) что существует необходимость в том, чтобы МСЭ изучил, проанализировал и глубже понял значение технологий электросвязи для женщин и мужчин;

b) что МСЭ должен стать лидером по введению гендерных показателей в секторе электросвязи;

c) что требуется провести дополнительную работу по обеспечению включения принципа равноправия полов во все направления политики, рабочие программы, мероприятия по распространению информации, публикации, исследовательские комиссии, семинары, практикумы и конференции МСЭ,

поощряет Государства-Члены и Членов Секторов

- 1 рассматривать и пересматривать, в надлежащих случаях, соответствующую политику и практику, с тем чтобы обеспечить подбор, наем, профессиональную подготовку и продвижение по службе женщин и мужчин на беспристрастной и справедливой основе;
- 2 способствовать равноправию при найме женщин и мужчин на работу в области электросвязи, в том числе на уровнях высшего руководящего состава в администрациях, государственных и регламентарных органах, ведающих вопросами электросвязи, а также в межправительственных организациях и частном секторе;
- 3 пересматривать свою политику в области информационного общества в целях обеспечения включения принципа равноправия полов во все направления деятельности,

решает

- 1 поддержать Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) о содействии обеспечению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам;
- 2 продолжить осуществляемую в БРЭ работу по содействию обеспечению гендерного равенства в области ИКТ путем предложения мероприятий в сфере политики и программ на международном, региональном и национальном уровнях, направленных на улучшение социально-экономического положения женщин, прежде всего в развивающихся странах;
- 3 придавать первостепенное значение задаче включения принципа равноправия полов в практику управления, подбора кадров и повседневной работы МСЭ;
- 4 включить принцип равноправия полов в процесс осуществления Стратегического плана и Финансового плана МСЭ на 2008–2011 годы, а также в оперативные планы Бюро и Генерального секретариата,

порукает Совету

продолжать и развивать инициативы, осуществляемые в последние четыре года, и ускорить процесс включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ в целом, с тем чтобы обеспечить создание потенциала, преемственность и устойчивость,

порукает Генеральному секретарю

- 1 продолжить обеспечивать включение принципа равноправия полов в рабочие программы, методы управления и деятельность по развитию людских ресурсов в МСЭ и представлять ежегодный письменный отчет Совету о достигнутых результатах в области обеспечения равноправия полов в рамках МСЭ, в том числе гендерные статистические данные по категориям персонала МСЭ и сведения об участии женщин и мужчин в конференциях и собраниях МСЭ;
- 2 обеспечить включение принципа равноправия полов во всю работу МСЭ по реализации направлений деятельности ВВУИО;
- 3 уделить особое внимание обеспечению гендерного баланса на должностях категории специалистов в МСЭ, особенно на более высоких уровнях, а при выборе из числа кандидатов, которые имеют одинаковую квалификацию для занятия определенной должности, принимая во внимание географическое распределение (п. 154 Устава МСЭ) и баланс между сотрудниками женского и мужского пола, отдавать должный приоритет гендерному балансу;
- 4 представить отчет следующей полномочной конференции МСЭ о результатах и прогрессе, достигнутых в вопросе включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ, а также о выполнении настоящей Резолюции;
- 5 предпринять усилия для мобилизации добровольных взносов от Государств-Членов, Членов Секторов и других структур для этих целей;
- 6 поощрять администрации предоставлять равные возможности кандидатурам женщин и мужчин на посты избираемых должностных лиц и членов Радиорегламентарного комитета;
- 7 довести настоящую Резолюцию и Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать укреплению координации и сотрудничества в деле разработки политики, программ и проектов, которые увязывают ИКТ и деятельность по содействию обеспечению гендерного равенства,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

вносить добровольные взносы в МСЭ для содействия выполнению настоящей Резолюции в максимально возможной степени.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Стратегический план Союза на 2008–2011 годы

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) положения Устава и Конвенции МСЭ, относящиеся к стратегической политике и планам;

b) Статью 19 Конвенции об участии Членов Секторов в деятельности Союза,

отмечая

сложные задачи, стоящие перед Союзом при достижении им своих целей в изменяющейся среде электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), как в период действия данного Стратегического плана Союза на 2008–2011 годы, так и в последующий период,

решает

1 принять содержащийся в Приложении 1 к настоящей Резолюции Стратегический план на 2008–2011 годы, основанный на общих целях, изложенных в п. 3.2 этого плана;

2 дополнить настоящий Стратегический план целями, стратегиями и приоритетами для трех Секторов и Генерального секретариата в соответствии с их общими миссиями, изложенными в пп. 4.1, 5.1, 6.1 и 7.1 Стратегического плана,

порукает Генеральному секретарю

1 в его ежегодных отчетах Совету представлять отчеты о ходе выполнения Стратегического плана, а также о реализации намеченных на 2008–2011 годы целей, стратегии и приоритетов для Генерального секретариата и трех Бюро, включая рекомендации по корректировке этого плана в свете изменяющейся среды электросвязи/ИКТ, основанные на оценках ключевых показателей деятельности, а также на предложениях компетентных консультативных групп Секторов, решениях конференций и ассамблей Секторов и на изменениях в деятельности Союза и в его финансовом положении;

2 распространять эти отчеты, после рассмотрения их Советом, среди всех Государств-Членов с настоятельной просьбой направлять их Членам Секторов, а также тем объединениям и организациям, упомянутым в п. 235 Конвенции, которые приняли участие в этой деятельности,

порукает Совету

1 осуществлять надзор за дальнейшим развитием и осуществлением Стратегического плана на 2008–2011 годы, содержащегося в Приложении 1 к настоящей Резолюции, на основании ежегодных отчетов Генерального секретаря;

2 представить на следующей Полномочной конференции оценку результатов выполнения Стратегического плана на 2008–2011 годы совместно с предлагаемым стратегическим планом на 2012–2015 годы,

предлагает Государствам-Членам

включать национальное видение вопросов политики, регулирования и эксплуатации в процесс стратегического планирования, осуществляемого Союзом в период до следующей полномочной конференции, для того чтобы:

- повысить эффективность Союза при выполнении им своих целей, определенных в основных документах Союза, на основе сотрудничества в выполнении Стратегического плана;
- помочь Союзу оправдывать изменяющиеся ожидания всех своих членов, по мере того как национальные структуры, обеспечивающие предоставление услуг электросвязи/ИКТ, продолжают развиваться,

предлагает Членам Секторов

сообщать о своих мнениях в отношении Стратегического плана Союза через свои соответствующие Секторы.

Приложения: Стратегический план Союза на 2008–2011 годы
Определения терминов, использованных в Резолюции 71
(Пересм. Анталия, 2006 г.)

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 К РЕЗОЛЮЦИИ 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Стратегический план Союза на 2008–2011 годы**ЧАСТЬ I – Союз и его члены****1 Миссия и характер Союза**

1.1 В Статье 2 Устава МСЭ указывается, что Международный союз электросвязи является межправительственной организацией, в которой Государства-Члены и Члены Секторов, имеющие четко определенные права и обязанности, должным образом учитывая принцип универсальности и в интересах всеобщего участия в Союзе, сотрудничают при выполнении целей Союза, изложенных в его Уставе.

1.2 В пп. 70 и 70А (Статья 10) Устава перед Советом МСЭ ставится задача, руководствуясь общими указаниями Полномочной конференции, составлять отчет по политике и стратегическому планированию, которые рекомендуются Союзу, а также по их финансовым последствиям, с тем чтобы политический курс и стратегия Союза полностью учитывали изменения в среде электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

2 Среда электросвязи/ИКТ и ее влияние на Союз

2.1 За последние четыре года в среде электросвязи и более широкой среде ИКТ произошли многочисленные изменения, которые имели существенные последствия для МСЭ в целом. К числу таких изменений относятся (перечислены в произвольном порядке):

2.1.1 конвергенция технических платформ электросвязи, доставки информации, радиовещания и вычислительной техники, а также развертывание общих сетевых инфраструктур для многочисленных услуг и приложений связи;

2.1.2 непрерывное развитие, хотя и в неравной степени в различных странах, интернета и других платформ и соответствующих услуг на базе IP, а также развертывание национальных и региональных магистральных сетей на базе IP;

2.1.3 непрерывное стремительное развитие беспроводной и подвижной радиосвязи, а также ее конвергенция как с фиксированной телефонией, так и с радиовещательными службами;

2.1.4 потребность в высококачественных международных стандартах, обусловленных спросом, которые разрабатываются оперативно и в соответствии с принципами глобальной возможности установления соединений, открытости, приемлемости в ценовом отношении, надежности, возможности функционального взаимодействия и безопасности;

2.1.5 существенные инвестиции ресурсов, осуществляемые поставщиками услуг и производителями оборудования для разработки стандартов по сетям последующих поколений (СПП);

2.1.6 появление ключевых технологий, включающих радиочастотное определение (RFID) и сенсорные сетевые технологии, которые будут служить платформой для создания новых услуг и приложений и для резкого повышения эффективности, содействуя тем самым построению информационного общества;

2.1.7 убежденность, выраженная в п. 15 Тунисского обязательства, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), при признании принципов универсального и недискриминационного доступа всех стран к ИКТ и необходимости принятия во внимание уровня социально-экономического развития каждой страны и уважая ориентированные на развитие аспекты информационного общества, в том, что ИКТ являются эффективным инструментом содействия делу мира, безопасности и стабильности, усиления демократии, социальной сплоченности, надлежащего управления и верховенства права на национальном, региональном и международном уровнях; ИКТ могут использоваться для содействия экономическому росту и развитию предпринимательства; для достижения этих целей ключевое значение имеют развитие инфраструктуры, создание человеческого потенциала, информационная безопасность и безопасность сетей; мы признаем также необходимость эффективного противостояния вызовам и угрозам, возникающим в результате использования ИКТ в целях, несовместимых с задачами по поддержанию международной стабильности и безопасности, что может оказать негативное воздействие на целостность инфраструктуры внутри государств в ущерб их безопасности, и необходимость предотвращения злоупотреблений информационными ресурсами и технологиями в преступных и террористических целях, соблюдая при этом права человека;

2.1.8 предоставление аудиовизуальных услуг и приложений по разнообразным новым платформам, включая как фиксированные, так и подвижные сети, что приводит к росту конкуренции за использование среды передачи;

2.1.9 сохранение тенденции в направлении разделения функций эксплуатации и регулирования, создание многих новых независимых регуляторных органов электросвязи, в частности в развивающихся странах и региональных экономических зонах, а также повышение роли региональных организаций в целях обеспечения согласованности и предсказуемости регуляторных структур и поощрения капиталовложений;

2.1.10 непрерывная либерализация рынка, в частности в развивающихся странах, включая открытие рынков для конкуренции, более широкое участие частного сектора и лицензирование новых участников рынка;

2.1.11 тенденция в ряде Государств-Членов регулировать электросвязь/ИКТ, опираясь в меньшей степени на регулирование секторов на конкурентных рынках, что ставит иные задачи перед органами, ответственными за выработку политики, и регуляторными органами;

2.1.12 поощрение эффективного использования электросвязи/ИКТ и современных технологий во время серьезных чрезвычайных ситуаций в качестве решающего элемента раннего оповещения о бедствиях, смягчения последствий бедствий, управления в случае бедствий и стратегий по оказанию помощи в свете ускорения темпов изменений, происходящих в глобальной среде, и направлений деятельности ВВУИО;

2.1.13 постоянно стоящие задачи, связанные с созданием потенциала, в частности для развивающихся стран, в свете стремительных технологических инноваций и расширяющейся конвергенции;

2.1.14 существенные различия, в рамках Государств-Членов и между ними, и недостаточный уровень как развертывания инфраструктур электросвязи/ИКТ, так и возможностей их использования для доступа к информации (т. е. "цифровой разрыв"), что вызвано несколькими факторами и, в частности, связанными с этим затратами;

2.1.15 повышение уровня осведомленности о роли ИКТ как инструмента общего развития общества, признание того, что надежные инфраструктуры электросвязи/ИКТ имеют решающее значение для построения информационного общества, и понимание необходимости стимулировать частный сектор к тому, чтобы он брал на себя корпоративную социальную ответственность;

2.1.16 существенная роль многоязычия, дающего всем странам возможность в полной мере участвовать в работе МСЭ и в построении открытого для всех информационного общества.

2.2 Союзу следует учесть, опираясь на свой опыт работы, результаты двух этапов ВВУИО, а именно Женевскую декларацию, Женевский план действий, Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества. В частности, особое внимание следует уделять тем направлениям деятельности, по которым МСЭ был назван в качестве ведущей организации и содействующей организации (т. е. информационно-коммуникационная инфраструктура (C2) и укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ (C5)), а также тем направлениям деятельности, где он был назван в качестве партнера.

2.3 Перед Союзом стоит постоянная задача оставаться одной из ведущих межправительственных организаций, в которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены работают совместно для обеспечения роста и устойчивого развития сетей электросвязи и информационных сетей, а также для содействия универсальному доступу, с тем чтобы люди, где бы они ни находились, могли участвовать в формирующемся информационном обществе и пользоваться его преимуществами. В этом контексте Союз должен рассмотреть следующие факторы:

2.3.1 необходимость привлекать к работе Союза представителей новых участников, таких как соответствующие заинтересованные стороны в рамках ВВУИО, особенно в том, что касается формирующегося информационного общества;

2.3.2 необходимость повысить уровень осведомленности общества о мандате Союза, его роли и деятельности, а также предоставить более широкий доступ к ресурсам Союза для широкой общественности и других действующих сторон, участвующих в формирующемся информационном обществе;

2.3.3 необходимость оптимально использовать ограниченные финансовые и людские ресурсы, которые выделены для деятельности Союза, и прилагать все усилия для увеличения объема этих необходимых ресурсов, с тем чтобы МСЭ мог выполнять свои обязанности и решать свои задачи на благо членов Союза, в особенности развивающихся стран.

3 Стратегические направления и цели

3.1 Общие цели, стратегия и приоритеты Союза реализуются через деятельность Полномочной конференции, Совета, конференций, ассамблей, а также трех его Секторов. Генеральный секретариат поддерживает эту деятельность в интересах членов Союза, в частности путем предоставления услуг по проведению конференций, централизованных общих услуг, информационных услуг, юридических услуг, финансового планирования и контроля затрат, управления людскими ресурсами, публикаций, а также услуг, предоставляемых непосредственно членам, например при проведении мероприятий ITU TELECOM. Одним из наиболее важных видов деятельности Союза является его роль как участника процесса, включающего многие заинтересованные стороны, в последующей деятельности и реализации соответствующих результатов ВВУИО. Цели Союза, установленные в Статье 1 Устава, применяются к Союзу в целом, поэтому его организационные подразделения имеют ряд общих стратегических направлений и целей на период 2008–2011 годов.

3.2 Основная миссия МСЭ – как ведущей межправительственной организации, в которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены работают совместно, – состоит в том, чтобы обеспечить возможность и ускорение роста и устойчивого развития сетей и услуг электросвязи, а также содействовать универсальному доступу, с тем чтобы люди, где бы они ни находились, могли участвовать в формирующемся информационном обществе и пользоваться его преимуществами. МСЭ может осуществить эту общую миссию следующим образом:

Цель 1: Поддерживать и расширять международное сотрудничество между всеми Государствами-Членами и с соответствующими региональными организациями для совершенствования и рационального использования всевозможной информационно-коммуникационной инфраструктуры, играя надлежащую ведущую роль в инициативах системы Организации Объединенных Наций в отношении информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), призыв к чему содержится в соответствующих итоговых документах ВВУИО.

Цель 2: Содействовать преодолению "цифрового разрыва" в ИКТ на национальном и международном уровнях, способствуя обеспечению возможностей взаимодействия, присоединения и глобальной возможности установления соединений между сетями и службами, играя в рамках своего мандата одну из ведущих ролей в процессе, предусматривающем участие многих заинтересованных сторон, последующей деятельности и выполнении соответствующих целей и задач ВВУИО.

Цель 3: Увеличивать членский состав Союза, расширять участие и содействовать сотрудничеству все большего числа администраций и организаций, а также новых участников, таких как соответствующие заинтересованные стороны в рамках ВВУИО.

Цель 4: Разрабатывать инструменты, основываясь на вкладах членов, для содействия созданию доверия у конечных пользователей, а также для гарантии эффективности, безопасности, целостности и возможности взаимодействия сетей¹.

Цель 5: Продолжать повышать эффективность и результативность структур и служб МСЭ и их актуальность для потребностей членов Союза и более широкого мирового сообщества.

Цель 6: Распространять информацию и ноу-хау, с тем чтобы обеспечить членам Союза и более широкому мировому сообществу, особенно развивающимся странам, возможность использования преимуществ, связанных, среди прочего, с участием частного сектора, конкуренцией, глобализацией, безопасностью и эффективностью сетей, а также технологическими изменениями в их секторе ИКТ и увеличивать потенциал Государств – Членов МСЭ, в особенности развивающихся стран, в области инноваций в сфере ИКТ.

Цель 7: Содействовать созданию благоприятной среды, помогающей правительствам в разработке благоприятствующей, прозрачной, поддерживающей конкуренцию, согласованной и предсказуемой политики, а также нормативно-правовой базы, которая обеспечивает надлежащие стимулы для инвестиций в информационное общество и для его развития.

¹ Вопросы эффективности и безопасности информационно-коммуникационных сетей охватывают, среди прочего, такие угрозы, как спам, киберпреступность, вирусы, черви и сетевые атаки с целью отказа в обслуживании.

ЧАСТЬ II – Задачи и результаты деятельности по Секторам²

4 Сектор радиосвязи

4.1 Миссия Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) заключается, среди прочего, в обеспечении, в соответствии с положениями Статей 1 и 12 Устава, рационального, справедливого, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра всеми службами радиосвязи, включая те службы, которые используют спутниковые орбиты, а также в проведении исследований и утверждении Рекомендаций по вопросам радиосвязи.

4.2 На МСЭ-R возложены пять основных задач (перечислены в произвольном порядке):

4.2.1 **Задача 1:** Поддерживать, развивать и обеспечивать сотрудничество и координацию между всеми Государствами-Членами при принятии решений по вопросам радиосвязи с участием, в надлежащих случаях, Членов Секторов и Ассоциированных членов.

4.2.2 **Задача 2:** Удовлетворять потребности членов в доступе к спектру и орбитам и в их использовании, в соответствии с Уставом, в свете, среди прочего, ускорения конвергенции служб радиосвязи.

4.2.3 **Задача 3:** Разрабатывать рекомендации по службам радиосвязи с целью обеспечения возможности установления соединений и взаимодействия при применении современных ИКТ.

4.2.4 **Задача 4:** Удовлетворять потребности членов, распространяя информацию и ноу-хау по вопросам радиосвязи, публикуя и распространяя соответствующие материалы (например, отчеты и справочники) на основе координации и сотрудничества, в надлежащих случаях, с другими Бюро и Генеральным секретариатом.

² Если в качестве результата деятельности указывается конференция, ассамблея, исследовательская комиссия или семинар-практикум, это означает не только проведение подобного мероприятия. Сюда включаются также заключительные акты, Рекомендации и т. д.

4.2.5 **Задача 5:** Обеспечивать поддержку и помощь членам, в основном развивающимся странам, в отношении связанных с радиосвязью вопросов, инфраструктуры информационно-коммуникационных сетей и приложений на базе ИКТ и, в частности в том, что касается: а) преодоления "цифрового разрыва"; б) получения справедливого доступа к радиочастотному спектру и спутниковым орбитам; и с) обеспечения профессиональной подготовки и предоставления соответствующих учебных материалов с целью создания потенциала.

4.3 В соответствии с подходом к составлению бюджета, ориентированного на результаты, эти задачи увязаны с результатами деятельности МСЭ-R, как это указывается в приведенной ниже Таблице 4.1. Пять результатов деятельности МСЭ-R, имеющие первостепенное значение, были определены следующим образом (не связывая их приоритетность с местом, которое они занимают в Таблице 4.1, ниже): всемирные и региональные конференции радиосвязи (ВКР и РКР), обработка заявок, касающихся космических и наземных служб, исследовательские комиссии МСЭ-R, публикации и оказание помощи членам.

ТАБЛИЦА 4.1

Задачи и результаты деятельности МСЭ-R

	Задача 1 Содействие координации и сотрудни- честву между членами	Задача 2 Выполнение требований, касающихся доступа к спек- тру и орбитам	Задача 3 Составление рекомендаций для обеспече- ния возможно- сти установле- ния соединений и взаимодейст- вия	Задача 4 Распростра- нение инфор- мации и ноу-хау	Задача 5 Поддержка и помощь членам, в особенности развивающимся странам
ВКР	x				
РКР	x				
Обработка заявок, касающихся кос- мических служб, и другая соответ- ствующая дея- тельность		x			
Обработка заявок, касающихся на- земных служб, и другая соответ- ствующая деятель- ность		x			
Исследователь- ские комиссии, рабочие группы, целевые и объе- диненные группы			x		
Публикации МСЭ-R				x	
Помощь членам, в частности раз- вивающимся странам и НРС					x
Радиорегламен- тарный комитет	x				
Ассамблеи радио- связи	x				
Консультативная группа по радио- связи	x				
Обеспечение связи/поддержки для деятельности в области разви- тия					x
Семинары					x

5 Сектор стандартизации электросвязи

5.1 Миссия Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) заключается в том, чтобы обеспечивать во всемирном масштабе уникальное место встречи для представителей отрасли и правительств, где они могли бы совместно работать, чтобы способствовать разработке и использованию функционально совместимых, недискриминационных международных стандартов, в основу которых положен принцип открытости и которые определяются потребительским спросом и учитывают потребности пользователей, с тем чтобы создать среду, в которой пользователи имели бы доступ к приемлемым в ценовом отношении услугам во всемирном масштабе независимо от используемой технологии, особенно в развивающихся странах, в то же время обеспечивая увязку между деятельностью МСЭ-Т и соответствующими решениями ВВУИО.

5.2 На МСЭ-Т возложены семь основных задач (перечислены в произвольном порядке):

5.2.1 **Задача 1:** Своевременные разработка и публикация необходимых глобальных стандартов.

5.2.2 **Задача 2:** Определение соответствующих областей для будущих проектов в области стандартизации, выполнение которых следует начать в рамках сектора МСЭ-Т, который при этом должен оставаться информированным о текущей работе других органов по разработке стандартов и, при необходимости, взаимодействовать и сотрудничать с ними, в надлежащих случаях, с целью, среди прочего, сократить дублирование в работе, избежать несоответствий и обеспечить, чтобы проводимая МСЭ-Т работа приводила к созданию добавленной стоимости.

5.2.3 **Задача 3:** Обеспечение наиболее эффективного, привлекательного и результативного форума для разработки международных стандартов, надлежащим образом адаптированных к меняющейся среде электросвязи/ИКТ, а также для реализации соответствующих решений ВВУИО, согласно мандату МСЭ и потребностям и интересам членов.

5.2.4 **Задача 4:** Пропаганда значения МСЭ-Т для привлечения большего числа членов, признавая, что у членов и нечленов имеется выбор в отношении предоставления своих ресурсов МСЭ-Т и другим органам по разработке стандартов.

5.2.5 **Задача 5:** Удовлетворять потребности членов и других сторон, распространяя информацию и ноу-хау посредством публикации и распределения соответствующих материалов (например, пособий) на основе координации и сотрудничества, в надлежащих случаях, с другими Бюро и Генеральным секретариатом.

5.2.6 **Задача 6:** Взаимодействие и сотрудничество с другими Секторами МСЭ, органами по стандартизации и соответствующими объединениями.

5.2.7 **Задача 7:** Предоставление поддержки и помощи членам, в основном развивающимся странам, в отношении касающихся стандартизации вопросов, инфраструктуры информационно-коммуникационных сетей и приложений на базе ИКТ, в частности в том, что касается: а) преодоления "цифрового разрыва" и б) обеспечения профессиональной подготовки и предоставления соответствующих учебных материалов в целях создания потенциала.

5.3 В соответствии с подходом к составлению бюджета, ориентированного на результаты, эти задачи увязаны с результатами деятельности МСЭ-Т, как это указывается в приведенной ниже Таблице 5.1. Шесть результатов деятельности МСЭ-Т, имеющие первостепенное значение, были определены следующим образом (не связывая их приоритетность с местом, которое они занимают в Таблице 5.1, ниже): Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ), исследовательские комиссии МСЭ-Т, семинары-практикумы, публикации МСЭ-Т, информационно-пропагандистская деятельность.

ТАБЛИЦА 5.1

Задачи и результаты деятельности МСЭ-Т

	Задача 1 Своевременные разработка и публикация глобальных стандартов	Задача 2 Определение соответствующих областей для будущих проектов по стандартизации	Задача 3 Обеспечение наиболее привлекательного форума для стандартизации в интересах членов	Задача 4 Пропаганда значения МСЭ-Т для привлечения большего числа членов	Задача 5 Распространение информации и ноу-хау	Задача 6 Взаимодействие и сотрудничество с другими Секторами и другими объединениями	Задача 7 Предоставление поддержки и помощи членам, в особенности развивающимся странам
ВАСЭ	x	x	x				x
Региональные консультации к ВАСЭ		x		x	x		x
КГСЭ	x	x	x	x		x	
Исследовательские комиссии	x	x		x	x	x	x
Семинары-практикумы	x	x		x	x	x	x
Публикации МСЭ-Т	x		x	x	x		x
Информационно-пропагандистская деятельность		x		x	x		x
Эксплуатационный бюллетень МСЭ					x		
Публикации баз данных			x		x	x	
Регистратор UIFN					x		
Регистратор UIPRN/UISCN					x		
Общая помощь и сотрудничество МСЭ-Т				x	x	x	x

6 Сектор развития электросвязи

6.1 Миссия Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) заключается в том, чтобы играть ведущую роль в деле содействия развитию электросвязи/ИКТ и быть катализатором этого развития, а также действовать в качестве связующего звена между соответствующими партнерами, участвующими в деятельности в области ИКТ, с целью содействия справедливому и устойчивому доступу к инновационным и приемлемым в ценовом отношении услугам, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, и направлять потенциал значительных групп населения земного шара, проживающих в недостаточно обслуживаемых районах, на содействие вступлению в информационное общество, усиливая при этом взаимодополняющий эффект соответствующих решений ВВУИО и программ и видов деятельности МСЭ-D.

6.2 На МСЭ-D возложены семь основных задач (перечислены в произвольном порядке):

6.2.1 **Задача 1:** Организовывать и укреплять сотрудничество между членами МСЭ-D и между МСЭ-D и другими заинтересованными сторонами, отражая соответствующие итоги ВВУИО.

6.2.2 **Задача 2:** Содействовать образованию среды, способствующей развитию сетей и услуг электросвязи/ИКТ, в частности в областях политической и нормативно-правовой деятельности, принимая во внимание стремительно развивающуюся среду и технологии ИКТ.

6.2.3 **Задача 3:** Оказывать поддержку в определении соответствующих проектов, содействовать инвестициям в эти проекты со стороны соответствующих предприятий в области электросвязи/ИКТ, а также стимулировать партнерства между государственным и частным секторами, это когда целесообразно.

6.2.4 **Задача 4:** Удовлетворять потребности членов МСЭ-D, предоставляя и распространяя соответствующую информацию (например, отчеты и справочники) и ноу-хау, в том числе информацию, касающуюся осуществления решений ВВУИО, на основе координации и сотрудничества, в надлежащих случаях, с другими Бюро МСЭ и Генеральным секретариатом.

6.2.5 **Задача 5:** Оказывать содействие в осуществлении глобальных, региональных и прочих соответствующих инициатив и проектов, в том числе касающихся районов, обслуживаемых в недостаточной степени, общин коренного населения и малых островных развивающихся государств, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, бедных стран с крупной задолженностью, стран, где недавно произошли конфликты, оккупированных стран и территорий, регионов, имеющих особые потребности, а также в условиях, представляющих серьезную угрозу для окружающей среды, например стихийных бедствий, что будет способствовать развертыванию и эксплуатации сетей и служб электросвязи/ИКТ с целью обеспечения надежного, устойчивого и приемлемого в ценовом отношении доступа к ним и их использования на национальном, региональном и глобальном уровнях.

6.2.6 **Задача 6:** Оказывать помощь развивающимся странам, в особенности наименее развитым странам, странам с переходной экономикой и малым островным развивающимся государствам, в создании человеческого, институционального и организационного потенциала посредством развития людских ресурсов и распространения соответствующей информации в целях развития ИКТ.

6.2.7 **Задача 7:** Проводить экономические, финансовые и технические исследования по вопросам, связанным с развитием электросвязи/ИКТ, в соответствии с кругом ведения исследовательских комиссий МСЭ-D, и представлять, в надлежащих случаях, результаты, обеспечивая тесную координацию и сотрудничество с МСЭ в целом.

6.3 В соответствии с подходом к составлению бюджета, ориентированного на результаты, эти задачи увязаны с результатами деятельности МСЭ-D, как это указывается в приведенной ниже Таблице 6.1. Четыре результата деятельности МСЭ-D, имеющие первостепенное значение, были определены следующим образом (в порядке приоритетности): международное сотрудничество (всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи – ВКРЭ и РКРЭ), исследовательские комиссии, программы и помощь членам, глобальные и региональные инициативы.

ТАБЛИЦА 6.1

Задачи и результаты деятельности МСЭ-D

	Задача 1 Организация и укрепление сотрудничества между членами в свете соответствующих решений ВВУИО	Задача 2 Содействие формированию благоприятной среды для развития сетей ИКТ, в частности в областях политической и нормативно-правовой деятельности	Задача 3 Определение соответствующих проектов для содействия инвестициям в ИКТ и стимулирование партнерств между государственным и частным секторами	Задача 4 Удовлетворение потребностей членов путем распространения информации и ноу-хау	Задача 5 Поддержка проектов, содействующих развертыванию сетей и служб, с целью обеспечения безопасного, устойчивого и приемлемого в ценовом отношении доступа	Задача 6 Содействие развивающимся странам, в особенности НРС, в создании человеческого, институционального и организационного потенциала	Задача 7 Проведение исследований по вопросам, связанным с развитием ИКТ, и представление их результатов
ВКРЭ и РКРЭ	x	x		x	x	x	
Исследовательские комиссии	x	x		x	x	x	x
Специальная программа для НРС	x	x	x	x	x	x	x
Глобальные и региональные инициативы	x		x	x	x	x	
Консультативная группа по развитию электросвязи	x			x			
ГСР и реформирование регламентации	x	x	x	x		x	
Развитие информационно-коммуникационной инфраструктуры и сетей	x		x	x	x	x	x
Электронные стратегии, электронные услуги, электронные приложения	x	x	x	x	x	x	x
Экономика и финансы	x	x	x	x	x	x	x
Создание человеческого потенциала	x			x		x	
Статистические данные и информация по ИКТ	x			x		x	
Партнерские отношения и информационно-пропагандистская деятельность	x		x	x			
Содействие членам	x		x	x	x	x	

ЧАСТЬ III – Задачи и результаты межсекторальной деятельности Генерального секретариата

7.1 Миссия Генерального секретариата МСЭ, в соответствии со Статьей 11 Устава и Статьей 5 Конвенции, заключается в предоставлении надлежащих, своевременных и эффективных услуг членам Союза, в обслуживании Секторов Союза и координировании их деятельности при осуществлении межсекторальной деятельности, а также в поддержке деятельности Секторов.

7.2 На Генеральный секретариат возложены пять основных межсекторальных задач (перечислены в произвольном порядке):

7.2.1 **Задача 1:** Предоставлять членам Союза, Полномочной конференции и Совету, конференциям и ассамблеям Секторов, исследовательским комиссиям/рабочим группам необходимую современную инфраструктуру ИТ и другие услуги, а также точную, своевременную, согласованную и прозрачную информацию по бюджету, программам и направлениям деятельности МСЭ, а также их финансовым последствиям, включая, при необходимости, всестороннее применение принципов возмещения затрат и определение новых источников финансирования, услуги устного и письменного перевода, документацию и публикации.

7.2.2 **Задача 2:** Постоянно повышать эффективность деятельности Союза и управления Союзом, предлагая Совету обоснованный и сбалансированный бюджет, обеспечивая финансовую подотчетность, включая внедрение ориентированного на результаты подхода с соответствующими механизмами обратной связи, эффективное и результативное управление конференциями и собраниями, экономически эффективное предоставление информационных услуг, более высокий уровень безопасности, инфраструктуру и средства, эффективное управление людскими ресурсами и, когда это целесообразно, привлечение внешних исполнителей.

7.2.3 **Задача 3:** Содействовать внутренней координации деятельности между тремя Секторами в областях внешних сношений и корпоративной связи и в тех случаях, когда программы работы частично совпадают или связаны между собой, с тем чтобы содействовать членам в обеспечении возможности использовать весь опыт, накопленный в рамках Союза.

7.2.4 **Задача 4:** Содействовать дальнейшему укреплению международного сотрудничества и, когда это согласовано членами, разрабатывать инновационные механизмы такого сотрудничества, а также выступать в качестве депозитария международных договоров и соглашений, отвечающих целям МСЭ.

7.2.5 **Задача 5:** Совершенствовать обмен информацией между членами и пропагандировать деятельность Союза с целью расширения членского состава, поощрения использования продуктов и услуг МСЭ и повышения общей популярности Союза в отрасли ИКТ и в международном сообществе в целом.

7.3 В соответствии с подходом к составлению бюджета, ориентированного на результаты, эти задачи увязаны с результатами межсекторальной деятельности Союза, как это указывается в приведенной ниже Таблице 7.1. Четыре результата межсекторальной деятельности, имеющие первостепенное значение, были определены следующим образом (не связывая их приоритетность с местом, которое они занимают в Таблице 7.1, ниже): Полномочная конференция МСЭ; Совет и его рабочие группы; бюджет, корпоративное управление и корпоративная связь; и выполнение соответствующих решений ВВУИО.

ТАБЛИЦА 7.1

Задачи и результаты межсекторальной деятельности

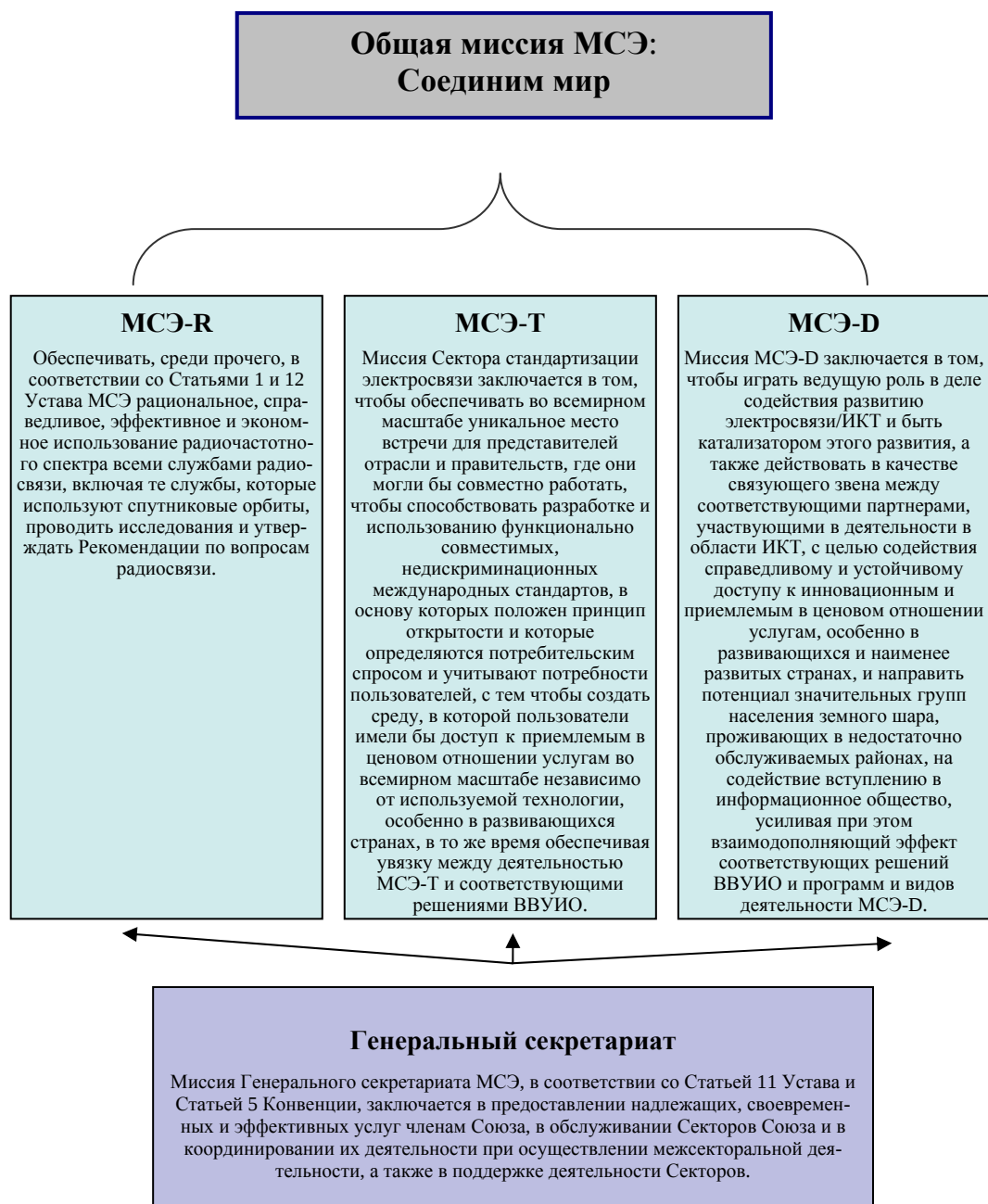
	Задача 1 Информирование членов о деятельности и финансовом положении	Задача 2 Эффективное управление Союзом	Задача 3 Межсекто- ральная коор- динация дея- тельности	Задача 4 Международное сотрудничество и соглашения	Задача 5 Обмен ин- формацией и пропаганда МСЭ
Полномочная конференция	x	x	x	x	
Совет и рабочие группы	x	x	x		
Бюджет, корпоративное управление и корпоративная связь	x	x	x		x
Решения ВВУИО	x	x	x	x	x
ITU-TELECOM			x	x	x
ВФПЭ			x	x	
ВКМЭ			x	x	
Межсекторальная координация	x	x	x	x	x

ЧАСТЬ IV – Увязка секторальных и межсекторальных задач с общими целями Союза

8.1 Общая миссия МСЭ заключается в том, чтобы соединить мир, распространяя преимущества электросвязи и новых ИКТ на всех жителей планеты. Для достижения этой цели трем Секторам Союза поручено обеспечивать эффективное использование радиочастотного спектра, разрабатывая недискриминационные стандарты, в основу которых положен принцип открытости, и содействовать справедливому и устойчивому доступу к ИКТ для развивающихся стран. Соответствующие Бюро и Генеральный секретариат содействуют Секторам в выполнении их миссии. Взаимосвязь между миссиями МСЭ и составляющих его структур приводится в виде схемы на Рисунке 8.1, ниже.

РИСУНОК 8.1

Общая схема: миссия МСЭ и составляющих его структур



8.2 В целом у Союза имеется 45 результатов деятельности, как это определено на основе подхода к составлению бюджета, ориентированного на результаты. По существу, эти результаты деятельности тесно увязаны с секторальными и межсекторальными задачами, которые, в свою очередь, рассчитаны на выполнение общих целей Союза, как это определено на Рисунке 8.2 и в Таблице 8.1, которые представлены ниже.

РИСУНОК 8.2

Цели, задачи и результаты деятельности МСЭ

ТАБЛИЦА 8.1
Соответствие конкретных задач и общих целей Союза

	Цель 1 Осуществление и расширение между-народного сотрудничества	Цель 2 Содействие в преодолении "цифрового разрыва", содействие в обеспечении глобальной возможности установления соединений и т. д. посредством ВВУИО	Цель 3 Расширение членского состава Союза	Цель 4 Разработка инструментов для защиты сетей	Цель 5 Постоянное повышение эффективности и действенности	Цель 6 Распространение информации и ноу-хау	Цель 7 Содействие развитию благоприятной среды
МСЭ-R							
Задача 1	x		x				
Задача 2	x	x		x			
Задача 3		x		x			x
Задача 4						x	
Задача 5		x	x				
МСЭ-T							
Задача 1	x	x		x		x	
Задача 2	x	x	x	x			
Задача 3	x	x	x		x	x	x
Задача 4		x	x			x	x
Задача 5		x			x	x	x
Задача 6	x	x	x				
Задача 7	x	x				x	x
МСЭ-D							
Задача 1	x	x	x				
Задача 2		x					x
Задача 3		x	x		x		x
Задача 4	x	x		x			x
Задача 5		x				x	
Задача 6		x				x	
Задача 7		x				x	x

ТАБЛИЦА 8.1

Соответствие конкретных задач и общих целей Союза
(продолжение)

	Цель 1 Осуществление и расширение между-народного сотрудничества	Цель 2 Содействие в преодолении "цифрового разрыва", содействие в обеспечении глобальной возможности установления соединений и т. д. посредством ВВУИО	Цель 3 Расширение членского состава Союза	Цель 4 Разработка инструментов для защиты сетей	Цель 5 Постоянное повышение эффективности и действенности	Цель 6 Распространение информации и ноу-хау	Цель 7 Содействие развитию благоприятной среды
Межсекторальная деятельность (INT)							
Задача 1	X		X		X		
Задача 2	X				X	X	
Задача 3	X	X		X	X	X	X
Задача 4	X		X				X
Задача 5		X	X		X	X	

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К РЕЗОЛЮЦИИ 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Определения терминов, использованных в Резолюции 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Цели

Под целями понимаются целевые показатели высокого уровня Союза, и их достижению содействуют, прямо или косвенно, задачи Секторов и Генерального секретариата МСЭ. Они относятся к МСЭ в целом.

Миссия

Миссия Сектора или Генерального секретариата МСЭ описывает его основную общую функцию, изложенную в Уставе и Конвенции МСЭ.

Задачи

Под задачами понимаются конкретные целевые установки и намерения отдельных Секторов и Генерального секретариата МСЭ. Они описывают результаты, которые планируются достичь в данный период.

Результаты деятельности

Под результатами деятельности понимаются конечные продукты или услуги, предоставляемые МСЭ (например, результаты программы). Они соответствуют результатам деятельности, определенным в бюджете Союза на 2006–2007 годы. Результаты деятельности могут относиться к отдельным Секторам или к общим для всего Союза межсекторальным продуктам и услугам. Результаты деятельности являются объектами затрат и представлены в системе учета затрат, в настоящее время применяемой в МСЭ на основе внутренних приказов.

Ключевые показатели деятельности

Ключевые показатели деятельности (KPI) – это критерии или параметры, применяемые для измерения достижения результатов деятельности, которые, в свою очередь, служат для выполнения различных задач, определяемых в процессе стратегического планирования. Эти показатели могут быть качественными, количественными или теми и другими. Они разрабатываются для создания шкалы, на основе которой можно измерять и отображать, среди прочего, ход работы по выработке результатов деятельности и достижению целей.

РЕЗОЛЮЦИЯ 72 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Увязка стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) принятие Всемирной конференцией по развитию электросвязи Рекомендации 11 (Валлетта, 1998 г.), в которой подчеркивается необходимость того, чтобы Полномочная конференция рассмотрела вопросы финансового и оперативного планирования для применения этих планов в масштабе всего МСЭ;

b) включение в Стратегический план Союза на 2004–2007 годы в качестве одного из приоритетов МСЭ распространения оперативного планирования на все три Сектора и Генеральный секретариат в качестве механизма повышения подотчетности и прозрачности и более прочного увязывания этого средства управления с процессами стратегического планирования и разработки бюджета,

признавая,

a) что процесс, с помощью которого можно оценить степень достижения целей МСЭ, мог бы быть значительно облегчен при увязке стратегических, финансовых и оперативных планов, где указываются действия, которые должны быть осуществлены в течение каждого конкретного четырехгодичного периода;

b) что в оперативных и финансовых планах МСЭ должны указываться действия Союза, цели этих действий и соответствующие ресурсы и что эти планы могут быть эффективно использованы, среди прочего:

- для слежения за ходом выполнения программ Союза;
- для расширения способности членов оценивать прогресс в выполнении программ с помощью показателей выполнения;
- для повышения эффективности этой деятельности;

- для обеспечения прозрачности, в особенности в отношении применения мер по возмещению затрат;
- для обеспечения взаимодополняемости видов деятельности МСЭ и других соответствующих международных и региональных организаций электросвязи;

c) что внедрение оперативного планирования и его эффективное увязывание со стратегическим и финансовым планированием может потребовать корректировки Финансового регламента для разработки взаимосвязи между соответствующими документами и для согласования представления содержащейся в них информации;

d) что необходим конкретный и эффективный механизм надзора, для того чтобы Совет мог должным образом следить за прогрессом в области увязывания стратегических, оперативных и финансовых функций и оценивать выполнение оперативных планов,

решает поручить Генеральному секретарю и директорам трех Бюро

1 определить конкретные меры и элементы, которые следует рассматривать в качестве показательных, но неисчерпывающих и которые следовало бы включить в оперативный план с целью оказания помощи Союзу в выполнении стратегических и финансовых планов, а Совету – в надзоре за их осуществлением;

2 рассмотреть Финансовый регламент Союза с учетом мнений Государств-Членов и советов консультативных групп Секторов и подготовить соответствующие предложения для рассмотрения их Советом в свете положений пунктов c) и d) раздела *признавая*, выше;

3 каждому подготавливать сводные планы, отражающие увязку между стратегическим, финансовым и оперативным планированием, для ежегодного рассмотрения этих планов Советом;

4 предоставлять конференциям и ассамблеям необходимую информацию, полученную на основе всего ряда имеющихся новых финансовых механизмов и механизмов планирования, с тем чтобы предоставить им возможность осуществлять достаточно надежную оценку финансовых последствий решений, которые должны быть ими приняты, с учетом положений Статьи 34 Конвенции МСЭ,

порукает Совету

- 1 оценить прогресс в области увязывания стратегических, финансовых и оперативных функций и в осуществлении оперативного планирования, а также принять меры, которые необходимы для достижения целей настоящей Резолюции;
- 2 предпринять необходимые действия для обеспечения того, чтобы будущие стратегические, финансовые и оперативные планы готовились в соответствии с положениями настоящей Резолюции;
- 3 подготовить содержащий надлежащие рекомендации отчет для рассмотрения на Полномочной конференции 2010 года.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 75 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Публикация Устава и Конвенции МСЭ,
решений, резолюций, рекомендаций
и Факультативного протокола
по обязательному разрешению споров**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

отмечая,

- a)* что основными документами Союза являются Устав, Конвенция и Административные регламенты;
- b)* что данная конференция приняла новый документ, содержащий Внутренний регламент конференций и других собраний Международного союза электросвязи;
- c)* что Факультативный протокол по обязательному разрешению споров, относящихся к Уставу, Конвенции и Административным регламентам, открыт для ратификации, принятия, одобрения или присоединения для любого Государства – Члена МСЭ,

учитывая,

- a)* что изменения Регламента радиосвязи публикуются в справочном издании, содержащем последнюю версию Регламента радиосвязи, а также резолюции и рекомендации, одобренные всемирными конференциями радиосвязи;
- b)* что, несмотря на свой постоянный характер, Устав и Конвенция МСЭ изменялись Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.) и данной Конференцией;
- c)* что данная Конференция приняла Решение 3 относительно ведения решений, резолюций и рекомендаций Полномочных конференций,

решает поручить Генеральному секретарю

опубликовать справочный документ, содержащий:

- Устав и Конвенцию, измененные Полномочными конференциями, указывая для измененных положений наименования конференций, принявших эти изменения;
- полные тексты всех действующих решений, резолюций и рекомендаций;
- перечень аннулированных решений, резолюций и рекомендаций с указанием года, когда они были аннулированы;
- полный текст Факультативного протокола по обязательному разрешению споров, относящихся к Уставу, Конвенции и Административным регламентам.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 77 (Пересм. Анталия, 2006 г.)**Будущие конференции, ассамблеи и форумы Союза (2008–2011 гг.)**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

рассмотрев

a) Документ РР-06/22 о планируемых конференциях и ассамблеях, представленный Генеральным секретарем;

b) предложения, представленные несколькими Государствами-Членами,

памятуя о

подготовительной работе, которая должна быть проведена Государствами-Членами, Членами Секторов, Генеральным секретариатом и Секторами Союза перед каждой конференцией или ассамблеей,

отмечая,

что следующая Ассамблея радиосвязи (АР) состоится в Женеве в период 15–19 октября 2007 г. и что следующая Всемирная конференция радиосвязи (ВКР) состоится в Женеве в период 22 октября – 16 ноября 2007 г.,

решает,

1 что расписание будущих конференций, ассамблей и форумов на 2008–2011 годы будет следующим:

1.1 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ): в период май–ноябрь 2008 года;

1.2 Всемирный форум по политике в области электросвязи (ВФПЭ): первый квартал 2009 года;

1.3 Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ): март 2010 года;

1.4 Полномочная конференция (ПК-10): октябрь/ноябрь 2010 года;

1.5 АР и ВКР: февраль/март 2011 года;

2 что повестки дня всемирных и региональных конференций должны составляться в соответствии с надлежащими положениями Конвенции МСЭ, а повестки дня ассамблей должны рассматриваться, если необходимо, с учетом резолюций и рекомендаций соответствующих конференций и ассамблей;

3 i) что даты и продолжительность, указанные в разделе *отмечая* для АР-07 и ВКР-07, повестки дня которых уже были подготовлены, не должны меняться;

ii) что конференции, ассамблеи и форум, указанные в пункте 1 раздела *решает*, должны проводиться в сроки, указанные в этом разделе, что точные даты и места проведения, если по ним еще не были приняты решения, будут установлены Советом после консультаций с Государствами-Членами при соблюдении достаточного промежутка между различными конференциями и что точная продолжительность должна быть определена Советом после подготовки соответствующих повесток дня.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 80 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

Процесс проведения всемирных конференций радиосвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

a) что Совет на своей сессии 2001 года внес поправки в повестку дня Всемирной конференции радиосвязи 2003 года (ВКР-03) и утвердил ее;

b) что в секторе радиосвязи происходит стремительное развитие технологии и наблюдается быстрый рост спроса на новые услуги в обстановке, требующей принятия своевременных и действенных мер,

учитывая далее,

a) что на Всемирную конференцию радиосвязи (Женева, 1997 г.) (ВКР-97) и Всемирную конференцию радиосвязи (Стамбул, 2000 г.) (ВКР-2000) многие администрации представили общие региональные предложения, что значительно способствовало эффективности работы конференций;

b) что неофициальные группы и взаимодействие между регионами сыграли важную роль в обеспечении бесперебойности работы этих конференций;

c) что ВКР-2000 посредством Резолюции 72 (Пересм. ВКР-2000) поощряет как официальное, так и неофициальное сотрудничество с целью устранения разногласий,

отмечая,

a) что настоящая Конференция приняла многие рекомендации Рабочей группы по реформированию МСЭ, цель которых состоит в повышении действенности Союза в быстро меняющейся обстановке;

b) что в соответствии с пп. 118 и 126 Конвенции МСЭ общие рамки цикла всемирных конференций радиосвязи (ВКР) основаны на периоде, охватывающем две конференции, благодаря чему для более поздней конференции можно предусмотреть вопросы повестки дня, требующие длительного периода изучения, в то время как вопросы, которые могут быть изучены в течение двух-трех лет, возможно включить в повестку дня первой конференции в этом цикле;

c) что Стратегический план выдвигает на первый план стратегию, нацеленную на повышение эффективности всемирных конференций радиосвязи;

d) что, согласно п. 126 Конвенции, ВКР должна оценить финансовые последствия своей предлагаемой повестки дня,

решает,

1 что подготовку к всемирным конференциям радиосвязи и ее обеспечение, включая бюджетные ассигнования, следует планировать на основе двух последовательных всемирных конференций радиосвязи; данная ВКР предлагает проект повестки дня очередной ВКР и предварительную повестку дня следующей за ней ВКР;

2 поддержать гармонизацию общих предложений на региональном уровне, как это установлено Резолюцией 72 (Пересм. ВКР-2000), для представления на всемирные конференции радиосвязи;

3 поощрять как официальное, так и неофициальное сотрудничество в интервале между конференциями с целью разрешения разногласий по вопросам, уже предусмотренным повесткой дня конференции, или по новым вопросам;

4 что администрациям при предложении конкретных пунктов повестки дня ВКР следует включать, насколько это возможно, приблизительное определение потенциальных последствий в отношении финансирования и ресурсов (подготовительные исследования и выполнение решений); в этих целях они могут обращаться к Бюро радиосвязи с просьбой о помощи,

порукает директору Бюро радиосвязи

при консультации с Консультативной группой по радиосвязи изучить способы совершенствования подготовки, структуры и организации всемирных конференций радиосвязи для их рассмотрения ВКР,

далее поручает директору Бюро радиосвязи

1 проводить консультации с Государствами – Членами Союза, региональными и субрегиональными организациями электросвязи относительно способов оказания им помощи в подготовке к будущим ВКР;

2 на основе таких консультаций и в сотрудничестве с Бюро развития электросвязи оказывать помощь Государствам – Членам Союза, региональным и субрегиональным организациям электросвязи в проведении информационных сессий, официальных и неофициальных региональных и межрегиональных подготовительных собраний в соответствующих регионах и местах проведения конференций;

3 представить Совету отчет о применении пункта 2 раздела *порукает далее директору Бюро радиосвязи, выше,*

порукает Генеральному секретарю

способствовать участию всех Государств – Членов Союза и Членов Секторов в проведении работ по этому вопросу.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 86 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что Добровольная группа экспертов (ДГЭ), созданная в целях изучения распределения и более рационального использования радиочастотного спектра и упрощения Регламента радиосвязи, предложила внести изменения в Регламент радиосвязи, в том числе по процедурам координации и заявления спутниковых сетей, для упрощения этих процедур;
- b)* что Резолюцией 18 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции директору Бюро радиосвязи (БР) поручалось начать пересмотр некоторых вопросов, касающихся международной координации спутниковых сетей;
- c)* что Всемирная конференция радиосвязи (Женева, 1997 г.) приняла изменения Регламента радиосвязи, вступившие в силу с 1 января 1999 года;
- d)* что процедуры координации и заявления спутниковых сетей представляют собой основу для выполнения МСЭ его роли и мандата по вопросам космической электросвязи;
- e)* что сфера применения настоящей резолюции уже распространяется за пределы поставленных в ней задач;
- f)* что не существует критериев в отношении применения настоящей резолюции в целях надлежащего выполнения поставленных в ней задач,

учитывая далее,

что необходимо, чтобы эти процедуры были по возможности простыми и отвечающими текущим требованиям в целях снижения затрат администраций и БР,

отмечая,

a) что все вопросы, связанные с административной процедурой должной исполнительности, охвачены Резолюцией 85 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции и Резолюцией 49 (Пересм. ВКР-2000) Всемирной конференции радиосвязи;

b) Резолюцию 80 (Пересм. ВКР-2000) Всемирной конференции радиосвязи, касающуюся процедуры должной исполнительности при осуществлении принципов, сформулированных в Уставе МСЭ,

решает просить Всемирную конференцию радиосвязи 2003 года и последующие всемирные конференции радиосвязи

рассматривать и обновлять процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных заявлений, относящихся к спутниковым сетям, в том числе связанные с ними технические характеристики и соответствующие Приложения к Регламенту радиосвязи, с тем чтобы:

- i)* способствовать, в соответствии со статьей 44 Устава, рациональному, эффективному и экономичному использованию полос радиочастот и всех соответствующих орбит, в том числе орбиты геостационарных спутников, согласно положениям Регламента радиосвязи, с тем чтобы страны или группы стран имели доступ на равных условиях к этим орбитам и частотам, с учетом особых потребностей развивающихся стран и специфического географического положения ряда стран;
- ii)* следить за тем, чтобы эти процедуры, характеристики и Приложения отвечали самым современным технологиям;
- iii)* добиваться упрощения и экономии средств в интересах БР и администраций,

далее решает просить Всемирную конференцию радиосвязи 2003 года

определить сферу применения настоящей резолюции, а также подлежащие использованию критерии ее выполнения.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 88 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

**Плата за регистрацию спутниковых сетей
и административные процедуры**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что Полномочная конференция приняла Резолюцию 88 (Миннеаполис, 1998 г.) о применении платы за обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей, в которой Совету на его сессии 1999 года поручалось принять методологию и каталог цен;
- b)* что Совет на своей сессии 1999 года принял Решение 482, в котором содержится методология и каталог цен на основе компонента твердого сбора и компонента нефиксированного сбора (в зависимости от количества страниц публикации), причем такие платежи должны осуществляться после публикации заявки;
- c)* что Всемирная конференция радиосвязи (Стамбул, 2000 г.) (ВКР-2000) приняла меры в отношении последствий неуплаты таких сборов за обработку путем принятия положений Регламента радиосвязи, а также Резолюции 83 (ВКР-2000), в которой рекомендовалось на настоящей Полномочной конференции рассмотреть вопрос о том, насколько положения, определенные на ВКР-2000, отвечают цели Резолюции 88 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, и определить дату их вступления в силу;
- d)* что Совет на своей сессии 2001 года внес в Решение 482 изменения, с тем чтобы в отношении заявок, представленных после 1 января 2002 года, счет в отношении компонента твердого сбора выставлялся после получения заявки;
- e)* что Совет на своей сессии 2002 года в Решении 510 учредил Специальную группу с целью рассмотрения вопроса об альтернативной основе для взимания платы, которая не зависела бы от количества страниц, а также о практических последствиях применения принципа распределения расходов к деятельности, связанной с обработкой заявок на регистрацию спутниковых сетей, и перехода к применению полного возмещения расходов,

учитывая далее,

a) что любая задержка с применением системы возмещения расходов на регистрацию спутниковых сетей может привести к значительному увеличению задержки в обработке в Бюро радиосвязи (БР) и что это может иметь финансовые последствия;

b) что любое решение по этому вопросу должно обеспечивать защиту прав, приобретенных Государствами – Членами Союза в отношении применения соответствующих процедур Регламента радиосвязи,

признавая,

a) что положения, принятые ВКР-2000 и упоминаемые в пункте *c)* раздела *учитывая*, выше, устанавливают связь между правами, приобретенными Государствами – Членами Союза в отношении применения соответствующих процедур Регламента радиосвязи после 7 ноября 1998 года, и уплатой сборов по возмещению расходов на обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей и что эта связь удовлетворяет требованию, упоминаемому в пункте *b)* раздела *учитывая далее*, выше;

b) что решения, принятые ВКР-2000, удовлетворяют цели поручения, данного ВКР-2000 в Резолюции 88 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции в отношении последствий в случае неуплаты,

решает,

1 что система возмещения расходов на регистрацию спутниковых сетей должна быть введена в действие как можно скорее в соответствии с общими принципами возмещения расходов, принятыми в Резолюции 91 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции;

2 что все проводимые в соответствии с измененным Решением 482 Совета работы по включению заявок в специальные секции ИФИК БР для служб космической радиосвязи, касающиеся предварительной публикации и соответствующих запросов о координации или согласии (бывшие Статьи 11 и 14 плюс Резолюция 33 (Пересм. ВКР-97) и бывшая Резолюция 46 (ВКР-97) или Статья 9 Регламента радиосвязи) и запросов о модификации планов и Списков космических служб, содержащихся в Приложениях 30/S30, 30A/S30A и 30B/S30B к Регламенту радиосвязи, которые получены БР после 7 ноября 1998 года, должны подчиняться положениям о возмещении расходов;

3 что датой вступления в силу положений Регламента радиосвязи, о которых говорится в пункте с) раздела *учитывая*, является 1 августа 2003 года,

порукает Совету на его чрезвычайной сессии во время настоящей Конференции

создать группу, открытую для всех Государств – Членов Союза и Членов Секторов, с целью вынесения рекомендаций для сессии Совета 2003 года относительно:

- i) внесения изменений в Решение 482 с целью введения в действие пунктов 1 и 2 раздела *решает*, выше;
- ii) распространения применения платы за обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей, полученных БР начиная с даты, установленной Советом, и не охваченных пунктом 2 раздела *решает*, выше, для включения поддающихся определению и проверке расходов, непосредственно связанных с обработкой заявок на регистрацию спутниковых сетей;
- iii) уточнения термина "реальные расходы", упоминаемого в пункте 4 i) раздела *решает* Резолюции 91 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции,

далее поручает Совету на его сессии 2003 года,

принимая во внимание рекомендации группы, по мере необходимости, рассмотреть вопрос о дальнейшем изменении Решения 482,

порукает директору Бюро радиосвязи

направить напоминание за 60 дней до даты, указанной в пункте 3 раздела *решает*, выше,

рекомендует Всемирной конференции радиосвязи 2003 года

выполнить пункт 3 раздела *решает*, выше,

поручает Генеральному секретарю

представить на следующей Полномочной конференции отчет о выполнении настоящей резолюции и о действии системы возмещения расходов на обработку заявок по регистрации спутниковых сетей.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 89 (Миннеаполис, 1998 г.)

Мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

a) что число абонентов международной службы телекса уменьшается вследствие ввода более удобных средств, таких как Интернет, факсимиле и SWIFT, ставших возможными благодаря прогрессу в технологии;

b) что в Отчете по развитию всемирной электросвязи, изданном МСЭ в 1998 г., указывается, что число абонентов телекса в мире в период 1990–1996 гг. уменьшилось примерно на 15% (совокупный годовой процент),

отмечая,

a) что необходимо осуществить мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса, которая была когда-то единственной всемирно доступной службой передачи текстов;

b) что страны могут иметь различные графики прекращения использования международных служб телекса,

решает поручить директору Бюро стандартизации электросвязи

1 проводить регулярно обновляемый обзор уменьшения использования международной службы телекса и оценить, когда станет возможной замена международной службы телекса новыми средствами электросвязи;

2 в сотрудничестве с Бюро развития электросвязи изучить меры помощи развивающимся странам в ускорении перехода от международной службы телекса к более современным средствам электросвязи;

3 изучить также практические шаги – например работу по поддержанию способности к взаимодействию сетей телекса и IP-сетей, которые могли бы иметь особое значение для тех стран, которые унаследовали обширные сети телекса, – и применение другой узкополосной техники передачи данных;

4 представить отчет Совету для рассмотрения и принятия мер.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 91 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Возмещение затрат на некоторые продукты и услуги МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что в Резолюции 39 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции одобрено изучение вариантов для укрепления финансовой базы Союза, включая сокращение затрат, более эффективное распределение ресурсов, классификацию приоритетов деятельности в соответствии с целями, изложенными в стратегическом плане, более широкое финансовое участие объединений, отличных от Государств-Членов, и, при необходимости, взимание платы за услуги МСЭ, в частности в тех случаях, когда эти услуги запрашиваются на индивидуальной основе или превышают уровень обычно предоставляемых услуг;

b) что в Резолюции 1210 Совета Генеральному секретарю поручается ввести процесс учета затрат, который обеспечил бы возможность выявления и проверки затрат по отдельным проектам и направлениям деятельности МСЭ, при этом такой процесс необходим для составления точного бюджета по направлениям деятельности и осуществления возмещения затрат;

c) что солидарность Государств-Членов и Членов Секторов в вопросе справедливого участия в выполнении финансовых обязательств продолжает быть важным принципом финансовой базы Союза;

d) что Союз разработал систему взносов, согласно которой некоторые Государства-Члены добровольно приняли на себя большую долю финансовой поддержки основной деятельности Союза, от которой выигрывают все Государства-Члены, хотя важность этой деятельности может по-разному оцениваться разными Государствами-Членами,

отмечая

a) концепцию составления бюджета, ориентированного на результаты, которая была разработана и внедрена в связи с бюджетом Союза на 2006–2007 годы, в соответствии с Резолюцией 1216 Совета;

b) что на Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) было решено внедрить оперативное планирование в трех Секторах и Генеральном секретариате с целью увязки финансового и стратегического планирования посредством принятия Резолюции 72 (Миннеаполис, 1998 г.), в которую впоследствии были внесены изменения на Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.) и на настоящей Конференции;

c) принятие Советом Решения 535, касающегося методики распределения затрат, которая обеспечивает точность в процессе учета затрат и распределения затрат по результатам деятельности посредством разработки и внедрения системы отслеживания времени, а также обеспечивает возможность определения полных затрат по направлениям деятельности и результатам деятельности;

d) роль Совета в обеспечении контроля и регулирования поступлений и расходов при принятии двухгодичных бюджетов и при пересмотре годовых оперативных планов и финансовых оперативных отчетов,

признавая,

a) что плата в счет возмещения затрат на продукты и услуги относится к конкретным продукту или услуге, покрывая только точную сумму затрат на предоставление продукта или услуги, к которым они относятся, и не должна рассматриваться как средство получения доходов или прибыли;

b) что возмещение затрат может служить средством повышения эффективности путем предотвращения ненужного или расточительного использования продуктов и услуг;

c) что неоплата счетов, выставленных за продукты и услуги, к которым применяется принцип возмещения затрат, оказывает негативное воздействие на финансовое положение Союза,

решает

1 одобрить использование возмещения затрат на основе предварительной оплаты, в максимально возможной степени, как средства финансирования продуктов и услуг Союза, для которых принят подход, предусматривающий возмещение затрат;

2 что дальнейшее применение принципа возмещения затрат должно рассматриваться Советом и, при необходимости, должно быть реализовано:

- i) для новых продуктов и услуг МСЭ;
- ii) для продуктов и услуг, рекомендованных какой-либо конференцией или ассамблеей какого-либо Сектора;
- iii) в таких других случаях, в которых Совет сочтет это целесообразным;

3 что когда Совет будет рассматривать применение возмещения затрат на какие-либо конкретные продукт или услугу, то должны по-прежнему учитываться следующие факторы:

- i) необходимы ли продукт или услуга для ограниченного числа Государств-Членов или Членов Секторов;
- ii) требуется ли продукт или услуга в значительно большей степени для малого числа пользователей;
- iii) требуются ли продукты или услуги на дискреционной основе;

4 что возмещение затрат должно вводиться Советом путем, который:

- i) гарантирует, что возмещаются не более чем фактические затраты на предоставляемые продукты или услуги;
- ii) позволяет открыто и прозрачно учитывать затраты и поступления;
- iii) предоставляет средства для корректировки платы за продукт или услугу на основе фактических расходов в соответствии с методикой распределения затрат, упомянутой в пункте c) раздела *учитывая*, выше;
- iv) учитывает особые потребности развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, для гарантии того, что возмещение затрат не явится препятствием развитию услуг или сетей электросвязи в этих странах;
- v) в надлежащих случаях предоставляет всем Государствам-Членам достаточный объем продуктов или услуг бесплатно;
- vi) гарантирует, что оплата не применяется к продуктам или услугам, затребованным до даты принятия Советом или Полномочной конференцией решения о применении возмещения затрат;

- vii) позволяет предоставлять соответствующие продукты и услуги наиболее рациональным и экономически эффективным образом с учетом, когда это целесообразно, передового опыта, применяемого в других соответствующих организациях,

поручает Генеральному секретарю

на основе консультаций с директорами Бюро, Государствами-Членами и Членами Секторов,

1 продолжать рассматривать и рекомендовать набор критериев для применения возмещения затрат в соответствии с приведенными выше положениями пунктов 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*, но не ограничиваясь ими;

2 предложить как можно скорее дополнительные продукты и услуги, к которым может применяться подход, предусматривающий возмещение затрат, как полностью, так и частично;

3 разработать процедуры и механизмы для введения предварительной оплаты продуктов и услуг, к которым применяется принцип возмещения затрат, в том числе выставления счетов, которые должны быть рассмотрены и утверждены Советом;

4 готовить отчеты для рассмотрения на каждой ежегодной сессии Совета, включающие дальнейшие действия, которые могут потребоваться для осуществления возмещения затрат,

поручает Совету

1 продолжать рассматривать отчет и предложения Генерального секретаря и принять новые критерии или изменения к существовавшим ранее критериям для применения возмещения затрат таким образом, чтобы они соответствовали приведенным выше положениям пунктов 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*;

2 продолжать рассматривать для каждого отдельного случая продукты и услуги, которые удовлетворяют критериям, указанным выше, и решать, на какие продукты и услуги может распространяться принцип возмещения затрат;

3 продолжать разрабатывать соответствующую плату, основанную на полном отнесении затрат на предоставление той или иной конкретной услуги;

- 4 продолжать принимать соответствующие меры для удовлетворения потребностей развивающихся стран, особенно наименее развитых стран;
- 5 продолжать оказывать содействие повышению эффективности при предоставлении и оплате продуктов и услуг, к которым применяется возмещение затрат;
- 6 обеспечивать, чтобы надлежащим образом контролировался любой дефицит поступлений на основе ежегодного рассмотрения фактических показателей деятельности, затраты на которую подлежат возмещению, с тем чтобы в надлежащих случаях можно было своевременно принять корректирующие меры;
- 7 совершенствовать прогнозирование поступлений в счет возмещения затрат, используя структуру составления бюджета, ориентированного на результаты, систему отслеживания времени и методику распределения затрат;
- 8 продолжить вносить необходимые поправки в Финансовый регламент, с тем чтобы дать возможность осуществить возмещение затрат и обеспечить подотчетность и прозрачность;
- 9 представить следующей Полномочной конференции отчет о действиях, предпринятых для выполнения настоящей Резолюции.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 93 (Миннеаполис, 1998 г.)

Специальные счета задолженностей

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

имея в виду

a) отчет Совета Полномочной конференции относительно положения с задолженностями Союзу со стороны Государств-Членов и Членов Секторов;

b) Резолюцию 10 (Малага–Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 53 (Найроби, 1982 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 38 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции и Резолюцию 42 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции,

будучи озабочена

возрастанием задолженности и медленным решением вопроса с помощью специальных счетов задолженностей,

учитывая,

что в интересах всех Государств-Членов и Членов Секторов необходимо поддержание финансов Союза в полном порядке,

решает,

1 что

a) величина задолженности Исламской Республики Мавритания в отношении взносов за 1982–1991 гг. в размере 509 458,45 шв. франка;

b) величина задолженности Гренады в отношении взносов за 1982–1996 гг. с учетом процентов за просроченные платежи в размере 721 572,65 шв. франка из общей суммы 801 747,40 шв. франка;

c) величина задолженности Никарагуа в отношении взносов за 1983–1996 гг. в размере 1 225 814,65 шв. франка;

d) величина задолженности Азербайджанской Республики в отношении взносов за 1993–1998 гг. в размере 458 998,25 шв. франка;

e) величина задолженности Сьерра-Леоне в отношении взносов за 1976–1998 гг. и за публикации в размере 928 646,30 шв. франка;

f) величина задолженности Демократической Республики Конго в отношении взносов за 1991–1998 гг. и за публикации в размере 1 266 128,65 шв. франка;

g) величина задолженности Коста-Рики в отношении взносов за 1991–1997 гг. в размере 547 219,90 шв. франка

должны быть переведены на специальные беспроцентные счета задолженностей на условиях, указанных в Резолюции 41 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.);

2 что перевод на специальные счета задолженностей не освобождает соответствующие Государства-Члены от обязанностей по погашению своих задолженностей;

3 что данная резолюция никоим образом не должна использоваться в качестве прецедента,

разрешает Совету

списать 809 352,10 шв. франка из задолженности Исламской Республики Мавритания, 851 657,90 шв. франка из задолженности Никарагуа, 70 966,80 шв. франка из задолженности Азербайджанской Республики, 1 121 266,15 шв. франка из задолженности Сьерра-Леоне, 261 621,60 шв. франка из задолженности Демократической Республики Конго и 150 339,70 шв. франка из задолженности Коста-Рики в качестве процентов за просроченные платежи при условии, что каждое соответствующее Государство-Член будет полностью выполнять согласованное расписание погашения просроченных взносов,

порукает Генеральному секретарю

1 информировать компетентные власти соответствующих Государств-Членов относительно данной Резолюции и Резолюции 41 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.);

2 ежегодно представлять отчет Совету относительно прогресса со стороны этих Государств-Членов в отношении покрытия своих долгов и относительно действий, предпринятых во исполнение Резолюции 41 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.),

порукает Совету

1 принять необходимые меры по выполнению данной резолюции;

2 представить следующей Полномочной конференции отчет о результатах, достигнутых в соответствии с данной резолюцией.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 94 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Проверка счетов Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.)

учитывая,

что внешний аудитор, назначенный правительством Швейцарской Конфедерации, проверил счета Союза за 2002–2005 годы чрезвычайно тщательно, компетентно и точно,

решает выразить

свою искреннюю благодарность и глубокую признательность правительству Швейцарской Конфедерации и надежду, что имеющиеся на настоящее время договоренности относительно проверки счетов Союза могут быть возобновлены,

порукает Генеральному секретарю

довести настоящую Резолюцию до сведения правительства Швейцарской Конфедерации.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 96 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Введение системы долгосрочного
страхования в Союзе**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

напоминая

- a)* Статью 20 Соглашения относительно штаб-квартиры от 22 июля 1971 г. между Федеральным советом Швейцарии и Союзом, в соответствии с которым МСЭ должен предоставлять своему персоналу условия социального обеспечения, аналогичные тем, которые действуют в стране пребывания;
- b)* что действующие в настоящее время в организациях ООН положения в отношении здравоохранения не предусматривают долгосрочных выплат;
- c)* свои обязанности по обеспечению благосостояния персонала Союза;
- d)* изучение, проведенное Консультативным комитетом по административным вопросам (ККАВ) – (Вопросы персонала и общие административные вопросы) и Административным комитетом по координации (АКК) относительно возможности введения в общей системе ООН приемлемой системы долгосрочного страхования,

учитывая,

- a)* что некоторые международные гражданские служащие до выхода на пенсию и после выхода на пенсию могут оказаться исключенными из своей национальной системы социального обеспечения;
- b)* что ожидаемая продолжительность жизни непрерывно возрастает и что многие, дожившие до преклонных лет, имеют определенные отклонения в здоровье,

решает поручить Генеральному секретарю

- 1 проконсультироваться с исполнительным руководством других организаций общей системы ООН относительно их заинтересованности в возможном введении системы долгосрочного страхования в их организациях, включающей в себя обязательное небольшое вознаграждение и добровольную надбавку, как это предлагается ККАВ и АКК;
- 2 собрать и подготовить необходимые данные относительно возможного ввода системы долгосрочного страхования, включающей в себя обязательное небольшое вознаграждение и добровольную надбавку, как это предлагается ККАВ и АКК, и в частности относительно затрат на такое страхование со стороны Союза и со стороны участвующих в этой системе членов персонала;
- 3 представить отчет следующей сессии Совета относительно результатов переговоров с АКК по указанным выше предложениям и относительно других результатов по выполнению данной резолюции.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 98 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Использование электросвязи для обеспечения
безопасности и сохранности гуманитарного персонала
в полевых условиях**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

признавая,

что гуманитарный персонал при выполнении своих обязанностей зачастую подвергается высокой степени опасности,

будучи глубоко озабочена

все возрастающим количеством трагических случаев увечий или потери людей среди гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях,

отмечая

a) положения пп. 9, 17 и 191 Устава Международного союза электросвязи, в которых, соответственно, указывается, что Союз должен способствовать принятию на международном уровне более широкого подхода к вопросам электросвязи в глобальной информационной экономике и обществе посредством сотрудничества с другими организациями; что, в частности, Союз должен способствовать принятию мер по обеспечению безопасности человеческой жизни посредством сотрудничества служб электросвязи; и что службы международной электросвязи должны предоставлять абсолютный приоритет передаче любых сообщений электросвязи, касающихся безопасности человеческой жизни;

b) Конвенцию Тампере о предоставлении ресурсов электросвязи для смягчения последствий бедствий и для спасательных операций, которая напоминает о важной роли ресурсов электросвязи в обеспечении безопасности персонала, осуществляющего гуманитарную помощь и спасательные операции;

с) Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятую 49-й сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой изложены принципы и обязанности по обеспечению безопасности и сохранности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ее работами персонала,

будучи убеждена,

что беспрепятственное использование оборудования и служб электросвязи могло бы в значительной мере повысить безопасность и сохранность гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях,

напоминая

а) Резолюцию 644 (Женева, 1997 г.) Всемирной конференции радиосвязи, в которой признается жизненно важная роль электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности спасателей, действующих в полевых условиях;

б) Резолюцию 19 (Валлетта, 1998 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, в которой признается жизненно важная роль электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности спасателей, действующих в полевых условиях,

желая

обеспечить полномасштабное применение технологии и служб электросвязи для безопасности и сохранности гуманитарного персонала,

решает поручить Генеральному секретарю

изучить возможности более широкого использования электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях, и представить отчет Совету на его сессии 1999 г.,

порукает Совету

рассмотреть вопрос использования электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях, и принять необходимые действия по улучшению этого использования,

настоятельно просит Государства-Члены

в соответствии с национальными правилами и регулированием соответствующих Государств обеспечить такие условия, при которых гуманитарный персонал располагал бы возможностью беспрепятственного и непрерывного использования ресурсов электросвязи, необходимых для обеспечения его безопасности и сохранности.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Статус Палестины в МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека;
- b)* резолюцию 52/250 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об участии Палестины в работе Организации Объединенных Наций;
- c)* Резолюции 6 (Киото, 1994 г.) и 32 (Киото, 1994 г.) и Резолюцию 125 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- d)* Резолюцию 18 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;
- e)* что в пп. 6 и 7 Статьи 1 Устава МСЭ предусматривается "содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты" и "содействие использованию служб электросвязи с целью облегчения мирных отношений",

учитывая,

- a)* что основные документы Союза направлены на укрепление мира и безопасности во всем мире посредством международного сотрудничества и совершенствования взаимопонимания между народами;
- b)* что для достижения цели, указанной выше, необходимо, чтобы МСЭ имел универсальный характер,

учитывая далее

- a)* итоги как Женевского (2003 г.), так и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- b)* участие Палестины в Региональной конференции радиосвязи (Женева, 2006 г.) и принятие заявок Палестины в плане цифрового радиовещания, при условии что Палестина уведомит Генерального секретаря МСЭ о том, что она признает права и обязуется соблюдать обязательства, которые в связи с этим возникают;
- c)* последовательное развитие и изменения в секторе информационно-коммуникационных технологий, который входит в сферу ответственности Палестинского органа, направленные на перестройку, либерализацию сектора и развитие конкуренции;
- d)* что многие, но не все Государства – Члены МСЭ признают Палестину как государство,

памятуя

об основных принципах, изложенных в Преамбуле к Уставу МСЭ,

решает,

что вплоть до любых последующих изменений статуса Палестины в МСЭ должны применяться следующие положения:

- 1 положения Административных регламентов и связанные с ним резолюции и рекомендации должны применяться к Палестинскому органу в той же мере, в какой они применяются к администрациям в соответствии с п. 1002 Устава, а Генеральный секретариат и три Бюро должны действовать соответственно, особенно в отношении международных кодов доступа, позывных сигналов и обработки заявок на регистрацию частотных присвоений;
- 2 Палестина может участвовать во всех конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ как наблюдатель с правами, свойственными для наблюдателя в соответствии с п. 1002 Конвенции, и в конференциях по разработке договоров, со следующими дополнительными правами:

- правом поднимать вопросы по порядку ведения при рассмотрении проблем Палестины и Ближнего Востока, при условии что использование такого права поднимать вопросы по порядку ведения не должно включать права оспаривать решение председательствующего;
- правом совместного представления проектов резолюций* и решений по проблемам Палестины и Ближнего Востока; такие проекты резолюций и решений должны передаваться на голосование только по требованию какого-либо Государства-Члена;
- правом участвовать в прениях;
- не ущемляя приоритет Государств-Членов, Палестина имеет право быть включенной в список выступающих по пунктам повестки дня, не относящимся к проблемам Палестины и Ближнего Востока, на любом пленарном заседании или заседании какого-либо комитета вышеуказанных конференций, ассамблей и собраний, после последнего Государства-Члена, внесенного в список выступающих на этом заседании;
- правом ответа;

3 палестинская делегация должна занимать место в зале сразу после Государств-Членов;

4 палестинские эксплуатационные учреждения, научные или промышленные организации и учреждения в сфере финансов и развития, занимающиеся вопросами электросвязи, могут обращаться непосредственно к Генеральному секретарю, чтобы участвовать в деятельности Союза в качестве Членов Секторов и Ассоциированных членов, и такие просьбы будут должным образом рассматриваться. Невзирая на вышеизложенное, положения пп. 28В и 28С Устава не применяются (постольку поскольку положения этих пунктов относятся к принятию Вопросы и Рекомендаций, влекущих последствия политического или регуляторного характера, и решений, связанных с методами работы и процедурами соответствующего Сектора),

* В этом отношении сохраняется существующая в МСЭ в настоящее время практика.

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить выполнение настоящей Резолюции и всех других резолюций, принятых полномочными конференциями по Палестине, в частности решений, относящихся к международным кодам доступа и обработке заявок на регистрацию частотных присвоений, и периодически представлять Совету отчет о ходе работы по этим вопросам;

2 координировать деятельность трех Секторов Союза в соответствии с разделом *решает*, выше, для обеспечения максимальной эффективности действий, предпринимаемых Союзом в пользу Палестинского органа, и представить отчеты о ходе работы по этим вопросам следующей сессии Совета и следующей полномочной конференции.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 100 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Роль Генерального секретаря МСЭ в качестве
депозитария меморандумов о взаимопонимании**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

a) что, согласно статье 1 Устава, одна из целей Союза состоит в поддержке и расширении международного сотрудничества всех его Государств-Членов для совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи;

b) что другая цель Союза состоит в содействии на международном уровне принятию более широкого подхода к вопросам электросвязи в глобальной информационной экономике и обществе путем сотрудничества с другими всемирными и региональными межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами электросвязи,

отмечая,

что совместные многосторонние действия в области электросвязи все более часто достигаются посредством заключения меморандумов о взаимопонимании ("MoU"), которые, как правило, являются необязывающими актами, используемыми для отражения международного согласия по какой-либо проблеме, и участниками которых могут быть как Государства-Члены, так и Члены Секторов,

высоко оценивая

успешное применение MoU по глобальной спутниковой подвижной персональной связи (GMPCS), который открыт для подписания Государствами-Членами, Членами Секторов и другими организациями электросвязи, и роль Генерального секретаря в качестве депозитария этого MoU, как это одобрено Советом,

замечая,

что Генеральный секретарь недавно получил ряд предложений служить депозитарием других МоУ, которые касаются электросвязи,

считая,

что роль Генерального секретаря как депозитария какого-либо МоУ должна определяться установленными критериями и директивами и должна соответствовать общей практике системы Организации Объединенных Наций,

порукает Совету

1 сформулировать для Генерального секретаря критерии и директивы для реагирования на просьбы служить депозитарием МоУ, основанные на следующих принципах:

- a)* что любое участие Генерального секретаря в этом качестве должно способствовать достижению целей Союза, сформулированных в статье 1 Устава, и соответствовать им;
- b)* что такое участие должно осуществляться на основе возмещения расходов;
- c)* что заинтересованные Государства-Члены и Члены Секторов будут информироваться о деятельности Генерального секретаря в качестве депозитария МоУ и не будут иметь ограничений в отношении присоединения к соответствующему МоУ;
- d)* что при этом полностью уважаются и сохраняются суверенитет и права Государств-Членов МСЭ;

2 ввести механизм проверки деятельности Генерального секретаря по этим вопросам;

3 представить следующей Полномочной конференции отчет о применении данной резолюции,

решает,

что Генеральный секретарь может, в соответствии с критериями и директивами, которые должны быть установлены Советом, и при согласии Совета, служить в качестве депозитария МоU, относящихся к электросвязи и отвечающих общим интересам Союза.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 101 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Сети, базирующиеся на протоколе Интернет (IP)

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

отдавая себе отчет в том,

- a)* что одна из целей Союза состоит в содействии распространению новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты;
- b)* что для выполнения своих целей Союз должен, помимо прочего, содействовать стандартизации электросвязи во всем мире, обеспечивая удовлетворительное качество обслуживания,

напоминая

- a)* итоги Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) и, в частности, пункты 27 с) и 50 d) Тунисской программы для информационного общества, касающиеся международных интернет-соединений;
- b)* п. 196 Конвенции МСЭ, в котором предусмотрено, что исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи уделяют надлежащее внимание изучению вопросов и составлению Рекомендаций, непосредственно связанных с созданием, развитием и усовершенствованием электросвязи в развивающихся странах, как на региональном, так и на международном уровнях,

учитывая,

- a)* что прогресс в развитии глобальной информационной инфраструктуры, в том числе в развитии сетей, базирующихся на протоколе Интернет (IP), и особенно интернета, остается вопросом исключительной важности, поскольку он является важной движущей силой для роста мировой экономики в XXI веке;

b) что все более широкое использование интернета вводит новые дополнительные приложения в услугах электросвязи, основанные на свойственной ему высокой технологии: использование электронной почты стало общепринятым, быстро развивается передача голоса по интернету, несмотря на проблемы, связанные с качеством обслуживания, неопределенностью происхождения вызова и высокой стоимостью установления международных соединений;

c) что существующие и будущие сети на основе IP будут и впредь радикальным образом менять способы, которыми мы получаем, производим, распространяем и потребляем информацию;

учитывая далее,

a) что в Секторе развития электросвязи (МСЭ-D) достигнут значительный прогресс и проводится ряд исследований в отношении развития инфраструктуры и использования интернета в развивающихся странах, на основе его Стамбульского плана действий 2002 года, мер по развитию человеческого потенциала, таких как его Инициатива по созданию центров подготовки на базе интернета, и итоговых документов Всемирной конференции по развитию электросвязи (Доха, 2006 г.), в которых подтверждается необходимость продолжить эти исследования и содержится призыв к МСЭ-D об оказании помощи развивающимся странам, наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам в создании высокоскоростных магистральных сетей для интернета, а также в создании национальных, субрегиональных и региональных пунктов доступа в интернет;

b) что в Секторе стандартизации электросвязи (МСЭ-T) проводятся исследования по вопросам, связанным с сетями на основе IP, в том числе в отношении взаимодействия этих служб с другими сетями электросвязи, нумерации, требований к сигнализации и аспектов протоколов, безопасности и стоимости компонентов инфраструктуры, а также по вопросам, касающимся перехода к сетям последующих поколений (СПП), в том числе от существующих сетей к СПП;

c) что существует общее соглашение о сотрудничестве между МСЭ-T и Обществом Интернет (ISOC) и его Целевой группой по инженерным проблемам интернета (IETF),

признавая,

a) что сети на основе IP превращаются в широкодоступное средство, используемое в глобальной коммерции и связи, и поэтому необходимо определить глобальные направления деятельности в отношении сетей на основе IP по таким вопросам, как:

- i)* инфраструктура, возможность взаимодействия и стандартизация;
- ii)* наименования и адресация в интернете;
- iii)* распространение информации относительно сетей на основе IP и влияния их развития на Государства – Члены МСЭ, в особенности на развивающиеся страны;

b) что значительная часть работы над вопросами, связанными с IP, проводится в МСЭ и во многих других международных органах;

c) что качество услуг, предоставляемых сетями на основе IP, должно соответствовать Рекомендациям МСЭ-Т и другим признанным международным стандартам;

d) что в интересах общества необходимо, чтобы сети на основе IP и другие сети электросвязи имели возможность взаимодействовать между собой и обеспечивать, как минимум, такой уровень качества услуг, на котором предоставляются услуги традиционных сетей, в соответствии с Рекомендациями МСЭ-Т и другими признанными международными стандартами,

настоятельно призывает

a) МСЭ-Т продолжать сотрудничество в области развития сетей на основе IP с ISOC/IETF и другими соответствующими признанными организациями в отношении возможности присоединения к существующим сетям электросвязи и перехода к СПП;

b) трем Секторам продолжить рассмотрение их будущих программ работы по сетям на основе IP и по переходу к СПП,

решает,

1 что МСЭ должен полностью использовать возможности развития электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, которые появились в результате распространения сетей на основе IP, в соответствии с целями МСЭ и итогами Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов ВВУИО, принимая во внимание качество и надежность услуг;

2 что МСЭ должен четко определить для своих Государств-Членов и Членов Секторов, а также для общественности тот круг вопросов, связанных с интернетом, которые входят в сферу ответственности Союза согласно его основным документам и соответствуют направлениям деятельности, указанным в итоговых документах ВВУИО, в которых отводится роль МСЭ;

3 что МСЭ должен сотрудничать с другими соответствующими организациями с целью обеспечения того, чтобы развитие сетей на основе IP, наряду с учетом традиционных сетей, приносило максимальные преимущества мировому сообществу, и соответствующим образом принимал участие в любых международных инициативах, непосредственно связанных с этим вопросом;

4 продолжить изучение в безотлагательном порядке вопроса о международных интернет-соединениях, как это предусматривается в п. 50 d) Тунисской программы, и призвать МСЭ-Т как можно скорее завершить его исследования, которые продолжаются со времени Всемирной ассамблеи стандартизации электросвязи (ВАСЭ) (Монреаль, 2000 г.),

порукает Генеральному секретарю

1 готовить ежегодный отчет Совету, включающий соответствующие вклады от Государств-Членов, Членов Секторов, трех Секторов и Генерального секретариата, который представлял бы собой всесторонний обзор как уже ведущейся в МСЭ работы по сетям на основе IP, включая развитие СПП, так и роли и деятельность других соответствующих международных организаций с указанием их участия в рассмотрении вопросов, касающихся сетей на основе IP; в этом отчете должна быть указана степень сотрудничества между МСЭ и другими организациями на основе информации, извлекаемой, по мере возможности, из имеющихся источников, и конкретные предложения по совершенствованию деятельности МСЭ и такого сотрудничества; такой отчет должен быть широко распространен среди Государств-Членов и Членов Секторов, консультативных групп трех Секторов и других заинтересованных групп;

2 на основе этого отчета продолжить деятельность по сотрудничеству в вопросах, касающихся сетей на основе IP, в особенности связанную с реализацией соответствующих решений обоих этапов ВВУИО,

предлагает Совету

рассмотреть вышеупомянутый отчет и принять во внимание замечания, если таковые будут сделаны консультативными группами трех Секторов в лице соответствующих директоров Бюро, и, когда это целесообразно, принять дальнейшие меры,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принимать участие в текущей работе Секторов Союза и следить за ее ходом;

2 повышать уровень осведомленности на национальном уровне среди всех заинтересованных неправительственных сторон и поощрять их участие в соответствующей деятельности МСЭ, а также в любой другой соответствующей деятельности, вытекающей из Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов ВВУИО.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 102 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики,
касающихся интернета и управления ресурсами интернета,
включая наименования доменов и адреса**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a)* что в цели Союза входят, среди прочего, содействие на международном уровне принятию широкого подхода к вопросам электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в глобальной информационной экономике и глобальном информационном обществе, содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты и согласование усилий Государств-Членов и Членов Секторов для достижения этих целей;
- b)* что прогресс в развитии глобальной информационной инфраструктуры, в том числе в развитии сетей, базирующихся на протоколе Интернет (IP), и самого интернета, с учетом потребностей, характеристик и возможности взаимодействия сетей последующих поколений (СПП), имеет исключительное значение, поскольку является важной побудительной силой для развития всемирной экономики в XXI веке;
- c)* что развитие интернета обусловлено в значительной степени требованиями рынка и частными и государственными инициативами;
- d)* что частный сектор играет весьма важную роль в расширении и развитии интернета, например посредством капиталовложений в инфраструктуру и услуги;
- e)* что управление регистрацией и распределением наименований доменов и адресов интернета должно полностью отражать географический характер интернета с учетом справедливого баланса интересов всех заинтересованных сторон;

f) роль, которую играет МСЭ в успешной организации двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), и что Женевская декларация принципов и Женевский план действий, принятые в 2003 году, а также Тунисское обязательство и Тунисская программа для информационного общества, принятые в 2005 году, были поддержаны Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

g) что управление использованием интернета является предметом закономерных международных интересов и должно осуществляться при полномасштабном международном сотрудничестве и с участием многих заинтересованных сторон на основе итогов двух этапов ВВУИО;

h) что, как отмечается в решениях ВВУИО, все правительства должны иметь одинаковые задачи и обязательства в сфере управления использованием интернета на международной основе и обеспечения стабильности, безопасности и целостности интернета, и что также признается необходимость разработки правительствами государственной политики при консультациях со всеми заинтересованными сторонами,

признавая,

a) что МСЭ занимается вопросами технического и политического характера, которые относятся к сетям, базирующимся на протоколе IP, включая интернет и развитие СПП;

b) что МСЭ осуществляет во всемирном масштабе координацию ряда систем распределения ресурсов радиосвязи и электросвязи и выступает в качестве форума для обсуждения политики в этой области;

c) что МСЭ приложил значительные усилия в вопросах, касающихся протокола ENUM, доменов .int, интернационализированных наименований доменов (IDN) и кода страны домена верхнего уровня (ccTLD), путем организации семинаров-практикумов и деятельности в области стандартизации;

d) что МСЭ опубликовал обширный и полезный Справочник по сетям, базирующимся на протоколе Интернет (IP), и связанным с ними темам и вопросам;

e) пп. 71 и 78 а) Тунисской программы, касающиеся усиления сотрудничества в области управления использованием интернета и организации Форума по вопросам управления использованием Интернета (ФУИ);

f) соответствующие решения ВВУИО, касающиеся управления использованием интернета, в пп. 29–82 Тунисской программы для информационного общества;

g) что Государства-Члены представляют интересы населения страны или территории, которой присвоен ccTLD;

h) что странам не следует вмешиваться в принятие решений, касающихся ccTLD какой-либо другой страны,

подчеркивая,

a) что управление использованием интернета охватывает как технические вопросы, так и вопросы государственной политики, и в него должны быть вовлечены все заинтересованные стороны, а также соответствующие межправительственные и международные организации, согласно пп. 35 а)–е) Тунисской программы;

b) что роль правительств включает обеспечение ясной, разумной и предсказуемой правовой системы для содействия созданию благоприятных условий, в которых глобальные сети ИКТ могут взаимодействовать и быть легкодоступными для всех граждан, и в обеспечении достаточной защиты интересов населения в области управления ресурсами интернета, в том числе наименованиями доменов и адресами интернета;

c) что ВВУИО признала необходимость упрочения сотрудничества в будущем, – с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и выполнять свои обязательства, – в решении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, а не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которая не влияет на вопросы международной государственной политики;

d) что МСЭ, как одной из соответствующих организаций, упомянутых в п. 71 Тунисской программы, следует начать процесс активизации сотрудничества с участием всех заинтересованных сторон, который продвигался бы как можно скорее и обеспечивал учет инноваций;

e) что МСЭ может играть позитивную роль, предоставляя платформу для стимулирования обсуждений и для распространения информации всем заинтересованным сторонам по вопросам управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ,

отмечая

решение о созыве четвертого Всемирного форума по политике в области электро-связи (Решение 9, (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции),

решает поручить Генеральному секретарю

1 продолжать играть значительную роль в международных дискуссиях и инициативах по управлению наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ, учитывая будущее развитие интернета, цели Союза и отражение интересов его членов, как это изложено в его документах, резолюциях и решениях;

2 принять необходимые меры, для того чтобы МСЭ продолжал играть содействующую роль в координации вопросов международной государственной политики, связанных с интернетом, как это изложено в п. 35 d) Тунисской программы, взаимодействуя, в надлежащих случаях, с другими международными организациями в этих областях;

3 в соответствии с п. 78 а) Тунисской программы по-прежнему, в надлежащих случаях, вносить вклад в работу ФУИ;

4 принять необходимые меры, для того чтобы МСЭ играл активную и конструктивную роль в процессе, направленном на укрепление сотрудничества, как это изложено в п. 71 Тунисской программы;

5 принять необходимые меры в рамках своего внутреннего процесса, направленные на укрепление сотрудничества в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета, как это изложено в п. 71 Тунисской программы, с участием всех заинтересованных сторон в соответствии с их различными ролями и сферами ответственности;

6 в качестве конкретного шага организовать консультации по этим вопросам с членами МСЭ и другими соответствующими заинтересованными сторонами, для того чтобы подготовить и представить Совету на его сессию 2007 года через Рабочую группу по ВВУИО (РГ-ВВУИО) предложения, основанные на результатах этих консультаций и вкладах, полученных от членов МСЭ;

7 ежегодно представлять Совету отчет о деятельности по этим вопросам и, в надлежащих случаях, представлять предложения,

порукает директорам Бюро

- 1 вносить вклады в организацию консультаций, предусмотренных в пункте 6 раздела *решает поручить Генеральному секретарю*, выше;
- 2 в рамках компетенции Союза и в пределах имеющихся ресурсов, в надлежащих случаях, в сотрудничестве с соответствующими организациями оказывать содействие Государствам-Членам по их просьбе в достижении поставленных ими политических целей в отношении управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ;
- 3 установить взаимодействие и сотрудничество с региональными организациями электросвязи в соответствии с настоящей Резолюцией,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 принять меры к тому, чтобы Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) выполнял свою роль в технических вопросах, и продолжать использовать опыт МСЭ-Т, а также осуществлять взаимодействие и сотрудничество с надлежащими объединениями по вопросам управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ, таким как протокол Интернет версия 6 (IPv6), ENUM и IDN, а также любым другим связанным с ними техническим изменениям и вопросам, включая содействие проведению соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и другими группами надлежащих исследований по этим вопросам;
- 2 в соответствии с правилами и процедурами МСЭ и призывая членов МСЭ вносить вклады, продолжать играть содействующую роль при координации вопросов государственной политики, касающихся наименований доменов и адресов интернета и других ресурсов интернета, и оказании помощи в их разработке в рамках мандата МСЭ и с учетом их возможного развития;
- 3 сотрудничать с Государствами-Членами и Членами Секторов, с учетом деятельности других соответствующих объединений, по вопросам, касающимся ccTLD Государств-Членов и соответствующего опыта в этой области;
- 4 содействовать обмену технической информацией в целях оказания помощи членам МСЭ в участии в консультациях, упомянутых выше в пункте 6 раздела *решает поручить Генеральному секретарю*;

5 ежегодно представлять Совету, а также Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи, отчет о деятельности и достижениях, связанных с этими вопросами, включая, в надлежащих случаях, предложения для дальнейшего рассмотрения,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 в период 2006–2010 годов организовать совместно с соответствующими структурами международные и региональные форумы и осуществить необходимую деятельность для обсуждения политических, оперативных и технических вопросов, связанных с интернетом в целом и с управлением наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ, в частности включая многоязычие, в интересах Государств-Членов, особенно развивающихся стран, наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (СИДС), а также Членов Сектора;

2 содействовать через программы и исследовательские комиссии (Сектора развития электросвязи МСЭ) обмену информацией, способствовать обсуждению и внедрению передового опыта в вопросах, касающихся интернета, и по-прежнему играть ключевую роль в пропаганде его распространения путем содействия созданию потенциала, оказания технической помощи и поощрения участия развивающихся стран, НРС и СИДС в международных форумах и обсуждении вопросов, касающихся интернета;

3 ежегодно представлять Совету и Консультативной группе по развитию электросвязи, а также Всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о деятельности и достижениях, связанных с этими вопросами, включая, в надлежащих случаях, предложения для дальнейшего рассмотрения,

предлагает Рабочей группе Совета по Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества

1 рассмотреть и обсудить деятельность Генерального секретаря и директоров Бюро по выполнению настоящей Резолюции;

2 готовить, в надлежащих случаях, вклады МСЭ в вышеупомянутую деятельность,

порукает Совету

1 с учетом ежегодных отчетов, представляемых Генеральным секретарем и директорами Бюро, принять необходимые меры в отношении обеспечения активного участия в международных обсуждениях и инициативах, относящихся к вопросам международного управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ;

2 рассмотреть деятельность РГ-ВВУИО;

3 представить Полномочной конференции 2010 года отчет о деятельности и достижениях, связанных с этими вопросами, включая, в надлежащих случаях, предложения для дальнейшего рассмотрения,

предлагает Государствам-Членам

1 принять участие в обсуждениях по международному управлению ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса интернета, а также в процессе укрепления сотрудничества по вопросам управления использованием интернета и международной государственной политики в области интернета, с тем чтобы в обсуждениях приняли участие представители всех стран мира;

2 продолжать активно участвовать в обсуждениях и разработке вопросов государственной политики, касающихся ресурсов интернета, включая наименования доменов и адреса интернета, их возможное развитие и влияние новых видов использования и приложений, сотрудничество с соответствующими организациями, а также внести вклад в работу исследовательских комиссий МСЭ по соответствующим вопросам,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

изыскать необходимые средства, для того чтобы внести вклад в укрепление сотрудничества по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, в соответствии с их различными ролями и сферами ответственности.

РЕЗОЛЮЦИЯ 107 (Марракеш, 2002 г.)

Повышение эффективности управления и функционирования МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

- a)* стремительные изменения в условиях электросвязи в обстановке ускоренного развития технологий электросвязи, появления новых видов услуг, либерализации глобальных рынков связи и тенденции к приватизации;
- b)* необходимость того, чтобы МСЭ продолжал удовлетворять растущие потребности своих членов, при этом реагируя надлежащим образом на изменения обстановки;
- c)* настоятельную необходимость обеспечения эффективной работы МСЭ в условиях ограниченных людских и финансовых ресурсов,

признавая

- a)* доклад Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций, представленный Совету МСЭ на его сессии 2001 года, в котором содержится ряд рекомендаций по совершенствованию управления и функционирования МСЭ, включая необходимость создания более гармоничных структур и формата на основе согласованного толкования элементов, определенных в Резолюции 72 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции об увязке стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ;
- b)* те положения упомянутой резолюции, в которых указывается, что в стратегических, финансовых и оперативных планах МСЭ должны четко определяться действия Союза, цели этих действий и соответствующие ресурсы и что необходимо добиваться повышения способности членов Союза оценивать прогресс в достижении этих целей с помощью показателей выполнения,

признавая далее,

что при определении целей и приоритетов каждого Сектора Союза и Генерального секретариата надлежит включать меры, направленные на достижение целей, наряду с механизмами, позволяющими легко контролировать и оценивать ход их выполнения, такими как перечисленные в приложении к настоящей резолюции, где установлены все цели Стратегического плана вместе со стратегическими направлениями, путями реализации и показателями измерения прогресса в достижении целей,

подчеркивая

необходимость применения последовательного и всестороннего подхода в масштабе всего МСЭ для облегчения межсекторальных сопоставлений и повышения эффективности контроля и оценки,

принимая во внимание

образцы наилучшей практики и опыт, накопленный при планировании и управлении в системе Организации Объединенных Наций, включая внедрение концепции разработки бюджета, ориентированного на результаты,

решает

постоянно уточнять и совершенствовать элементы, связанные с применением рамок планирования в МСЭ, путем распространения, в частности, методики установления приоритетности видов деятельности МСЭ, а также использования механизмов оценки, таких как методика, изложенная в Приложении к настоящей резолюции,

порукает Генеральному секретарю и директорам Бюро

определить такие механизмы, включая те, которые связаны с методикой разработки бюджета, ориентированного на результаты, принимая во внимание рекомендации Объединенной инспекционной группы, мнения Государств – Членов Союза, советы консультативных групп Секторов, а также опыт системы Организации Объединенных Наций, и представить отчет Совету,

порукает Совету

проанализировать отчет Генерального секретаря и директоров Бюро и, учитывая должным образом ограниченность ресурсов Союза, рассмотреть вопрос о создании рабочей группы Совета, открытой для всех Государств – Членов Союза, для изучения механизмов совершенствования процесса установления приоритетности видов деятельности МСЭ и оценки результатов достижения целей в рамках осуществления функций стратегического и оперативного планирования.

(Марракеш, 2002 г.)

**Краткая таблица стратегических направлений, путей реализации
и показателей Стратегического плана
Союза на 2004–2007 гг.**

Цель	
Стратегические направления	
Пути реализации	

Пути реализации	Показатель	Цели			
		2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.

РЕЗОЛЮЦИЯ 108 (Марракеш, 2002 г.)

**Совершенствование деятельности Координационного комитета,
в том числе уточнение задач
заместителя Генерального секретаря
и роли других избираемых должностных лиц**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что Рабочая группа по реформированию МСЭ сформулировала ряд рекомендаций по вопросам управления Союзом, в том числе Рекомендации Р36 и Р37;
- b)* что эти рекомендации были утверждены Советом на его сессии 2001 года и переданы настоящей Конференции;
- c)* что в 2001 году Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций, проанализировав деятельность по управлению и руководству Союзом, отметила, среди прочего, определенную инерцию "на высших уровнях управления Союзом, которая, по-видимому, в различной степени характерна и для других уровней управления и администрации в секретариате";
- d)* что задачи и функции заместителя Генерального секретаря в настоящее время не перечисляются в Уставе и Конвенции МСЭ;
- e)* что существует необходимость усиления и совершенствования деятельности, а также эффективности Координационного комитета,

напоминая

соответствующие положения Устава и Конвенции в этом отношении,

признавая,

- a) что настоящей Конференции представлены предложения* по совершенствованию деятельности и повышению эффективности Координационного комитета, а также по уточнению задач заместителя Генерального секретаря и роли других избираемых должностных лиц;
- b) что эти предложения затрагивают управленческую деятельность и функции руководящих органов Союза и, следовательно, требуют углубленного изучения;
- c) что необходимо, чтобы члены Координационного комитета представляли актуальную и необходимую информацию в интересах содействия надлежащему функционированию Координационного комитета,

признавая далее,

что существует настоятельная необходимость в том, чтобы положения п. 109 Конвенции строго соблюдались,

решает поручить Совету

- 1 создать, в ходе своей следующей очередной сессии, группу, открытую для участия Государств – Членов Союза, с мандатом:
 - i) рассмотреть деятельность Координационного комитета, в том числе задачи заместителя Генерального секретаря и роль других избираемых должностных лиц;
 - ii) представить Совету отчет, содержащий, в частности, проекты текстов, которые могли бы потребоваться в случае внесения изменений в Устав и Конвенцию и которые могли бы использоваться Государствами – Членами Союза в интересах разработки их предложений в этом отношении для следующей Полномочной конференции,

поручает Генеральному секретарю

довести отчет группы до сведения Государств – Членов Союза в целях их подготовки к следующей Полномочной конференции,

* См. Документы PP-02/10, 12(Rev.1), 18(Rev.1), 43 и 101.

порукает Совету

предусмотреть введение, по мере возможности в кратчайшие сроки, усовершенствований, которые он сочтет необходимыми и которые не требуют внесения поправок в Устав, Конвенцию и Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 110 (Марракеш, 2002 г.)

**Пересмотр взносов Членов Секторов
на покрытие расходов
Международного союза электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

напоминая

a) Резолюции 15 и 39 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, касающиеся, соответственно, пересмотра прав и обязанностей всех членов Секторов Союза и укрепления финансовой базы Международного союза электросвязи;

b) Резолюцию 90 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, касающуюся пересмотра взносов Членов Секторов на покрытие расходов Международного союза электросвязи,

отмечая,

что Рабочая группа по реформированию МСЭ не предложила какой-либо конкретной рекомендации относительно соотношения 1/5 между величиной единицы взноса Государства – Члена Союза и величиной единицы взноса Члена Сектора,

отмечая далее,

что в условиях увеличения числа Членов Секторов при системе свободного выбора классов взносов наблюдается тенденция к выбору класса взносов отдельными Членами Секторов на более низком уровне,

рассмотрев

предложения и мнения, высказанные Государствами – Членами Союза в ходе настоящей Конференции относительно взносов Членов Секторов на покрытие расходов Союза,

признавая

- a) важность сохранения существующего состава и привлечения новых Членов Секторов и Ассоциированных членов с учетом их неоценимого вклада в работу Союза;
- b) необходимость расширения финансовой базы Союза и обеспечения справедливого соотношения между взносами Государств – Членов Союза и Членов Секторов,

решает поручить Совету

- 1 учредить, в пределах существующих ресурсов Союза, рабочую группу, открытую для всех Государств – Членов Союза и Членов Секторов, для проведения исследования системы уплаты взносов Членами Секторов и Ассоциированными членами на покрытие расходов Союза на основе предложений*, высказанных на настоящей Конференции, а также вкладов, представленных Государствами – Членами Союза и Членами Секторов;
- 2 определить круг ведения данной рабочей группы, включая требование представить окончательный отчет группы Совету не позднее сессии 2005 года;
- 3 поощрять участие в таком исследовании Государств – Членов Союза и Членов Секторов;
- 4 подготовить отчет и представить его вместе со своими рекомендациями следующей Полномочной конференции,

поручает Генеральному секретарю

- 1 в соответствии с пунктом 3 раздела *решает*, выше, предложить Государствам – Членам Союза и Членам Секторов представить предложения и принять участие в деятельности рабочей группы;
- 2 принять все необходимые меры для выполнения положений пунктов 1 и 3 раздела *решает*, выше,

* В связи с этим рабочая группа учтет предложения, сформулированные в Документах 20(Add.1) (Rev.1), 52, 61(Rev.1) и 101(Add.1).

порукает директорам Бюро

оказывать поддержку через свои Бюро проведению исследования, предложенного в настоящей резолюции.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 111 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

График проведения конференций и ассамблей МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

приняв во внимание

- a) значение взаимного уважения религиозных и духовных потребностей делегатов конференций и ассамблей МСЭ;
- b) важность вовлечения всех делегатов в имеющую решающее значение работу конференций и ассамблей МСЭ и недопущения препятствий такому участию;
- c) график проведения конференций и ассамблей МСЭ и процесс направления приглашений, как они изложены в Конвенции МСЭ,

решает,

1 что Союз и его Государства-Члены должны приложить все возможные усилия к тому, чтобы запланированный период проведения любой конференции или ассамблеи МСЭ не приходился на какой-либо период, считающийся важным религиозным периодом в каком-либо Государстве-Члене;

2 что приглашающее правительство при проведении той или иной конкретной конференции или ассамблеи МСЭ должно отвечать за проверку вместе с Государствами-Членами того, чтобы предлагаемый период проведения любой конференции или ассамблеи МСЭ не приходился на какой-либо важный религиозный период, по крайней мере на последние четыре дня такой конференции или ассамблеи; или, в отсутствие приглашающего правительства, такую ответственность должен нести Генеральный секретарь.

РЕЗОЛЮЦИЯ 112 (Марракеш, 2002 г.)

**Региональные подготовительные мероприятия
к полномочным конференциям**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что многие региональные организации электросвязи осуществляли координацию своих подготовительных мероприятий к настоящей Полномочной конференции;
- b)* что к настоящей Конференции представлено много совместных предложений от администраций, участвующих в подготовительных мероприятиях региональных организаций электросвязи;
- c)* что такая консолидация мнений на региональном уровне наряду с возможностью проведения обсуждений на межрегиональном уровне до начала конференции облегчает задачу достижения консенсуса во время конференции;
- d)* что нагрузка, связанная с подготовкой к будущим конференциям, очевидно, будет нарастать;
- e)* что вследствие этого Государства – Члены Союза извлекают значительную выгоду из координирования подготовительных мероприятий на региональном уровне;
- f)* что успешное проведение будущих конференций будет зависеть от более эффективной региональной координации и взаимодействия на межрегиональном уровне, осуществляемых до начала будущих конференций;
- g)* что ряд региональных организаций не располагают необходимыми ресурсами для должной организации и участия в таких подготовительных мероприятиях;
- h)* что существует необходимость в общей координации консультаций на межрегиональном уровне,

признавая

a) выгоды регионального сотрудничества, уже отмечавшиеся при подготовке к всемирным конференциям радиосвязи и к Всемирной конференции по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.);

b) что не все Государства – Члены Союза являются членами региональных или субрегиональных организаций электросвязи,

признавая далее

Рекомендацию Р20 Рабочей группы по реформированию МСЭ, согласно которой настоящей Конференции следует принять резолюцию о важности межрегиональных консультативных собраний и поручить Генеральному секретарю организовывать такие собрания,

принимая во внимание

выгоды, которые может получить Полномочная конференция в отношении эффективности за счет увеличения объема и уровня подготовки Государств – Членов Союза до начала конференции,

отмечая,

a) что многие региональные организации электросвязи заявили о необходимости того, чтобы Союз теснее сотрудничал с ними;

b) что вследствие этого Полномочная конференция (Киото, 1994 г.) решила, что Союз должен налаживать более тесные взаимоотношения с региональными организациями электросвязи,

отмечая далее,

что взаимосвязь между региональными отделениями МСЭ и региональными организациями электросвязи приносит существенную выгоду,

решает поручить Генеральному секретарю

1 провести консультации с Государствами – Членами Союза, региональными и субрегиональными организациями электросвязи в отношении средств, с помощью которых может быть оказано содействие, направленное на поддержку проведения ими подготовительных мероприятий к будущим полномочным конференциям;

2 на основании этих консультаций и обеспечивая, чтобы все Государства – Члены Союза были вовлечены в этот процесс, оказывать содействие Государствам – Членам Союза, региональным и субрегиональным организациям электросвязи в таких областях, как:

- организация региональных и межрегиональных неофициальных и официальных подготовительных собраний;
- организация информационных сессий;
- разработка методов осуществления координации;

3 представить Совету отчет о выполнении настоящей резолюции,

предлагает Государствам – Членам Союза

принять активное участие в выполнении настоящей резолюции.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 114 (Марракеш, 2002 г.)

**Толкование п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ
в отношении сроков представления предложений
по внесению поправок**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

положения п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ, уточняющие конечные сроки представления предложений Государств – Членов Союза в отношении внесения поправок соответственно в Устав и Конвенцию,

отмечая,

a) что в связи с интервалом между двумя Полномочными конференциями (четыре года) и необходимостью организации подготовительных собраний в период между двумя конференциями некоторые Государства – Члены Союза испытывают трудности с представлением своих предложений в требуемые сроки;

b) что с тем чтобы Государства – Члены Союза могли надлежащим образом подготовиться к той или иной Полномочной конференции, предложения должны поступать задолго до начала работы этой конференции,

отмечая далее

подход, использованный Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.) при обсуждении этого вопроса (см. Документ РР-98/341),

решает

присоединиться к мнению, выраженному в вышеупомянутом документе Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г), в соответствии с которым п. 224 Устава следует толковать как "направленный на поощрение Государств – Членов Союза к представлению их предложений как можно раньше и, желательно, за восемь месяцев до открытия Конференции"; то же относится и к п. 519 Конвенции.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 118 (Марракеш, 2002 г.)

Использование спектра частот выше 3000 ГГц

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a)* что п. 78 Устава МСЭ и п. 1005 Приложения к Конвенции МСЭ наделяют исследовательские комиссии Сектора развития электросвязи (МСЭ-R) правом изучать вопросы и принимать рекомендации относительно использования спектра частот без ограничения диапазонов частот;
- b)* что исследования, проводящиеся в настоящее время исследовательскими комиссиями МСЭ-R, касаются технологий, используемых в диапазоне частот выше 3000 ГГц;
- c)* что частоты, подпадающие под положения Регламента радиосвязи, ограничиваются диапазоном ниже 3000 ГГц в соответствии с определением термина "радиосвязь", данным в п. 1005 Приложения к Конвенции;
- d)* что технологии радиосвязи продемонстрировали возможность использования электромагнитных волн в свободном пространстве без искусственной направляющей среды на частотах выше 3000 ГГц и что некоторые Государства – Члены Союза считают, что ограничение диапазона частотами до 3000 ГГц следует снять, с тем чтобы компетентные всемирные конференции радиосвязи могли, при необходимости, добавлять определенные положения в Регламент радиосвязи;
- e)* что диапазоны частот выше 3000 ГГц, прежде всего области инфракрасного и видимого излучений, давно используются системами/устройствами, подлежащими регламентации различными национальными нормами и положениями, не относящимися к МСЭ, и что некоторые Государства – Члены Союза считают, что взаимосвязь между этими положениями и положениями МСЭ следует тщательно проанализировать, прежде чем вносить какие-либо изменения в определение, содержащееся в Конвенции,

предлагает Ассамблее радиосвязи

изучить в рамках своей программы работы возможность и целесообразность включения диапазонов частот выше 3000 ГГц в Регламент радиосвязи,

порукает директору Бюро радиосвязи

представлять всемирным конференциям радиосвязи отчеты о ходе исследований, проводимых МСЭ-R в области использования диапазонов частот выше 3000 ГГц,

решает,

что всемирные конференции радиосвязи могут вносить в повестку дня будущих конференций вопросы, касающиеся регламентации в отношении диапазонов частот выше 3000 ГГц, и принимать все надлежащие меры, включая, в частности, пересмотр соответствующих частей Регламента радиосвязи¹,

настоятельно призывает Государства – Члены Союза

продолжать участвовать в деятельности, проводимой МСЭ-R в области использования спектра частот выше 3000 ГГц.

(Марракеш, 2002 г.)

¹ Вступление в силу таких новых регламентарных положений будет зависеть от внесенных в связи с этим изменений в п. 1005 Приложения к Конвенции в ходе следующей полномочной конференции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 119 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Методы, направленные на повышение эффективности и результативности Радиорегламентарного комитета

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 119 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- b)* что на Всемирной конференции радиосвязи (Женева, 2003 г.) (ВКР-03) были внесены существенные поправки в Статью 13 Регламента радиосвязи, в том числе два новых существенных добавления к пп. 13.0.1 и 13.0.2, и что на той же Конференции были также внесены поправки в методы работы Радиорегламентарного комитета (РРК);

учитывая,

- a)* что ВКР-03 посчитала, что дальнейшие улучшения как возможны, так и необходимы для обеспечения высокой степени прозрачности в работе Комитета;
- b)* что ВКР-03 внесла усовершенствования в методы работы Комитета на основании Резолюции 119 (Марракеш, 2002 г.), такие как, среди прочего, включение в краткое изложение решений, принятых РРК, оснований для принятия каждого решения;
- c)* сохраняющуюся важность эффективности и результативности методов работы РРК для выполнения требований Регламента радиосвязи и соблюдения прав Государств-Членов;
- d)* сохраняющуюся обеспокоенность, выраженную рядом Государств-Членов на Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.) и на настоящей Конференции, по поводу прозрачности и эффективности методов работы РРК;

е) что поскольку РРК призван играть важную роль в рассмотрении апелляций Государств-Членов, как это предписывается Регламентом радиосвязи, ему необходимы соответствующие оборудование и ресурсы, для того чтобы он мог продолжать оперативно выполнять свои обязанности,

признавая

значение, которое Союз придает деятельности РРК,

решает поручить Радиорегламентарному комитету

1 продолжать периодически рассматривать свои методы работы и свои внутренние процессы и разрабатывать соответствующие изменения своих методов и процессов принятия решений, а также повышать их эффективность в целом для достижения более высокой степени прозрачности и представить отчет о достигнутых результатах следующей ВКР через Директора Бюро радиосвязи (БР);

2 продолжать вносить в краткое изложение своих решений (п. 13.18 Регламента радиосвязи):

- причины каждого принятого Комитетом решения;
- замечания, полученные от администраций в отношении Правил процедуры;

это краткое изложение решений, включая связанные с ними обоснования, публикуются в циркулярном письме и размещаются на веб-сайте РРК,

3 продолжать давать, в надлежащие сроки, рекомендации ВКР или региональным конференциям радиосвязи в отношении трудностей, связанных с применением любого действующего регламентарного положения, а также положений, рассматриваемых конференцией;

4 обеспечивать подготовку необходимого вклада в отчет Директора БР следующей ВКР в соответствии с пп. 13.0.1 и 13.0.2 Регламента радиосвязи в отношении выполнения изложенных выше положений;

5 составлять график своих собраний с учетом необходимости оказания содействия рассмотрению и принятию решений администрациями в соответствии с п. 13.14 Регламента радиосвязи,

поручает Директору Бюро радиосвязи

продолжать представлять РРК:

- детальные разъяснения БР по вопросам, подлежащим рассмотрению на собраниях Комитета;
- любую необходимую информацию, полученную от компетентных сотрудников БР,

обращается с призывом ко всем Государствам-Членам

продолжать оказывать всю необходимую помощь и поддержку членам РРК по отдельности и Комитету в целом при исполнении ими своих функций,

предлагает Всемирной конференции радиосвязи 2007 года и последующим всемирным конференциям радиосвязи

рассматривать и продолжать разрабатывать принципы, применяемые или подлежащие применению РРК при подготовке новых Правил процедуры в соответствии со Статьей 13 Регламента радиосвязи, уделяя особое внимание положениям п. 13.0.1 и п. 13.0.2 этой Статьи,

поручает Генеральному секретарю

- 1 продолжать выделять в распоряжение членов РРК для проведения ими своих собраний необходимое оборудование и ресурсы;
- 2 продолжать способствовать признанию статуса членов РРК в соответствии с п. 142А Конвенции МСЭ,
- 3 предоставлять необходимое материально-техническое обеспечение, такое как аппаратное оборудование и программное обеспечение, в распоряжение членов РРК из развивающихся стран, если таковое необходимо для выполнения обязанностей членов Комитета,

далее поручает Генеральному секретарю

представить отчет сессии Совета 2007 года, а также последующим сессиям Совета и следующей полномочной конференции о мерах, принятых в соответствии с настоящей Резолюцией, и о достигнутых результатах.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 122 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Возрастающая роль Всемирной ассамблеи
по стандартизации электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) Статью 13 Конвенции МСЭ, в которой определяются функции и задачи Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), а также Статьи 14 и 14А, касающиеся исследовательских комиссий по стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ), соответственно;

b) решения предыдущих полномочных конференций в отношении функционирования органов МСЭ по стандартизации электросвязи и управления их деятельностью;

c) Резолюции 1 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.), 7 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.), 22 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.), 33 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) и 45 (Флорианополис, 2004 г.) ВАСЭ, которые предусматривают:

- право членов пересматривать существующие и формулировать новые вопросы в период между ВАСЭ;
- дальнейшее сотрудничество членов с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК);
- право членов, осуществляющих свою деятельность через КГСЭ, реорганизовывать и учреждать исследовательские комиссии в период между ВАСЭ;
- право членов, осуществляющих свою деятельность через КГСЭ, определять новые и претерпевающие конвергенцию технологии и необходимость в быстрой и надежной разработке соответствующих стандартов;
- право членов, осуществляющих свою деятельность через КГСЭ, создавать, распускать или сохранять другие группы в период между ВАСЭ для повышения эффективности работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), в целях координации работы МСЭ-Т и гибкого реагирования по первоочередным вопросам, стоящим перед некоторыми исследовательскими комиссиями;

- поручение КГСЭ играть активную роль в обеспечении координации между соответствующими исследовательскими комиссиями по первоочередным вопросам стандартизации, являющимся предметом исследований более чем одной исследовательской комиссии, и принимать во внимание и, в надлежащих случаях, применять рекомендации, которые КГСЭ получила от других групп, учрежденных в интересах эффективной координации по первоочередным темам в области стандартизации;

d) работу Государств-Членов и Членов МСЭ-Т в исследовательских комиссиях Сектора и КГСЭ по выполнению этих решений и принятию и использованию рабочих процедур, которые повысили своевременность и эффективность деятельности по стандартизации, сохранив при этом ее качество;

e) Резолюцию 123 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

f) п. 64 Женевской декларации принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, где признается, что основные сферы компетенции МСЭ в областях информационно-коммуникационных технологий – содействие в преодолении "цифрового разрыва", международное и региональное сотрудничество, управление использованием радиочастотного спектра, разработка стандартов и распространение информации – имеют решающее значение для построения информационного общества,

учитывая далее

проведенный Рабочей группой по реформированию МСЭ (РГР) анализ деятельности МСЭ в области стандартизации и значение, которое РГР придает необходимости продолжения повышения эффективности процесса стандартизации, а также необходимости обеспечения эффективного сотрудничества между Государствами-Членами и Членами Сектора,

признавая

a) позитивные результаты альтернативного процесса утверждения для методов работы МСЭ-Т, в частности сокращение периода утверждения соответствующих вопросов и рекомендаций согласно процедурам, принятым Сектором;

b) положение ВАСЭ как форума, который обеспечивает широкое и активное участие Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-Т и на котором они могут обсуждать будущее МСЭ-Т, анализировать ход выполнения программы работы МСЭ-Т по стандартизации, рассматривать в общем плане вопрос о структуре и функционировании Сектора и определять цели МСЭ-Т;

c) что ВАСЭ служит всем Государствам-Членам и Членам Сектора МСЭ-Т в качестве форума для принятия решений в целях урегулирования в рамках своей компетенции вопросов, которые могут быть вынесены на ее рассмотрение,

сознавая

a) непрекращающиеся проблемы, стоящие перед членами в связи с нынешним финансовым положением Союза, количество собраний МСЭ-Т и связанных с ними мероприятий, а также важную роль ВАСЭ как надзорного органа МСЭ-Т;

b) необходимость тесного взаимодействия Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-Т в рамках МСЭ-Т на основе активного сотрудничества и новаторских подходов, с учетом их соответствующих обязанностей и задач, в целях содействия дальнейшему развитию МСЭ-Т;

c) что МСЭ-Т намерен оставаться уникальным местом в мире для совместной работы представителей отрасли и правительств, способствующим разработке и использованию взаимоприемлемых и недискриминационных стандартов, основанных на открытости, определяемых спросом и учитывающих потребности пользователей;

d) что быстро меняющаяся ситуация в области электросвязи требует от МСЭ-Т гибкости, для того чтобы он мог выполнить свою роль и принимать своевременные решения в период между ВАСЭ по таким вопросам, как приоритеты в работе, структура исследовательских комиссий и графики проведения собраний,

решает

1 поощрять ВАСЭ далее развивать свои методы работы и процедуры в целях совершенствования управления деятельностью МСЭ-Т по стандартизации;

2 что ВАСЭ по-прежнему, в соответствии со своими обязанностями и при наличии финансовых средств, содействует дальнейшему развитию сектора стандартизации, например с помощью укрепления КГСЭ, но не ограничиваясь этим;

3 что ВАСЭ адекватно определяет стратегические вопросы в области стандартизации и через Директора Бюро стандартизации электросвязи представляет свои замечания Совету;

4 что ВАСЭ в своих выводах должна принимать во внимание стратегический план Союза и в соответствии с п. 188 Конвенции МСЭ учитывать финансовое положение Сектора;

5 что ВАСЭ поощряет тесное сотрудничество и координацию с соответствующими организациями по разработке стандартов как в развитых, так и в развивающихся странах,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 при подготовке его отчета для ВАСЭ и оказании поддержки председателям исследовательских комиссий включать отчет о финансовом положении Сектора для оказания содействия ВАСЭ в выполнении ею своих функций;

2 по согласованию с соответствующими органами, а также членами МСЭ, и при координации с Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором развития электросвязи МСЭ, когда это целесообразно, рассмотреть вопрос об организации по всему миру круглых столов по вопросам стандартизации и координационных собраний, возможно, совместно с ВАСЭ, в течение одного дня непосредственно перед ассамблеями,

предлагает Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи

принимать во внимание выводы таких круглых столов,

призывает

- 1 Государства-Члены и Членов Сектора МСЭ-Т способствовать динамике роли ВАСЭ;
- 2 Государства-Члены, Членов Сектора МСЭ-Т, а также председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий сосредоточиться, среди прочего, на определении и анализе стратегических вопросов в области стандартизации при подготовке к ВАСЭ, с тем чтобы способствовать работе Ассамблеи.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 123 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Преодоление разрыва в стандартизации
между развивающимися и развитыми странами**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что "Союз, в частности, облегчает международную стандартизацию электросвязи с удовлетворительным качеством обслуживания" (Статья 1 Устава МСЭ);

b) что в связи с функциями и структурой Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) в Статье 17 Устава указывается на необходимость учета "особых интересов развивающихся стран... в выполнении целей Союза...";

c) что в Стратегическом плане Союза на 2008–2011 годы МСЭ-Т должен осуществлять свою деятельность, предоставление поддержки и помощи членам Союза, в основном развивающимся странам, в отношении касающихся стандартизации вопросов, инфраструктуры информационно-коммуникационных сетей и приложений на базе ИКТ, в частности в том, что касается: а) преодоления "цифрового разрыва" и б) обеспечения профессиональной подготовки и предоставления соответствующих учебных материалов в целях создания потенциала,

учитывая далее

a) что Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) приняла Резолюции 44 (Флорианополис, 2004 г.), 53 (Флорианополис, 2004 г.) и 54 (Флорианополис, 2004 г.), а также Резолюцию 17 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) по оказанию помощи в преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

b) что Всемирная конференция по развитию электросвязи приняла Резолюцию 47 (Доха, 2006 г.), в которой предлагается принять участие в деятельности по повышению степени понимания и эффективности применения Рекомендаций МСЭ-Т и Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) в развивающихся странах, и Резолюцию 37 (Пересм. Доха, 2006 г.), в которой признается необходимость создания цифровых возможностей в развивающихся странах,

напоминая,

что в Женевском плане действий и Тунисской программе для информационного общества Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) подчеркивается важность усилий по преодолению "цифрового разрыва" и разрывов в развитии,

отмечая

следующие цели в Стратегическом плане Союза на 2008–2011 годы, который принят в Резолюции 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференцией:

- Цель 1: Поддерживать и расширять международное сотрудничество между всеми Государствами-Членами и с соответствующими региональными организациями для совершенствования и рационального использования всевозможной информационно-коммуникационной инфраструктуры, играя надлежащую ведущую роль в инициативах системы Организации Объединенных Наций в отношении информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), призыв к чему содержится в соответствующих итоговых документах ВВУИО;
- Цель 2: Содействовать преодолению "цифрового разрыва" в ИКТ на национальном и международном уровнях, способствуя обеспечению возможностей взаимодействия, присоединения и глобальной возможности установления соединений между сетями и службами, играя в рамках своего мандата одну из ведущих ролей в процессе, предусматривающем участие многих заинтересованных сторон, последующей деятельности и выполнении соответствующих целей и задач ВВУИО;
- Цель 6: Распространять информацию и ноу-хау, с тем чтобы обеспечить членам и более широкому мировому сообществу, особенно развивающимся странам, возможность использования преимуществ, связанных, среди прочего, с участием частного сектора, конкуренцией, глобализацией, безопасностью и эффективностью сетей, а также технологическими изменениями в их секторе ИКТ и увеличивать потенциал Государств – Членов МСЭ, в особенности развивающихся стран, в области инноваций в сфере ИКТ,

признавая

a) сохраняющуюся нехватку в развивающихся странах людских ресурсов в области стандартизации, приводящую к низкому уровню участия развивающихся стран в собраниях МСЭ-Т и МСЭ-Р и, соответственно, в процессе разработки стандартов, что создает трудности при толковании Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-Р;

b) постоянно стоящие задачи, связанные с созданием потенциала, в частности в развивающихся странах, в свете стремительных технологических инноваций и расширяющейся конвергенции,

принимая во внимание,

a) что развивающиеся страны могут получить пользу от более высокого уровня применения и разработки стандартов;

b) что деятельность МСЭ-Т и МСЭ-Р и рынок электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) могут также получить выгоду от более полного участия развивающихся стран в разработке стандартов и в применении стандартов;

c) что инициативы по оказанию помощи в преодолении разрыва в стандартизации изначально присущи Союзу и составляют его высокоприоритетные задачи,

решает поручить Генеральному секретарю и директорам трех Бюро

1 тесно сотрудничать между собой в выполнении настоящей Резолюции и последующей деятельности в связи с ней, включая постановляющую часть Резолюции 44 (Флорианополис, 2004 г.), 54 (Флорианополис, 2004 г.) и 17 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) и Резолюции 47 (Доха, 2006 г.), которые содействуют преодолению разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

2 поддерживать, по мере возможности, механизмы тесной координации деятельности между тремя Секторами на региональном уровне через посредство региональных отделений МСЭ;

3 далее развивать сотрудничество с соответствующими региональными организациями для оказания им поддержки в работе, проводимой в этой области,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

делать добровольные взносы в фонд для преодоления разрыва в стандартизации и принять конкретные меры по оказанию поддержки действиям и инициативам МСЭ в этой области.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 124 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Поддержка инициативы "Новое партнерство
в интересах развития Африки"¹**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

положения Главы IV Устава МСЭ, где речь идет о Секторе развития электросвязи (МСЭ-D), в частности о функциях МСЭ-D, касающихся, среди прочего, повышения уровня осознания воздействия электросвязи на национальное социально-экономическое развитие, ее роли катализатора в содействии развитию, расширению и эксплуатации служб и сетей электросвязи, в особенности в развивающихся странах, а также необходимость поддерживать и укреплять сотрудничество с региональными и другими организациями электросвязи,

учитывая далее

Резолюцию 31 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции по инфраструктуре электросвязи для социально-экономического и культурного развития, где подчеркивается:

- что электросвязь является неременным условием развития;
- воздействие электросвязи на сельское хозяйство, здравоохранение, образование, транспорт, народонаселение и т. п.;
- продолжающееся сокращение ресурсов развития, имеющихся в распоряжении развивающихся стран,

¹ При условии соблюдения финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией.

отмечая,

a) что всемирные конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) подтвердили в своих декларациях и резолюциях приверженность дальнейшему расширению и развитию услуг электросвязи в развивающихся странах и наращиванию потенциала для внедрения новых и новаторских услуг;

b) принятие Дохинского плана действий, в состав которого входят ключевые главы по развитию глобальной информационной инфраструктуры и специальная программа для наименее развитых стран,

сознавая,

что Совет в своей Резолюции 1184 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ призвал эту Конференцию уделить особое внимание проблеме преодоления "цифрового разрыва",

принимая во внимание

a) признание Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 56/37 инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки" (НЕПАД), принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать седьмой очередной сессии (Лусака, июль 2001 г.);

b) действия в интересах НЕПАД, указанные в приложении к настоящей Резолюции;

c) декларацию Экономического и Социального Совета о роли системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран, направленных на достижение устойчивого развития,

обращая внимание

a) на положения постановляющей части резолюции 56/218 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об окончательном обзоре и оценке Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке относительно рассмотрения в 2002 году планов и способов дальнейшего взаимодействия с инициативой НЕПАД, в которых содержится призыв к системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу поддержать Новую африканскую инициативу и обеспечить эффективное представительство;

b) на решения Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и осуществляемую в настоящее время работу по выполнению Африканского регионального плана действий в области экономики, основанной на знаниях (ARAPKE);

c) на призыв от 23 ноября 2004 года Исполнительного комитета Встречи на высшем уровне глав государств и правительств НЕПАД (HSGIC) к эффективно-му выполнению программы НЕПАД в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

d) на просьбу, содержащуюся в Абуджийской декларации министров африканских стран, отвечающих за вопросы электросвязи и ИКТ, относительно развития инфраструктуры с целью обеспечения необходимых финансовых ресурсов для поддержки деятельности НЕПАД в области ИКТ,

признавая,

что, несмотря на впечатляющее развитие электросвязи/ИКТ, отмечаемое в Африке после ВКРЭ (Валетта, 1998 г.), все еще существуют многочисленные проблемы и что в регионе по-прежнему наблюдаются значительные различия в развитии, а также дальнейшее увеличение "цифрового разрыва",

признавая далее,

что развитие ИКТ и инфраструктуры электросвязи в Африке требует поддержки программ и инициатив на региональном и межрегиональном уровнях,

решает поручить Директору Бюро развития электросвязи

обратить особое внимание на выполнение Плана действий МСЭ-D в части, касающейся обеспечения поддержки НЕПАД, предусмотрев ресурсы для осуществления постоянного наблюдения за этим,

просит Генерального секретаря

изыскать и выделить соответствующие финансовые ресурсы на деятельность по поддержке НЕПАД, в частности из Фонда развития ИКТ.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 124 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Действия в интересах НЕПАД**1 Инфраструктура**

- i) Подготовка генеральных планов развития инфраструктуры ИКТ
- ii) Содействие внедрению цифровых технологий, в особенности в радиовещании
- iii) Поддержка всех проектов, которые содействуют развитию ИКТ и субрегиональной и региональной интеграции, например проекта Восточноафриканского подводного кабеля (EASSy), инициативы НЕПАД в области электронных школ, проектов PASCOM, "Электронная почта в Африке", COMTEL, SRII, INTELCOM II, ARAPKE и т. д.
- iv) Создание и присоединение национальных пунктов обмена трафиком интернета
- v) Оценка воздействия и принятие мер по укреплению функциональных возможностей и новых задач субрегиональных центров технического обслуживания
- vi) Поощрение создания технологических союзов с целью содействия научным исследованиям и техническим разработкам на региональном уровне

2 Среда: развитие и реализация

- i) Определить общеафриканские концепции, стратегии и план действий в области ИКТ
- ii) Определить национальные концепции и стратегии развития ИКТ при максимальной увязке с другими национальными стратегиями в области развития, в частности Документом по стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН)
- iii) Разработать рамки и стратегии национальной политики в области универсального доступа
- iv) Предоставить поддержку в согласовании политических рамок и нормативно-правовой базы на субрегиональном уровне

3 Создание потенциала, сотрудничество и партнерские отношения

- i) Поддержка Африканского союза электросвязи посредством предоставления административной поддержки и помощи технических специалистов
- ii) Поддержка разработки планирования и управления частотным спектром на национальном, субрегиональном и региональном уровнях
- iii) Поддержка в укреплении заведений по профессиональной подготовке в области ИКТ и сети центров профессионального мастерства в регионе
- iv) Создание механизма сотрудничества между региональными учреждениями, оказывающими африканским странам помощь в целях развития в секторе ИКТ
- v) Создание специального регионального научно-исследовательского центра в области ИКТ для Африки
- vi) Укрепление субрегиональных ассоциаций регуляторных органов в области электросвязи
- vii) Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами
- viii) Создание африканской базы данных по ИКТ
- ix) Укрепление потенциала региональных экономических сообществ (РЭС) в целях оптимального выполнения проектов и инициатив в области ИКТ

РЕЗОЛЮЦИЯ 125 (Марракеш, 2002 г.)

**Помощь и поддержка Палестинскому органу
в восстановлении его сетей электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 99 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции и Резолюции 6 и 32 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции;
- b)* Резолюцию 18 (Пересм. Стамбул, 2002 г.) и Резолюцию 18 (Валлетта, 1998 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;
- c)* Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека;
- d)* пп. 6 и 7 Устава МСЭ, где среди целей Союза указаны "содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты" и "содействие использованию служб электросвязи с целью облегчения мирных отношений",

учитывая,

- a)* что Устав и Конвенция МСЭ направлены на укрепление мира и безопасности во всем мире в интересах развития международного сотрудничества и улучшения взаимопонимания между народами;
- b)* что политика МСЭ по оказанию помощи Палестинскому органу в целях развития его сектора электросвязи является эффективной, но пока не выполнила своих задач ввиду сложившейся обстановки;
- c)* что для того чтобы Палестина могла принимать активное участие в новом информационном обществе, ей необходимо построить свое информационное общество,

учитывая далее,

- a)* что создание надежной и современной сети электросвязи является необходимой составной частью экономического и социального развития и имеет важнейшее значение для будущего палестинского народа;
- b)* важность помощи международного сообщества Палестинскому органу в развитии современной и надежной сети электросвязи;
- c)* что некоторые элементы инфраструктуры электросвязи в Палестине подверглись значительным разрушениям в течение последних двух лет;
- d)* что в настоящее время Палестинский орган не имеет международных сетей электросвязи вследствие сложности их создания,

сознавая

основополагающие принципы, содержащиеся в преамбуле Устава,

отмечая

долгосрочную техническую помощь Бюро развития электросвязи (БРЭ) Палестинскому органу по развитию его систем электросвязи в соответствии с Резолюцией 32 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции и безотлагательную потребность в оказании помощи в различных областях связи и информации,

решает,

что план действий, осуществление которого началось после Полномочной конференции (Киото, 1994 г.) в рамках деятельности Сектора развития электросвязи Союза, при оказании специализированной помощи Сектором радиосвязи и Сектором стандартизации электросвязи, необходимо продолжать реализовывать и укреплять, с тем чтобы предоставлять помощь и поддержку Палестинскому органу в восстановлении и развитии его инфраструктуры электросвязи, воссоздании институтов этого сектора, разработке законодательства и регламентарных рамок в области электросвязи, включая план нумерации, управление использованием спектра, разработку тарифов и развитие людских ресурсов, а также все другие формы помощи,

призывает Государства – Члены Союза

- 1 сделать все возможное с целью:
 - 1.1 сохранения инфраструктуры электросвязи Палестины;
 - 1.2 оказания содействия Палестинскому органу в создании в кратчайшие сроки собственных имеющих шлюзы сетей международной электросвязи, включая спутниковые земные станции, подводные кабели, волоконно-оптические и микро-волновые системы;
- 2 предложить любую возможную помощь и поддержку Палестинскому органу в восстановлении, реконструкции и развитии палестинской сети электросвязи;
- 3 помогать Палестинскому органу в получении причитающихся ему поступлений от входящего и исходящего международного трафика;
- 4 предоставлять Палестинскому органу помощь в реализации проектов БРЭ, в том числе в создании потенциала людских ресурсов,

предлагает Совету

выделить необходимые средства в рамках имеющихся ресурсов для осуществления настоящей резолюции,

порукает директору Бюро развития электросвязи

- 1 продолжать и расширять техническую помощь, оказываемую Палестинскому органу для развития его систем электросвязи;
- 2 помогать Палестинскому органу в мобилизации ресурсов для осуществления проектов БРЭ по развитию электросвязи;
- 3 периодически представлять отчет о различном опыте в области либерализации и приватизации электросвязи и оценивать воздействие этих процессов на развитие данного сектора в секторе Газа и на Западном берегу реки Иордан,

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить выполнение Резолюции 99 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, в частности в отношении международного кода доступа и обработки заявок на частотные присвоения, а также периодически докладывать об этом Совету;

2 координировать деятельность, осуществляемую тремя Секторами МСЭ в соответствии с разделом *решает*, выше, с тем чтобы обеспечить максимально возможную эффективность действий Союза в пользу Палестинского органа, и представить Совету и следующей полномочной конференции отчет о ходе работы по этим направлениям.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 126 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Помощь и поддержка Республике Сербии в восстановлении
ее разрушенной системы государственного радиовещания**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a) благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всеобщую декларацию прав человека;
- b) цели Союза, закрепленные в Статье 1 Устава МСЭ,

отмечая

- a) Резолюцию 126 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 33 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;
- c) широкое признание ключевой роли, которую МСЭ играет в восстановлении сектора электросвязи страны;
- d) с удовлетворением усилия, предпринятые Генеральным секретарем МСЭ и Директором Бюро развития электросвязи по выполнению вышеупомянутых резолюций,

признавая,

- a) что надежные системы государственного радиовещания и электросвязи необходимы для содействия социально-экономическому развитию стран, в особенности тех, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;
- b) что средствам государственного радиовещания Сербии (Радио и телевидение Сербии (РТС)) нанесен серьезный ущерб;

с) что ущерб, нанесенный государственному радиовещанию (РТС) в Сербии, не может не беспокоить все международное сообщество и в особенности МСЭ;

d) что, будучи государственной радиовещательной компанией, РТС является некоммерческой организацией;

e) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Сербия не сможет вывести свою систему государственного радиовещания на приемлемый уровень, не прибегая к помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через посредство международных организаций,

решает

1 продолжить осуществление специальных мер в рамках Сектора развития электросвязи МСЭ и имеющихся у него бюджетных ресурсов с использованием специализированной помощи со стороны Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ;

2 предоставить надлежащую помощь;

3 оказать поддержку Сербии в восстановлении ее системы государственного радиовещания,

обращается с призывом к Государствам-Членам

1 предложить все возможные виды помощи;

2 оказать поддержку правительству Сербии либо на двусторонней основе, либо в рамках участия в осуществлении указанных выше специальных мер Союза, и в любом случае при координации с ними,

порукает Совету

выделить необходимые финансовые средства в пределах имеющихся ресурсов для продолжения осуществления вышеуказанных мер,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

использовать необходимые средства в рамках имеющихся ресурсов для продолжения осуществления надлежащих мер,

порукает Генеральному секретарю

- 1 в соответствии с вышеизложенным координировать деятельность, осуществляемую Секторами МСЭ;
- 2 обеспечить максимальную эффективность действий МСЭ в поддержку Сербии;
- 3 представить Совету отчет по данному вопросу.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 127 (Марракеш, 2002 г.)

**Помощь и поддержка правительству Афганистана
в восстановлении его системы электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

напоминая

о благородных принципах и целях МСЭ, а также о ключевой роли, которую Союз может играть в восстановлении сектора электросвязи,

признавая,

a) что надежная система электросвязи является необходимым условием содействия экономическому развитию стран, особенно тех, которые пострадали от конфликтов или войн;

b) что в результате войны в Афганистане, продолжавшейся 24 года, система электросвязи страны разрушена и нуждается в срочных мерах по восстановлению базовой инфраструктуры;

c) что нынешнее состояние системы электросвязи в Афганистане как стране, пережившей конфликт, должно стать предметом заботы всего международного сообщества, особенно МСЭ;

d) что без помощи и всесторонней поддержки со стороны международного сообщества Афганистан как страна, разрушенная войной, будет не в состоянии восстановить свою базовую инфраструктуру электросвязи, которая является необходимым условием социально-экономического возрождения страны,

решает

1 приступить к осуществлению особых мер в рамках Сектора развития электросвязи МСЭ при одновременном оказании специализированной помощи со стороны Сектора стандартизации электросвязи;

2 оказать соответствующую помощь и поддержку правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи,

призывает Государства – Члены Союза

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Афганистана либо на двусторонней основе, либо в рамках участия в осуществлении указанных выше особых мер Союза,

порукает Совету

выделить необходимые финансовые средства в пределах имеющихся ресурсов для начала осуществления вышеуказанных мер,

порукает директору Бюро развития электросвязи

- 1 обеспечить мобилизацию надлежащих ресурсов, в том числе за счет средств внутреннего бюджета, на осуществление предложенных мер;
- 2 обеспечить максимально возможную эффективность мер МСЭ в поддержку Афганистана;
- 3 представить Совету отчет по данному вопросу.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 128 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Поддержка Программы "Соединение
в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

положения Главы IV Устава МСЭ, где речь идет о Секторе развития электросвязи (МСЭ-D), в частности, среди прочего, о функциях МСЭ-D, касающихся повышения уровня осведомленности относительно воздействия электросвязи на национальное социально-экономическое развитие, его роли катализатора в содействии развитию, расширению и эксплуатации служб и сетей электросвязи, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, а также необходимость поддерживать и укреплять сотрудничество с региональными и другими организациями электросвязи,

напоминая

a) Резолюцию 21 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о координации и сотрудничестве с региональными организациями, в которой решено, что МСЭ-D следует активно осуществлять координацию и сотрудничество и организовывать совместные виды деятельности с региональными и субрегиональными организациями и учреждениями по профессиональной подготовке, учитывать их деятельность, а также оказывать им прямую техническую помощь;

b) Резолюцию 39 (Стамбул, 2002 г.), принятую ВКРЭ-02 и подтвержденную ВКРЭ-06 (Доха, 2006 г.), относительно Программы "Соединение в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито, в которой решено включить Программу "Соединение в Северной и Южной Америке" в число приоритетных для МСЭ инициатив по линии оказания поддержки и рекомендуется использовать механизмы содействия достижению необходимых результатов для каждой страны и каждого региона, а также содействовать обмену информацией по проведению мероприятий в области осуществления соединений в глобальном масштабе;

c) Резолюцию 54 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ о приложениях информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), которая заменяет и обновляет содержание:

- Резолюции 41 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ об электронном здравоохранении (включая телездравоохранение/телемедицину), в которой, среди прочего, Бюро развития электросвязи (БРЭ) поручается продолжать свои усилия, с тем чтобы повысить осведомленность относительно преимуществ использования электросвязи для приложений электронного здравоохранения среди руководителей, ответственных за принятие решений, специалистов в сфере здравоохранения, партнеров, бенефициаров и других основных заинтересованных сторон, и осуществлять поддержку проектов электронного здравоохранения в сотрудничестве с правительственными, государственными, частными, национальными и международными партнерами;
- Резолюции 42 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ об осуществлении программ телеобразования, в которой Директору БРЭ поручено провести исследования жизнеспособности систем телеобразования, оказывать техническую помощь и поддержку во внедрении различных систем телеобразования, а также изыскивать источники для финансирования необходимого оборудования и профессиональной подготовки для предоставления приложений телеобразования;

d) Резолюцию 50 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ по оптимальной интеграции ИКТ, которая заменяет и обновляет содержание Рекомендации 14 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ об экспериментальном проекте интеграции для информационно-коммуникационных технологий, в которой БРЭ рекомендуется принять все необходимые меры для реализации региональных проектов на основании неэксклюзивных моделей интеграции, рассчитанных на объединение всех заинтересованных сторон, организаций и учреждений различных секторов в рамках постоянно осуществляемого сотрудничества, при котором информация распространяется по сетям, для сокращения "цифрового разрыва", а также играть центральную роль в осуществлении этой инициативы, используя имеющиеся в его распоряжении финансовые средства для выполнения указанной задачи, и использовать регион Латинской Америки в качестве первоначального испытательного полигона для этой инициативы;

e) Резолюцию 32 (Пересм. Доха, 2006 г.) ВКРЭ о международном и региональном сотрудничестве, в разделе *решает* которой указано, что МСЭ-Д следует укреплять отношения с региональными и субрегиональными организациями электросвязи для придания стимула таким новым инициативам, как Программа "Соединение в Северной и Южной Америке",

принимая во внимание

Женевскую декларацию принципов и Женевский план действий, принятые в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) (Женева, 2003 г.), и Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, принятые в ходе второго этапа ВВУИО (Тунис, 2005 г.),

отмечая,

что на третьем и четвертом очередных заседаниях Ассамблеи Межамериканской комиссии по электросвязи (СИТЕЛ) (Вашингтон (округ Колумбия), 2002 г., и Сан-Хосе, Коста-Рика, 2006 г.) была, соответственно, одобрена и утверждена Резолюция СИТЕЛ/RES. 33 (III-02) о реализации выполняемой в настоящее время Программы "Соединение в Северной и Южной Америке", в которой признается, что вышеупомянутая Программа и План действий Кито, разработанные СИТЕЛ, являются существенным позитивным вкладом в усилия, прилагаемые на целом ряде форумов для сокращения "цифрового разрыва",

признавая

что, несмотря на впечатляющий рост и расширение объема электросвязи/ИКТ, отмеченный в регионе Северной и Южной Америки в период после ВКРЭ-98, по-прежнему остается много причин для серьезной обеспокоенности, в регионе сохраняются значительные диспропорции и вопрос сокращения "цифрового разрыва" остается приоритетной,

решает поручить Генеральному секретарю

продолжить выделять надлежащие финансовые средства в рамках Финансового плана МСЭ на 2008–2011 годы и в последующих планах для поддержки и стимулирования осуществления проектов, которые направлены на выполнение задач, поставленных в резолюциях ВРКЭ-06, упомянутых выше, в частности из Фонда развития ИКТ,

поручает Директору Бюро развития электросвязи

1 продолжить уделять особое внимание выполнению положений Дохинского плана действий, относящихся к инициативам в рамках Программы "Осуществление соединений в Северной и Южной Америке" в соответствии с Резолюцией 39 (Стамбул, 2002 г.), которая охватывает также проекты, связанные с остальными упомянутыми выше резолюциями;

2 усилить поддержку Государствам-Членам через Региональное отделение МСЭ для Северной и Южной Америки и оказать помощь в изыскании дополнительных финансовых ресурсов в дополнение к выделенным МСЭ для поддержки всех соответствующих проектов в регионе Северной и Южной Америки.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 130 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) решающее значение информационно-коммуникационных инфраструктур и их применений для практически всех видов социально-экономической деятельности;

b) что при применении и развитии информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) возникают новые угрозы из различных источников, которые могут оказать воздействие на степень доверия и безопасности при использовании ИКТ всеми Государствами-Членами, Членами Секторов и другими заинтересованными сторонами, включая всех пользователей ИКТ, а также воздействие на сохранение мира и социально-экономическое развитие всех Государств-Членов; и что угрозы сетям и их уязвимость продолжают создавать вызовы все большего масштаба, невзирая на национальные границы, в отношении безопасности для всех стран, в первую очередь для развивающихся стран, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой, при этом учитывая в данном контексте необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества, а также развития и адаптации существующих национальных, региональных и международных механизмов (например, соглашений, образцов передового опыта, меморандумов о взаимопонимании и т. п.);

c) что для защиты таких инфраструктур и противодействия этим вызовам и угрозам требуются скоординированные действия на национальном уровне, направленные на предотвращение, подготовку, а также реагирование на тот или иной инцидент и восстановление после него со стороны органов государственного управления на национальном уровне, уровне штата/провинции и местном уровне; со стороны частного сектора, граждан и пользователей, в дополнение к международному сотрудничеству и координации,

признавая,

a) что применение и развитие ИКТ имели и продолжают иметь решающее значение для роста и развития глобальной экономики на основе безопасности и доверия;

b) что Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) признала необходимость укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ, чрезвычайную важность осуществления решений при участии многих заинтересованных сторон на международном уровне и разработала Направление деятельности С5 "Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ", по которому МСЭ назван в Тунисской программе для информационного общества ведущей/содействующей организацией;

c) что Всемирная конференция по развитию электросвязи (Доха, 2006 г.) (ВКРЭ) приняла Дохинский план действий и его Программу 3 "Электронные стратегии и приложения на базе ИКТ", в которой кибербезопасность определяется в качестве приоритетного направления деятельности Бюро развития электросвязи (БРЭ) и устанавливаются направления деятельности, которые должно осуществлять БРЭ, и что, в частности, была принята Резолюция 45 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ "Механизмы совершенствования сотрудничества в области кибербезопасности, включая борьбу со спамом";

d) п. 15 Тунисского обязательства, где говорится: "Признавая принципы универсального и недискриминационного доступа всех стран к ИКТ, необходимость принятия во внимание уровня социально-экономического развития каждой страны и уважая ориентированные на развитие аспекты информационного общества, мы подчеркиваем, что ИКТ являются эффективным инструментом содействия делу мира, безопасности и стабильности, усиления демократии, социальной сплоченности, надлежащего управления и верховенства права на национальном, региональном и международном уровнях. ИКТ могут использоваться для содействия экономическому росту и развитию предприятий. Для достижения этих целей ключевое значение имеет развитие инфраструктуры, создание человеческого потенциала, информационная безопасность и безопасность сетей. Мы далее признаем необходимость эффективного противодействия проблемам и угрозам, возникающим в результате использования ИКТ в целях, которые несовместимы с задачами по поддержанию международной стабильности и безопасности и могут оказать негативное воздействие на целостность инфраструктуры в рамках отдельных государств в ущерб их безопасности. Необходимо предотвращать злоупотребление информационными ресурсами и технологиями в преступных и террористических целях и соблюдать права человека",

отдавая себе отчет в том,

a) что МСЭ и другие международные организации в рамках различных видов деятельности анализируют вопросы, относящиеся к укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ, включая стабильность и меры по противодействию спаму, вредоносным программным средствам, передаче незапрашиваемого контента и т. п. и по защите личных данных и неприкосновенности частной жизни;

b) что 17-я Исследовательская комиссия Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) и другие соответствующие исследовательские комиссии МСЭ продолжают работать над техническими средствами обеспечения безопасности информационно-коммуникационных сетей в соответствии с Резолюциями 50, 51 и 52 (Флорианополис, 2004 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи,

отмечая,

a) что в качестве межправительственной организации, участие в работе которой принимает частный сектор, МСЭ занимает надлежащее положение, для того чтобы играть важную роль, совместно с другими международными органами и организациями, в противодействии угрозам и уязвимости, которые влияют на усилия по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ;

b) пп. 35 и 36 Женевской декларации принципов и п. 39 Тунисской программы, касающиеся укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ;

c) что хотя отсутствуют общепринятые определения спама и других терминов в этой области, спам был охарактеризован 2-й Исследовательской комиссией МСЭ-Т на ее собрании в июне 2006 года как термин, обычно используемый для обозначения незапрашиваемой массовой рассылки электронных сообщений по электронной почте или на мобильные телефоны (SMS, MMS), как правило, с целью продвижения товаров и услуг коммерческого характера,

решает

придать этой работе в рамках МСЭ высокий приоритет в соответствии с его сферами компетенции и опытом,

поручает Генеральному секретарю и директорам Бюро

- 1 проанализировать:
 - i) работу, сделанную на настоящее время МСЭ и другими соответствующими организациями, и инициативы по противодействию существующим и будущим угрозам, таким как вопросы противодействия спаму, для того чтобы укрепить доверие и безопасность при использовании ИКТ;
 - ii) ход работы по выполнению настоящей Резолюции и роль МСЭ как ведущей/содействующей организации по Направлению деятельности С5 ВВУИО при помощи консультативных групп, в соответствии с Уставом и Конвенцией МСЭ;
- 2 способствовать доступу к инструментам, необходимым для укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ, для всех Государств-Членов, в соответствии с разработанными ВВУИО положениями об универсальном и недискриминационном доступе к ИКТ для всех стран;
- 3 продолжать поддерживать портал кибербезопасности как средство совместного использования информации о национальных, региональных и международных инициативах, связанных с кибербезопасностью во всем мире;
- 4 ежегодно представлять Совету отчет об этой деятельности и, в надлежащих случаях, вносить предложения,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 активизировать работу в существующих исследовательских комиссиях МСЭ-Т, с тем чтобы:
 - i) противодействовать существующим и будущим угрозам и уязвимости, которые влияют на усилия по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ, разрабатывая в надлежащих случаях рекомендации;
 - ii) изыскивать способы расширения обмена технической информацией в этих областях, содействовать внедрению появляющихся протоколов и стандартов, далее укрепляющих безопасность, и способствовать международному сотрудничеству между соответствующими объединениями;

2 продолжать сотрудничать с соответствующими организациями с целью обмена передовым опытом и распространения информации, например путем проведения совместных семинаров-практикумов и курсов профессиональной подготовки,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 разрабатывать, в соответствии с результатами ВКРЭ-06 и проведенного затем, во исполнение Резолюции 45 (Доха, 2006 г.), собрания, проекты расширения сотрудничества в области кибербезопасности и противодействия спаму для удовлетворения потребностей развивающихся стран, в тесном сотрудничестве с соответствующими партнерами;

2 оказывать необходимую финансовую и административную поддержку для этих проектов в пределах имеющихся ресурсов и изыскивать дополнительные ресурсы (в денежной и натуральной форме) для осуществления этих проектов в рамках соглашений о партнерстве;

3 обеспечивать координацию этих проектов в контексте общей деятельности МСЭ в роли ведущей/содействующей организации по Направлению деятельности С5 ВВУИО;

4 координировать эти проекты с деятельностью и программами исследовательских комиссий Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) по этой теме;

5 продолжать сотрудничать с соответствующими организациями с целью обмена передовым опытом и распространения информации, например путем проведения совместных семинаров-практикумов и курсов профессиональной подготовки;

6 ежегодно представлять Совету отчет об этой деятельности и, в надлежащих случаях, вносить предложения,

просит Совет

включить отчет Генерального секретаря в документы, рассылаемые Государствам-Членам в соответствии с п. 81 Конвенции,

предлагает Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам

- 1 принять активное участие в текущей работе соответствующих исследовательских комиссий МСЭ;
- 2 разрабатывать, в надлежащих случаях, необходимое соответствующее законодательство, принимая во внимание, в частности, региональные инициативы, включая Конвенцию Совета Европы о киберпреступности, но не ограничиваясь ею;
- 3 готовить вклады по этой теме для 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D и участвовать в текущей деятельности по проектам БРЭ;
- 4 вносить вклад в укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ на национальном, региональном и международном уровнях путем осуществления деятельности, определенной в п. 12 Женевского плана действий.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 131 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Индекс возможностей в области информационно-коммуникационных технологий¹ и показатели возможности установления соединений в общинах²

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

отдавая себе отчет в том,

- a)* что технологические инновации, цифровизация, электросвязь/ информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) существенно изменили возможности людей в отношении доступа к знаниям и общения друг с другом;
- b)* что существует необходимость в распространении знаний и развитии навыков среди всех групп населения в целях достижения более высокого уровня экономического, социального и культурного развития и повышения уровня жизни граждан всего мира;
- c)* что каждое Государство-Член стремится выработать собственную политику и регулирование с целью как можно более эффективного сокращения "цифрового разрыва" между теми, кто имеет доступ к связи и информации, и теми, кто этого доступа не имеет,

признавая,

- a)* что на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) была предоставлена возможность определить глобальную стратегию сокращения "цифрового разрыва" в целях развития;
- b)* что на Глобальном семинаре-практикуме по показателям в области коллективного доступа к ИКТ, который состоялся в ноябре 2004 года, были установлены 19 показателей коллективного доступа к ИКТ³,

¹ Единый индекс возможностей в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) следует разработать, принимая во внимание потребности членов.

² Возможность установления соединений в общинах в данном контексте означает возможность доступа к услугам электросвязи с оконечного устройства, предоставленного в распоряжение общины в целях содействия их использованию.

³ Рекомендация по показателям коллективного доступа (Мехико, 2004 г.).

учитывая

- a)* что в Женевском плане действий, принятом на ВВУИО, предусмотрено следующее: "В сотрудничестве с каждой заинтересованной страной разработать и ввести сводный индекс показателей развития ИКТ (цифровых возможностей). Его можно было бы публиковать ежегодно или раз в два года в Отчете о развитии ИКТ. В индексе приводились бы статистические данные, а в отчете представлялись аналитические исследования принятой в них политики и результатов ее проведения в зависимости от национальных особенностей, в том числе данные гендерного анализа";
- b)* что основные заинтересованные стороны, включая МСЭ (представленный Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D)), которые принимали участие в количественной оценке статистических данных по информационному обществу, объединили усилия с целью создания "Глобального партнерства по количественной оценке ИКТ в целях развития";
- c)* содержание Резолюции 8 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ), а также 1-й вид деятельности Дохинского плана действий относительно сбора и распространения информации и статистических данных по электросвязи/ИКТ, при уделении особого внимания объединению информации и статистических данных на веб-сайте Бюро развития электросвязи (БРЭ), с тем чтобы избежать дублирования в этой области;
- d)* что в соответствии с 1-м видом деятельности Дохинского плана действий "ВКРЭ-06 обратилась к МСЭ-D с призывом продолжать развитие и совершенствование усилий по установлению ориентиров, включая индекс возможностей ИКТ, и повышать роль МСЭ-D в рамках Партнерства по количественной оценке ИКТ в целях развития, в том числе с помощью активного участия в дискуссиях и видах деятельности, направленных на достижение его основных целей, таких как разработка основного списка показателей ИКТ";
- e)* решения ВВУИО, относящиеся к этим показателям, в особенности следующие пункты Тунисской программы для информационного общества:

- п. 113, в котором содержится призыв к разработке надлежащих показателей и ориентиров, в том числе показателей возможности установления соединений в общинах, с целью отражения величины "цифрового разрыва" как в национальном, так и в международном масштабе, к проведению его регулярной оценки и отслеживанию мировых достижений в использовании ИКТ для реализации согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;
- п. 114, в котором признается важность разработки показателей ИКТ для количественной оценки "цифрового разрыва" и отмечается создание Партнерства по количественной оценке ИКТ в целях развития;
- п. 115, в котором отмечается введение индекса возможностей в области ИКТ и индекса цифровых возможностей;
- п. 116, в котором подчеркивается необходимость учитывать различные уровни развития и национальные условия;
- п. 117, в котором содержится призыв сотрудничать с целью сокращения затрат и недопущения дублирования деятельности в этой области;
- п. 118, в котором международному сообществу предлагается укрепить статистический потенциал развивающихся стран, оказывая надлежащую поддержку на национальном и региональном уровнях,

признавая далее,

- a)* что в целях обеспечения своего населения более скоростным доступом к услугам электросвязи/ИКТ многие страны проводят государственную политику по обеспечению возможности установления соединений в тех общинах, которые в недостаточной степени обслуживаются средствами электросвязи;
- b)* что в предоставлении универсального обслуживания появляется совершенно новая тенденция к предпочтению возможности установления соединений в общинах и широкополосного доступа стремлению к обеспечению в краткосрочной перспективе каждого домашнего хозяйства телефонной линией,

памятуя,

- a)* что с целью обеспечения государственных директивных органов каждой страны надлежащей информацией МСЭ-D собирает и периодически публикует разного рода статистические данные, которые дают определенное представление о степени прогресса и о распространении услуг электросвязи/ИКТ в различных регионах мира;

- b) что 19 показателей, установленных на Глобальном семинаре-практикуме в ноябре 2004 года, могут использоваться для измерения реальных последствий обеспечения возможности установления соединений в общинах;
- c) что согласно руководящим указаниям Полномочной конференции необходимо обеспечить, по мере возможности, полное соответствие политики и стратегии Союза постоянно меняющейся среде электросвязи;
- d) что в рекомендации Глобального семинара-практикума 2004 года содержится просьба к Директору БРЭ о создании целевой группы по показателям коллективного доступа с целью координации последовательного применения показателей, упомянутых в пункте b) раздела *признавая*, выше, и разработки новых технических и регуляторных показателей,

отмечая,

- a) что Женевский план действий, принятый на ВВУИО, определяет надлежащие показатели и ориентиры, включая показатели возможности установления соединений в общинах, как элементы последующих мер и оценки этого Плана;
- b) что в Резолюции 8 (Пересм. Доха, 2006 г.) Директору БРЭ поручается осуществлять разработку и сбор показателей возможности установления соединений в общинах и принимать участие в разработке ключевых показателей для оценки усилий по созданию информационного общества и, тем самым, для демонстрации масштаба "цифрового разрыва",

решает поручить Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

содействовать принятию мер, необходимых для обеспечения того, чтобы показатели возможности установления соединений в общинах учитывались на региональных и всемирных собраниях, созываемых с целью оценки и принятия последующих мер в отношении Женевского плана действий и Тунисской программы,

поручает Директору Бюро развития электросвязи

- 1 содействовать принятию показателей возможности установления соединений в общинах и регулярной отчетности перед МСЭ по этому вопросу;

2 способствовать деятельности, необходимой для определения и принятия новых показателей с целью измерения реального воздействия возможности установления соединений в общинах на развитие общин;

3 с тем чтобы в полной мере выполнить Резолюцию 8 (Пересм. Доха, 2006 г.), созвать два собрания – одно в 2007 году, а другое в 2009 году – с целью оценки применения существующих показателей возможности установления соединений в общинах и, в зависимости от ситуации, разработать любые другие показатели возможности установления соединений в общинах, которые могут потребоваться;

4 оказывать необходимую поддержку в осуществлении Резолюции 8 (Пересм. Доха, 2006 г.) и подчеркивать важность реализации решений ВВУИО в отношении упомянутых показателей, а также не допускать дублирования в статистической работе в этой области;

5 содействовать применению индекса возможностей в области ИКТ как способа реакции МСЭ на положения пункта *а)* раздела *учитывая*, выше, с целью достижения международного консенсуса в отношении этого индекса;

6 сотрудничать с соответствующими международными органами, особенно с теми, которые участвуют в Партнерстве по количественной оценке ИКТ в целях развития, с целью выполнения настоящей Резолюции;

7 осуществлять разработку показателей возможности установления соединений в общинах и представлять результаты на ежегодной основе,

порукает Генеральному секретарю

представить отчет следующей Полномочной конференции о прогрессе, достигнутом в выполнении настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

1 принять участие посредством представления МСЭ-D регулярных отчетов по национальным статистическим данным в области возможности установления соединений в общинах, а также посредством осуществления деятельности на региональном и всемирном уровнях в оценке существующих показателей возможности установления соединений в общинах и в определении новых подобных показателей;

2 активно участвовать в этих мероприятиях, предоставляя информацию, которая запрашивается с целью составления контрольных показателей по электро-связи/ИКТ, в том числе единого индекса возможностей в области ИКТ.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 133 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Роль администраций Государств-Членов в управлении
интернационализированными (многоязычными)
наименованиями доменов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

памятуя о

Резолюции 102 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции о роли МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса,

напоминая

- a)* о роли, которую должен взять на себя Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в соответствии с резолюциями, принятыми на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи, включая, среди прочего, Резолюцию 47 (Флорианополис, 2004 г.) о наименованиях доменов верхнего уровня, имеющих код страны, и Резолюцию 48 (Флорианополис, 2004 г.) об интернационализированных наименованиях доменов, а также о ведущейся в настоящее время в исследовательских комиссиях МСЭ-Т деятельности;
- b)* об обязательстве в Тунисской программе для информационного общества, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), далее содействовать внедрению многоязычия в ряде областей, включая наименования доменов, адреса электронной почты и системы поиска по ключевым словам;
- c)* о необходимости содействовать развитию региональных корневых серверов и использованию интернационализированных наименований доменов для преодоления препятствующих доступу барьеров;
- d)* об успешно проведенной МСЭ-Т в прошлом деятельности по стандартизации в отношении систем нелатинских символов,

отдавая себе отчет

- a)* в продолжающемся продвижении к конвергенции электросвязи и интернета;
- b)* в том, что пользователям интернета в целом удобнее читать или просматривать тексты на родном языке и что для того, чтобы интернет стал в большей мере доступным большому числу пользователей, необходимо обеспечить доступ к нему на основе нелатинских шрифтов;
- c)* что с учетом итогов ВВУИО должна существовать решимость неуклонно стремиться к многоязычию интернета в рамках многостороннего, прозрачного и демократичного процесса, в котором соответствующие роли играли бы правительства и все заинтересованные стороны,

подчеркивая,

- a)* что существующая система наименований доменов не в полной мере отражает разнообразные и возрастающие языковые потребности всех пользователей;
- b)* что интернационализированные наименования доменов интернета и в более широком смысле информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и интернета должны быть легкодоступны для всех граждан независимо от пола, расы, вероисповедания, страны проживания или языка;
- c)* что наименования доменов интернета не должны предоставлять привилегий какой-либо стране или региону мира в ущерб другим и должны учитывать глобальное разнообразие языков;
- d)* роль МСЭ, заключающуюся в помощи членам Союза в развитии использования их языковых шрифтов для наименований доменов, как МСЭ делал в прошлом;
- e)* что, с учетом результатов ВВУИО, существует настоятельная потребность в:
 - содействии процессу внедрения многоязычия в ряде областей, включая наименования доменов, адреса электронной почты и системы поиска по ключевым словам;

- осуществлении программ, допускающих наличие в интернете многоязычных наименований доменов и контента и использование различных схем программного обеспечения для борьбы с языковым "цифровым разрывом", и обеспечить, чтобы каждый мог участвовать в возникающем новом обществе;
- укреплении сотрудничества между соответствующими органами для дальнейшей разработки технических стандартов и содействия их глобальному применению,

признавая

- a)* нынешнюю роль и суверенное право Государств – Членов МСЭ в отношении распределения и управления ресурсами нумерации, имеющими код страны, в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т E.164;
- b)* что существует ряд требующих изучения проблем в отношении интеллектуальной собственности и применения интернационализированных наименований доменов и соответствующих решений;
- c)* роль, которую Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) играет в отношении разрешения споров по наименованиям доменов;
- d)* роль, которую играет Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в отношении содействия культурному разнообразию и самобытности, языковому разнообразию и местному контенту;
- e)* что МСЭ тесно сотрудничает как с ВОИС, так и с ЮНЕСКО;
- f)* что первостепенное значение имеет поддержание глобальной возможности взаимодействия по мере распространения наименований доменов, в которых применяются нелатинские системы символов,

решает поручить Генеральному секретарю и директорам Бюро

- 1 принимать активное участие во всех международных дискуссиях, инициативах и видах деятельности по управлению интернационализированными наименованиями доменов интернета, в сотрудничестве с соответствующими организациями, включая ВОИС и ЮНЕСКО;

2 принимать любые необходимые меры для обеспечения суверенного права Государств – Членов МСЭ в отношении планов нумерации согласно Рекомендации МСЭ-Т E.164, в каком бы виде применения они ни использовались;

3 эффективно содействовать роли членов МСЭ в интернационализации наименований доменов при использовании их соответствующих языковых шрифтов с присущими им системами символов;

4 поддерживать Государства-Члены в выполнении обязательств согласно Женевскому плану действий и Тунисской программе в отношении интернационализированных наименований доменов;

5 при необходимости вносить предложения по возможно более оперативному достижению целей настоящей Резолюции;

6 уделять первостепенное внимание исследованиям, проводимым МСЭ-Т, касающимся различных нелатинских шрифтов;

7 довести настоящую Резолюцию до сведения ВОИС и ЮНЕСКО, подчеркнув выражаемую Государствами-Членами, в частности развивающимися странами, обеспокоенность и поступающие от них просьбы о содействии в отношении интернационализированных (многоязычных) наименований доменов, их настойчивость в отношении помощи Союза в этой области, для того чтобы обеспечить использование интернета и преодоление языковых барьеров;

8 ежегодно представлять Совету отчет о мерах, принимаемых по этому вопросу, и о достигнутых результатах,

порукает Совету

рассмотреть деятельность Генерального секретаря и директоров Бюро в отношении выполнения настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принимать активное участие во всех международных обсуждениях и инициативах по развитию и вводу в действие интернационализированных наименований доменов, включая инициативы соответствующих языковых групп, и представлять в МСЭ-Т письменные вклады для содействия осуществлению настоящей Резолюции;

2 повышать на национальном и региональном уровнях осведомленность всех заинтересованных сторон и поощрять их участие в работе Союза и в первую очередь МСЭ-Т, а также предложить органам, занимающимся разработкой и вводом в действие интернационализированных наименований доменов, сотрудничать с Союзом и МСЭ-Т для содействия осуществлению настоящей Резолюции;

3 настоятельно призвать все соответствующие объединения, разрабатывающие и внедряющие интернационализированные наименования доменов, ускорить свою деятельность в этой области.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 134 (Анталия, 2006 г.)

Количество Государств – Членов Совета

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая,

a) что Совет состоит из Государств-Членов, избираемых на Полномочной конференции;

b) что количество Государств – Членов Совета устанавливается на Полномочной конференции,

учитывая,

что с 1994 года количество Государств – Членов Союза увеличилось на восемь,

отмечая,

a) что в соответствии с п. 50А Конвенции МСЭ количество Государств – Членов Совета не должно превышать 25% от общего числа Государств – Членов Союза;

b) что включение в состав Совета еще одного Государства-Члена не нарушит ограничения в размере 25%, которое установлено в п. 50А Конвенции,

признавая

необходимость разъяснения того, каким образом осуществляется справедливое распределение мест Государств – Членов Совета согласно п. 61 Устава МСЭ,

решает

увеличить количество Государств – Членов Совета в соответствии с пп. 50 и 50А Конвенции, начиная с момента проведения Полномочной конференции в 2010 году,

порукает Совету

1 рассмотреть критерии и разработать механизм к моменту проведения следующей полномочной конференции, в соответствии с которыми следует распределять места между районами – с надлежащими определениями – с учетом поступивших в ходе настоящей Конференции предложений и состоявшихся обсуждений¹, а также возможного дальнейшего увеличения количества Государств – Членов Союза;

2 рассмотреть п. 207 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза и способ его применения с целью внесения ясности;

3 представить отчет по этому вопросу на следующей полномочной конференции, содержащий рекомендации относительно каких-либо необходимых мер, включая предлагаемые поправки, которые, возможно, необходимо будет внести в основные документы Союза, указывая финансовые последствия любых предлагаемых изменений,

порукает Генеральному секретарю

1 представлять отчеты Государствам-Членам об изменениях количества Государств-Членов и их влиянии на баланс между районами;

2 способствовать работе Совета, предоставляя необходимую поддержку и ресурсы, которые позволят провести такое исследование.

(Анталья, 2006 г.)

¹ См. Документы РР-06/15 и 35 и протокол соответствующего пленарного заседания.

РЕЗОЛЮЦИЯ 135 (Анталия, 2006 г.)

**Роль МСЭ в развитии электросвязи/
информационно-коммуникационных технологий, в оказании
технической помощи и консультаций развивающимся странам¹ и
в реализации соответствующих национальных, региональных
и межрегиональных проектов²**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 24 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в развитии всемирной электросвязи;
- b) Резолюцию 26 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о расширении возможностей Союза по оказанию технической помощи и консультаций развивающимся странам;
- c) Резолюцию 27 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции об участии Союза в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в других программах системы Организации Объединенных Наций и в прочих финансовых мероприятиях;
- d) Резолюцию 28 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о специальной добровольной программе технического сотрудничества;
- e) Резолюцию 29 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о международной программе по развитию связи (IPDC);
- f) соответствующие резолюции Всемирной конференции по развитию электросвязи, особенно Резолюцию 17 (Пересм. Доха, 2006 г.) и шесть программ в области развития по осуществлению на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях инициатив, одобренных регионами,

¹ Термин "развивающиеся страны" включает также наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой.

² При условии соблюдения финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией.

учитывая

- a)* цели развития, которые требуют, чтобы электросвязь/информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) были доступны человечеству в целом и особенно народам развивающихся стран;
- b)* опыт, накопленный МСЭ в ходе выполнения вышеупомянутых резолюций;
- c)* задачи, порученные МСЭ в отношении Направлений деятельности С2 и С5 Тунисской программы для информационного общества, и необходимое участие МСЭ в реализации других направлений деятельности, которые зависят от наличия электросвязи/ИКТ, на основе взаимодействия с учреждениями Организации Объединенных Наций, сотрудничающими в реализации этих направлений деятельности;
- d)* успехи, которых добился Сектор развития электросвязи МСЭ в рамках партнерских отношений, установленных с целью реализации многих программ развития, в том числе в области развития сетей электросвязи/ИКТ во многих развивающихся странах, а также в организации соответствующих курсов профессиональной подготовки,

решает,

- 1 что МСЭ следует:
 - i)* продолжить координировать усилия по согласованию, развитию и совершенствованию электросвязи/ИКТ во всем мире с целью создания информационного общества, а также принимать надлежащие меры для своей адаптации к тенденциям в области развития инфраструктуры электросвязи/ИКТ;
 - ii)* возобновить контакты с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для пересмотра IPDC с целью реализации Направления деятельности С7 Тунисской программы, связанного с образованием и сотрудничеством с ПРООН;
- 2 что Бюро развития электросвязи (БРЭ) должно:
 - i)* и впредь предоставлять высококвалифицированных технических экспертов для оказания консультаций по вопросам, имеющим большое значение для развивающихся стран, на индивидуальной и коллективной основе, а также обеспечивать наличие необходимых высококвалифицированных сотрудников с помощью подбора кадров или на основе краткосрочных контрактов, в надлежащих случаях;

- ii) продолжить сотрудничество с источниками финансирования как в системе Организации Объединенных Наций и ПРООН, так и в рамках других механизмов финансирования, включая недавно созданный Фонд цифровой солидарности, а также вступать в партнерские отношения с Государствами-Членами, Членами Секторов, финансовыми учреждениями и международными и региональными организациями с целью финансирования деятельности, связанной с выполнением настоящей Резолюции;
- iii) продолжать свою Специальную добровольную программу технического сотрудничества на основе финансовых взносов, услуг экспертов и любых других форм содействия, с тем чтобы более полно удовлетворять запросы развивающихся стран, используя для этой цели, по мере возможности, Фонд развития ИКТ,

предлагает региональным и международным финансовым организациям и учреждениям, поставщикам оборудования, операторам и всем потенциальным партнерам

рассмотреть возможность обеспечения полного или частичного финансирования реализации программ сотрудничества, направленных на развитие электросвязи/ИКТ, включая одобренные регионами инициативы в соответствии с Резолюцией 17 (Пересм. Доха, 2006 г.),

порукает Генеральному секретарю

ежегодно представлять Совету подробный отчет о результатах выполнения настоящей Резолюции, включая любые рекомендации, которые Генеральный секретарь может посчитать необходимыми при согласовании с Директором БРЭ, для повышения действенности настоящей Резолюции,

предлагает Совету

рассмотреть полученные результаты и принять все необходимые меры для наиболее эффективного дальнейшего выполнения настоящей Резолюции.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 136 (Анталия, 2006 г.)

Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в целях контроля и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 36 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции об электросвязи/информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ) на службе гуманитарной помощи;
- b)* Резолюцию 34 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о роли электросвязи/ИКТ при раннем предупреждении и смягчении последствий бедствий, а также при оказании гуманитарной помощи;
- c)* Резолюцию 48 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ об укреплении сотрудничества регуляторных органов в области электросвязи;
- d)* Резолюцию 644 (Пересм. ВКР-2000) Всемирной конференции радиосвязи (ВКР) об использовании ресурсов электросвязи для смягчения последствий бедствий и для спасательных операций;
- e)* Резолюцию 646 (ВКР-03) ВКР об обеспечении общественной безопасности и оказании помощи при бедствиях; и
- f)* о механизмах координации использования средств электросвязи/ИКТ в чрезвычайных ситуациях, созданных Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов,

принимая во внимание

резолюцию 60/125 о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий – от оказания гуманитарной помощи до развития, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в марте 2006 года;

отмечая

- a) п. 51 Женевской Декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), относительно использования приложений на базе ИКТ для предотвращения бедствий;
- b) что в п. 20 с) Женевского плана действий, принятого на ВВУИО, относительно электронной охраны окружающей среды содержится призыв к созданию систем контроля с использованием ИКТ для прогнозирования и мониторинга воздействия стихийных и антропогенных бедствий, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых странах;
- c) п. 30 Тунисского обязательства, принятого на ВВУИО, о смягчении последствий бедствий;
- d) п. 91 Тунисской программы для информационного общества, принятой на ВВУИО, о смягчении последствий бедствий;
- e) эффективную координационную работу, проводимую под руководством Сектора стандартизации электросвязи МСЭ Координационной партнерской группой по электросвязи, используемой в целях оказания помощи в случаях бедствий и смягчения их последствий,

учитывая

- a) разрушения, причиняемые бедствиями по всему миру, особенно в развивающихся странах, которые могут пострадать несоизмеримо больше ввиду отсутствия инфраструктуры и которые поэтому должны получать наибольшие преимущества от информации по вопросам предотвращения бедствий, смягчения их последствий и действий по оказанию помощи;
- b) потенциал современных средств электросвязи/ИКТ в области содействия предотвращению бедствий, смягчению их последствий и действий по оказанию помощи;

с) продолжающееся сотрудничество между исследовательскими комиссиями МСЭ и другими организациями по разработке стандартов, которые занимаются вопросами использования средств электросвязи в чрезвычайных обстоятельствах, а также системами оповещения и предупреждения,

признавая

а) деятельность, проводимую на международном и региональном уровнях в рамках МСЭ и других соответствующих организаций в целях формирования согласованных в международном плане средств, обеспечивающих функционирование систем общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях на согласованной и координируемой основе;

б) продолжающуюся разработку в МСЭ, на основе координации с Организацией Объединенных Наций и другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, руководящих указаний по применению международного стандарта информационного содержания для предупреждения общественности всеми средствами информации во всех ситуациях бедствий и чрезвычайных ситуациях;

с) вклад частного сектора в усилия по предотвращению чрезвычайных ситуаций и бедствий, смягчению их последствий и оказанию помощи, который демонстрирует свою эффективность;

д) необходимость общего понимания того, какие компоненты сетевой инфраструктуры требуются для обеспечения оперативно устанавливаемых, способных взаимодействовать, надежных средств электросвязи в рамках операций по оказанию гуманитарной помощи и оказанию помощи при бедствиях;

е) важность работы по созданию основанных на стандартах систем контроля и всемирных систем раннего предупреждения на базе электросвязи/ИКТ, связанных с национальными и региональными сетями и содействующих реагированию на чрезвычайные ситуации и бедствия во всем мире, особенно в районах с высоким уровнем риска;

ф) роль, которую Сектор развития электросвязи МСЭ может играть, используя такие средства, как Глобальный симпозиум МСЭ для регуляторных органов, в составлении и распространении подборки примеров передового опыта в области национальной регламентации для средств электросвязи/ИКТ для предотвращения бедствий, смягчения их последствий и оказания помощи,

будучи убеждена,

что международный стандарт для сообщения информации в целях оповещения и предупреждения может содействовать оказанию эффективной и надлежащей гуманитарной помощи и смягчению последствий бедствий, особенно в развивающихся странах,

решает поручить директорам Бюро

1 продолжать технические исследования и с помощью исследовательских комиссий МСЭ разработать рекомендации, по мере необходимости, касающиеся реализации технических и эксплуатационных аспектов усовершенствованных решений, отвечающих потребностям электросвязи/ИКТ для обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях, принимая во внимание возможности, развитие и любые исходящие из этого переходные требования существующих систем, в особенности таких систем во многих развивающихся странах, для национальных и международных операций;

2 поддерживать на национальном, региональном и международном уровнях разработку надежных, комплексных, рассчитанных на все опасные факторы систем раннего предупреждения о чрезвычайных ситуациях и бедствиях, смягчения их последствий и оказания помощи, включая системы контроля и управления, связанные с использованием электросвязи/ИКТ (например, дистанционное зондирование), при сотрудничестве с другими международными организациями, в целях обеспечения координации на глобальном и региональном уровнях;

3 содействовать внедрению соответствующими органами, ответственными за оповещение об опасности, международного стандарта информационного содержания для предупреждения общественности, во всех ситуациях бедствий и чрезвычайных ситуациях, всеми средствами информации в соответствии с руководящими указаниями, постоянно разрабатываемыми всеми Секторами МСЭ;

4 продолжать сотрудничать с организациями, которые работают в области стандартов, охватывающих электросвязь/ИКТ в чрезвычайных ситуациях и сообщения информации в целях оповещения и предупреждения, чтобы изучить вопрос о надлежащем включении таких стандартов в работу МСЭ и об их распространении, особенно среди развивающихся стран,

призывает Государства-Члены

1 в чрезвычайных ситуациях и в случаях оказания помощи при бедствиях удовлетворять временные потребности в спектре в дополнение к тем, которые могут быть обычно предоставлены по соглашениям с заинтересованными администрациями, опираясь вместе с тем на международную помощь в целях координации и управления использованием спектра в соответствии с действующей нормативно-правовой базой в каждой стране;

2 работать в тесном взаимодействии с Генеральным секретарем, директорами Бюро, применяя также механизмы координации использования средств электросвязи/ИКТ в чрезвычайных ситуациях Организации Объединенных Наций в целях разработки и распространения инструментов, процедур и передового опыта для обеспечения эффективной координации и функционирования средств электросвязи/ИКТ в случае бедствий;

3 содействовать использованию организациями по чрезвычайным ситуациям в максимально возможной степени как существующих, так и новых технологий и решений (спутниковых и наземных) для удовлетворения потребностей в функциональной совместимости и достижения целей общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях;

4 создавать и поддерживать национальные и региональные центры профессионального мастерства по исследованиям, предварительному планированию, предварительной установке оборудования и введению в действие ресурсов электросвязи/ИКТ для координации гуманитарной помощи и оказания помощи при бедствиях,

предлагает Генеральному секретарю

довести настоящую Резолюцию до сведения Организации Объединенных Наций и, в частности, Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 137 (Анталия, 2006 г.)

**Развертывание сетей последующих поколений
в развивающихся странах**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что, как указано в п. 22 Женевской декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), хорошо развитая инфраструктура информационно-коммуникационных сетей и приложения, отвечающие региональным, национальным и местным условиям, легкодоступные и приемлемые в ценовом отношении, позволяющие в большей степени использовать широкополосную связь и другие инновационные технологии там, где это возможно, способны ускорить социально-экономический прогресс стран и повысить благосостояние всех людей, общин и народов;

b) что наличие на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях согласованных сетей и услуг электросвязи, способствующих развитию национальной экономики, является весьма важным элементом улучшения социального, экономического и финансового положения Государств-Членов,

приветствуя

усилия, предпринятые МСЭ по уделению внимания интересам развивающихся стран (см. Резолюцию 17 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) и Резолюцию 17 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ)),

отмечая,

a) что развивающиеся страны сталкиваются с трудностями в связи с быстрыми изменениями в сфере технологий и тенденциями в области конвергенции технологий;

b) постоянную нехватку ресурсов, опыта и возможностей создания потенциала в развивающихся странах в отношении планирования и развертывания сетей, в частности сетей последующих поколений (СПП),

напоминая

a) об усилиях и сотрудничестве трех Бюро для дальнейшего расширения деятельности по предоставлению информации и консультаций развивающимся странам по особенно важным для них вопросам планирования, организации, развития и эксплуатации их систем электросвязи;

b) что технические знания и опыт, столь ценные для развивающихся стран, можно также получать от Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-T) и Сектора развития электросвязи (МСЭ-D) либо при их посредстве,

c) что в соответствии с Резолюцией 143 (Анталия, 2006 г.) положения всех документов МСЭ, касающиеся развивающихся стран, соответственно распространяются на страны с переходной экономикой,

признавая,

a) что людские и финансовые ресурсы развивающихся стран для преодоления постоянно увеличивающегося технологического разрыва ограничены;

b) что существующий "цифровой разрыв", вероятно, будет и далее увеличиваться с возникновением новых технологий, в частности СПП, если развивающиеся страны не обеспечат их своевременное внедрение, особенно в сельских районах,

принимая во внимание,

a) что перед теми странами, особенно развивающимися странами, которые уже инвестировали значительные средства в традиционные коммутируемые телефонные сети общего пользования, стоит насущная задача плавного перехода от существующих сетей к СПП, особенно в развивающихся странах;

b) что СПП рассматриваются в качестве потенциального инструмента для решения новых сложных задач, стоящих перед отраслью электросвязи. Развертывание СПП и деятельность по разработке стандартов имеют большое значение для развивающихся стран, особенно для их сельских районов, в которых проживает большинство населения;

c) что страны могут извлечь выгоду из СПП, которые могут способствовать предоставлению широкого спектра современных услуг, основанных на информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ), для построения информационного общества; в решении таких сложных вопросов, как создание и внедрение систем обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях, в частности электросвязи для раннего оповещения и распространения информации о чрезвычайных ситуациях;

d) что задача, поставленная на ВВУИО, состоит в том, чтобы использовать потенциал ИКТ для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия Целей развития, а именно ликвидации крайней нищеты и голода, обеспечения всеобщего начального образования, поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, сокращения детской смертности, улучшения охраны материнства, борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями,

решает поручить директорам трех Бюро

1 продолжать и объединять свои усилия по проведению исследований, касающихся развертывания СПП, и осуществлению деятельности по разработке стандартов, направленных, в частности, на решение проблем сельских районов, преодоление "цифрового разрыва" и разрыва в уровне развития;

2 координировать деятельность при проведении исследований и реализации программ в рамках Глобальной инициативы по стандартизации сетей последующих поколений (ГИС-СПП) МСЭ-Т, а также инициатив по планированию глобальных сетей МСЭ-D (GNP_i); координировать постоянную работу, проводимую исследовательскими комиссиями, определенными на ВКРЭ (Доха, 2006 г.), в целях оказания помощи членам в эффективном развертывании СПП, особенно в плавном переходе от существующих инфраструктур электросвязи к СПП; и в поиске оптимальных и приемлемых в ценовом отношении вариантов развертывания СПП в сельских районах,

поручает Генеральному секретарю

1 принять надлежащие меры, для того чтобы получить поддержку и изыскать финансовые средства, достаточные для реализации настоящей Резолюции, в рамках имеющихся финансовых ресурсов, включая финансовую поддержку в рамках соглашений о партнерстве;

2 обратить внимание других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и финансовых учреждений на значение и преимущества создания и развертывания СПП,

порукает Совету

рассмотреть отчеты и предложения Генерального секретаря и трех Бюро, касающиеся осуществления настоящей Резолюции, осуществляя необходимую увязку с постановляющей частью Резолюции 44 (Флорианополис, 2004 г.) ВАСЭ, и принять соответствующие меры, для того чтобы Союз продолжал уделять внимание потребностям развивающихся стран,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принять конкретные меры по оказанию поддержки действиям МСЭ и по разработке собственных инициатив в целях осуществления настоящей Резолюции;

2 укреплять сотрудничество между развитыми и развивающимися странами, а также между развивающимися странами для повышения национального потенциала создания СПП, в частности в области планирования, развертывания, эксплуатации и обслуживания, а также разработки приложений и контента, особенно в сельских районах.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 138 (Анталия, 2006 г.)

Глобальный симпозиум для регуляторных органов

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

Резолюцию 48 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о сотрудничестве между регуляторными органами в области электросвязи, в которой решается:

- a) что у регуляторных органов в области электросвязи должна сохраниться специальная платформа для совместного использования относящихся к вопросам регулирования материалов и обмена ими (далее именуется "Глобальный симпозиум для регуляторных органов" (ГСР));
- b) что МСЭ и, в частности, Сектор развития электросвязи (МСЭ-D) должны продолжать оказывать поддержку проведению реформы регулирования путем обмена информацией и опытом;
- c) что Бюро развития электросвязи должно продолжать осуществлять координацию и содействовать проведению, в рамках имеющихся ресурсов, совместных мероприятий, относящихся к политическим вопросам и вопросам регулирования в области электросвязи, с региональными и субрегиональными организациями и учреждениями;
- d) что МСЭ-D должен продолжать и далее обеспечивать техническое сотрудничество, обмен опытом в области регулирования, создание потенциала и предоставление консультаций экспертов при поддержке, по мере возможности, со стороны своих региональных отделений,

учитывая

- a) значительный успех, достигнутый регуляторными органами с помощью эффективного участия в ГСР после его проведения впервые в 2000 году, а также в собраниях региональных регуляторных органов, проводимых параллельно с собраниями ГСР или непосредственно перед ними; этот успех дополнительно подчеркивает важность укрепления регионального сотрудничества между различными регуляторными органами из разных стран и регионов мира;

b) решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, касающиеся ответственности, которую должны взять на себя регуляторные органы и сектор электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ),

отмечая

разнообразие тем и вопросов, которые непосредственно касаются регуляторных органов и ставят сложные задачи перед международным сообществом, особенно развивающимися странами, такие как интеграция услуг, присоединение, сети последующих поколений, универсальный доступ, в дополнение к имеющимся в настоящее время сложным задачам, таким как услуги роуминга, качество обслуживания, универсальное обслуживание и защита прав потребителей,

решает,

что следует определить ГСР в качестве обычного направления деятельности в рамках программы работы МСЭ-D,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 ежегодно проводить ГСР, в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией, с целью совершенствования обмена опытом между регуляторными органами по наиболее важным темам и вопросам регулирования, включая ИКТ, для поддержки вновь созданных регуляторных органов, а также поощрять проведение собраний региональных регуляторных органов параллельно с ежегодными собраниями ГСР;

2 проводить ГСР в разных районах мира на основе принципа ротации.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 139 (Анталия, 2006 г.)

Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для преодоления "цифрового разрыва" и построения открытого для всех информационного общества

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

признавая,

- a)* что низкий уровень социально-экономического развития значительной части мира является одной из наиболее серьезных проблем, которая негативно воздействует не только на соответствующие страны, но и на международное сообщество в целом;
- b)* что существует потребность в создании возможностей для цифровых услуг в развивающихся странах, включая наименее развитые страны, страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой, используя для этого преимущества революционных преобразований в сфере информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);
- c)* что новая архитектура сетей электросвязи обладает потенциалом для распространения более эффективных и экономичных услуг в сфере электросвязи и ИКТ, особенно для сельских и отдаленных районов;
- d)* что на проведенной Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) было подчеркнуто, что инфраструктура ИКТ служит серьезным фундаментом открытого для всех информационного общества, и было принято обязательство использовать ИКТ в интересах развития;
- e)* что, как признается в Дохинской декларации, принятой на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ), ИКТ необходимы для политического, экономического, социального и культурного развития, они играют важную роль в уменьшении масштабов нищеты, создании рабочих мест, охране окружающей среды, а также в предотвращении стихийных и других бедствий и смягчении их последствий, и поэтому возможности, открываемые новыми ИКТ, следует в полной мере использовать для обеспечения устойчивого развития;

f) что в Цели 2 Стратегического плана Союза на 2008–2011 годы указывается задача МСЭ содействовать в преодолении "цифрового разрыва" в ИКТ на национальном и международном уровнях, способствуя обеспечению межсетевого взаимодействия и глобальной возможности установления соединений между сетями и услугами, играя в рамках своего мандата одну из ведущих ролей в процессе, предусматривающем участие многих заинтересованных сторон, последующей деятельности и реализации соответствующих целей и задач ВВУИО;

g) что еще до проведения ВВУИО, в дополнение к деятельности МСЭ, многие организации и учреждения осуществляли различные виды деятельности, направленной на преодоление "цифрового разрыва";

h) что после завершения ВВУИО и принятия Тунисской программы для информационного общества эта деятельность расширяется, особенно в отношении реализации и последующих мер,

напоминая

a) Резолюцию 24 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в развитии всемирной электросвязи, Резолюцию 31 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции об инфраструктуре электросвязи и ИКТ на благо социально-экономического и культурного развития и Резолюцию 129 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о преодолении "цифрового разрыва";

b) что в Отчете Союза о всемирном развитии электросвязи обращается особое внимание на неприемлемое неравномерное распределение электросвязи и на настоятельную и срочную необходимость исправить такое положение;

c) что в связи с этим ВКРЭ (Буэнос-Айрес, 1994 г.), среди прочего, обратилась к правительствам стран, международным учреждениям и всем другим заинтересованным сторонам с просьбой надлежащим образом повысить, особенно в развивающихся странах, приоритетность инвестиций и других соответствующих мер для развития электросвязи;

d) что с тех пор на ВКРЭ были созданы исследовательские комиссии, разработаны программы работы и утверждены резолюции, направленные на содействие развитию цифровых возможностей, при этом подчеркивалась роль ИКТ в ряде областей;

e) Резолюцию 143 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции,

поддерживая

Резолюцию 37 (Пересм. Доха, 2006 г.) ВКРЭ по этому вопросу,

учитывая,

- a)* что даже при наличии всех отмеченных выше достижений во многих развивающихся странах электросвязь по-прежнему недоступна в ценовом отношении для большинства населения, особенно для тех, кто живет в сельских районах;
- b)* что в каждом регионе, стране и районе должны решаться собственные, конкретные вопросы, касающиеся "цифрового разрыва", при этом особое внимание следует уделять сотрудничеству для использования накопленного опыта;
- c)* что во многих странах отсутствуют базовая инфраструктура, долгосрочные планы, законы, регулирование и т. п., которые необходимы для развития ИКТ;
- d)* что малые островные развивающиеся государства и общины сталкиваются с особыми проблемами в стремлении преодолеть "цифровой разрыв",

учитывая далее,

- a)* что средства и услуги электросвязи являются не только результатом экономического роста, но и предпосылкой для общего развития;
- b)* что электросвязь представляет собой неотъемлемую часть процесса развития на национальном и международном уровнях;
- c)* что наблюдающийся в последнее время прогресс и, в частности, конвергенция технологий и услуг электросвязи, радиовещания и компьютерных технологий и услуг являются факторами, способствующими наступлению эры информации;
- d)* что в большинстве развивающихся стран сохраняется потребность в инвестициях в различные отрасли, обеспечивающие развитие;
- e)* что в такой ситуации национальные электронные стратегии должны быть увязаны с общими целями в области развития и задавать направления решениям, принимаемым на национальном уровне;

f) что сохраняется необходимость в обеспечении органов, ответственных за принятие решений, соответствующей и своевременной информацией о роли и общем вкладе ИКТ во все планы в области развития;

g) что исследования, проведенные в прошлом по инициативе Союза с целью оценки преимуществ электросвязи, привели к благотворным результатам,

подчеркивая

a) важную роль электросвязи/ИКТ в развитии электронного правительства, трудовых отношениях, сельском хозяйстве, здравоохранении, образовании, транспорте, промышленности, защите прав человека, охране окружающей среды, торговле и передаче информации в целях обеспечения благосостояния общества, а также в общем социально-экономическом прогрессе в развивающихся странах;

b) что инфраструктура электросвязи и ИКТ играет главную роль в достижении цели, которая заключается в предоставлении цифровых возможностей для всех, обеспечивая универсальный, устойчивый, повсеместный и приемлемый в ценовом отношении доступ к информации,

сознавая,

a) что в Дохинской декларации отмечается важная роль правительств в развитии ИКТ и электросвязи и содержится призыв к ним создавать благоприятные условия, способствующие достаточному и приемлемому в ценовом отношении доступу к базовым услугам электросвязи для всех;

b) что в Цели 7 Стратегического плана Союза на 2008–2011 годы подчеркивается важная роль содействия созданию благоприятной среды, помогающей правительствам в разработке благоприятствующей, прозрачной, поддерживающей конкуренцию, согласованной и предсказуемой политики, а также нормативно-правовой базы, которая обеспечивает надлежащие стимулы для инвестиций в информационное общество и для его развития;

c) что, как признается в Женевской декларации принципов, принятой ВВУИО, политика, создающая на всех уровнях благоприятные условия для стабильности, предсказуемости и добросовестной конкуренции, должна разрабатываться и осуществляться так, чтобы в больших масштабах привлекать частные инвестиции в инфраструктуру электросвязи и ИКТ;

d) что во многих Государствах – Членах МСЭ созданы независимые регуляторные органы с целью решения таких вопросов регулирования, как присоединение, установление тарифов, лицензирование, конкуренция, с тем чтобы содействовать расширению цифровых возможностей на национальном уровне,

высоко оценивая

a) различные исследования, проведенные в рамках программы Союза в области технического сотрудничества и его деятельности по оказанию помощи;

b) существование Фонда цифровой солидарности и Фонда развития ИКТ,

решает,

1 что следует безотлагательно выполнить Резолюцию 37 (Пересм. Доха, 2006 г.);

2 что Союз должен продолжать организовывать, проводить или финансировать необходимые исследования с целью подчеркнуть, в различных и меняющихся условиях, вклад ИКТ в общее развитие;

3 что Союз должен продолжать выступать в роли центра для обмена информацией и, при выполнении Дохинского плана действий и на основе партнерских отношений с другими соответствующими организациями, осуществлять инициативы, программы и проекты, направленные на расширение доступа к электросвязи и ИКТ,

предлагает

администрациям и правительствам Государств-Членов, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным и межправительственным организациям, финансовым учреждениям и поставщикам оборудования и услуг электросвязи и ИКТ расширять свою поддержку с целью успешного выполнения настоящей Резолюции,

поощряет

все учреждения, отвечающие за оказание помощи и содействия в области развития, включая Международный банк реконструкции и развития (МБРР), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также Государства – Члены Союза, которые являются как донорами, так и получателями помощи, и продолжать придавать большое значение ИКТ в процессе развития и придавать первоочередное значение выделению ресурсов для этой отрасли,

порукает Генеральному секретарю

1 довести настоящую Резолюцию до сведения всех заинтересованных сторон, включая, в частности, ПРООН, МБРР, региональные банки развития и национальные фонды развития, в целях их сотрудничества;

2 представлять ежегодный отчет Совету о ходе работы по выполнению настоящей Резолюции;

3 обеспечивать широкое распространение выводов, полученных в результате деятельности, осуществляемой в соответствии с настоящей Резолюцией,

порукает Директору Бюро развития электросвязи, при координации с директорами других Бюро, в надлежащих случаях,

1 продолжать оказание помощи Государствам-Членам и Членам Секторов в разработке политики, способствующей конкуренции, и регулирования для электросвязи;

2 продолжать оказание помощи Государствам-Членам и Членам Секторов в разработке стратегии по расширению доступа к инфраструктуре электросвязи, особенно в сельских районах;

3 проанализировать модели приемлемых в ценовом отношении и устойчивых систем для обеспечения доступа сельских районов к информации и связи по глобальной сети;

4 организовывать необходимые исследования в рамках имеющихся ассигнований;

5 провести, за счет имеющихся ресурсов, тематическое исследование в отношении применения электросвязи/ИКТ в сельских районах и, при необходимости, внедрить экспериментальную модель с использованием технологий на основе IP для расширения доступа в сельских районах,

порукает Совету

1 выделять достаточные средства, в пределах утвержденных бюджетных ресурсов, на осуществление настоящей Резолюции;

2 рассмотреть отчеты Генерального секретаря и принять надлежащие меры по обеспечению выполнения настоящей Резолюции;

3 представить отчет по этому вопросу на следующей полномочной конференции,

предлагает Государствам-Членам

принять согласованные действия для достижения целей, поставленных в Резолюции 37 (Пересм. Доха, 2006 г.).

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 140 (Анталия, 2006 г.)

Роль МСЭ в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 73 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, цели которой были достигнуты, в том что касается проведения обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);
- b)* Резолюцию 113 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- c)* Решение 8 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции,

напоминая далее

Женевскую декларацию принципов и Женевский план действий, принятые в 2003 году, а также Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, принятые в 2005 году, которые все были поддержаны Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций,

учитывая

- a)* роль, которую играл МСЭ в успешной организации двух этапов ВВУИО;
- b)* что ВВУИО отметила, что основные сферы компетенции МСЭ в области ИКТ, а именно содействие в преодолении "цифрового разрыва", международное и региональное сотрудничество, управление использованием спектра радиочастот, разработка стандартов и распространение информации, имеют важнейшее значение для построения информационного общества;

- c) что по просьбе Встречи на высшем уровне Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций учредил Группу Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества (ГИО ООН) как новый межучрежденческий механизм, главная цель которого заключается в координации содержательных политических вопросов, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций в связи с выполнением решений ВВУИО, а МСЭ был назван в числе постоянных членов ГИО ООН и выполняет функции ее Председателя на основе принципа ротации;
- d) что ВВУИО призвала МСЭ, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) играть ведущие роли в содействии осуществлению Женевского плана действий и Тунисской программы на основе подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон;
- e) что ВВУИО определила МСЭ в качестве ведущей организации/содействующей организации по Направлениям деятельности С2 (информационно-коммуникационная инфраструктура) и С5 (укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ) Тунисской программы, а также в качестве потенциального партнера по ряду других направлений деятельности¹;
- f) что на МСЭ возложена конкретная обязанность по ведению аналитической базы данных ВВУИО (п. 120 Тунисской программы);
- g) что МСЭ может обеспечить уровень компетенции, необходимый для Форума по вопросам управления использованием интернета, как было продемонстрировано в ходе процесса ВВУИО (п. 78 Тунисской программы);
- h) что на МСЭ возложена, среди прочего, конкретная обязанность по исследованию вопроса о международных интернет-соединениях и представлению соответствующего доклада (пп. 27 и 50 Тунисской программы);
- i) что на МСЭ возложена конкретная обязанность по обеспечению рационального, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра и справедливого доступа к нему всех стран на основании соответствующих международных соглашений (п. 96 Тунисской программы);

¹ Для справки: Направления деятельности ВВУИО: С1 (роль органов государственного управления и всех заинтересованных сторон в содействии применению ИКТ в целях развития); С2 (информационно-коммуникационная инфраструктура); С3 (доступ к информации и знаниям); С4 (создание потенциала); С5 укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ); С6 (благоприятная среда); С7 (приложения на базе ИКТ); С8 (культурное разнообразие и культурная самобытность, языковое разнообразие и местный контент); С9 (средства массовой информации); С10 (этические аспекты информационного общества) и С11 (международное и региональное сотрудничество).

j) что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила в своей резолюции 60/252 провести в 2015 году общий обзор выполнения решений Встречи на высшем уровне,

учитывая далее

a) необходимость постоянного развития МСЭ в связи с изменениями в среде электросвязи/ИКТ, в частности в отношении развития технологий и возникновения новых проблем регуляторного характера;

b) желательность использования ресурсов и опыта МСЭ таким образом, чтобы при этом учитывались стремительные изменения в среде электросвязи и решения ВВУИО;

c) необходимость осмотрительного использования людских и финансовых ресурсов Союза таким образом, который соответствует приоритетам его членов, и с учетом бюджетных ограничений, а также необходимость избегать дублирования усилий между Бюро и Генеральным секретариатом;

d) что полномасштабное вовлечение членов, включая Членов Секторов, а также других заинтересованных сторон, имеет решающее значение для успешного выполнения МСЭ соответствующих решений ВВУИО;

e) что Стратегический план Союза на 2008–2011 годы, содержащийся в Резолюции 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции, содержит обязательство по реализации целей и задач ВВУИО, составляющее одну из семи общих целей Союза,

принимая во внимание,

a) что ВВУИО признала важнейшее значение участия многих заинтересованных сторон для успешного построения ориентированного на интересы людей, открытого для всех и направленного на развитие информационного общества;

b) связь между вопросами развития электросвязи и вопросами экономического, социального и культурного развития, а также ее влияние на социально-экономические структуры во всех Государствах-Членах;

c) п. 98 Тунисской программы, в котором содержится призыв к укреплению и продолжению сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами и приветствуется в этом отношении возглавляемая МСЭ инициатива "Соединим мир";

d) что в течение последних десятилетий прогресс в области естественных наук, математики, инженерно-технического обеспечения и технологий формирует основу для инноваций и конвергенции в области ИКТ, которые распространяют блага информационного общества на все большее число людей во всем мире,

поддерживая

a) Резолюцию 30 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ);

b) Резолюцию 139 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции;

c) решения сессии Совета МСЭ 2006 года;

d) программы, мероприятия и региональную деятельность, проводимые в соответствии с решениями ВКРЭ (Доха, 2006 г.) с целью преодоления "цифрового разрыва";

e) соответствующую работу, которая уже проводится и/или должна проводиться МСЭ под руководством Рабочей группы Совета по ВВУИО (РГ-ВВУИО) в целях выполнения решений ВВУИО,

признавая

1 важность роли и участия МСЭ в ГИО ООН в качестве ее постоянного члена, а также председателя на основе принципа ротации;

2 обязательство МСЭ по реализации целей и задач ВВУИО, составляющее одну из семи общих целей Союза,

решает,

1 что МСЭ должен играть ведущую содействующую роль в общем процессе выполнения решений при участии многих заинтересованных сторон, наряду с ЮНЕСКО и ПРООН, как указано в п. 109 Тунисской программы;

- 2 что МСЭ должен продолжать играть ведущую содействующую роль в процессе выполнения решений ВВУИО в качестве ведущей/содействующей организации по реализации Направлений деятельности С2 и С5;
- 3 что МСЭ должен выполнять виды деятельности, которые являются частью его мандата, и участвовать вместе с другими заинтересованными сторонами, в надлежащих случаях, в реализации Направлений деятельности С1, С3, С4, С6, С7, С11 и всех других соответствующих направлений деятельности и других решений ВВУИО в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;
- 4 признать необходимость соответствующего участия МСЭ в реализации Направления деятельности С8 на основе работы, выполняемой в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ по кодированию наборов символов, используемых в языках;
- 5 что МСЭ должен продолжать адаптироваться, принимая во внимание развитие технологий и их потенциал, с тем чтобы в значительной степени содействовать построению открытого для всех информационного общества;
- 6 выразить свое удовлетворение в связи с успешными итогами Встречи на высшем уровне, в решениях которой неоднократно отмечались профессиональные знания и основная сфера компетенции МСЭ;
- 7 выразить благодарность персоналу Союза, принимавшим странам и РГ-ВВУИО за их усилия по подготовке обоих этапов ВВУИО;
- 8 что необходимо объединить выполнение Дохинского плана действий и, в частности, Резолюции 30 (Пересм. Доха, 2006 г.), и других соответствующих нынешней и будущих резолюций полномочных конференций и выполнение решений ВВУИО с участием многих заинтересованных сторон;
- 9 что МСЭ должен в рамках имеющихся ресурсов вести действующую в настоящее время открытую аналитическую базу данных ВВУИО как один из ценных инструментов содействия последующей деятельности в связи с ВВУИО в соответствии с положениями п. 120 Тунисской программы,

порукает Генеральному секретарю

- 1 принять все необходимые меры для того, чтобы МСЭ выполнял свою роль, как указывается в пунктах 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*, выше;
- 2 согласовывать с Координационным комитетом виды деятельности, относящиеся к осуществлению решений ВВУИО применительно к выполнению пп. 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*, выше, с целью избежания дублирования работы между Бюро и Генеральным секретариатом;
- 3 работать в сотрудничестве с другими объединениями, участвующими в выполнении решений ВВУИО, и содействовать четкому пониманию роли каждого, с тем чтобы избегать дублирования в работе;
- 4 укреплять сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках ГИО ООН в соответствии с положениями Тунисской программы;
- 5 повышать уровень осведомленности широкой общественности о мандате, роли и деятельности МСЭ, а также обеспечивать более широкий доступ к ресурсам Союза для общественности и других сторон, участвующих в формировании информационного общества;
- 6 ежегодно представлять отчет Совету о деятельности, выполняемой по этим направлениям, в том числе о ее финансовых последствиях,

порукает директорам Бюро

обеспечить разработку и отражение в оперативном плане каждого Сектора конкретных задач и конечных сроков осуществления указанных выше направлений деятельности,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

внедрить, в возможно сжатые сроки и в соответствии с Резолюцией 30 (Пересм. Доха, 2006 г.), подход на основе партнерских отношений в деятельность Сектора развития электросвязи МСЭ, связанную с его функциями при выполнении решений ВВУИО и последующей деятельности в связи с ВВУИО, согласно положениям Устава и Конвенции МСЭ, и в надлежащих случаях ежегодно представлять отчет Совету,

просит Совет

- 1 осуществлять надзор за выполнением МСЭ решений ВВУИО и в надлежащих случаях предоставлять ресурсы в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;
- 2 осуществлять надзор за адаптацией МСЭ к требованиям информационного общества, в соответствии с п. 5 раздела *решает*, выше;
- 3 продолжить деятельность РГ-ВВУИО с целью содействия членам в представлении вкладов и руководстве деятельностью МСЭ по выполнению соответствующих решений ВВУИО, а также разработать предложения для Совета, которые могут потребоваться для адаптации МСЭ к выполнению им своей роли в построении информационного общества;
- 4 включить отчет Генерального секретаря в документы, направляемые Государствам-Членам в соответствии с п. 81 Конвенции,

предлагает Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам

принять активное участие в выполнении решений ВВУИО и в дальнейшей адаптации МСЭ к требованиям информационного общества,

решает выразить

самую искреннюю благодарность и глубочайшую признательность правительствам Швейцарии и Туниса за прием у себя двух этапов Встречи на высшем уровне.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 141 (Анталия, 2006 г.)

**Исследование вопросов участия всех соответствующих
заинтересованных сторон в деятельности Союза, связанной с
Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам
информационного общества**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* п. 20 Женевской декларации принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), в котором говорится, что правительствам, а также частному сектору, гражданскому обществу, Организации Объединенных Наций и другим международным организациям надлежит сыграть важную роль в развитии информационного общества, взять на себя за это ответственность и, в надлежащих случаях, участвовать в процессах принятия решений, и что построение информационного общества, ориентированного на интересы людей, является общим делом, требующим сотрудничества и партнерских отношений между всеми заинтересованными сторонами;
- b)* что заинтересованные стороны выполняют разную роль и несут разную ответственность, как указано в п. 8 Тунисского обязательства ВВУИО;
- c)* о пользе участия всех заинтересованных сторон, в том числе объединений и организаций гражданского общества, в подготовительных собраниях ВВУИО (ПодгКом) и о их вкладе в оба этапа ВВУИО;
- d)* те пункты итоговых документов ВВУИО, где подчеркивается важность участия всех заинтересованных сторон, включая объединения и организации гражданского общества, в построении информационного общества;
- e)* Статью 2 Устава МСЭ, где говорится, что МСЭ является межправительственной организацией, в которой Государства-Члены и Члены Секторов, имеющие четко определенные права и обязанности, сотрудничают при выполнении целей Союза, и что должным образом учитывается принцип универсальности в интересах всеобщего участия в Союзе;

f) Статью 3 Устава, касающуюся прав и обязанностей Государств-Членов и Членов Секторов;

g) Статью 19 Конвенции МСЭ, касающуюся участия в деятельности Союза объединений и организаций, отличных от администраций,

осознавая

безотлагательную потребность в сокращении "цифрового разрыва" и оказании помощи развивающимся странам, включая страны, имеющие особые потребности, как говорится в итоговых документах ВВУИО, для того чтобы они могли в полной мере воспользоваться потенциалом информационно-коммуникационных технологий,

учитывая

a) что Совет на своей сессии 2006 года предложил членам Союза проанализировать, каким образом МСЭ следует адаптироваться к информационному обществу и изменяющейся среде электросвязи, какие поправки могут потребоваться к Уставу и Конвенции, и включить соответствующие предложения в свои вклады для настоящей Конференции;

b) то, что МСЭ является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи и что необходимо изучить последствия участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности МСЭ, связанной с ВВУИО, включая последствия финансового характера,

признавая

необходимость поощрения и расширения участия объединений и организаций в деятельности Союза и укрепление плодотворного сотрудничества и партнерства между ними и Государствами-Членами для выполнения общих задач, вытекающих из целей Союза, в соответствии с п. 3А Устава и другими основными документами МСЭ,

решает

1 провести исследование вопросов участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности Союза, связанной с ВВУИО;

2 что при принятии всех мер, относящихся к участию соответствующих заинтересованных сторон в деятельности Союза, которая связана с ВВУИО, следует придерживаться четкой ориентации на развитие при осуществлении последующих мер, принимаемых в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в связи с ВВУИО,

порукает Совету

1 на чрезвычайной сессии 2006 года учредить Рабочую группу, которая была бы открыта для всех Государств-Членов с кругом ведения и мандатом, которые изложены в приложении к настоящей Резолюции, или поручить эту задачу существующей Рабочей группе;

2 рассматривать на каждой ежегодной сессии отчет о ходе деятельности этой Рабочей группы и надлежащим образом распространять промежуточные результаты исследования;

3 представить заблаговременно до следующей полномочной конференции заключительный отчет для использования Государствами-Членами при подготовке предложений для этой конференции;

4 выделить, с учетом имеющихся ресурсов, необходимые финансовые средства для выполнения настоящей Резолюции,

порукает Генеральному секретарю и директорам Бюро

оказывать поддержку Рабочей группе, предоставляя ресурсы и возможные вклады,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

представить Рабочей группе письменные вклады.

(Анталья, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 141 (Анталия, 2006 г.)

1 Рабочая группа Совета, которой поручено провести это исследование, является открытой для всех Государств-Членов, в делегации которых могут войти соответствующие эксперты по правовым, техническим и регуляторным вопросам.

2 Рабочей группе следует подготовить и провести открытые консультации, используя также электронные средства, по вопросам привлечения соответствующих заинтересованных сторон к деятельности МСЭ, связанной с Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), включая дополнительные задачи, которые МСЭ должен решить в соответствии с решениями ВВУИО.

3 Рабочая группа Совета учитывает:

- a) Необходимость поддержания межправительственного характера Союза и целей Союза, изложенных в Статье 1 Устава МСЭ.
- b) Значение вкладов Членов Секторов и Ассоциированных членов в работу МСЭ.
- c) Соответствующие существующие в МСЭ или других специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций и других межправительственных организациях виды практики, если таковые имеются.
- d) Необходимость соблюдать согласованную четкую ориентацию на развитие во всех последующих мерах в связи с ВВУИО; во всех критериях и условиях участия соответствующих заинтересованных во ВВУИО сторон следует в первую очередь принимать во внимание потребности и приоритеты развивающихся стран.

4 В круг ведения и мандат Рабочей группы, которой поручено это исследование, входят, среди прочих, следующие задачи:

- a) Разработать набор критериев для определения того, какие заинтересованные стороны соответствуют критериям участия в деятельности МСЭ, связанной с ВВУИО, учитывая преимущества их участия.

- b) Проанализировать определения понятий "Член Сектора" и "Ассоциированный член" и связанные с ними положения правовых документов МСЭ и определить, как их можно применить для расширения членского состава МСЭ, а также, при необходимости, определить возможные поправки к этим положениям.
- c) Провести обзор имеющихся механизмов (например, партнерств, симпозиумов, семинаров, практикумов, координационных групп, политических форумов, групп экспертов) в отношении участия нечленов МСЭ и рассмотреть способы повышения эффективности их использования, совершенствования и определения возможных новых механизмов.
- d) Определить, какие конкретные усилия могут потребоваться для мобилизации и обеспечения значимого и эффективного участия всех соответствующих заинтересованных сторон из развивающихся стран и заинтересованных сторон в сфере развития, в том числе путем предоставления помощи.
- e) Составить проекты любых возможных поправок к основным документам МСЭ, которые могут понадобиться для содействия участию всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности МСЭ, связанной с ВВУИО.
- f) Определить и установить сферы компетенции, которые Государства-Члены оставляют за собой в отношении заинтересованных в ВВУИО сторон и возможного недопущения их к участию в деятельности МСЭ.
- g) Рассмотреть финансовые обязательства и последствия участия соответствующих заинтересованных сторон в деятельности МСЭ, связанной с ВВУИО, в зависимости от рассматриваемых вариантов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 142 (Анталия, 2006 г.)

**Рассмотрение терминологии, используемой в Уставе
и Конвенции МСЭ**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что в Уставе и Конвенции МСЭ содержатся различные языковые выражения и термины, описывающие электросвязь, а также другие связанные с ней понятия;

b) что, ввиду технического прогресса и развития методов эксплуатации, целесообразно определить, необходимо ли и желательно ли внести изменения и/или дополнения определенной терминологии, используемой в Уставе и Конвенции,

принимая во внимание

a) результаты Встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) результаты Всемирной конференции по развитию электросвязи (Доха, 2006 г.);

c) п. 1005 Устава,

решает поручить Совету

учредить рабочую группу, открытую для всех Государств-Членов, со следующим кругом ведения:

- 1) рассмотреть результаты работы, проделанной в ходе подготовки и в период работы настоящей Конференции, включая предложения для Конференции;
- 2) изучить использование термина "электросвязь" в Уставе и Конвенции;

- 3) рассмотреть вопрос о том, какие термины следует использовать в Уставе и Конвенции, для того чтобы надлежащим образом отразить влияние информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и приложений ИКТ в деятельности МСЭ;
- 4) определить варианты включения любой новой терминологии в Устав и Конвенцию, где это необходимо;
- 5) представлять Совету ежегодный отчет о ходе работы по вопросам, упомянутым выше;
- 6) подготовить заключительный отчет не позднее чем к сессии Совета 2009 года для передачи его на Полномочную конференцию 2010 года;
- 7) осуществлять взаимодействие с соответствующей(ими) рабочей(ими) группой(ами) Совета, занимающейся(имися) вопросами терминологии,

далее поручает Совету

- 1 рассмотреть заключительный отчет, подготовленный Рабочей группой Совета, и представить любые замечания, которые он сочтет необходимыми, и передать как заключительный отчет, так и замечания Государствам-Членам и следующей полномочной конференции, включая рекомендации, если таковые будут, относительно соответствующих изменений,

поручает Генеральному секретарю

- 1 довести отчеты Рабочей группы Совета до сведения Государств-Членов и Членов Секторов, разместив их на веб-сайте, созданном для отражения деятельности по рассмотрению терминологии;
- 2 предоставить Рабочей группе средства, необходимые для реализации положений настоящей Резолюции, в рамках имеющихся финансовых ресурсов Союза.

РЕЗОЛЮЦИЯ 143 (Анталия, 2006 г.)

Распространение положений документов МСЭ, касающихся развивающихся стран, на страны с переходной экономикой

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

принимая во внимание

a) резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года, 55/191 от 20 декабря 2000 года, 57/247 от 20 декабря 2002 года и 59/243 от 22 декабря 2004 года "Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство";

b) документы, принятые на обоих этапах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

признавая,

что в вышеупомянутых резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций:

- подчеркивается важность дальнейшего оказания международной помощи странам с переходной экономикой для обеспечения их полной интеграции в мировое хозяйство;
- признается, в частности, необходимость укрепления потенциала этих стран в плане эффективного использования благ глобализации, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, и более адекватного реагирования на ее вызовы;

- подчеркивается необходимость при оказании помощи странам с переходной экономикой уделять повышенное внимание тем странам, которые сталкиваются с особыми трудностями в области социально-экономического развития, в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,

напоминая,

что на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (Флорианополис, 2004 г.) и Всемирной конференции по развитию электросвязи (Доха, 2006 г.) была достигнута договоренность о том, что в дальнейшем положения документов Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и Сектора развития электросвязи МСЭ, касающиеся развивающихся стран, будут распространяться также на страны с переходной экономикой,

решает,

что положения всех документов МСЭ, касающиеся развивающихся стран, соответственно распространяются на страны с переходной экономикой.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 144 (Анталия, 2006 г.)

Заблаговременная подготовка типовых соглашений с принимающей страной для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* соответствующие положения общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, в частности разделы 1, 2 и 3 Главы I этого Регламента, относящиеся к проведению конференций и ассамблей при наличии приглашающего правительства;
- b)* соответствующие положения Статьи 5 Конвенции МСЭ, касающиеся обязанностей и функций Генерального секретариата, и, в частности, п. 97, в соответствии с которым Генеральный секретарь обеспечивает, в случае необходимости, совместно с приглашающим правительством, работу секретариата конференций Союза;
- c)* Резолюцию 5 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, в которой отмечено, что проведение некоторых конференций и собраний в других странах, а не в стране местопребывания Союза, имеет определенные преимущества;
- d)* что в Резолюции 5 (Киото, 1994 г.) решается, что приглашения для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство соглашается покрыть дополнительные расходы;
- e)* что в Резолюции 5 (Киото, 1994 г.) решается, что приглашения для проведения конференций по развитию и собраний исследовательских комиссий Секторов вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство предоставит бесплатно, по крайней мере, надлежащее помещение и необходимые мебель и оборудование, однако для развивающихся стран бесплатное предоставление оборудования приглашающим правительством не является обязательным, если правительство об этом просит,

учитывая,

- a)* что конференции и ассамблеи Союза имеют большое значение ввиду возложенных на них полномочий и связанных с ними результатов;
- b)* что точное место и конкретные даты проведения конференций и ассамблей устанавливаются в соответствии с положениями Статей 1 и 3 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством;
- c)* что решение о том, чтобы принять приглашение провести конференцию и ассамблею Союза вне Женевы, обычно принимается Советом;
- d)* что подготовка конференций и ассамблей требует проведения значительного объема работы, включая предоставление различного оборудования и средств, а также своевременное планирование и организацию деятельности служб материально-технического снабжения с целью обеспечения беспрепятственной работы конференции или ассамблеи;
- e)* что при наличии приглашающего правительства Генеральный секретариат определяет условия и требования, касающиеся проведения конференций или ассамблей, в соглашениях с принимающей страной и приложениях к ним,

учитывая вместе с тем,

- a)* что согласно предыдущему и существующему опыту между соглашениями с принимающей страной существуют значительные отличия не только в случае конференций и ассамблей, но и в случае отдельных принимающих стран;
- b)* что в соглашениях с принимающей страной и приложениях к ним содержится требование к приглашающему правительству о выделении необходимых финансовых и людских ресурсов для проведения подготовительной работы;
- c)* что требования к приглашающим правительствам обычно отличаются от требований, касающихся предоставляемых МСЭ средств для организуемых МСЭ в Женеве конференций или ассамблей, и это приводит к дополнительным усилиям и расходам;
- d)* что условия, связанные с соглашениями с принимающей страной и приложениями к ним, учитываются правительством страны при принятии решения относительно направления соответствующего приглашения и организации конференций или ассамблей Союза;

е) что наличие текстов соглашений с принимающей страной и приложений к ним до начала конференций или ассамблей не только позволит повысить степень открытости, но и будет служить одним из критериев, на основе которых Союз будет принимать приглашение, а правительства принимать решение в отношении приглашения для проведения конференции или ассамблеи;

ф) что современная ситуация такова, что для завершения работы над подготовкой всего текста соглашения с принимающей страной вместе с приложениями к нему требуется много времени и в результате этого в распоряжении приглашающего правительства остается весьма ограниченное время не только для осуществления своих внутренних процедур ратификации, но и для выполнения всех обязательств и требований, содержащихся в вышеупомянутых документах,

признавая

национальный суверенитет и различные национальные законы Государств-Членов,

решает,

что с целью облегчения деятельности Государств-Членов, желающих выступить принимающей страной для проведения конференции или ассамблеи при четко сформулированных условиях, типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, представляются по меньшей мере за два года до предлагаемых сроков проведения конференции или ассамблеи,

поручает Генеральному секретарю

1 обеспечить подготовку типовых соглашений с принимающей страной и приложений к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, для каждой конференции и ассамблеи Союза по меньшей мере за два года до предлагаемых сроков проведения конференции или ассамблеи;

2 представить Совету типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним для рассмотрения и принятия, в случае необходимости, надлежащих мер;

3 предоставить типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, Государствам-Членам до принятия решения в отношении выбора принимающей страны для проведения конференции или ассамблеи,

порукает Совету

рассматривать и принимать типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, для каждой конференции и ассамблеи Союза и принимать, в случае необходимости, надлежащие меры на первой сессии Совета после того, как они были представлены.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Участие наблюдателей в конференциях, ассамблеях
и собраниях Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a)* многолетнюю практику Союза по допуску наблюдателей на свои конференции, ассамблеи и собрания, включая конференции, на которых готовятся заключительные акты, и на Совет;
- b)* что права на участие предоставляются наблюдателям согласно основным документам и на практике различаются в зависимости от характера организации или объединения, их статуса в МСЭ, а также от категории собрания¹;
- c)* выраженную Государствами-Членами необходимость в придании большей прозрачности работе собраний МСЭ и процессам принятия решений на них;
- d)* важность обеспечения подотчетности Совета перед Государствами – Членами Союза;
- e)* обусловленную этим необходимость в последовательном применении правил, касающихся участия наблюдателей в процессах принятия решений на собраниях Союза,

отмечая

- a)* права и обязанности Государств-Членов и Членов Секторов, изложенные в Статье 3 Устава МСЭ, и что, в частности, право голоса на всех конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ принадлежит исключительно Государствам-Членам;

¹ Конференция, ассамблея или собрание, в надлежащих случаях.

b) положения Статьи 33 Конвенции МСЭ, касающиеся обязательства Государств-Членов, Членов Секторов и других объединений совместно участвовать в покрытии расходов конференций, ассамблей и собраний МСЭ, и связанные с этим положения Финансового регламента,

принимая во внимание

права наблюдателей, указанные в Резолюции 6 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о присутствии в качестве наблюдателей на конференциях и собраниях МСЭ организаций освобождения, признанных Организацией Объединенных Наций, и в Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции о статусе Палестины в МСЭ, а также права Организации Объединенных Наций, изложенные в Соглашении между Организацией Объединенных Наций и МСЭ (Атлантик-Сити, 1947 г.), которое является правовой основой взаимоотношений между этими двумя организациями,

признавая,

a) что Государства-Члены могут направлять наблюдателей на региональную конференцию радиосвязи (РКР) иного района, чем тот, к которому принадлежат эти Государства-Члены, для участия без права голоса;

b) что организации, учреждения и объединения, которые могут участвовать в качестве наблюдателей с правом совещательного голоса в конкретных конференциях, ассамблеях и собраниях Союза, определены положениями Конвенции;

c) что другие организации и объединения, указанные в Конвенции, могут направлять наблюдателей на конференции, ассамблеи и собрания Союза;

d) что Государства-Члены, не являющиеся Государствами – Членами Совета, могут направлять наблюдателей на собрания Совета и что в соответствии с п. 61В Конвенции Совет принимает свои Правила процедуры,

признавая далее

a) решение Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.) относительно участия наблюдателей от Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии в конференциях радиосвязи МСЭ, в котором признается многолетняя практика Союза разрешать этим организациям представлять на собраниях информационные документы и давать консультации по вопросам, относящимся к их мандатам;

b) что на конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ наблюдателями может быть представлена важная информация и что по итогам этих собраний на Государства-Члены могут быть возложены определенные обязательства;

c) что в Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза и, в частности, в пп. 61 и 62 этого Регламента на председателей таких конференций, ассамблей и собраний возлагается обязанность по защите прав делегаций и по обеспечению бесперебойной работы собраний в соответствии с Внутренним регламентом конференций, ассамблей и собраний,

решает,

1 что Государства-Члены, не относящиеся к региону РКР, участвуют в соответствии с Конвенцией без права голоса в качестве Государств-Членов, являющихся наблюдателями, и что их участие регулируется Общим регламентом и наряду с этими положениями, изложенными в Приложении 1 к настоящей Резолюции;

2 что участие организаций и объединений, которые в соответствии с Конвенцией участвуют в качестве наблюдателей с правом совещательного голоса в конкретных конференциях, ассамблеях и собраниях Союза, регулируется положениями, изложенными в Приложении 2 к настоящей Резолюции;

3 что участие других наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза регулируется положениями Приложения 3 к настоящей Резолюции;

4 что положения Приложений, упомянутых в пунктах 1–3 раздела *решает*, выше, не ограничивают положения Резолюции 6 (Киото, 1994 г.) и Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.), а также положения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и МСЭ,

порукает Совету

1 обеспечить соответствие его Правил процедуры положениям основных документов Союза и, в частности, положениям и принципам настоящей Резолюции;

2 обеспечить последовательное применение его Правил процедуры на всех собраниях Совета, включая его комитеты и любые группы, которые могут быть созданы, за исключением случаев, когда в конкретном решении Совета явно предусмотрено участие не только Государств – Членов Совета²,

порукает Генеральному секретарю и директорам Бюро

разработать или пересмотреть, в надлежащих случаях, необходимые руководящие указания или административные процедуры для упорядочения участия наблюдателей на основаниях, соответствующих основным документам, Общему регламенту и положениям настоящей Резолюции, а также содействия такому участию,

порукает далее Генеральному секретарю

после проведения консультаций с директорами Бюро представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции, отметив все трудности, которые могут возникнуть.

(Анталья, 2006 г.)

² Возможность присутствия наблюдателей, когда это целесообразно, в комитетах и группах сессии Совета предусмотрена в Решении 524 Совета, касающемся Государств-Членов, имеющих статус наблюдателей, и в Решении 519, касающемся наблюдателей от Членов Секторов. Полномочная конференция поддерживает содержание этих Решений. Наряду с этим подтверждена польза практиковавшего ранее участия в группах, создаваемых Советом, не только Государств – Членов Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 К РЕЗОЛЮЦИИ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Наблюдатели от Государств-Членов, участвующие без права голоса
в региональной конференции радиосвязи
(Статья 24, п. 282 Конвенции МСЭ)**

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются к участию в пленарных заседаниях;
- 2) допускаются к участию в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и подчиненных им групп;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут представлять через Генерального секретаря информационные документы, которые будут распространяться на конференции на официальном(ых) языке(ах) МСЭ, на котором(ых) они представлены; в повестках дня соответствующих собраний эти документы должны четко указываться как информационные документы;
- 5) могут просить слово для внесения рекомендаций или предоставления информации относительно заинтересованности Государств-Членов из других регионов в пунктах повестки дня конференции; такие рекомендации не должны включать предложения и не должны рассматриваться как таковые;
- 6) получают от председателя право выступить после Государства-Члена из данного региона, являющегося последним в списке выступающих;
- 7) могут по просьбе председателя в ходе собрания сделать заявление или представить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 8) должны регистрироваться таким образом, чтобы участники конференции могли определить, что данные Государства-Члены являются наблюдателями;
- 9) размещаются в порядке французского алфавита после Государств-Членов из данного региона.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К РЕЗОЛЮЦИИ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Наблюдатели, которые участвуют с правом
совещательного голоса**

Организациям, учреждениям и объединениям, которые допускаются к участию в качестве наблюдателей с правом совещательного голоса в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза согласно соответствующим положениям Конвенции МСЭ, предоставляются следующие права:

**I Полномочные конференции (Статья 23, пп. 269А–269D),
конференции радиосвязи (Статья 24, пп. 278 и 279) и
всемирные конференции по международной электросвя-
зи (Статья 3, п. 49; Статья 24, пп. 278 и 279)**

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются к участию в пленарных заседаниях;
- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут быть допущены к участию в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в подчиненных им группах;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут представлять через Генерального секретаря информационные документы, которые будут распространяться на конференции на официальном(ых) языке(ах) МСЭ, на котором(ых) они представлены; в повестках дня соответствующих собраний эти документы должны четко указываться как информационные документы;
- 5) могут просить слово для внесения рекомендаций или предоставления информации по вопросам, относящимся к их компетенции; такие рекомендации не должны включать предложения и не должны рассматриваться как таковые;
- 6) получают от председателя право выступить после Государства-Члена, являющегося последним в списке выступающих;

- 7) могут по просьбе председателя в ходе собрания сделать заявление или представить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 8) должны регистрироваться таким образом, чтобы участники конференции могли определить, что они являются наблюдателями;
- 9) размещаются в порядке французского алфавита после Государств-Членов и наблюдателя согласно Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции.

В случае конференции радиосвязи или всемирной конференции по международной электросвязи участники из организаций, обладающих статусом Члена Сектора и статусом наблюдателя с правом совещательного голоса, должны регистрироваться и участвовать в рамках какой-либо одной из этих категорий.

II Ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи (Статья 25, пп. 298А–298Е)³

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются к участию в пленарных заседаниях;
- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут быть допущены к участию в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в подчиненных им группах;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции или ассамблеи в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут представлять через Генерального секретаря информационные документы, которые будут распространяться на конференции или ассамблее на официальном(ых) языке(ах) МСЭ, на котором(ых) они представлены; в повестках дня соответствующих собраний эти документы должны четко указываться как информационные документы;

³ После вступления в силу поправок к Конвенции в результате принятия их Полномочной конференцией (Анталия, 2006 г.) эта ссылка должна читаться как "Статья 25, пп. 297bis и 298С".

- 5) могут просить слово для внесения рекомендаций или предоставления информации по вопросам, относящимся к их компетенции; такие рекомендации не должны включать предложения и не должны рассматриваться как таковые;
- 6) получают от председателя право выступить после Государства-Члена или Члена Сектора, являющегося последним в списке выступающих;
- 7) могут по просьбе председателя в ходе собрания сделать заявление или представить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 8) должны регистрироваться таким образом, чтобы участники конференции или ассамблеи могли определить, что они являются наблюдателями;
- 9) размещаются в порядке французского алфавита после Государств-Членов, наблюдателя согласно Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.) и Членов Секторов.

Участники из организации, которая может участвовать в качестве наблюдателя с правом совещательного голоса и одновременно имеет статус Члена Сектора МСЭ в соответствующем Секторе, должны регистрироваться либо как наблюдатели, либо как представители данного Члена Сектора.

III Собрания на уровне Секторов

На основании многолетней практики участие в таких собраниях на уровне Секторов МСЭ, как собрания исследовательских комиссий или подчиненных им групп для тех организаций, которые обладают в МСЭ лишь статусом наблюдателей с правом совещательного голоса, может предусматривать представление вкладов и устные выступления на собраниях.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 К РЕЗОЛЮЦИИ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Наблюдатели, которые не участвуют с правом
совещательного голоса**

Организациям и объединениям, которые допускаются к участию в качестве наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза согласно соответствующим положениям Конвенции МСЭ, предоставляются следующие права:

I Полномочные конференции (Статья 23, п. 269Е)

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются присутствовать на пленарных заседаниях;
- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут получить разрешение на участие в работе комитетов, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в работе подчиненных им групп;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут по просьбе председателя в ходе собрания предоставить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 5) размещаются в порядке французского алфавита после других участников.

II Конференции радиосвязи (Статья 24, п. 280) и всемирные конференции по международной электросвязи (Статья 3, п. 49; Статья 24, п. 280; Статья 33, п. 476)

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются присутствовать на пленарных заседаниях;

- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут допускаться присутствовать в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в подчиненных им группах;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут по просьбе председателя в ходе собрания предоставить соответствующую информацию в помощь ведению собрания или сделать заявление, но не имеют права участвовать в прениях;
- 5) размещаются в порядке французского алфавита после других участников.

РЕЗОЛЮЦИЯ 146 (Анталия, 2006 г.)

Рассмотрение Регламента международной электросвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a) что в последний раз поправки в Регламент международной электросвязи (РМЭ) вносились в Мельбурне в 1988 году;
- b) что в Резолюции 121 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции Совету было поручено образовать рабочую группу с целью изучения РМЭ и подготовки отчета на сессию Совета 2005 года для передачи Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.);
- c) что в результате проведенного исследования эта рабочая группа Совета не достигла консенсуса по вопросу о дальнейших действиях (см. Дополнительный документ 6 к Документу PP-06/20(Rev.1));
- d) что требуются положения договорного уровня в отношении сетей и услуг международной электросвязи;
- e) что среда международной электросвязи значительно изменилась как в техническом аспекте, так и в аспекте политическом и что она продолжает стремительно меняться;
- f) что развитие технологий привело к росту использования инфраструктуры, основанной на IP, и соответствующих приложений, открывая тем самым возможности для Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов и одновременно ставя перед ними проблемы;
- g) что по мере развития технологий Государства-Члены оценивают свою политику и подходы к регулированию, с тем чтобы содействовать созданию благоприятной среды, которая способствовала бы разработке благоприятствующей, прозрачной, поддерживающей конкуренцию и предсказуемой политики, а также нормативно-правовой базы, которая обеспечивает надлежащие стимулы для инвестиций в информационное общество и для его развития;

h) что МСЭ может играть важную роль в содействии обсуждению новых и возникающих вопросов, включая те вопросы, которые появляются в результате изменения среды международной электросвязи,

считая,

a) что для сохранения ведущей роли МСЭ в области глобальной электросвязи МСЭ должен и впредь демонстрировать свою способность адекватно реагировать на стремительные изменения условий электросвязи;

b) что существует необходимость в достижении широкого консенсуса по вопросу о том, что именно может быть надлежащим образом включено в положения документов МСЭ, имеющих договорной характер, в том, что касается его деятельности в области стандартизации, а также в рамках его деятельности в области развития;

c) что важно обеспечить рассмотрение РМЭ и, если это будет признано целесообразным, своевременный пересмотр и обновление, с целью содействия сотрудничеству и координации между Государствами-Членами и точного отражения отношений между Государствами-Членами, Членами Секторов, администрациями и признанными эксплуатационными организациями;

d) что Всемирный форум по политике в области электросвязи (ВФПЭ) исторически обеспечивает соответствующую возможность для обсуждения глобальных и межотраслевых вопросов, представляющих огромный интерес для членов МСЭ,

отмечая,

1 что четвертый ВФПЭ, созываемый в соответствии с Решением 9 (Анталья, 2006 г.) настоящей Конференции, предоставит возможность изучать глобальные и межотраслевые вопросы, имеющие большое значение для членов МСЭ;

2 что Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) может провести дополнительные исследования, в случае необходимости во взаимодействии с другими Секторами при координирующей роли МСЭ-Т,

решает,

1 что следует рассмотреть РМЭ;

2 что МСЭ-Т должен осуществить рассмотрение существующего РМЭ, в случае необходимости, в контакте с другими Секторами при координирующей роли МСЭ-Т;

3 что четвертый ВФПЭ должен рассмотреть возникающие вопросы политики в области электросвязи и вопросы регуляторного характера в отношении сетей и услуг международной электросвязи, с тем чтобы понять их и, возможно, выработать соответствующие мнения, в случае необходимости;

4 что ВФПЭ должен подготовить доклады и, в случае необходимости, мнения для рассмотрения Государствами-Членами, Членами Секторов, соответствующими собраниями МСЭ и Советом;

5 что Всемирная конференция по международной электросвязи (ВКМЭ) будет созвана в месте пребывания МСЭ в 2012 году на основе рекомендаций, выработанных в ходе этого процесса рассмотрения,

поручает Совету

1 рассмотреть доклады по упомянутым выше вопросам и, в надлежащих случаях, принять меры;

2 принять повестку дня и установить даты проведения ВКМЭ к 2011 году,

настоятельно призывает три Сектора, после проведения Всемирного форума по политике в области электросвязи,

каждому в рамках своей компетенции осуществить любые дополнительные исследования, направленные на подготовку ВКМЭ, и, в случае необходимости, принять участие в ряде региональных собраний с целью определения тем, которые должны быть рассмотрены на ВКМЭ, в рамках имеющихся бюджетных ресурсов,

поручает Генеральному секретарю, после проведения вышеупомянутых исследований,

провести необходимые мероприятия по подготовке ВКМЭ в соответствии с применяемыми правилами и процедурами МСЭ,

предлагает членам

внести вклад в рассмотрение РМЭ и процесс подготовки ВКМЭ.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 147 (Анталия, 2006 г.)

**Исследование по вопросам управления Союзом
и его функционирования**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что в ряде исследований, проводившихся в прошлом, в частности в соответствии с Резолюциями 106 (Марракеш, 2002 г.), 107 (Марракеш, 2002 г.) и 108 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, Члены Союза рассмотрели вопросы, касающиеся структуры, управления Союзом и его функционирования для обеспечения возможности надлежащего реагирования процессов и деятельности МСЭ на стремительно изменяющуюся среду электросвязи;

b) что Совет в своем отчете настоящей Конференции отметил, что поправки к Уставу и Конвенции МСЭ, касающиеся структуры Союза, не представляются необходимыми,

учитывая далее,

a) что на настоящей Конференции были представлены различные предложения по таким вопросам, как ответственность и подотчетность избираемых должностных лиц, Координационный комитет, выборы и отчетность в Союзе;

b) что многие Государства-Члены считали, что эти вопросы и предложения были в достаточной степени исследованы в прошлом, а именно в контексте пункта *a)* раздела *учитывая*, выше;

c) что другие Государства-Члены придерживались мнения, что такие вопросы не в полной мере были охвачены в рамках прошлых исследований, и поэтому было бы целесообразно провести их дальнейшее исследование,

отмечая

- a)* предложения и мнения, высказанные о действующих в настоящее время положениях об избираемых должностных лицах;
- b)* предложения и мнения, высказанные по поводу необходимости уточнения роли заместителя Генерального секретаря, в соответствии с результатами работы Рабочей группы Совета по Резолюции 108 (Марракеш, 2002 г.);
- c)* предложения и мнения, направленные на повышение прозрачности и уточнение ответственности и подотчетности перед Государствами-Членами, а также отчетности в рамках Союза;
- d)* предложения и мнения, касающиеся роли и функционирования Координационного комитета;
- e)* что работе Полномочной конференции могут благоприятствовать более совершенные процедуры выборов,

напоминая

- a)* соответствующие положения Статьи 9 Устава, касающиеся выборов и связанных с ними вопросов, в частности п. 62 этой Статьи, в соответствии с которым Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро избираются;
- b)* доклад Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций об обзоре управления и руководства в МСЭ, представленный Совету на его сессии 2001 года (Документ С01/37) и содержащий рекомендации, касающиеся предложений, упомянутых в пункте а) раздела *учитывая далее*, выше,

признавая,

- a)* что соответствующие предложения и мнения, представленные по этим вопросам на настоящей Конференции, оказывают влияние на эффективное управление и функционирование различных органов Союза;

- b) что МСЭ как динамичная организация, действующая в стремительно меняющейся среде, должна иметь возможность регулярно рассматривать, по мере необходимости, свои структуру и функции с целью совершенствования управления ими и повышения их эффективности, особенно учитывая свои ограниченные финансовые ресурсы;
- c) что значительные улучшения в области эффективности управления достигнуты в связи с внедрением новых инструментов управления, разработанных в соответствии с Решением 7 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- d) текущую деятельность, проводимую в МСЭ в рамках этого Решения, в частности, в связи с Резолюцией 155 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции о создании Группы Совета по управлению и бюджету (ГУБ);
- e) что деятельность будет осуществляться в рамках Резолюции 148 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции;
- f) что сфера компетенции и функции трех Секторов МСЭ определены в основных документах Союза,

решает поручить Совету

1 провести исследование на основе процесса, открытого для всех Государств-Членов, с целью общего повышения эффективности управления МСЭ, которое должно охватывать, в частности, следующие вопросы:

- i) структура отчетности в Союзе;
- ii) роль, подотчетность, число и срок пребывания в должности/срок полномочий избираемых должностных лиц;
- iii) функционирование Координационного комитета;
- iv) процедуры выборов;
- v) ответственность, подотчетность и прозрачность консультативных групп;

2 подготовить отчет о результатах этого исследования к следующей полномочной конференции, включая рекомендации о любых мерах, которые могут потребоваться, вместе с проектом текста о внесении поправок в основные документы Союза, при необходимости;

3 представить этот отчет Государствам-Членам, с тем чтобы они могли внести свои предложения к следующей полномочной конференции;

4 внедрять, в случае практической целесообразности и в возможно сжатые сроки, такие усовершенствования, которые Совет посчитает необходимыми и которые не требуют внесения изменений в Устав, Конвенцию или Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза,

порукает Генеральному секретарю

1 согласно соответствующим положениям вышеуказанного Общего регламента представлять Государствам-Членам периодические отчеты (по возможности, как минимум один раз в год) и окончательный отчет об этом исследовании, с тем чтобы они могли использоваться Государствами-Членами при подготовке их предложений к следующей полномочной конференции;

2 содействовать работе Совета, предоставляя необходимую поддержку и ресурсы, которые позволят провести это исследование;

3 поощрять участие всех Государств-Членов в этом исследовании.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 148 (Анталия, 2006 г.)

Задачи и функции заместителя Генерального секретаря

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что в Резолюции 108 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции содержался призыв к Совету создать Рабочую группу, открытую для участия Государств-Членов, которой поручено:

- i)* рассмотреть деятельность Координационного комитета, в том числе задачи заместителя Генерального секретаря и роль других избираемых должностных лиц;
- ii)* представить Совету отчет, содержащий, в частности, проекты текстов, которые могли бы потребоваться в случае внесения поправок в Устав и Конвенцию МСЭ и которые могли бы использоваться Государствами-Членами при подготовке своих предложений в этом отношении для следующей полномочной конференции;

b) что задачи и функции заместителя Генерального секретаря прямо не перечислены в основных документах Союза,

отмечая,

что Совет на своей сессии 2003 года создал Рабочую группу для рассмотрения этого вопроса,

отмечая далее,

a) что Генеральный секретарь несет ответственность за общее управление ресурсами Союза;

b) что Генеральному секретарю следует делегировать часть функций по управлению Союзом заместителю Генерального секретаря,

рассмотрев

отчет Рабочей группы по Резолюции 108, который был представлен Совету на его обычной сессии в 2005 году,

признавая

необходимость оптимального использования должности заместителя Генерального секретаря для управления Союзом,

решает,

что в интересах большей прозрачности и эффективности управления Союзом следует изложить задачи заместителя Генерального секретаря, в соответствии с основными документами, с целью четкого определения оперативных и управленческих обязанностей,

поручает Генеральному секретарю

1 подготовить конкретные директивные указания в отношении задач, делегированных заместителю Генерального секретаря, и представить их, соответствующим образом, на следующей обычной сессии Совета для рассмотрения;

2 представить четкие и конкретные директивные указания в отношении задач, делегированных заместителю Генерального секретаря, и довести их до сведения членов Союза, а также персонала МСЭ,

поручает далее Генеральному секретарю

сообщать о любых изменениях в директивных указаниях, касающихся задач, делегированных заместителю Генерального секретаря, в соответствии с положениями раздела *поручает Генеральному секретарю, выше.*

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 149 (Анталия, 2006 г.)

**Исследование по вопросу об определениях и терминологии,
связанных с укреплением доверия и безопасности при
использовании информационно-коммуникационных технологий**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи
(Анталия, 2006 г.),

отдавая себе отчет в том,

- a)* что одна из задач Союза состоит в поддержании и расширении международного сотрудничества между всеми его Государствами-Членами с целью совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи;
- b)* что еще одной задачей Союза является также содействие развитию технических средств и их наиболее эффективной эксплуатации с целью повышения продуктивности услуг электросвязи посредством расширения их применимости,

напоминая

решения двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) по этому вопросу,

отмечая

- a)* важность укрепления доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), как это было подчеркнуто на ВВУИО;
- b)* что существует настоятельная необходимость в поиске общего языка и разработке согласованных определений терминов, касающихся укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ;
- c)* текущую работу, выполняемую такими организациями, как Международная организация по стандартизации и Целевая группа по инженерным проблемам интернета, с целью укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ,

признавая

текущую работу Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) и Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-Д) по вопросам, касающимся укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ,

решает поручить внеочередной сессии Совета, которая будет проведена во время настоящей Конференции,

создать рабочую группу Совета, открытую для всех Государств-Членов и Членов Секторов, со следующим кругом ведения:

- i) провести исследование по вопросу о терминологии, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ, а также, при необходимости, изучить и разработать определения и описания по этой теме;
- ii) представлять Совету ежегодный отчет о ходе своей работы по вопросам, упомянутым выше;
- iii) подготовить заключительный отчет не позднее чем к сессии Совета 2009 года, включая возможные поправки к Уставу и Конвенции МСЭ, для представления Полномочной конференции 2010 года;
- iv) рассмотреть вопрос о работе соответствующих исследовательских комиссий в рамках МСЭ-Т и МСЭ-Д по этому вопросу;
- v) установить контакты с соответствующими рабочими группами Совета, которые занимаются терминологией,

поручает Генеральному секретарю и директорам Бюро стандартизации электросвязи и Бюро развития электросвязи

выделить, в пределах имеющихся финансовых ресурсов, необходимые средства и ресурсы, для того чтобы предоставить возможность рабочим группам выполнить свои задачи,

поручает Генеральному секретарю

представить Государствам-Членам отчет об окончательных результатах исследования в надлежащее время, с тем чтобы Государства-Члены могли подготовить свои предложения для Полномочной конференции 2010 года.

РЕЗОЛЮЦИЯ 150 (Анталия, 2006 г.)

Утверждение счетов Союза за 2002–2005 годы

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a) п. 53 Устава МСЭ;
- b) Отчет Совета, представленный Полномочной конференции в Документе РР-06/41 и касающийся управления финансовой деятельностью Союза за 2002–2005 годы, а также отчет Комитета по финансам настоящей Конференции (Документ РР-06/167(Rev.1),

решает

произвести окончательное утверждение счетов Союза за 2002–2005 годы.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 151 (Анталия, 2006 г.)

Внедрение в МСЭ управления, ориентированного на результаты

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a) Решение 7 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, в котором Совету поручается, среди прочего, создать группу специалистов, круг ведения которой включал бы представление отчетов о "результативности, эффективности и экономичности управления и руководства Союза в целом";
- b) Резолюцию 107 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, в которой подчеркивается важность определения механизмов совершенствования планирования и управления в Союзе;
- c) представление Группой специалистов (ГС) на сессии Совета 2003 года серии рекомендаций, в которых указывается ряд возможных улучшений в управлении Союзом и на основании которых Совет принял Резолюцию 1216, где изложены различные стратегии внедрения,

учитывая также

- a) представление двухгодичного бюджета на 2006–2007 годы в соответствии с новым подходом к составлению бюджета, ориентированного на результаты (БОР), который основан на рекомендациях ГС в соответствии со стратегией внедрения, изложенной в Резолюции 1216;
- b) принятие Советом Резолюции 1243, нацеленной на дальнейшее внедрение процесса БОР как важнейшего шага в направлении повышения эффективности и улучшения подотчетности в отношении программ и управления,

признавая,

- a) что процесс внедрения БОР и перевода его на следующий уровень в МСЭ предполагает наличие сложных задач и принятие мер по их решению, включая необходимость значительного изменения культуры организации и ознакомления персонала на всех уровнях с концепциями и терминологией БОР;

b) что в своем докладе "Внедрение управления, основанного на конкретных результатах, в организациях системы Организации Объединенных Наций", выпущенном в 2004 году, Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций (ОИГ) определила в качестве важного шага в переходе к управлению, ориентированному на результаты (УОР), осуществление всеобъемлющей стратегии, нацеленной на изменение образа деятельности учреждений, согласно которой главным ориентиром является улучшение показателей (достижение результатов);

c) что ОИГ определила в качестве главных основ для создания прочной системы УОР процесс планирования, разработки программ, составления бюджета, осуществления контроля и оценки; делегирование полномочий и подотчетность; а также показатели работы персонала и управление контрактами,

подчеркивая,

что цель БОР и УОР состоит в том, чтобы обеспечить выделение для приоритетных направлений деятельности достаточных ресурсов, которые необходимы для получения запланированных результатов,

решает поручить Генеральному секретарю

1 продолжить и завершить выполнение задач, связанных с полным внедрением БОР, включая представление двухгодичного бюджета на 2008–2009 годы, который станет исходным документом для создания основы введения в Союзе управления, ориентированного на результаты;

2 разработать такую основу путем тесных консультаций с Координационным комитетом и Советом,

порукает Совету

1 рассмотреть предложенные меры и предпринять надлежащие действия для обеспечения полного внедрения;

2 осуществлять контроль за выполнением настоящей Резолюции на каждой последующей сессии Совета и представить отчет следующей Полномочной конференции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 152 (Анталия, 2006 г.)

**Повышение эффективности управления покрытием расходов
МСЭ Членами Секторов и Ассоциированными членами и
контроля за ним**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) Резолюцию 110 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, касающуюся рассмотрения взносов Членов Секторов на покрытие расходов Союза;

b) Резолюцию 1208 Совета МСЭ, в которой определен круг ведения рабочей группы, открытой для всех Государств-Членов и всех Членов Секторов, для проведения исследования участия Членов Секторов и Ассоциированных членов в покрытии расходов Союза и в которой рабочей группе поручено подготовить заключительный отчет Совету самое позднее на его сессии 2005 года,

учитывая далее

отчет, соответствующим образом представленный рабочей группой Совету на его сессии 2005 года в Документе C05/40, и в особенности его Часть 5 и рекомендации P7 и P8,

отмечая

положения Статьи 33 Конвенции МСЭ, касающиеся обязательств Государств-Членов, Членов Секторов и других объединений в отношении покрытия расходов Союза и финансовых последствий отказа от участия,

отмечая далее

поправки, внесенные настоящей Конференцией в п. 240 Конвенции, с тем чтобы отказ от участия вступал в силу по истечении шести месяцев со дня получения извещения Генеральным секретарем,

признавая

- a) быстрые темпы развития рынка и реальные финансовые условия объединений частного сектора;
- b) важность сохранения численности и привлечения еще большего числа Членов Секторов и Ассоциированных членов, учитывая их неоценимый вклад в деятельность Союза;
- c) необходимость обеспечения более эффективного контроля и надзора за финансовыми вопросами, касающимися Членов Секторов и Ассоциированных членов, как со стороны МСЭ, так и со стороны Государств-Членов для обеспечения более стабильного финансового положения Союза;
- d) что в правила и процедуры в отношении надзора за финансовыми вопросами, касающимися Членов Секторов и Ассоциированных членов, должны быть внесены поправки, с тем чтобы эти правила и процедуры были гибкими и эффективными и, таким образом, в полной мере осуществимыми,

признавая далее,

- a) что целесообразность и эффективность штрафных санкций в случаях задолженности могут быть поставлены под сомнение, поскольку задолженность Членов Секторов растет быстрее, чем задолженность Государств – Членов Союза;
- b) что в соответствии с существующей системой имеющий задолженность Член Сектора либо Ассоциированный член может участвовать в деятельности МСЭ на протяжении не менее трех лет, прежде чем будут наложены какие-либо штрафные санкции, и, таким образом, может не иметь стимулов для представления графика погашения задолженности;
- c) что срок, применяемый для приостановления участия либо исключения, должен быть сокращен,

решает,

- 1 что простые изменения названий и адресов Членов Секторов и Ассоциированных членов должны осуществляться в административном порядке без взимания платы;
- 2 что в случае слияния Членов Секторов либо Ассоциированных членов из одного и того же Сектора при надлежащем уведомлении Генерального секретаря п. 240 Конвенции не применяется и таким образом от Члена Сектора либо Ассоциированного Члена, образовавшегося в результате слияния, не требуется уплата более одного взноса за участие в работе соответствующего Сектора;

3 что в случае просрочки платежа приостановление участия в деятельности МСЭ должно последовать через три месяца (90 дней) после истечения срока выплаты ежегодных взносов, и при отсутствии согласованного и одобренного графика погашения задолженности исключение того или иного Члена Сектора либо Ассоциированного члена вследствие неплатежей должно произойти через шесть месяцев (180 дней) со дня получения уведомления о приостановлении участия;

4 что о любой проблеме (например, неплатежи, возврат корреспонденции из-за отсутствия информации о новом адресе) следует немедленно уведомлять Государство-Члена, которое санкционировало деятельность данного Члена Сектора или Ассоциированного члена,

решает далее,

что поправки к п. 240 Конвенции, принятые настоящей Конференцией, будут применяться на временной основе со дня подписания ее Заключительных актов,

поручает Генеральному секретарю

на основе консультаций с директорами Бюро представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции с указанием любых возможных проблем и, в случае необходимости, с предложением дальнейших улучшений,

поручает Совету

принять соответствующие меры по содействию выполнению настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

по мере необходимости принимать активное участие в контроле и надзоре за финансовыми вопросами, касающимися Членов Секторов и Ассоциированных членов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 153 (Анталия, 2006 г.)

Составление графика работы сессий Совета и полномочных конференций

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) Решение 7 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, содержащее поручение Совету, среди прочего, учредить группу специалистов, которая должна доложить о "результативности, эффективности и экономичности управления и руководства Союзом в целом";

b) представление Группой специалистов (ГС) на сессии Совета 2003 года серии рекомендаций, в которых указывается ряд возможных улучшений в управлении Союзом и на основании которых Совет принял Резолюцию 1216, где изложены различные стратегии внедрения;

c) что ГС в своей Рекомендации 2 относительно процесса подготовки и рассмотрения бюджета рекомендовала увеличить сроки составления бюджета, чтобы можно было осуществить данный процесс и рассмотреть вопрос о созыве Совета не ранее сентября каждого года, с тем чтобы бюджет был подготовлен и можно было представить на рассмотрение отчеты о проверке за предыдущий год,

признавая,

a) что полномочная конференция, как правило, проводится в четвертом квартале календарного года и что этот график оказывает влияние на сроки проведения сессий Совета;

b) что проведение полномочных конференций в более ранние сроки в течение календарного года позволило бы устанавливать сроки проведения сессий Совета ежегодно в одно и то же время;

c) что составление графика проведения полномочных конференций таким образом, чтобы это позволяло проводить очередные сессии Совета после них в том же календарном году, содействовало бы продвижению исследований по темам, намеченным на конференции;

d) что составление графика полномочных конференций с таким расчетом, чтобы проводить их ранее в течение календарного года, способствовало бы улучшению увязки стратегических, финансовых и оперативных планов и бюджетов,

признавая далее,

a) что сроки проведения очередной сессии Совета не зафиксированы в цикле полномочных конференций;

b) что Совет, как правило, проводит свои сессии во втором квартале календарного года или в близкие к нему сроки;

c) что доклады внешнего аудитора о финансовом положении Союза должны представляться Совету заблаговременно до начала его сессий;

d) что составление графика работы Совета с таким расчетом, чтобы проводить очередные его сессии в четвертом квартале календарного года, позволило бы повысить эффективность анализа финансового положения,

решает,

1 что в будущем проведение полномочной конференции, как правило, будет планироваться на период с апреля по июнь года, предшествующего началу периода финансового планирования, который должен быть согласован на этой конференции;

2 что Совет будет, как правило, проводить свои очередные сессии в четвертом квартале каждого года,

порукает Генеральному секретарю

представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции, содержащий, в надлежащих случаях, предложения о дальнейших улучшениях,

порукает Совету

принять надлежащие меры для содействия выполнению настоящей Резолюции и представить отчет на будущих полномочных конференциях о возможных улучшениях, связанных с выполнением настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 154 (Анталия, 2006 г.)

**Использование шести официальных языков Союза
на равной основе**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 115 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 104 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции,

вновь подтверждая

основополагающий принцип равного режима использования шести официальных языков, как это предусмотрено в Резолюции 115 (Марракеш, 2002 г.) об использовании шести языков на равной основе,

с удовлетворением и признательностью отмечая

- a) меры, принятые с 1 января 2005 года до настоящего времени по выполнению Резолюции 115 (Марракеш, 2002 г.);
- b) прогресс, достигнутый в успешном выполнении Резолюции 104 (Миннеаполис, 1998 г.), что привело к повышению эффективности деятельности и экономии средств,

признавая

- a) важность сохранения и укрепления принципа многоязычия в работе, который обусловлен универсальным характером организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, к чему призывает Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций в своем отчете *Многоязычие в системе Организации Объединенных Наций* (Документ JIU/REP/2002/11);

b) тот факт, что, несмотря на успешное выполнение Резолюции 115 (Марракеш, 2002 г.), переход к использованию шести языков, в силу различных причин, не может быть осуществлен мгновенно и для его полного завершения неизбежно требуется "переходный период";

c) тот факт, что для такого полного перехода необходимо также согласовать методы работы и установить оптимальную укомплектованность штатов для шести языков;

d) работу, проделанную Рабочей группой Совета по языкам, а также начало работы секретариата по выполнению рекомендаций рабочей группы, принятых Советом на своей сессии 2006 года, в частности, в отношении унификации лингвистических баз данных для определений и терминологии и централизации функций редактирования,

признавая далее

ограничения бюджетного характера, с которыми сталкивается Союз,

решает

принять все необходимые меры для максимального увеличения объемов устного перевода и письменного перевода документов МСЭ на шесть языков на равной основе, хотя для определенных видов работы в МСЭ (например, в рабочих группах, исследовательских комиссиях, на региональных конференциях) может не требоваться использование всех шести языков,

порукает Совету

1 рассмотреть временные меры и принципы, касающиеся устного и письменного перевода, которые предложены тремя Секторами и Генеральным секретариатом, для того чтобы принять окончательные меры с учетом финансовых ограничений и памятуя о цели полного введения использования шести языков на равной основе;

2 осуществить и проконтролировать надлежащие структурные мероприятия, и в частности:

- провести фундаментальный анализ деятельности служб документации и публикаций МСЭ с целью устранения какого-либо дублирования в работе и создания синергии;
- предусмотреть способы содействия своевременной подготовке документации и публикаций МСЭ на шести языках;

- установить оптимальную укомплектованность штатов, включая постоянный персонал, временных сотрудников и привлеченных внешних исполнителей;
- обеспечить разумное применение информационно-коммуникационных технологий в деятельности, связанной с использованием языков и изданием публикаций, принимая во внимание опыт, накопленный в других международных организациях, и, в частности, путем участия в Международном ежегодном совещании по языковой систематизации, документации и публикациям (IAMLADP);
- принять меры, направленные на сокращение размеров и объема документов (ограничения в отношении количества страниц, резюме, материалы в приложениях или гипертекстовые ссылки) там, где это оправдано, не нанося ущерба качеству и содержанию переводимых и публикуемых документов и четко памятуя о необходимости достижения цели системы Организации Объединенных Наций – обеспечения многоязычия;

3 осуществлять контроль за деятельностью, проводимой Секретариатом МСЭ по:

- завершению работы, связанной с интеграцией терминологической базы данных для арабского, китайского и русского языков, уделяя этой работе особое внимание, и обеспечению приоритетности перевода терминов и определений на арабский, китайский и русский языки;
- объединению всех существующих баз данных для определений и терминологии в централизованную систему, предусмотрев надлежащие меры по ее ведению, расширению и обновлению, с тем чтобы завершить всю работу, по возможности, до конца 2007 года;
- введению необходимых функций централизованного редактирования для каждого языка на основе равного отношения ко всем языкам, с тем чтобы завершить всю работу, по возможности, до конца 2008 года;
- согласованию и унификации рабочих процедур в шести языковых службах и обеспечению их необходимым квалифицированным персоналом и инструментарием для удовлетворения их потребностей, с тем чтобы завершить всю работу, по возможности, до конца 2009 года;
- разработке ориентированной на рынок издательской политики в отношении всех публикаций МСЭ (как в бумажном, так и в электронном виде) с целью их продвижения на рынок, снижения затрат и получения достаточных поступлений на основе возмещения затрат;

- укреплению престижа МСЭ и повышению эффективности его работы по информированию общественности о своей деятельности с использованием всех шести языков Союза, в том числе при выпуске журнала "Новости МСЭ", оформлении веб-сайтов МСЭ, организации интернет-вещания и архивировании записей, а также выпуске информационных материалов, имеющих открытый характер, включая информацию о проведении всемирных и региональных форумов и выставок ITU-TELECOM, электронные молнии и т. п.;
- 4 продолжить работу Рабочей группы Совета по языкам, для того чтобы она следила за достигнутыми результатами и представляла Совету отчеты о выполнении настоящей Резолюции;
- 5 представить следующей полномочной конференции отчет о выполнении настоящей Резолюции.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 155 (Анталия, 2006 г.)

Создание Группы Совета по управлению и бюджету¹

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a)* что на Полномочной конференции было принято Решение 7 (Марракеш, 2002 г.) о пересмотре системы управления Союзом;
- b)* что в Решении 7 (Марракеш, 2002 г.) Совету было поручено создать группу специалистов, включающую по одному специалисту от каждого административного района;
- c)* что необходимо продолжить укреплять и совершенствовать управление Союзом,

отмечая,

что Совет на своей сессии 2006 года пришел к выводу, что будет невозможным завершить некоторые из проектов, намеченных в Резолюции 1243 Совета, к началу Полномочной конференции 2006 года,

отмечая далее

- a)* принятие Резолюции 151 (Анталия, 2006 г.), касающейся управления, ориентированного на результаты, и намерение продолжать инициативы, направленные на повышение эффективности и результативности управления и руководства Союзом;
- b)* отчеты Внешнего аудитора сессии Совета 2006 года (C06/90), в которых подчеркивается, среди прочего, что вопросы, к которым применяются внутренние правила и процедуры, не должны быть предметом надзора со стороны Совета,

¹ При условии соблюдения финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией.

напоминая

- a) о необходимости полного выполнения Решения 7 (Марракеш, 2002 г.);
- b) что Совет на своей сессии 2006 года решил продлить срок действия мандата Новой группы Совета по надзору (НГСН) и мандата Вспомогательной группы и пересмотреть их членский состав и методы работы, как это указывается в Резолюции 1243,

рассмотрев

отчет Совета о выполнении Решения 7 (Марракеш, 2002 г.),

порукает Совету на его внеочередной сессии, которая будет проводиться во время настоящей Полномочной конференции,

1 рассмотреть вопрос о создании Группы по управлению и бюджету для проведения регулярных встреч в период между сессиями Совета с представителями от Генерального секретаря и директоров Бюро по вопросам выполнения Стратегического и Оперативного планов, двухгодичных бюджетов и решений Совета, а также для предоставления рекомендации и руководящих принципов в отношении завершения проектов, подробно описанных в Резолюции 1243 Совета, и управления, ориентированного на результаты;

2 определить состав и методы работы Группы по управлению и бюджету (ГУБ), опираясь на опыт, полученный в связи с НГСН, в частности уделять основное внимание обеспечению руководящих принципов общего порядка на высоком уровне, взаимодействовать с Секретариатом, взаимодействовать с членами в отношении приоритетов, задач, методов количественной оценки,

далее поручает Совету

1 рассмотреть вопрос о выполнении в самое ближайшее время рекомендаций ГУБ, которые требуют действий со стороны Совета;

2 обеспечить контроль выполнения соответствующих проектов и деятельности на каждой из его будущих сессий и представить отчет о своих выводах на следующую Полномочную конференцию по применению настоящей Резолюции и любых поправок, которые, возможно, следует включить в Устав и Конвенцию МСЭ.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 156 (Анталия, 2006 г.)

График проведения конференций

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a) что при составлении графика проведения всемирных конференций, ассамблей и региональных конференций Союза необходимо принимать во внимание финансовые ресурсы Союза, особенно необходимость обеспечения эффективного функционирования Союза в пределах ограниченных ресурсов;
- b) растущие требования, предъявляемые к администрациям и делегатам, участвующим в работе всемирных конференций, ассамблей и региональных конференций;
- c) представленные рядом Государств-Членов на настоящей Конференции предложения, в которых содержится призыв к проведению всемирных конференций, ассамблей и региональных конференций;
- d) необходимую подготовительную работу, которая должна проводиться Государствами-Членами, Членами Секторов, тремя Секторами Союза и Генеральным секретариатом перед каждой всемирной конференцией, ассамблей или региональной конференцией,

учитывая далее,

что бюджет Союза обычно не позволяет проводить более одной всемирной конференции или ассамблеи в год,

отмечая,

- a) что в рекомендации Рабочей группы по пересмотру структуры МСЭ говорилось об отсутствии необходимости внесения в Устав и Конвенцию МСЭ поправок, касающихся структуры Союза, поскольку существующая правовая база представляется достаточно гибкой для обеспечения эффективного функционирования Секторов;
- b) что в соответствии со Статьей 10 Устава МСЭ в период между полномочными конференциями Совет действует в качестве руководящего органа Союза от имени Полномочной конференции в пределах прав, предоставленных ему последней;

с) что согласно Статье 10 Устава Совет должен обеспечивать эффективную координацию деятельности Союза и осуществлять эффективный финансовый контроль за Генеральным секретариатом и тремя Секторами,

признавая,

а) что поправки, внесенные в Устав и Конвенцию на предыдущих полномочных конференциях, обеспечили стабильность и гибкость, предоставляющие Союзу возможность отвечать на будущие вызовы;

б) что Государства-Члены, которые принимали Устав и Конвенцию на Дополнительной полномочной конференции (Женева, 1992 г.), не предполагали, что в обозримом будущем может появиться необходимость внесения существенных поправок в эти документы,

решает поручить Генеральному секретарю и директорам Бюро

запросить мнения Государств-Членов и рекомендации консультативных групп Секторов в отношении периодичности и продолжительности полномочных конференций, всемирных конференций, ассамблей или региональных конференций.

поручает Совету

1 изучить различные варианты в отношении периодичности и продолжительности полномочных конференций, всемирных конференций, ассамблей и региональных конференций;

2 составлять повестки дня всемирных и региональных конференций в соответствии с надлежащими положениями Конвенции и рассматривать, если необходимо, повестки дня ассамблей, принимая во внимание резолюции и рекомендации соответствующих конференций и ассамблей;

3 представить для рассмотрения на Полномочной конференции 2010 года отчет, в котором будут изложены все потенциальные оперативные и финансовые последствия предлагаемых вариантов и содержаться проекты текстов любых поправок к Уставу и Конвенции и проекты соответствующих резолюций по вопросу о периодичности и продолжительности, соответственно, полномочных конференций, всемирных конференций, ассамблей и региональных конференций.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 157 (Анталия, 2006 г.)

Укрепление функции исполнения проектов в МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) п. 118 Устава МСЭ, в котором подчеркивается двойственная обязанность Союза как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и учреждения-исполнителя по реализации проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или *других соглашений по финансированию* с целью обеспечения и ускорения развития электросвязи путем внесения предложений, организации и координации деятельности по техническому сотрудничеству и помощи;

b) Резолюцию 135 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции об участии Союза в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в других программах системы Организации Объединенных Наций и прочих мероприятиях по финансированию, в которой Совету поручается принять все необходимые меры для обеспечения максимально эффективного участия Союза в деятельности ПРООН и в *других соглашениях по финансированию*;

c) Резолюцию 52 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) об усилении роли Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) как исполнительного учреждения, в которой подчеркивается важность установления партнерских отношений между государственным и частным секторами как эффективного способа реализации долгосрочных проектов МСЭ, а также использования имеющихся на местах квалифицированных специалистов при исполнении проектов МСЭ на региональном и страновом уровнях;

d) Резолюцию 13 (Пересм. Доха, 2006 г.) ВКРЭ о мобилизации ресурсов и установлении партнерских отношений в целях ускорения развития электросвязи и информационно-коммуникационных технологий, в которой подчеркивается необходимость практических решений по мобилизации финансовых средств, особенно в поддержку проектов и деятельности в развивающихся странах,

признавая

Резолюцию 17 (Пересм. Доха, 2006 г.) ВКРЭ об осуществлении на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях инициатив, одобренных регионами, в которой с учетом того, что от ПРООН и других международных финансовых учреждений поступают недостаточные объемы финансирования, содержится настоятельный призыв к Бюро развития электросвязи (БРЭ) изучать различные возможности финансирования, включая установление возможных партнерских отношений с Государствами-Членами, Членами Сектора МСЭ-D, финансовыми учреждениями и международными организациями в целях обеспечения финансирования деятельности по осуществлению инициатив, поддержанных ВКРЭ (Доха, 2006 г.),

отмечая,

a) что устойчивость роли МСЭ-D в реализации проектов технического сотрудничества с развивающимися странами и в установлении отношений с торгово-промышленными предприятиями/клиентами зависит от достижения и поддержания в секретариате уровня профессиональной компетенции, который позволит БРЭ рентабельно, эффективно, своевременно и рационально управлять проектами; для этой цели расширение возможностей обеспечения профессиональной подготовки в Союзе, предусмотренное в Резолюции 48 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции должно быть направлено на устойчивое развитие профессиональной компетенции, необходимой для усиления функции исполнения проектов;

b) что повышение в БРЭ уровня профессиональной компетенции по исполнению проектов и управлению потребует также расширения опыта в области мобилизации ресурсов и финансирования,

решает поручить Генеральному секретарю, в тесном сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи,

1 провести обзор опыта МСЭ-D в выполнении своей функции по исполнению проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или других соглашений по финансированию путем анализа извлеченных уроков и разработки стратегии укрепления этой функции в будущем;

2 провести обзор примеров передового опыта в рамках системы Организации Объединенных Наций и организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, в области технического сотрудничества, с тем чтобы адаптировать такой опыт к условиям, характерным для МСЭ;

- 3 обеспечить определение необходимой профессиональной компетенции в области управления проектами и их исполнения, а также мобилизации ресурсов и финансирования;
- 4 поддерживать проекты, разработанные различными источниками, включая частный сектор;
- 5 направлять основные усилия на выполнение крупномасштабных проектов, при этом тщательным образом анализируя ход выполнения менее крупных проектов;
- 6 обеспечивать возмещение в максимальной возможной степени вспомогательных расходов МСЭ, связанных с исполнением проектов по линии ПРООН или в рамках других соглашений по финансированию;
- 7 изучить будущие возможности получения поступлений по линии вспомогательных расходов, обусловленные совершенствованием функции исполнения проектов;
- 8 нанять квалифицированный персонал на внутренней и/или внешней основе, если это необходимо, в рамках финансовых пределов, устанавливаемых полномочными конференциями, с тем чтобы усилить функцию Союза по организации и координации деятельности в области технического сотрудничества и помощи, а также обеспечить ее непрерывность и устойчивость;
- 9 ежегодно подготавливать отчеты Совету о прогрессе, достигнутом в выполнении функций, указанных в п. 118 Устава.

РЕЗОЛЮЦИЯ 158 (Анталия, 2006 г.)

Финансовые вопросы для рассмотрения Советом

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a)* Статью 28 Устава МСЭ и Статью 33 Конвенции МСЭ, касающиеся финансов Союза;
- b)* необходимость обеспечения того, чтобы в каждом бюджете на двухгодичный период доходы и расходы были сбалансированы;
- c)* правила, процедуры и финансовые соглашения, касающиеся добровольных взносов и целевых фондов, предусмотренные в Приложении 2 Финансового регламента,

отмечая

- a)* результаты работы Рабочей группы Совета по разработке проекта Стратегического плана и проекта Финансового плана на 2008–2011 годы в соответствии с Решением 527 Совета на его сессии 2005 года, которая столкнулась с серьезными трудностями в достижении сбалансированности доходов и расходов;
- b)* финансовые последствия для МСЭ в результате роли, возложенной на него при реализации последующей деятельности и выполнении соответствующих решений обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- c)* наличие необходимости в стабилизации элементов финансового плана в период работы полномочных конференций;
- d)* непрерывное уменьшение за последние восемь лет финансовых поступлений Союза по линии взносов Государств-Членов и Членов Секторов;
- e)* необходимость увеличения поступлений Союза, по возможности путем увеличения числа источников поступлений Союза или разработки дополнительных новых финансовых механизмов,

отмечая далее

принятие Резолюции 151 (Анталья, 2006 г.) настоящей Конференции об управлении, ориентированном на результаты, и Резолюции 155 (Анталья, 2006 г.) настоящей Конференции о создании Группы Совета по управлению и бюджету,

порукает Совету

- 1 изучить следующие вопросы:
 - i) возможность для МСЭ получения дополнительных поступлений, включая, в случае необходимости, подготовку рекомендаций о внесении изменений в соответствующие статьи Устава и Конвенции, а также, возможно, путем выявления новых финансовых источников, не связанных с единицами взноса;
 - ii) возможность создания механизмов для обеспечения большей стабильности финансового плана в период работы полномочных конференций и подготовка рекомендаций в этом отношении;
 - iii) рассмотрение всех вкладов, сделанных на Полномочной конференции (Анталья, 2006 г.) в отношении вышеупомянутых вопросов, включая увеличение величины единицы взноса по оплате Членами Секторов расходов каждого сектора с 1/5 до 1/4 единицы взносов Государств-Членов;
- 2 представить отчет на следующей Полномочной конференции о результатах данного исследования.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 159 (Анталия, 2006 г.)

Помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных)

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a)* благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всемирную декларацию прав человека;
- b)* усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающиеся данной ситуации;
- c)* цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ;
- d)* п. 16 Декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества,

признавая,

- a)* что наличие надежной сети электросвязи необходимо для содействия социально-экономическому развитию стран, особенно тех, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;
- b)* что были серьезно повреждены средства электросвязи Ливана в результате военных действий в этой стране;
- c)* что причиненный электросвязи Ливана ущерб должен вызывать обеспокоенность всего международного сообщества, в особенности МСЭ, являющегося специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи;
- d)* что при нынешних условиях и в обозримом будущем Ливан будет не в состоянии восстановить свою систему электросвязи до приемлемого уровня без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

решает,

что в рамках деятельности Сектора развития электросвязи МСЭ должны быть начаты специальные действия, при специализированной помощи двух других Секторов, для предоставления надлежащей помощи и поддержки Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных),

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Ливана либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ним,

поручает Совету

выделить необходимые средства для этих действий в пределах имеющихся ресурсов и приступить к их выполнению,

поручает Генеральному секретарю

координировать деятельность, проводимую тремя Секторами МСЭ в соответствии с разделом *решает*, выше, обеспечить, чтобы действия Союза в пользу Ливана были как можно более эффективными, и периодически представлять Совету отчеты по этому вопросу.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 160 (Анталия, 2006 г.)

Оказание помощи Сомали

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

Резолюцию 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции,

напоминая далее

- a) цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ;
- b) Резолюцию 57 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи по вопросу оказания помощи Сомали,

признавая,

- a) что Полномочная конференция не выделила бюджета для выполнения Резолюции 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) в интересах стран, имеющих особые потребности;
- b) что инфраструктура электросвязи в Сомали была полностью разрушена войной, продолжавшейся полтора десятилетия, и что регламентарная база страны должна быть восстановлена;
- c) что в настоящее время Сомали не располагает официальной национальной инфраструктурой электросвязи, доступом к международным сетям электросвязи и доступом к интернету;
- d) что система электросвязи является необходимым условием восстановления, реконструкции и проведения операций по оказанию помощи в стране;
- e) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Сомали будет не в состоянии восстановить свои системы электросвязи и регламентарную базу без содействия со стороны международного сообщества, оказываемого на двусторонней основе или через посредство международных организаций,

отмечая,

что Сомали на протяжении длительного времени в полной мере не пользовалась помощью Союза вследствие войны в стране и отсутствия правительства,

решает,

что Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи (БРЭ), при специализированной помощи со стороны Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, следует принять специальные меры, которые приведут к началу реализации специальной инициативы в рамках выделенных средств, направленной на предоставление помощи и поддержки Сомали в восстановлении и модернизации ее инфраструктуры электросвязи, в восстановлении должным образом оборудованного министерства электросвязи и в создании институтов, разработке политики, законодательства, регуляторных положений в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, включая план нумерации, управление использованием спектра, тарифную политику и создание потенциала людских ресурсов, а также на предоставление всех других необходимых форм помощи,

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Сомали либо на двусторонней основе, либо в рамках указанных выше специальных мер Союза,

предлагает Полномочной конференции

выделить необходимые средства в пределах имеющихся ресурсов на выполнение настоящей Резолюции,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

осуществлять в полной мере программу помощи наименее развитым странам, неотъемлемой частью которой является восстановление и реконструкция инфраструктуры электросвязи, с тем чтобы Сомали могла получать адресную помощь в различных областях, считающихся данной страной высокоприоритетными,

порукает Генеральному секретарю

координировать деятельность, осуществляемую тремя Секторами МСЭ в соответствии с разделом *решает*, выше, обеспечить максимальную эффективность действия Союза в поддержку Сомали и представлять Совету ежегодные отчеты по этому вопросу.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 161 (Анталия, 2006 г.)

**Помощь и поддержка Демократической Республике Конго
в восстановлении ее сети электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всемирную декларацию прав человека, а также в Декларацию принципов, принятую на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающиеся данной ситуации;

c) цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ,

признавая,

a) что наличие надежной сети электросвязи необходимо для содействия социально-экономическому развитию стран, особенно тех, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;

b) что базовые инфраструктуры электросвязи Демократической Республики Конго были серьезно повреждены в результате конфликтов и военных действий в стране, которые она переживала в течение более 10 лет;

c) что условия реформы сектора электросвязи, предпринятой в Демократической Республике Конго, предусматривают разделение функций эксплуатации и регламентации, в связи с чем были созданы два регламентарных органа и заложена базовая сеть электросвязи, для строительства которой необходимы значительные финансовые средства;

d) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Демократическая Республика Конго будет не в состоянии восстановить свою базовую сеть электросвязи до приемлемого уровня без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через посредство международных организаций,

решает,

что Генеральный секретарь и Директор Бюро развития электросвязи (БРЭ) должны принять специальные меры при специализированной помощи Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ для предоставления надлежащей помощи и поддержки Демократической Республике Конго в отношении восстановления ее базовой сети электросвязи,

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Демократической Республики Конго либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ним,

поручает Совету

выделить необходимые средства для этих действий в пределах имеющихся ресурсов и приступить к их выполнению,

поручает Генеральному секретарю

координировать деятельность, проводимую тремя Секторами Союза в соответствии с разделом *решает*, выше, обеспечить максимальную эффективность действий МСЭ в поддержку Демократической Республики Конго и представить Совету отчет по этому вопросу.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1 (Киото, 1994 г.)

**Депонирование основных документов, относящихся к Уставу
и Конвенции Международного союза электросвязи
(Женева, 1992 г.)**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

Рекомендацию 1 (Женева, 1992 г.) Дополнительной полномочной конференции о депонировании основных документов и вступлении в силу Устава и Конвенции Международного союза электросвязи,

учитывая,

что, в соответствии с п. 238 статьи 58 Устава, вышеупомянутые основные документы Союза вступили в силу 1 июля 1994 года для Членов Союза, которые депонировали до этой даты свои документы ратификации, принятия, одобрения или присоединения,

учитывая далее,

что в интересах Союза, чтобы все Члены стали сторонами указанных Устава и Конвенции в возможно короткие сроки,

предлагает

всем Членам Союза, которые этого еще не сделали, ускорить свои национальные процедуры ратификации, принятия или одобрения (см. статью 52 Устава) или присоединения (см. статью 53 Устава) к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) и депонировать свой соответствующий "единый документ" у Генерального секретаря в кратчайшие сроки,

поручает Генеральному секретарю

довести настоящую рекомендацию до сведения всех Членов Союза и, по своему усмотрению, периодически напоминать о ее содержании всем Членам Союза, которые еще не депонировали свои соответствующие документы.

(Киото, 1994 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 2 (Киото, 1994 г.)

**Свободное распространение информации
и право на обмен сообщениями**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

a) Всеобщую декларацию прав человека, принятую 10 декабря 1948 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

b) преамбулу и статьи 1, 33, 34 и 35 Устава Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.);

c) положение Устава Организации Объединенных Наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) относительно свободного распространения идей словесным и изобразительным путем, Декларацию об основных принципах, принятую на XX сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО и касающуюся вклада органов информации в дело укрепления мира и международного взаимопонимания, развития прав человека, борьбы с расизмом, апартеидом и подстрекательством к войне, а также соответствующие резолюции XXI сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО;

d) рекомендации Всемирной конференции по правам человека, принятые в 1993 году в Вене, согласно которым развитие и защита прав человека являются приоритетом для международного сообщества,

сознавая

благородные принципы, согласно которым информация должна передаваться свободно, и что право на обмен сообщениями является основным правом человека,

сознавая также

важность того факта, что эти благородные принципы будут способствовать распространению информации и, следовательно, укреплению мира, сотрудничества, взаимопонимания между народами и духовному обогащению человеческой личности, а также распространению культуры и образования среди всех людей без различия по признаку расы, пола, языка или религии,

рекомендует

Членам Союза способствовать свободной передаче информации службами электро-связи.

(Киото, 1994 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 3 (Киото, 1994 г.)

Режим благоприятствования для развивающихся стран

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

a) цель Союза, заключающуюся в поддержании и распространении международного сотрудничества для улучшения и рационального использования всех видов электросвязи;

b) возрастающее несоответствие в современных условиях экономического роста и уровня технического прогресса развитых и развивающихся стран;

c) что экономическая мощь развитых стран базируется на высоком уровне развития их техники или связана с ним, что выражается в расширении международных рынков, в то время как в развивающихся странах экономика является относительно слабой и часто убыточной в связи с тем, что они находятся в стадии освоения или овладения этой техникой,

рекомендует,

1 чтобы развитые страны учитывали просьбы развивающихся стран о предоставлении им режима благоприятствования при решении служебных, коммерческих или других вопросов, относящихся к электросвязи, помогая тем самым прийти к желаемому экономическому равновесию, способствующему ослаблению существующей в мире напряженности;

2 чтобы принадлежность стран к той или иной экономической категории могла быть определена, исходя из уровня дохода на душу населения, уровня развития национальной телефонной сети или на основе любых других взаимообусловленных критериев из числа тех, что признаны в международном плане специализированными источниками информации Организации Объединенных Наций,

рекомендует далее,

чтобы Члены Союза предоставляли Генеральному секретариату всю надлежащую информацию по реализации настоящей рекомендации,

порукает Генеральному секретарю

проверять на основе информации, полученной от Членов Союза, в какой степени режим благоприятствования распространен развитыми странами на развивающиеся страны,

порукает Совету

рассмотреть достигнутые результаты и принять любые необходимые меры для реализации целей настоящей рекомендации.

(Киото, 1994 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 4 (Марракеш, 2002 г.)

**Общеполитические заявления,
представляемые полномочным конференциям**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

Рекомендацию Р22 Рабочей группы по реформированию МСЭ, в которой предлагается ограничить продолжительность общеполитических заявлений, с тем чтобы Полномочная конференция посвящала им как можно меньше времени и таким образом выигрывала в эффективности,

стремясь

упорядочить продолжительность общеполитических заявлений, с тем, в частности, чтобы экономить финансовые ресурсы Союза,

сознавая,

что объем работы будущих Полномочных конференций будет, вероятно, увеличиваться,

принимая во внимание,

что общеполитические заявления следует представлять только в течение первой недели работы конференции,

рекомендует

Государствам – Членам Союза ограничить продолжительность своих общеполитических заявлений максимум пятью минутами,

порукает Генеральному секретарю

разместить на веб-сайте Конференции полный текст всех общеполитических заявлений, в том числе тех, которые не могли быть представлены в течение первой недели работы Конференции.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 5 (Марракеш, 2002 г.)

**Представление первого отчета Комитета по проверке полномочий
Полномочной конференции**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

статью 31 Конвенции МСЭ, касающуюся полномочий на конференциях Союза,

учитывая далее

п. 176 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, который предусматривает, что выборы начинаются на девятый календарный день работы Полномочной конференции,

признавая,

a) что задача Комитета по проверке полномочий, о которой идет речь в п. 68 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, заключается в проверке полномочий делегаций и представлении отчета со своими выводами пленарному заседанию в сроки, указанные последним;

b) что желательно, чтобы пленарное заседание принимало решение по первому отчету Комитета по проверке полномочий как можно быстрее и в любом случае до девятого календарного дня работы Полномочной конференции,

рекомендует

будущим полномочным конференциям назначать срок для представления первого отчета Комитета по проверке полномочий на дату до девятого календарного дня Конференции,

далее рекомендует

Государствам – Членам Союза представлять как можно раньше в секретариат оригиналы своих полномочий, подписанные одним из указанных в п. 325 Конвенции должностных лиц, сопровождая их в случае необходимости заверенным переводом на один из официальных языков Союза, и обращать особое внимание на положения пп. 329, 330 и 331 Конвенции,

порукает Генеральному секретарю

принять соответствующие административные меры, с тем чтобы информировать Государства – Члены Союза о процедурах, которым надлежит следовать в этом отношении.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 6 (Марракеш, 2002 г.)

Ротация Государств – Членов Совета

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

- a) что Совет состоит из Государств – Членов Союза, избираемых Полномочной конференцией;
- b) что каждое Государство – Член Союза обладает потенциалом для внесения вклада в достижение целей Союза посредством участия в Совете;
- c) решение допускать Государства – Члены Союза в качестве наблюдателей на сессии Совета, а также решение, принятое на настоящей Конференции, о повышении их статуса наблюдателей,

отмечая,

- a) что число Государств – Членов Совета не должно превышать 25 процентов от общего числа Государств – Членов Союза;
- b) что уже существуют примеры приносящей позитивные результаты региональной координации по этому вопросу на добровольной основе,

напоминая,

что любая региональная или субрегиональная координация по данному вопросу будет в значительной мере способствовать выборам на Полномочных конференциях,

признавая,

что без некоторых элементов ротации Государств – Членов Совета принцип, упомянутый в пункте b) раздела *учитывая*, выше, не может быть реализован в полном объеме,

рекомендует

заинтересованным Государствам – Членам Союза осуществлять двустороннюю и многостороннюю координацию посредством надлежащих мер и средств, таких как региональные или субрегиональные собрания, с тем чтобы способствовать такой ротации на добровольной основе.

(Марракеш, 2002 г.)

**ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, РЕЗОЛЮЦИЙ
И РЕКОМЕНДАЦИЙ, ПРИНЯТЫХ,
ПЕРЕСМОТРЕННЫХ ИЛИ АННУЛИРОВАННЫХ
ПОЛНОМОЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ
(КИОТО, 1994 г.), (МИННЕАПОЛИС, 1998 г.),
(МАРРАКЕШ, 2002 г.) И (АНТАЛИЯ, 2006 г.)**

Перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных или аннулированных Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.) и (Анталья, 2006 г.)

Примечания:

1. Решения, резолюции и рекомендации перечислены в порядке возрастания номеров, которые присвоены им Полномочными конференциями в соответствии с системой нумерации, предусмотренной в Решении 3 (Миннеаполис, 1998 г.).
2. Названия всех перечисленных ниже решений, резолюций и рекомендаций соответствуют названиям документов, принятых или пересмотренных последней по времени Полномочной конференцией.
3. Ссылки даны на следующие Полномочные конференции:
 - Полномочная конференция (Киото, 1994 г.) ПК-94;
 - Полномочная конференция (Миннеаполис, 1998 г.) ПК-98;
 - Полномочная конференция (Марракеш, 2002 г.) ПК-02;
 - Полномочная конференция (Анталья, 2006 г.) ПК-06.
4. В столбцах 3–5 указано, какое решение принято Полномочной конференцией в отношении соответствующих решения, резолюции или рекомендации: "принято/принята", "пересмотрено/пересмотрена" или "аннулировано/аннулирована".

РЕШЕНИЯ				
		Принято	Пересмотрено	Аннулировано
1	Расходы Союза на период 1995–1999 гг.	ПК-94		ПК-98
2	Процедура выбора класса взносов	ПК-94		ПК-98
3	Ведение решений, резолюций и рекомендаций Полномочных конференций	ПК-98		
4	Процедура выбора классов взносов	ПК-98		ПК-06
5	Поступления и расходы Союза на период 2008–2011 годов	ПК-98	ПК-02 ПК-06	

		Принято	Пересмотрено	Аннулировано
6	Финансовый план Союза на период 2004–2007 годов	ПК-02		
7	Пересмотр системы управления Союзом	ПК-02		
8	Вклад МСЭ в Декларацию принципов и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и документ для информации о деятельности МСЭ в связи со Встречей на высшем уровне	ПК-02		ПК-06
9	Четвертый Всемирный форум по политике в области электросвязи	ПК-06		
10	Осуществление дополнительных корректирующих мер, касающихся возмещения затрат на регистрацию спутниковых сетей	ПК-06		

РЕЗОЛЮЦИИ

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
1	Стратегический план Союза, 1995–1999 гг.	ПК-94		ПК-98
2	Всемирный форум по политике в области электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-02	
3	Будущие конференции Союза	ПК-94		ПК-98
4	Продолжительность Полномочных конференций Союза	ПК-94		
5	Приглашения на проведение конференций или собраний вне Женевы	ПК-94		
6	Присутствие в качестве наблюдателей на конференциях и собраниях Международного союза электросвязи организаций освобождения, признанных Организацией Объединенных Наций	ПК-94		
7	Порядок определения района для созыва региональной конференции радиосвязи	ПК-94		
8	Инструкции для продолжения работы над Внутренним регламентом конференций и собраний Международного союза электросвязи	ПК-94		ПК-98
9	Первое собрание нового Совета и сессия Совета 1995 г.	ПК-94		ПК-98
10	Статус наблюдателя на собраниях Совета для Членов Союза, не являющихся членами Совета	ПК-94		ПК-98

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
11	Всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи/информационно-коммуникационных технологий	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
12	Возобновление полного участия Правительства Южной Африки в Полномочных конференциях и всех других конференциях, собраниях и в другой деятельности Союза	ПК-94		ПК-98
13	Одобрение меморандума о взаимопонимании между представителем Правительства Японии и Генеральным секретарем Международного союза электросвязи по вопросу о проведении Полномочной конференции (Киото, 1994 г.)	ПК-94		ПК-98
14	Признание прав и обязанностей всех Членов Секторов Союза	ПК-94	ПК-06	
15	Пересмотр прав и обязанностей всех членов Секторов Союза	ПК-94		ПК-98
16	Уточнение сферы деятельности Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи	ПК-94	ПК-98	
17	Консультативные группы Секторов радиосвязи и стандартизации электросвязи	ПК-94		ПК-98
18	Пересмотр принятой в МСЭ системы координации частот и планирования спутниковых сетей	ПК-94		ПК-98
19	Улучшенное использование технических средств и средств хранения и распространения данных Бюро радиосвязи	ПК-94		ПК-98
20	Использование радиовещательной службой дополнительных полос частот, распределенных этой службе	ПК-94		ПК-98
21	Специальные меры, относящиеся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
22	Распределение доходов от предоставления услуг международной электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-06	
23	Осуществление Плана действий Буэнос-Айреса	ПК-94		ПК-98
24	Роль Международного союза электросвязи в развитии всемирной электросвязи	ПК-94		ПК-06

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
25	Укрепление регионального присутствия	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
26	Расширение возможностей Союза по оказанию технической помощи и консультаций развивающимся странам	ПК-94		ПК-06
27	Участие Союза в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в других программах системы Организации Объединенных Наций и в прочих финансовых мероприятиях	ПК-94		ПК-06
28	Специальная добровольная программа технического сотрудничества	ПК-94		ПК-06
29	Международная программа по развитию связи	ПК-94		ПК-06
30	Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств	ПК-94	ПК-06	
31	Инфраструктура электросвязи и информационные и коммуникационные технологии на благо социально-экономического и культурного развития	ПК-94	ПК-02	ПК-06
32	Техническая помощь палестинским властям для развития электросвязи	ПК-94		
33	Помощь и поддержка Боснии и Герцеговины в восстановлении ее сети электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-02	
34	Помощь и поддержка странам, имеющим особые потребности, в восстановлении их секторов электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-06	
35	Вклад электросвязи в защиту окружающей среды	ПК-94		
36	Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии на службе гуманитарной помощи	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
37	Профессиональное обучение беженцев	ПК-94		
38	Взносы на покрытие расходов Союза	ПК-94		
39	Укрепление финансовой базы Международного союза электросвязи	ПК-94		ПК-98
40	Способы финансирования программ электросвязи	ПК-94		ПК-98
41	Задолженности и специальные счета задолженностей	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
42	Специальные счета задолженностей и процентные счета	ПК-94		ПК-98

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
43	Утверждение счетов Союза за 1989–1993 гг.	ПК-94		ПК-98
44	Ревизия счетов Союза	ПК-94		ПК-98
45	Помощь, оказываемая Союзу Правительством Швейцарской Конфедерации в финансовых вопросах	ПК-94	ПК-98	
46	Оклады и представительские расходы избираемых лиц	ПК-94		
47	Вопросы компенсаций	ПК-94	ПК-98	
48	Управление людскими ресурсами и их развитие	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
49	Организационная структура и классификация должностей в МСЭ	ПК-94		
50	Набор персонала МСЭ и экспертов для командировок по оказанию технической помощи	ПК-94		ПК-98
51	Участие персонала МСЭ в конференциях Союза	ПК-94	ПК-98	
52	Оздоровление Пенсионного фонда Страховой кассы персонала МСЭ	ПК-94	ПК-98	
53	Меры по обеспечению полного выполнения Организацией Объединенных Наций любого мандата по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций	ПК-94		
54	Оказание поддержки Членам Союза, принимающим на своей территории силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	ПК-94		ПК-98
55	Использование сети электросвязи Организации Объединенных Наций для передачи сообщений специализированных учреждений	ПК-94		
56	Возможный пересмотр статьи IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений	ПК-94		
57	Объединенная инспекционная группа	ПК-94		
58	Укрепление отношений с региональными организациями электросвязи	ПК-94		
59	Обращения за консультациями в Международный Суд	ПК-94		
60	Юридический статус	ПК-94		
61	Служебные помещения в месте пребывания Союза: строительство здания "Монбрийан"	ПК-94		ПК-98

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
62	Временные ограничения в использовании официальных и рабочих языков Союза	ПК-94		ПК-02 ¹ ПК-06
63	Изучение вопроса использования языков в Союзе	ПК-94		ПК-98
64	Недискриминационный доступ к современным средствам и услугам электросвязи/информационно-коммуникационных технологий	ПК-94	ПК-06	
65	Дистанционный доступ к информационным службам МСЭ	ПК-94		ПК-06
66	Документы и публикации Союза	ПК-94	ПК-98	
67	Обновление определений	ПК-94		
68	Всемирный день электросвязи и информационного общества	ПК-94	ПК-98 ПК-06	
69	Временное применение Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) Членами Союза, которые еще не стали Договаривающимися сторонами этих основных документов	ПК-94		
70	Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам	ПК-98	ПК-02 ПК-06	
71	Стратегический план Союза на 2008–2011 гг.	ПК-98	ПК-02 ПК-06	
72	Увязка стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ	ПК-98	ПК-02 ПК-06	
73	Всемирная встреча на высшем уровне по информационному обществу	ПК-98		ПК-06
74	Пересмотр и улучшение управления, функционирования и структуры Международного союза электросвязи	ПК-98		ПК-02
75	Публикация Устава и Конвенции МСЭ, решений, резолюций, рекомендаций и Факультативного протокола по обязательному разрешению споров	ПК-98		
76	Общие положения относительно конференций и ассамблей Международного союза электросвязи	ПК-98		ПК-02
77	Будущие конференции, ассамблеи и форумы Союза (2008–2011 гг.)	ПК-98	ПК-02 ПК-06	
78	Стабильные процедуры выборов Государств-Членов в Совет, избираемых служащих и членов Радиорегламентарного комитета	ПК-98		ПК-02

¹ Аннулируется с 1 января 2005 года в соответствии с Резолюцией 115 (Марракеш, 2002 г.).

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
79	Регламент международной электросвязи	ПК-98		ПК-06
80	Процесс проведения всемирных конференций радиосвязи	ПК-98	ПК-02	
81	Одобрение Соглашений между Правительством Соединенных Штатов Америки и Генеральным секретарем Международного союза электросвязи относительно Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.)	ПК-98		ПК-02
82	Одобрение вопросов и рекомендаций	ПК-98		ПК-06
83	Временное применение изменений состава Радиорегламентарного комитета	ПК-98		ПК-02
84	Методы работы Радиорегламентарного комитета	ПК-98		ПК-02
85	Оценка административной процедуры должной исполнительности для спутниковых сетей, принятой Всемирной конференцией радиосвязи (Женева, 1997 г.)	ПК-98		ПК-06
86	Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям	ПК-98	ПК-02	
87	Роль заявляющей администрации в тех случаях, когда одна какая-либо администрация производит заявление от имени группы поименованных администраций	ПК-98		ПК-06
88	Плата за регистрацию спутниковых сетей и административные процедуры	ПК-98	ПК-02	
89	Мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса	ПК-98		
90	Пересмотр взносов Членов Секторов на покрытие расходов Международного союза электросвязи	ПК-98		ПК-06
91	Возмещение затрат на некоторые продукты и услуги МСЭ	ПК-98	ПК-06	
92	Внутренние расчеты за деятельность, предпринимаемую Бюро развития электросвязи по запросу Генерального секретариата или какого-либо Сектора МСЭ	ПК-98		ПК-06
93	Специальные счета задолженностей	ПК-98		
94	Проверка счетов Союза	ПК-98	ПК-02 ПК-06	

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
95	Одобрение счетов Союза за 1994–1997 гг.	ПК-98		ПК-06
96	Введение системы долгосрочного страхования в Союзе	ПК-98		
97	Профессиональные заболевания	ПК-98		ПК-06
98	Использование электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала в полевых условиях	ПК-98		
99	Статус Палестины в МСЭ	ПК-98	ПК-06	
100	Роль Генерального секретаря МСЭ в качестве депозитария меморандумов о взаимопонимании	ПК-98		
101	Сети, базирующиеся на протоколе Интернет (IP)	ПК-98	ПК-06	
102	Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса	ПК-98	ПК-02 ПК-06	
103	Постепенное снятие временных ограничений в использовании официальных и рабочих языков Союза	ПК-98		ПК-02 ²
104	Уменьшение объема и стоимости документации конференций МСЭ	ПК-98		ПК-06
105	Срочная необходимость в неотложных действиях для решения "проблемы 2000"	ПК-98		ПК-06
106	Пересмотр структуры МСЭ	ПК-02		ПК-06
107	Повышение эффективности управления и функционирования МСЭ	ПК-02		
108	Совершенствование деятельности Координационного комитета, в том числе уточнение задач заместителя Генерального секретаря и роли других избираемых должностных лиц	ПК-02		
109	Анализ и объединение положений, касающихся наблюдателей	ПК-02		ПК-06
110	Пересмотр взносов Членов Секторов на покрытие расходов Международного союза электросвязи	ПК-02		
111	График проведения конференций и ассамблей МСЭ	ПК-02	ПК-06	
112	Региональные подготовительные мероприятия к полномочным конференциям	ПК-02		
113	Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-02		ПК-06

² Аннулируется с 1 января 2005 года в соответствии с Резолюцией 115 (Марракеш, 2002 г.).

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
114	Толкование п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ в отношении сроков представления предложений по внесению поправок	ПК-02		
115	Использование шести официальных и рабочих языков Союза на равной основе	ПК-02		ПК-06
116	Утверждение счетов Союза за 1998–2001 годы	ПК-02		ПК-06
117	Определение зоны планирования наземного телевизионного и звукового радиовещания в диапазонах ОВЧ и УВЧ на региональной конференции радиосвязи	ПК-02		ПК-06
118	Использование спектра частот выше 3000 ГГц	ПК-02		
119	Методы, направленные на повышение эффективности и результативности Радиорегламентарного комитета	ПК-02	ПК-06	
120	Ассамблея радиосвязи (АР-03) и Всемирная конференция радиосвязи (ВКР-03)	ПК-02		ПК-06
121	Пересмотр Регламента международной электросвязи	ПК-02		ПК-06
122	Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи	ПК-02	ПК-06	
123	Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами	ПК-02	ПК-06	
124	Поддержка инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки"	ПК-02	ПК-06	
125	Помощь и поддержка Палестинскому органу в восстановлении его сетей электросвязи	ПК-02		
126	Помощь и поддержка Республике Сербии в восстановлении ее разрушенной системы государственного радиовещания	ПК-02	ПК-06	
127	Помощь и поддержка правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи	ПК-02		
128	Поддержка Программы "Соединение в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито	ПК-02	ПК-06	
129	Преодоление разрыва в цифровых технологиях	ПК-02		ПК-06
130	Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	ПК-02	ПК-06	
131	Индекс возможностей в области информационно-коммуникационных технологий и показатели возможности установления соединений в общинах	ПК-02	ПК-06	

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
132	Дальнейшая поддержка МСЭ устойчивому функционированию сети Женевского дипломатического сообщества	ПК-02		ПК-06
133	Роль администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов	ПК-02	ПК-06	
134	Количество Государств – Членов Совета	ПК-06		
135	Роль МСЭ в развитии электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, в оказании технической помощи и консультаций развивающимся странам и в реализации соответствующих национальных, региональных и межрегиональных проектов	ПК-06		
136	Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в целях контроля и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи	ПК-06		
137	Развертывание сетей последующих поколений в развивающихся странах	ПК-06		
138	Глобальный симпозиум для регуляторных органов	ПК-06		
139	Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для преодоления "цифрового разрыва" и построения открытого для всех информационного общества	ПК-06		
140	Роль МСЭ в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-06		
141	Исследование вопросов участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности Союза, связанной с Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-06		
142	Рассмотрение терминологии, используемой в Уставе и Конвенции МСЭ	ПК-06		
143	Распространение положений документов МСЭ, касающихся развивающихся стран, на страны с переходной экономикой	ПК-06		
144	Заблаговременная подготовка типовых соглашений с принимающей страной для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы	ПК-06		
145	Участие наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза	ПК-06		
146	Рассмотрение Регламента международной электросвязи	ПК-06		

		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
147	Исследование по вопросам управления Союзом и его функционирования	ПК-06		
148	Задачи и функции заместителя Генерального секретаря	ПК-06		
149	Исследование по вопросу об определениях и терминологии, связанных с укреплением доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	ПК-06		
150	Утверждение счетов Союза за 2002–2005 годы	ПК-06		
151	Внедрение в МСЭ управления, ориентированного на результаты	ПК-06		
152	Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ Членами Секторов и Ассоциированными членами и контроля за ним	ПК-06		
153	Составление графика работы сессий Совета и полномочных конференций	ПК-06		
154	Использование шести официальных языков Союза на равной основе	ПК-06		
155	Создание Группы Совета по управлению и бюджету	ПК-06		
156	График проведения конференций	ПК-06		
157	Укрепление функции исполнения проектов в МСЭ	ПК-06		
158	Финансовые вопросы для рассмотрения Советом	ПК-06		
159	Помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных)	ПК-06		
160	Оказание помощи Сомали	ПК-06		
161	Помощь и поддержка Демократической Республике Конго в восстановлении ее сети электросвязи	ПК-06		

РЕКОМЕНДАЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
1	Депонирование основных документов, относящихся к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.)	ПК-94		
2	Свободное распространение информации и право на обмен сообщениями	ПК-94		
3	Режим благоприятствования для развивающихся стран	ПК-94		
4	Общеполитические заявления, представляемые полномочным конференциям	ПК-02		
5	Представление первого отчета Комитета по проверке полномочий Полномочной конференции	ПК-02		
6	Ротация Государств – Членов Совета	ПК-02		

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

к основным документам Международного союза электросвязи, принятым Полномочной конференцией:

Уставу Международного союза электросвязи

Конвенции Международного союза электросвязи

Общему регламенту конференций, ассамблей и собраний Союза

**Факультативному протоколу по обязательному разрешению споров
в отношении Устава Международного союза электросвязи,
Конвенции Международного союза электросвязи
и Административных регламентов**

Решениям

Резолюциям

Рекомендациям

Пояснительные замечания:

1. Условное обозначение "У" относится к Уставу Международного союза электросвязи (включая Приложение к нему), принятому Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), с поправками, внесенными на Полномочной конференции (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.) и (Анталия, 2006 г.).
2. Условное обозначение "К" относится к Конвенции Международного союза электросвязи (включая Приложение к ней), принятой Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), с поправками, внесенными на Полномочной конференции (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.) и (Анталия, 2006 г.).
3. Условное обозначение "ОР" относится к Общему регламенту конференций, ассамблей и собраний Союза, принятому Полномочной конференцией (Марракеш, 2002 г.) с поправками, внесенными на Полномочной Конференции (Анталия, 2006 г.).
4. Приводимые в графах "У", "К" и "ОР" номера соответствуют указываемым на полях страниц номерам пунктов соответствующих документов и не относятся к главам, разделам, статьям или параграфам этих документов.
5. В случае необходимости при ссылке на Факультативный протокол по обязательному разрешению споров (ФП) используются номера статей.
6. Указываются действующие в настоящее время решения (Реш.), резолюции (Рез.) и рекомендации (Рек.).
7. Если термин встречается в нескольких следующих подряд пунктах Устава (У), Конвенции (К) или Общего регламента (ОР), то, как правило, указывается диапазон соответствующих номеров пунктов, приводимых на полях страниц.
8. "См." означает "*смотри*", "*см. также*" означает "*смотри также*", "*продолж.*" означает "*продолжение*".

Термины	У	К	ОР	Другие документы
А				
Административная процедура надлежащего исполнения (см. Спутники)				
Административные регламенты	29, 31, 215–221B			
исполнение	37–38, 69			
нарушения	190			
непредусмотренные вопросы		79		
обязательные международные документы	216			
оговорки (см. также Оговорки)	221B			
определение терминов	36			Рез. 67
пересмотры				
– временное применение	217D, 221B			
– вступление в силу	216A, 217D, 221A			
– заявление о согласии считать для себя обязательным пересмотр	216A–217B, 218–223			
– условия представления предложений по пересмотру на конференциях			41	
– частичные или полные	89, 146, 217A, 217B	114		
подписание	216, 217B, 217D, 221B			
принятие/утверждение/присоединение (см. Присоединение; Ратификация/принятие/утверждение)				
Публикация				Рез. 75
ратификация (см. Присоединение; Ратификация/принятие/утверждение)				
согласие считать для себя обязательным	216–217B, 217D–221B			Рез. 69
Административный комитет по координации (см. Организация Объединенных Наций)				
Администрация		1006		Рез. 21, 71, 80
администрации Государств-Членов	87, 111, 135, 1006		19	Рез. 14, 48, 71
администрации электросвязи		56		Рез. 70

Термины	У	К	ОР	Другие документы
вопросы, относящиеся к расходам администраций и экономии средств				Рез. 4, 71, 86, 88
определение	1002			Рез. 99
права и/или обязанности				Рез. 14
Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АПТ) (см. также Региональные организации)				Рез. 58
Аккредитация (см. также Полномочия)		324–326		
предварительная аккредитация		327		
Альтернативные процедуры вызова				Рез. 21
Альтернативный процесс утверждения (см. Вопросы и Рекомендации)				
Арбитраж (см. также Разрешение споров)	234	507–518		ФП
арбитры		509–516, 518		
порядок процедуры		515		
расходы		517		
решения				
– для использования в качестве будущих ссылок		518		
– окончательные и обязательные		516		
уведомление о передаче спора в арбитраж		507, 508		
Ассамблеи (см. Конференции и ассамблеи; Ассамблеи радиосвязи; Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи)				
Ассамблея радиосвязи	43, 83	129–137A		
будущая ассамблея				Рез. 77
вопросы (см. Вопросы)				
допуск		295, 296bis, 297, 298C		
комитеты (см. Комитеты)				
компетенция (см. Компетенция)				
место/дата/время			17	
– изменение			36–38	
– связь с всемирными конференциями радиосвязи	91			
обеспечение технических основ для работы всемирных конференций радиосвязи (см. также Всемирные и региональные конференции радиосвязи)	91			
обращение к Консультативной группе по радиосвязи (для получения совета)		137A		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
отмена второй ассамблеи в период между двумя полномочными конференциями			23, 30, 32	
председательство		137		
приглашение			17–22	
процедуры				
– собственные процедуры		129		
– установленные для анализа деятельности МСЭ-R		160		
– установленные для других групп		136A, 136B		
– установленные для исследовательских комиссий (см. Исследовательские комиссии)				
рекомендации (см. Рекомендации)				
решения и резолюции	92			
созыв	91	27	22–33	
функции и обязанности		129–136B		
Ассоциированные члены		241A–241E		
Атташе (см. Делегат; Делегация)				
Б				
Бедствие	203	154		
вызовы и сообщения (см. также Приоритет сообщений электросвязи)	200			
ложные или вводящие в заблуждение сигналы	201			
Безопасность при использовании информационно-коммуникационных технологий				Рез. 130
Безопасность сети				Рез. 130, 149
Безопасность человеческой жизни (см. также Приоритет сообщений электросвязи)	17, 191			Рез. 98
Большинство				
голосование на конференциях, определение "большинства" (см. также Голосование)			115	
особое большинство, необходимое для принятия новых Государств-Членов (см. также Государства-Члены)	23		120	
БР (см. Бюро радиосвязи (БР))				
БРЭ (см. Бюро развития электросвязи (БРЭ))				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
БСЭ (см. Бюро стандартизации электро- связи (БСЭ))				
Бюджет (см. также Финансы МСЭ)				
двухгодичный бюджет	163, 168	73, 100, 485		Реш. 5, Рез. 71, 91, 151
кредит		485		Рез. 48
основы/финансовые пределы	51			
прогноз		73		
проект бюджета/бюджет, ориентированный на результаты		100		Рез. 151
Секторы, смета				
– МСЭ-D		223		
– МСЭ-R		181		
– МСЭ-T		205		
составление Генеральным секретарем		100		
финансовые пределы (см. "основы/финансовые пределы")				
Бюро (см. также Бюро радиосвязи (БР); Бюро развития электросвязи (БРЭ); Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ))				
цели/стратегия/приоритеты				Рез. 71
Бюро радиосвязи (БР)	85	161–183		
директор (см. Директора Бюро)				
технический и административный персонал		182		
функции директора в отношении:	103	161–183		
– ассамблеи радиосвязи (см. также Ассамблея радиосвязи)		165		
– Генерального секретариата (см. также Генеральный секретариат)		165, 178, 181, 182		
– Государств-Членов и Членов Секторов (см. также Государства-Члены и Чле- ны Секторов)		164, 169, 175A, 177, 178, 180		
– двух других Секторов (см. также Сек- тор развития электросвязи (МСЭ-D); Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-T))		165, 183		
– документов/баз данных/публикаций (см. также Документы и публикации)		170, 171, 177		
– исследовательских комиссий (см. также Исследовательские комиссии)		164, 165, 175, 175B		
– Консультативной группы (см. также Консультативные группы)		175A, 181A		
– конференций радиосвязи (см. также Всемирные и региональные конфе- ренции радиосвязи)		163–166, 180		Рез. 77

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– Координационного комитета (см. также Координационный комитет)		181		
– развивающихся стран (см. также Развивающиеся страны)		166, 175В, 177		
– РРК (см. также Радиорегламентарный комитет)		167–174		
• Международный справочный регистр частот		172		
• правила процедуры		168, 169, 171		
• Регламент радиосвязи (см. также Регламент радиосвязи)		168, 170, 172		
– Совета (см. также Совет)		165, 175А, 180, 182		
Бюро развития электросвязи (БРЭ)	133, 145	216–226		
директор (см. Директора Бюро)				
технический и административный персонал		226		
функции директора в отношении:	145	216–226		
– всемирных и региональных конференций по развитию электросвязи (см. также Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи)		218, 219, 222		
– Генерального секретариата (см. также Генеральный секретариат)		218, 220, 221, 223, 225, 226		
– Глобального симпозиума для регуляторных органов				Рез. 138
– Государств-Членов и Членов Секторов (см. также Государства-Члены и Члены Секторов)		220, 222, 223В		
– документов/баз данных/публикаций (см. также Документы и публикации)		219–221		
– других Секторов и Бюро (см. также Бюро радиосвязи (БР); Сектор радиосвязи (МСЭ-R); Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ); Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-T))		218, 221, 224, 225		
– исследовательских комиссий (см. также Исследовательские комиссии)		218		
– Консультативной группы (см. также Консультативные группы)		223А, 223В		
– Координационного комитета (см. также Координационный комитет)		222		
– международных программ в рамках Организации Объединенных Наций (см. также Организация Объединенных Наций)		221		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– Полномочной конференции (см. также Полномочная конференция)		219		
– развивающихся стран (см. также Развивающиеся страны)		221		
– Совета (см. также Совет)		218, 223A, 223B		
Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ)	109, 117	198–207		
директор (см. Директора Бюро)				
технический и административный персонал		206		
функции директора в отношении:				
– всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (см. также Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи)		200–202, 204, 205C		
– Генерального секретариата (см. также Генеральный секретариат)		201, 203, 205, 206		
– Государств-Членов и Членов Секторов (см. также Государства-Члены и Члены Секторов)		204, 205B		
– документов/баз данных/публикаций (см. также Документы и публикации)		202, 203		
– других Секторов (см. также Бюро радиосвязи (БР); Сектор радиосвязи (МСЭ-R); Бюро развития электросвязи (БРЭ); Сектор развития электросвязи (МСЭ-D))				
– исследовательских комиссий (см. также Исследовательские комиссии)		200, 201		
– Консультативной группы (см. также Консультативные группы)		205A, 205B		
– Координационного комитета (см. также Координационный комитет)		205		
– развивающихся стран (см. также Развивающиеся страны)		205C		
– Регламента международной электросвязи (см. также Регламент международной электросвязи)		202		Рез. 146
– Совета (см. также Совет)		201, 204, 205A, 205B		
В				
Вакансии (см. Выборы)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Взаимная связь (см. также Присоединение/возможность взаимодействия; Международные сети электросвязи)		501–503		
Взаимный устный перевод (см. Языки)				
Взносы (см. также Финансы МСЭ)	159A			
взаимная основа (см. "освобождение от взносов на взаимной основе")				
взносы наименее развитых стран		468A		Рез. 38
добровольные взносы		486, 487		Рез. 71
единица взносов	51A, 159C, 161G	468–468B, 469		Реш. 5
– величина единицы годовых взносов в бюджет				Реш. 5
– наименее развитые страны (см. "взносы наименее развитых стран")				
– окончательная величина	161E, 161H			
– определение/пересмотр величины единицы взносов				Реш. 5, Рез. 152
– предварительная величина	161B–161D			
– рост		100		
– соотношение между количеством единиц взносов, вносимых Членами Секторов и Государствами-Членами		480		Рез. 146, 158
– то же количество единиц взносов, что и ранее				
– уменьшение (см. "уменьшение класса взносов Государствами-Членами и Членами Секторов")				
задолженности/специальные счета задолженностей (см. Финансы МСЭ)				
класс взносов	51A			
– выбор	160–161A, 161E, 161H			
• выбор класса выше	165B	469		
• непредставление сведений Генеральному секретарю о выборе класса взносов	161F, 161I			
• окончательный	161E, 161G			Реш. 5
• предварительный	161C			
– выплата суммы, эквивалентной классу взносов	159C			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– изменения	161D			
– класс взносов Членов Секторов	161G, 161H			
– минимальный класс взносов		468A, 468B		Рез. 38
– основа для установления общего количества единиц взносов	51A			
– подлежащий уплате Государством-Членом, которое не было представлено на Полномочной конференции		470		
– применение	162, 163			
– процедура выбора класса взносов				
– тот же/выбранный ранее класс взносов	161F, 161I			
– уменьшение (см. "уменьшение класса взносов Государствами-Членами и Членами Секторов")				
– шкала	161, 161A	468		
• изменение	162			
освобождение от взносов на взаимной основе		476		
применение	163			
– в отношении Ассоциированных членов		483A		
– в отношении новых Государств-Членов и Членов Секторов		472		
уменьшение класса взносов Государствами-Членами и Членами секторов (см. также Стихийные бедствия)	165, 165A	482		Реш. 5, Рез. 41
Члены Секторов (см. также "применение"; "класс взносов"; "единица взносов"; "уменьшение класса взносов Государствами-Членами и Членами Секторов")	159A, 160, 161A, 161C, 161H, 161I, 163, 168, 170	472, 473, 476, 477		Рез. 110, 158
шкала класса взносов (см. также "класс взносов")		468		
Внешние сношения	149			
Воздержавшиеся (см. Голосование)				
Возмещение затрат				
влияние на бюджет				Реш. 5
деятельность/продукты/услуги, к которым применяется возмещение затрат		484		Реш. 5, 10, Рез. 72, 91
заявки на регистрацию спутниковых сетей (см. также Спутники)				Реш. 10, Рез. 88
исключение для развивающихся стран (см. также Развивающиеся страны)				Рез. 91
критерии		484		Рез. 91

Термины	У	К	ОР	Другие документы
неполучение БРЭ никакого дохода от возмещения затрат за свою внешнюю деятельность				
общие принципы и методы				Реш. 5, Рез. 88, 91
основа для выполнения Генеральным секретарем обязанностей депозитария меморандумов о взаимопонимании				Рез. 100
пересмотр Советом				Рез. 91
повышение эффективности и предотвращение расточительного использования				Рез. 91
применение/выполнение				Рез. 72, 91
производство/маркетинг/продажа (см. также Документы и публикации)				Рез. 66
Вопросы (см. также Вопросы и Рекомендации; Рекомендации)				
вопросы всемирного характера	89			
принятие		129, 149, 209, 246А		
электросвязь	59			
Вопросы и Рекомендации (см. также Вопросы; Рекомендации)	28С	246А–248		
альтернативная процедура утверждения		246А, 246В		
имеющие политические или регуляторные последствия		246D–246Н		
сомнения относительно области применения Вопросов и Рекомендаций		246Н		
Вопросы по порядку ведения (см. Предложения и вопросы по порядку ведения)				
Вопросы равноправия полов		69		Рез. 48, 70, 102
Вредные помехи	197–199, 1003			Рез. 71
избежание и предотвращение помех	11, 193, 197, 203	177		
исполнение и соблюдение положений документов	37			
причинение помех	37, 38, 193, 1007			
проведение исследований и подготовка отчета директором БР		173		
рассмотрение Радиорегламентарным комитетом		140, 173		
устранение помех	12			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Временное прекращение службы электросвязи (см. Электросвязь)				
Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества				Рез. 73, 113, 140, 141
Всемирная организация здравоохранения (см. также Межправительственные организации; Международные организации; Наблюдатель; Организация Объединенных Наций; Сообщения об эпидемиологической обстановке)	191			
Всемирная организация интеллектуальной собственности (см. также Межправительственные организации; Международные организации; Наблюдатель; Организация Объединенных Наций)				Рез. 102
Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи	107, 113–115	184–191В		
будущие ассамблеи				Рез. 77
возрастающая роль				Рез. 122
вопросы		185, 189, 190		
дополнительная ассамблея в период между двумя Полномочными конференциями	114	30		
– дата и место проведения			23, 24, 26, 28	Рез. 77
– по предложению Государств-Членов			24–28	
– по просьбе Совета			32	
допуск		295, 298С		
изменение даты и места проведения			36–38	
комитеты (см. Комитеты)				
компетенция (см. Компетенция)				
оказание помощи в подготовке		205С		
поручение конкретных вопросов Консультативной группе по стандартизации электросвязи		191А		
председатель и заместитель председателя		191В		
приглашение			18–21	
процедуры				
– собственные процедуры		184А, 185		
– установленные для исследовательских комиссий (см. Исследовательские комиссии)				
рекомендации		185, 187		
решения и резолюции (см. также Решения; Резолюции)	115			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
созыв	114	25, 75	23, 24	Рез. 77
участие развивающихся стран		190		
функции	113	184, 186–191, 191bis, 191ter		
Всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи				Рез. 11
Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи	45, 131, 137–143			
вопросы (см. также Вопросы)		209, 211		
допуск		295, 298C		
комитеты (см. Комитеты)				
компетенция (см. Компетенция)				
обращение к Консультативной группе по развитию электросвязи		213A		
отсутствие Заключительных актов	142			
повестка дня		213		
приглашение			18–21	
региональные конференции по развитию электросвязи		210		Рез. 77
результаты (резолюции/решения/рекомендации (см. также Решения; Рекомендации; Резолюции))	142			
созыв		26, 75		
форум для обсуждений	137			
функции	137, 143	207A–212		
Всемирные и региональные конференции радиосвязи	43, 81	112–128, 138		
дополнительная	90	24		
допуск		276–282A	12, 15–16	
комитеты (см. Комитеты)				
компетенция (см. Компетенция)				
место и дата проведения			11	Рез. 77
оказание помощи в подготовке		75, 166		Рез. 25, 80
отмена второй конференции в период между двумя Полномочными конференциями			30–32	
повестка дня	89	49, 112–123, 126, 138		Рез. 80
приглашающее правительство			11, 14–16	
приглашение			11–16	
процесс проведения				Рез. 80
региональные конференции радиосвязи (см. также Региональные конференции)	43	138		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– порядок определения района для созыва конференции				Рез. 7
– решение о проведении		36–40		
– участие Государств-Членов в конференции региона, к которому они не относятся		282		
решения/резолуции/рекомендации (см. также Решения; Резолюции; Рекомендации)	92	127, 149		
созыв	90	24, 36, 112		
функции	89	112–117, 124–128, 138		
Всемирные конференции по международной электросвязи	42, 146, 147, 158			
дата и место проведения		49	33	
комитеты (см. Комитеты)				
компетенция (см. Компетенция)				
повестка дня/участие	146	49	33	
рассмотрение Регламента международной электросвязи (см. также Регламент международной электросвязи)	146			Рез. 146
решение о проведении		48		
решения и резолюции	147			
созыв		48, 49	33	Рез. 146
функции	146			
Всемирные конференции по развитию электросвязи (см. Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи)				
Всемирные конференции радиосвязи (см. Всемирные и региональные конференции радиосвязи)				Рез. 7
Всемирные организации (см. Межправительственные организации; Международные организации)				
Всемирный день электросвязи и информационного общества				Рез. 68
Всемирный форум по политике в области электросвязи				Реш. 9, Рез. 2
необязательный характер документов				Рез. 2

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Вступление в силу				
поправки к Общему регламенту конференций, ассамблей и собраний Союза (см. Поправка)			222	
поправочные документы (см. Поправка)				
Устав/Конвенция	211, 238, 239			
Факультативный протокол				Ст. 3 ФП
Выборы				
избираемые должностные лица (см. Избираемые должностные лица)				
принципы выборов и связанные с ними вопросы	60–64	7–22		
процедура (см. Процедура)			167–218	
Совет (см. Совет)				
Вызовы и сообщения о бедствии (см. Бедствие ; Приоритет сообщений электросвязи)				
Выставки (см. Всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи)				
Г				
Генеральный секретариат (см. также Генеральный секретарь/заместитель Генерального секретаря)	46, 73–77	83–105		
рассмотрение организации и методов работы				
цели/стратегия/приоритеты/миссия				Рез. 71
Генеральный секретарь/заместитель Генерального секретаря (см. также Избираемые должностные лица)	73–77	83–105		
вакансия	64	14–16, 18		
– Генеральный секретарь		14, 16, 18		
• замещение директором Бюро, занимающим свой пост самый длительный срок		16		
• замещение заместителем Генерального секретаря		14		
• назначение Советом преемника		16		
– заместитель Генерального секретаря		14–16, 18		
• назначение Советом преемника		15, 16		
вступление в должность	64	13		
избрание	55, 62	13		Рез. 147

Термины	У	К	ОР	Другие документы
обязанности депозитария	76А, 208, 211, 213, 216, 229			Рез. 71, 100
обязанности секретариата		103		
ответственность перед Советом	75			
право на переизбрание	64	13		
правомочный представитель МСЭ	73bis			
справедливое географическое распределение	62			
участие				
– конференции и собрания		105, 253		
– прения Совета		60		
функции				
– Генеральный секретарь	73А–76А	59, 83–104		
– заместитель Генерального секретаря	77			Рез. 148
Глобализация/глобализация среды электросвязи (см. также Конкуренция; Либерализация/либерализация среды электросвязи; Приватизация/приватизация среды электросвязи)				Рез. 2, 25, 71
Глобальная информационная экономика и общество	9			
более широкий подход к вопросам электросвязи				Рез. 2, 71, 98, 100, 102
Глобальная спутниковая подвижная персональная связь (ГСППС) (см. также GMPCS MoU)				Рез. 100
Глобальное информационное общество (ГИО)				Рез. 71
Глобальные организации (см. Межправительственные организации; Международные организации)				
Глобальный симпозиум для регуляторных органов				Рез. 138
Голосование				
большинство (см. также Большинство)			115–118	
в комитетах и подкомитетах			149	
воздержавшиеся	23		116, 121	
голосование по доверенности (см. также Передача полномочий)		335, 337		
голосование по частям предложения			133, 134	
запрещение прерывать голосование			131	
кворум на пленарном заседании			93	

Термины	У	К	ОР	Другие документы
мотивы голосования			132	
неучастие в голосовании			119	
передача полномочий		335–338		
повторение голосования			143, 146	
по поправкам			140–142	
порядок голосования по предложениям, относящимся к одному и тому же вопросу			135, 136	
право голоса	27	332, 333, 340А–340С		Рез. 14
– потеря права	169, 210	333		
– право голоса признанной эксплуатационной организации		340С		
процедуры голосования			122–130	
условия, необходимые для голосования			90, 91	
Государства-Члены (см. также Права и/или обязанности Государств-Членов)				
(не) подписавшие Устав и Конвенцию	212			
определение	1001			
ответственность по отношению к пользователям	183			
права и обязанности	25–28, 209, 210			Рез. 14
принятие новых Государств-Членов	23		120	
состав				
– МСЭ	20			
– Секторов	87, 111, 135			
Государство	1, 21–23			
отношения МСЭ с государствами, не являющимися Членами Союза	207			
правительственные сообщения электросвязи (см. Правительственные сообщения электросвязи)				
Группа МСЭ-2000				Рез. 70, 91
Группа Совета по управлению и бюджету				Рез. 155
Гуманитарные вопросы (см. также Электросвязь в чрезвычайных ситуациях)				Рез. 98, 136
GMPCS MoU				Рез. 100

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Д				
Дата вступления в силу документов МСЭ (см. Вступление в силу; Документы МСЭ)				
Делегат	1006			Рез. 4
Делегация	47	268, 296		
аккредитация/полномочия (см. Полномочия)				
глава и заместитель главы делегации			49, 83	
(не)участие в голосовании			119	
определение	1005			
полномочие/право	68	5		Рез. 49
порядок расположения мест			48	Рез. 99
состав	1005	339	67	
Денежная единица		500		
Денонсация				
денонсация Устава и Конвенции Государст- вами-Членами	236, 237			
отказ Членов Секторов от участия в работе Секторов		240		
финансовые последствия		473		
Депозитарий меморандума о взаимопони- мании (MoU), роль Генерального секре- таря в качестве депозитария MoU				Рез. 100
Директора Бюро				
БР	85	161–183		
– обязанности административного секре- таря РРК		174		
– функции (см. также Бюро радиосвязи (БР))	03			
БРЭ	133	216–226		
– функции (см. также Бюро развития электросвязи (БРЭ))	145			
БСЭ	109	198–205, 207		
– функции (см. также Бюро стандартиза- ции электросвязи (БСЭ))	117			
вакансии и временное назначение	64	17, 18		
вступление в должность и срок полномочий		13		
избрание	55, 62, 64	13		
право на переизбрание	64	13, 19		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
справедливое географическое распределение	62			
участие				
– в ассамблеях по стандартизации		298G		
– в ассамблеях радиосвязи		298G		
– в конференциях по развитию		298G		
– в конференциях радиосвязи		282A		
– в полномочных конференциях		269F		
– в прениях Совета		60		
– в работе других Секторов		253		
Документы и публикации				Рез. 66
авторское право				Рез. 66
возмещение затрат		484		Рез. 66
обновление		178, 203, 220		
публикации Генерального секретариата		98, 99		Рез. 75
уменьшение объема и стоимости документации				Рез. 104
электронный формат/продажа/распространение				Рез. 66, 71
языки (см. также Языки)	171, 172	495		Рез. 154
Документы МСЭ (см. также Административные регламенты; Устав/Конвенция; Общий регламент конференций и других собраний МСЭ)	29			
документ, имеющий преимущественную силу в случае расхождений	32			
дополняемость	30, 31			
исполнение	37, 38, 69			
обязательный характер	31, 215			
оговорки (см. Оговорки)				
основные документы	30			Рез. 69, 70, 99
перечисление документов	29, 31			
публикация				Рез. 75
расхождения	32			
Доступ				
документы и публикации (см. также Документы и публикации)				Рез. 66, 143
к информации (см. Доступ к информации)				
международный код доступа (см. Международный код доступа)				
онлайн-доступ в интернет (см. также Интернет)				Рез. 25, 71

Термины	У	К	ОР	Другие документы
радиочастотный спектр и орбиты спутников	196			Рез. 71
сети электросвязи/технологии/средства и/или услуги				Рез. 70, 71
– недискриминационный				Рез. 64
универсальный доступ (см. также "сети электросвязи/технологии/средства и/или услуги")				Рез. 71
Е				
Европейская конференция администраций почт и электросвязи (СЕПТ) (см. также Региональные организации)				Рез. 58
Единица взносов (см. Взносы)				
Ж				
Женева (см. также Местопребывание МСЭ; Швейцария/Швейцарская Конфедерация)	175			Рез. 5
Журнал, содержащий общую информацию и документацию по вопросам электросвязи		99		
З				
Задолженности/специальные счета задолженностей (см. Финансы МСЭ)				
Задолженные суммы и начисляемые на них проценты		474		Рез. 41, 93
Заключительные акты				
нумерация окончательных текстов			159–160	
окончательное утверждение			161	
подписание		327, 332, 333	162	
Заместитель Генерального секретаря (см. также Генеральный секретарь/заместитель Генерального секретаря)	62, 73, 77			Рез. 148
Засекреченные сообщения		504–506		
Заявляющая администрация (см. также Спутники)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
И				
Избираемые должностные лица	55, 62, 63, 150–153			Рез. 147
вакансии		14–18		
Генеральный секретарь/заместитель Генерального секретаря (см. Генеральный секретарь/заместитель Генерального секретаря)				
граждане различных Государств – Членов Союза	62			
дата вступления в должность		13		
директора Бюро (см. Директора Бюро)				
избрание	55		178–194	Рез. 147
кандидатуры	62, 63			
компетенция (см. Компетенция)				
оклады и представительские расходы				Рез. 46
отсутствие права вносить предложения			44	
право Государств-Членов назначать кандидатов	26			
право на переизбрание		13, 19		
просьба к Государствам-Членам не отзываться избираемых должностных лиц в период между двумя Полномочными конференциями	153			
справедливое географическое распределение	62			
статус/поведение	150			
уважение Государствами-Членами и Членами Секторов международного характера обязанностей избираемых должностных лиц	151			
финансовая заинтересованность в работе какого-либо учреждения, занимающегося вопросами электросвязи	152			
Извещение о нарушениях	190			
Иммунитеты и привилегии (см. Специализированные учреждения; Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений)				
Интернет (см. также Наименования домов и адреса)				Рез. 101, 102, 133
Информационно-коммуникационные технологии				Рез. 135, 136, 137, 139, 149

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Информационные системы	149			
Исследовательские комиссии				
исследовательские комиссии по радиосвязи	84, 102	148–160		
– вопросы и проблемы		149–155		
– процедуры		149, 246А, 246В		
– функции	102	149–157		
исследовательские комиссии по развитию электросвязи	132, 144	214–215В		
– вопросы		214		
– процедуры		215В, 246А, 246В		
– функции		214, 215А, 215В		
исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи	108, 116	192–197		
– вопросы		192, 193		
– процедуры		192, 246А, 246В		
– рекомендации		193, 194, 196		
– функции	116	192–194		
объединенные собрания		252		
организация работы		242–249		
– председатель и заместитель председателя		242–244		
– современные средства связи		245		
– участие развивающихся стран		175В, 242		
отчеты (см. Отчеты)				
Исследовательские комиссии по радиосвязи (см. Исследовательские комиссии)				
Исследовательские комиссии по развитию электросвязи (см. Исследовательские комиссии)				
Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи (см. Исследовательские комиссии)				
К				
Каналы электросвязи, организация, эксплуатация и защита (см. Электросвязь)				
Карибский союз электросвязи (СТУ) (см. также Региональные организации)				Рез. 58

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Кворум (см. также Поправка)	226		93, 220	
Класс взносов (см. Взносы)				
Классификация должностей (см. Персонал МСЭ)				
Комитет по бюджетному контролю (см. Комитеты)				
Комитет по проверке полномочий (см. Комитеты)				
Комитеты				
Комитет по бюджетному контролю			71–74	
Комитет по проверке полномочий		334	68	Рек. 5
краткие отчеты (см. также "отчеты")				
отчеты			155	Рек. 5
подкомитеты и рабочие группы			63, 64	
– председатели и заместители председателей			79	
председатели и заместители председателей			79, 147	
правила				
– ведение прений			93–114, 147–149	
– процедуры голосования			122–130	
Редакционный комитет			69, 70	
Руководящий комитет			66, 67	
создание комитета			63–74	
состав комитетов			75–78	
– ассамблеи радиосвязи/всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи/конференции по развитию электросвязи			78	
– конференции радиосвязи/всемирные конференции по международной электросвязи			76	
– Полномочные конференции			75	
Компенсация (см. Избираемые должностные лица; Пенсии; Персонал МСЭ)				
Компетенция				
ассамблея радиосвязи		135, 137A, 242		
всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи		191A, 242		
всемирные и/или региональные конференции по развитию электросвязи		213A, 242		
всемирные и/или региональные конференции радиосвязи	89	115, 212		Рез. 7

Термины	У	К	ОР	Другие документы
всемирные конференции по международной электросвязи	146			
заместитель Генерального секретаря				Рез. 148
конференции МСЭ в целом		250	113	
международные организации				Рез. 64
персонал МСЭ	154			Рез. 48
Полномочная конференция				Рез. 7
председатель и/или заместитель председателя			59–62, 147	
Секторы и/или Генеральный секретариат	118, 149			
эксперты		1001		Рез. 14
Конвенция МСЭ (см. Устав/Конвенция)				
Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений				Рез. 56
Конвенция Тампере (см. также Электросвязь в чрезвычайных ситуациях; Стихийные бедствия)				Рез. 36, 98
Конвергенция				Рез. 25, 71
электросвязь/информация/радиовещание/публикации/компьютерные технологии и т. д.				Рез. 71, 135, 137
Конкуренция (см. также Глобализация/глобализация среды электросвязи; Либерализация/либерализация среды электросвязи; Приватизация/приватизация среды электросвязи)				Рез. 71
Консультативная группа по радиосвязи (см. Консультативные группы)				
Консультативная группа по развитию электросвязи (см. Консультативные группы)				
Консультативная группа по стандартизации электросвязи (см. Консультативные группы)				
Консультативные группы				
Консультативная группа по радиосвязи	84A, 102	131, 137A, 160A–160I, 175A, 181A		
– рабочие процедуры		160G		
– состав		160A		
– функции		160B–160I		Рез. 80

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Консультативная группа по развитию электросвязи	132А, 144	213А, 215С–215К		
– рабочие процедуры		215I		
– состав		215С, 215К		
– функции		215D–215JA		
Консультативная группа по стандартизации электросвязи	108А, 116	187, 191А, 197А–197I, 205А, 205В		
– рабочие процедуры		197I		
– состав		197А		
– функции		197В–197I		
консультирование				Рез. 66, 71, 72, 91, 101
отчеты (см. Отчеты)				
Консультации				
вопросы, не предусмотренные Уставом и Конвенцией		79		
конференции				
– изменение/определение				Рез. 77
• места и даты проведения		42, 46, 47		
• повестки дня		118, 123, 138		
– предложение				
• в отношении всемирной конференции по международной электросвязи			33	
• в отношении второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи			24–26, 32	
• в отношении второй всемирной конференции или ассамблеи радиосвязи			30–32	
• по определению района для созыва региональной конференции радиосвязи				Рез. 7
права на участие	25, 28, 210			
принятие новых Государств-Членов	23			
Конференции и ассамблеи		23–30		
административные и финансовые меры		94		
ассамблеи (см. также Ассамблеи радиосвязи; Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи)	178			
будущие конференции				Рез. 77, 80

Термины	У	К	ОР	Другие документы
вопросы компетенции (см. Компетенция)				
вопросы по порядку ведения (см. также Предложения и вопросы по порядку ведения)			96–97	
голосование (см. также Голосование)				Рез. 44
– право голоса (см. также Голосование)	27	340В		
голосование по доверенности (см. Голосование)				
график проведения конференций				Рез. 111, 156
Заключительные акты (см. Заключительные акты)				
заккрытие списка ораторов			111, 112	
заседания глав делегаций		96	4	
кворум			93	
комитеты (см. Комитеты)				
конкретные положения		267–339		
конференции по разработке договоров				Рез. 14, 99
конференции радиосвязи (см. Всемирные и региональные конференции радиосвязи)				
льготы			166	
место и дата проведения		41–48		
– изменение		43–46	36–38	Рез. 77
– определение		42	4, 11, 17, 23	Рез. 77
наблюдатели				Рез. 145
общий регламент		339А, 340	1–222	
оговорки (см. Оговорки)				
ограничение продолжительности выступлений			108–110	
организация работы	177		71	
открытие конференции			49–58	
отчеты (см. также "протоколы")			155	
– утверждение			156–158	
пленарные заседания			55–58, 150, 158, 161	
повестка дня (см. также Консультации; Всемирные и региональные конференции радиосвязи; Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи; Всемирные конференции по международной электросвязи)				Рез. 77, 80
подписание заключительных документов (см. Заключительные акты)			161	
полномочия (см. Полномочия)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Полномочная конференция (см. Полномочная конференция)				
порядок расположения мест			48	
права Государств-Членов на участие в конференциях	26			
правила ведения прений на пленарных заседаниях			93–114	
правила процедуры (см. также Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза; Регламенты)	177, 178		48–166	
предложения (см. Предложения)				
предложения по порядку ведения (см. также Предложения и вопросы по порядку ведения)			96, 97	
председатель и заместители председателя				
– избрание			53, 56, 57	
– компетенция (см. Компетенция)				
– права			59–62	
прения				
– перенос			102, 106	
– порядок ведения			94, 95	
– правила ведения			59–62, 93–114	
– прекращение			103, 107	
приглашающее правительство (см. также Приглашающее правительство)				
приглашение на проведение конференций или собраний вне Женевы				Рез. 5, 144
присутствие представителей организаций освобождения				Рез. 6
протоколы (см. также "отчеты")			150–158	
– утверждение			156–158	
расходы (см. Расходы)				
региональные (см. Региональные конференции)				
секретариат				
– других собраний по вопросам электро-связи		97		
– конференций		95, 97	58	
– на договорной основе		97		
собрания				
– объявление			80	
– перенос сроков			101, 105	
– приостановление			100, 105	
соглашение с принимающей страной				Рез. 144
созыв		75		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
финансовые				
– вопросы для рассмотрения Советом				Рез. 158
– меры (см. "административные и финансовые меры")		94		
– ответственность (см. также Финансы МСЭ)		488, 489		
– последствия (см. также Финансы МСЭ)	92, 115, 142, 147			
языки (см. также Языки)	171–174	490–492		Рез. 154
Конференции по развитию электросвязи (см. Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи)				
Координационный комитет	74, 148, 149	106–111		Рез. 147
как внутренний орган управления	149			
отчет		111		
методы работы и результаты		109–111		
работа под председательством Генерального секретаря	148			
совершенствование деятельности				Рез. 147
созыв		110		
состав	148			
функции	74А, 149	106–108		
– представление Союза на конференциях других международных организаций		107		
– стратегический план	74А	108		
– стремление к единогласному принятию решений		109		
Кредит, благоприятные и предпочтительные условия (см. также Развивающиеся страны)	19, 124			
Л				
Либерализация/либерализация среды электросвязи (см. также Конкуренция; Глобализация/глобализация среды электросвязи; Приватизация/приватизация среды электросвязи)				Рез. 2, 25, 71, 146
Ложные или вводящие в заблуждение сигналы бедствия, срочности, безопасности или опознавания (см. Бедствие)				
Льготы			166	

Термины	У	К	ОР	Другие документы
М				
Межамериканский комитет по электро- связи (СИТЕЛ) (см. также Региональные организации)				Рез. 58
Международная конвенция электросвязи (см. также Устав/Конвенция)	21			
отмена и замена Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 г.)	239			
Международная организация гражданской авиации (ИКАО) (см. также Межправи- тельственные организации; Междуна- родные организации; Наблюдатель; Ор- ганизация Объединенных Наций)				
Международная организация труда (МОТ) (см. также Межправительственные орга- низации; Международные организации; Наблюдатель; Организация Объединен- ных Наций)				
Административный трибунал МОТ				Рез. 59
Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) (см. также Межправи- тельственные организации; Междуна- родные организации; Наблюдатель; Организация Объединенных Наций)		278, 1002		
Международное сотрудничество в области электросвязи (см. также Техническое со- трудничество и помощь)	1, 3, 14, 17			Рез. 32, 71, 100, 102, 125, Рек. 3
Международные организации (см. также Межправительственные организации; Организации; Региональные организации)				
информация, предоставляемая междунаро- дными организациями		99		
компетенция (см. Компетенция)				
международные организации, деятельность которых связана с вопросами радиосвязи		159		
международные организации по стандарти- зации		196		
МСЭ как международная организация				Рез. 2
оплата расходов МСЭ (см. Взносы)				
определение термина "наблюдатель"		1002		
определение термина "эксперт"		1001		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
отношения с МСЭ (сотрудничество/координация/партнерство/создание стратегических союзов и т. д.)	58, 206	80, 107		Рез. 6, 24, 25, 35, 71, 72
помощь международного сообщества (через международные организации)				Рез. 32, 33, 34, 159, 160, 161
Правила процедуры собраний и конференций (см. Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза)	177, 178		1	
представительство МСЭ на конференциях международных организаций		107, 254		
реформирование (см. Реформирование)				
соглашения, заключенные с международными организациями	58	80		
участие в работе Секторов МСЭ		80, 228, 231		
участие (наблюдателей от международных организаций) в конференциях МСЭ		279	14–16	
финансовые взносы в МСЭ	170			
финансовые организации и организации по развитию (см. Финансовые организации/учреждения и организации/учреждения по развитию)				
электронная торговля через сети, базирующиеся на протоколе Интернет (IP) (активное обсуждение/деятельность/участие/роль и т. д.) (см. также Интернет; Наименования доменов и адреса)				Рез. 101
Международные сети электросвязи (см. также Служба международной электросвязи; Электросвязь)	128			Рез. 21, 28, 135
специальные меры, относящиеся к альтернативным процедурам вызова (см. Альтернативные процедуры вызова)				
Международные счета (см. Расчетные таксы и связанные с ними вопросы; Счета)				
Международный валютный фонд (см. также Межправительственные организации; Международные организации; Наблюдатель; Организация Объединенных Наций)		500		
Международный код доступа				Рез. 99
Международный справочный регистр частот (см. также Радиочастотный спектр)		172		
Международный Суд	1014			
обращение за консультациями				Рез. 59

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Межправительственные организации (см. также Международные организации)				
межправительственные организации, эксплуатирующие спутниковые системы		278, 1002		
МСЭ как межправительственная организация	20			Рез. 69, 71, 91
отношения с МСЭ (сотрудничество/координация/партнерство/создание стратегических союзов и т. д.)				Рез. 71, 100
равноправие полов (см. также Вопросы равноправия полов)				Рез. 70
Меморандум о взаимопонимании, роль Генерального секретаря в качестве депозитария меморандума о взаимопонимании				Рез. 100
Местопребывание МСЭ	175	53, 145, 191B, 311		Рез. 5
Мир				Рек. 2
мирные отношения	1, 7			
сохранение мира	1			
МСЭ-D (см. Сектор развития электросвязи (МСЭ-D))				
МСЭ-R (см. Сектор радиосвязи (МСЭ-R))				
МСЭ-T (см. Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-T))				
МоU (см. GMPCS МоU; Меморандум о взаимопонимании, роль Генерального секретаря в качестве депозитария меморандума о взаимопонимании)				
Н				
Наблюдатель				Рез. 58, 99, 145
ассамблеи радиосвязи/ассамблеи по стандартизации электросвязи/конференции по развитию электросвязи		297, 297bis		Рез. 145
конференции радиосвязи		278–280, 282		Рез. 145
наблюдатели от организаций освобождения				Рез. 6
определение		1002		
Полномочная конференция		269	7	

Термины	У	К	ОР	Другие документы
участие Палестины (во всех конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ) в качестве наблюдателя				Рез. 99
Надлежащее исполнение (см. Спутники)				
Наименования доменов и адреса (см. также Интернет)				Рез. 102, 133
Нарушения, извещения о нарушениях (см. Извещения о нарушениях)				
Научные или промышленные организации		229		
определение		1004		
Национальная безопасность (см. Правила приличия/общественный порядок/ национальная безопасность)				
Национальное законодательство (см. также Правила приличия/ общественный порядок/ национальная безопасность)	180, 181, 185			Рез. 146
юрисдикция	189А, 201	234А, 234С		
Национальные организации				
национальные организации, деятельность которых связана с вопросами радиосвязи		159		
национальные организации по стандартизации		196		
отношения с МСЭ (сотрудничество/ координация/партнерство/создание стратегических союзов и т. д.)				Рез. 71
Неправительственные организации (НПО)				Рез. 141
неправительственные организации, занимающиеся вопросами электросвязи	9			Рез. 100
отношения с МСЭ (сотрудничество/ координация/партнерство/создание стратегических союзов и т. д.)				Рез. 71, 141
О				
Оборудование служб национальной обороны	202–204			
Общая система Организации Объединенных Наций		63, 65, 68, 89, 92		Рез. 46, 47, 48, 49, 96
Общественная информация (см. также Отношения с прессой и общественностью)	149			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Общественная корреспонденция (см. также Международная служба электросвязи)	179, 182, 204, 1008			
определение	1004			
Общественность и пресса (см. Отношения с прессой и общественностью)				
Общественный интерес				Рез. 101, 102
Общественный порядок (см. Правила приличия/общественный порядок/национальная безопасность)				
Общество Интернет (ISOC)				Рез. 101
Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза			1–222	
внесение поправки/поправка	58A	339A	219–222	
– вступление в силу		339A	222	
– предложение			219	
– необходимое большинство			221	
отдельный документ				Рез. 75
права, предоставляемые председателю конференции (см. также Конференции и ассамблеи)			59, 147	
применение				
– вопрос по порядку ведения, касающийся применения			99	
– в отношении конференций и собраний МСЭ			1	
– в отношении положений Устава и Конвенции МСЭ о внесении поправок	228	340, 523	3	
принятие	58A	339A		
расхождение				
– с рабочими процедурами собраний, отличных от конференций и ассамблей МСЭ			2	
– с Уставом и Конвенцией МСЭ	228	523	1	
Объединения и организации (см. также Секторы; Организации; Члены Секторов)				
в составе делегаций Государств-Членов	1005			
лица, принадлежащие к объединениям и организациям	1005			
не принимающие участие в работе какого-либо Сектора		248A		
объединения, занимающиеся вопросами электросвязи		230		
определение термина "Члены Секторов"	1001B			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
определение термина "эксперт"		1001		
органы, управляющие распределением наименований доменов и адресов интернета (см. также Интернет; Наименования доменов и адреса)				Рез. 102, 133
подписание (организациями электросвязи, не являющимися Членами Секторов) МоВ-ГСППС (см. также GMPCS MoU)				Рез. 100
список		237, 238, 241		
участие в деятельности				
– МСЭ	3А, 19А	118–241Е		Рез. 71
– Сектора		228–241Е		Рез. 14
• в качестве Ассоциированного члена данной исследовательской комиссии (см. также Ассоциированные члены)		241А, 241В, 248В		
• заключительные отчеты исследовательских комиссий, подлежащие рассылке объединениям и организациям		249		
• МСЭ-D	136			Рез. 71
• МСЭ-R	88			Рез. 71
• МСЭ-T	112			Рез. 71
• направление отчетов о ходе выполнения стратегического плана МСЭ (объединениям и организациям)				Рез. 71
• партнерство и сотрудничество между объединениями электросвязи в развивающихся и развитых странах (см. также Развивающиеся страны; Партнерство; Техническое сотрудничество и помощь)				Рез. 71
• принятие (в Члены Сектора) и просьбы (о принятии) (см. Члены Секторов)				
• типы объединений и организаций, которым разрешено участие		228–231		
• условия участия		238, 241Е		
Объединенная инспекционная группа				Рез. 57
Обязанности и/или права Государств-Членов (см. Права и/или обязанности Государств-Членов)				
Обязанности и/или права Членов Секторов (см. Права и/или обязанности Членов Секторов)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Оговорки		340D–340G		
Административные регламенты	216			
действительность/официальное подтверждение		340G		
Заключительные акты		340E, 340F		
окончательные или временные оговорки		340F		
стремление придерживаться мнения большинства		340D		
Оклады и пособия (см. Персонал МСЭ)				
Оперативный план (см. также Политика и стратегическое планирование)		87A, 181A, 205A, 223A		Рез. 25, 70, 72, 91
Определения/термины	34–36, 1001–1017	1001–1006		Рез. 7, 56, 67
Орбиты (см. также Спутники)				
доступ развивающихся стран (см. также Доступ; Развивающиеся страны)				Рез. 71
другие орбиты/орбиты негеостационарных спутников	12, 78, 196	151, 177		
использование орбит	196			Рез. 71
орбиты геостационарных спутников	11, 12, 78, 196	151, 177		
соответствующие характеристики спутников на других орбитах	11			
Орбиты геостационарных спутников (см. Орбиты; Спутники)				
Организации (см. также Объединения и организации)				
вещательные (см. Вещательные организации)				
занимающиеся профессиональным обучением беженцев				Рез. 37
имеющие международный характер		1002		
– оплата расходов, связанных с участием в деятельности МСЭ		476		
имеющие проблемы с привлечением и удержанием персонала				Рез. 47
международные (см. Международные организации)				
межправительственные (см. Межправительственные организации)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
научные или промышленные (см. Научные или промышленные организации)				
национальные (см. Национальные организации)				
неправительственные (см. Неправительственные организации)				
общественные или частные	99			
определение термина "эксперт"		1001		
организации освобождения (см. Организации освобождения, признанные Организацией Объединенных Наций)				
ответственные за многонациональные сети				
ответственные за распределение ресурсов интернета (см. Интернет; Наименование доменов и адреса)				
отношения с МСЭ (сотрудничество/координация/партнерство/создание стратегических союзов и т. д.)				Рез. 98, 101
предложение организациям, не принимающим участия в работе Сектора, направить представителей на собрания		248A		
размер организации		241C		
региональные (см. Региональные организации)				
связанные со стандартизацией электросвязи		197		
связанные с радиосвязью		160		
система Организации Объединенных Наций (см. также Организация Объединенных Наций; Наблюдатель)				Рез. 31, 47, 49, 60, 96
финансовые организации и организации по развитию (см. Финансовые организации/учреждения и организации/учреждения по развитию)				
Организации освобождения, признанные Организацией Объединенных Наций				
присутствие на конференциях и собраниях МСЭ в качестве наблюдателей				Рез. 6
Организации по развитию электросвязи (см. Организации)				
Организации по стандартизации (см. Национальные организации; Организации; Региональные организации; Международные организации)				
Организации по стандартизации электросвязи (см. Организации)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Организации/учреждения по развитию и финансовые организации/учреждения (см. Финансовые организации/учреждения и организации/учреждения по развитию)				
Организация Объединенных Наций (ООН)				
Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций	1014			
МСЭ				
– отношения с МСЭ	205			
– приглашение и допуск на конференции МСЭ		278	4–22	
– соглашения с МСЭ	205	80		
МСЭ как учреждение-исполнитель по реализации проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций	118			
общая система (см. Общая система Организации Объединенных Наций)				
положения в отношении здравоохранения				Рез. 96
присоединение членов Организации Объединенных Наций к Уставу и Конвенции МСЭ	22			
программы	14, 72	221		
регистрация документов МСЭ в Генеральном секретариате Организации Объединенных Наций	232, 240	528		
сеть электросвязи				Рез. 35
Совет административных руководителей (ранее Административный комитет по координации)				Рез. 70, 96
специализированные учреждения (см. Специализированные учреждения)				
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (см. также Межправительственные организации; Международные организации; Наблюдатель; Организация Объединенных Наций)				Рез. 29, 133 Рек. 2
Организация, эксплуатация и защита каналов и оборудования электросвязи (см. также Электросвязь)	186–189А			
Освобождение от уплаты сборов		496		Рез. 91
Основные документы МСЭ	1, 30			
Основные положения	2–19А			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Особые соглашения (см. Соглашения)				
Ответственность Государств-Членов по отношению к пользователям (см. Служба международной электросвязи)				
Открытие конференции (см. Конференции и ассамблеи)				
Отношения МСЭ с государствами, не являющимися Членами Союза	207			
Отношения с прессой и общественностью			163–165	
Отчет о финансовой деятельности (см. Финансы МСЭ)				
Отчеты (см. также Предложения)				
ассамблея радиосвязи				
– отчеты, представляемые ассамблеей		136		
– отчеты, представляемые ассамблее		131		
всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи				
– отчеты, представляемые конференцией	142			
– отчеты, представляемые конференцией		212, 215A, 222		
Генеральный секретарь				
– отчеты, представляемые Генеральным секретарем/Генеральному секретарю		61, 73, 86, 86A, 89, 101, 102, 108, 109, 321, 487		
Государства-Члены и/или Члены Секторов				
– представление отчетов		321		Рез. 68
– рассылка отчетов		102, 175, 180, 204, 205B, 222, 223B, 249		Рез. 25, 35, 58, 68, 71
отчет о финансовой деятельности (см. Финансы МСЭ)				
отчеты Всемирного форума по политике в области электросвязи				Рез. 2, 9
отчеты директоров				
– БР			45	
• о деятельности МСЭ-R		125, 180		
• по другим вопросам		140, 164, 173, 175A		
– БРЭ			45	
• о деятельности МСЭ-D		212, 222		
• по другим вопросам		205B, 223B		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– БСЭ			45	
• о деятельности МСЭ-Т		191, 204		
отчеты исследовательских комиссий		249		
– МСЭ-D		215A, 249		
– МСЭ-R		131, 149B, 156, 157		
– МСЭ-T		187, 194, 249		
отчеты комитетов и подкомитетов			155	
отчеты консультативной группы				
– МСЭ-D		215J		
– МСЭ-R		160H		
– МСЭ-T		197J, 197K		
отчеты об изменениях в среде электросвязи		86, 108		
отчеты о деятельности МСЭ/по политике/стратегическому планированию	50	61, 82, 86, 86A, 102		Рез. 71
отчеты о работе Координационного комитета		111		
отчеты, представляемые всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи		187, 194, 197K, 204		
отчеты, представляемые всемирной конференцией радиосвязи		125, 164, 180		
отчеты, представляемые Полномочной конференцией		82, 101		
порядок представления отчетов конференциям (см. "сроки и порядок представления отчетов конференциям")				
Совет				
– представление отчетов Советом	48, 50, 51, 70, 74	82	45	
– представление отчетов Совету		86, 89, 101, 108, 109, 111, 175A, 180, 204, 205B, 222, 223B, 487		
– рассмотрение/изучение отчетов Советом		61, 86A, 102		
сроки и порядок представления отчетов конференциям			39–47	
II				
Панафриканский союз электросвязи (ПАТУ) (см. также Региональные организации)				Рез. 58

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Партнерство (см. также Развивающиеся страны ; Техническое сотрудничество и помощь)	122			Рез. 124
Пенсии	52	72, 89		Реш. 5, Рез. 47
Объединенный пенсионный фонд персонала		72		
Пенсионный фонд Страховой кассы персонала (см. Персонал МСЭ)				
Передача полномочий (см. Полномочия ; Голосование)				
Передача технологий (см. также Техническое сотрудничество и помощь)	125, 126			Рез. 11, 128
Персонал МСЭ	150–152, 154			
административное руководство		92		
вопросы компенсаций				Рез. 47
вопросы равноправия полов (см. Вопросы равноправия полов)				
временный перевод		93, 97		
долгосрочное страхование				Рез. 96
должностные надбавки		67		
избираемые должностные лица (см. Избираемые должностные лица)				
категории				
– общее обслуживание		66		
– специалисты и выше		65, 67, 69		
квалификация	154			
классификация должностей				Рез. 49
компетенция (см. Компетенция)				
международный характер обязанностей персонала МСЭ и уважение его соответствующего статуса	151			
назначение/выбор		87, 88, 182, 206, 226		
набор персонала	154			
общая система Организации Объединенных Наций		63, 89, 92		
основные положения относительно персонала, сформулированные Полномочной конференцией	52			
основные шкалы окладов	52	65		
пенсии (см. Пенсии)				
Пенсионный фонд Страховой кассы персонала		72		Рез. 52

Термины	У	К	ОР	Другие документы
персонал (административный и технический) Бюро		182, 206, 226		
– БР		182		
– БРЭ		226		
– БСЭ		206		
Положения о персонале (см. Положения о персонале и Правила о персонале)				
пособия	52	68, 72, 89		
программа развития людских ресурсов		71		Рез. 48
профессиональные заболевания				
руководящие указания по штатному расписанию		71		
справедливое географическое распределение	154	69		
увольнение		182, 206, 226		
условия службы	154	89		
участие в конференциях МСЭ				Рез. 51
финансовая заинтересованность в работе учреждения, занимающегося вопросами электросвязи	152			
Повестка дня (см. Конференции и ассамблеи)				
Подвижная служба (см. также Радиосвязь)		501		
определение		1003		
Поддержка (см. Помощь и поддержка)				
Подкомитеты (см. Комитеты)				
Подписание заключительных документов конференций (см. Заключительные акты)				
Показатели коллективного доступа				Рез. 131
Политика и стратегическое планирование (см. также Стратегический план МСЭ на 2008–2011 гг.)	50	61, 86, 108		Рез. 71, 72
подготовка отчетов Генеральным секретарем (см. также Отчеты)	74A	86, 86A, 87A		
рассмотрение Советом (см. также Совет)	70, 70A	61, 61A, 62A, 62B		
Полномочия (см. также Аккредитация)		324–321		
Комитет по проверке полномочий		334	68	
не признанные действительными полномочия		333		
передача полномочий		335–338, 340C		
представители имеющих соответствующие права объединений или организаций		339		
представление полномочий секретариату конференции		334		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
признанные действительными полномочия		332, 340A		
условия принятия полномочий		328–331		
Полномочная конференция (см. также Конференции и ассамблеи)	40, 47–59D	1–6		
ведение решений/резолуций/рекомендаций (см. также Решения; Рекомендации; Резолюции)				Реш. 3
дата и место проведения		2–6	4	
– изменение		3–6		
допуск		267–269F		
как высший орган МСЭ	40			
комитеты (см. Комитеты)				
компетенция (см. Компетенция)				
общеполитические заявления				Рек. 4
обычная Полномочная конференция	59A, 59B			
приглашающее правительство (см. Приглашающее правительство)				
приглашение			5–7	
– ответы			8–10	
продолжительность			26	Рез. 4
региональные подготовительные мероприятия				Рез. 112
созыв	47	1, 75		Рез. 153
состав	47			
финансирование	155, 158			
функции	48–59			
чрезвычайная Полномочная конференция	59A			
– порядок созыва	59B–59D			
Положения о персонале и Правила о персонале		63		Рез. 51
Помощь и поддержка (см. Международное сотрудничество в области электросвязи; Техническое сотрудничество и помощь)				
Поправка	224–232	519–528		
Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза (см. Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза)				
вступление в силу (см. также Вступление в силу)	229, 231, 232	339A, 524, 525, 527, 528		
вступление в силу поправки к Общему регламенту			222	
голосование поправок			140–142	

Термины	У	К	ОР	Другие документы
единый поправочный документ	229	524		
– вступление в силу	229	524		
– ратификация/принятие/утверждение/присоединение	229, 231	524		
– регистрация	232	528		
изменение	225, 227	520, 522		
кворум (см. также Кворум)	226	521		
оговорки (см. Оговорки)				
определение			137–139	
оставленная без внимания или отложенная			92	
предложение о поправке (см. Предложения)				
представленная во время конференции			82–89	
принятие				Рез. 75
– требуемое большинство	227	522		
рассмотрение	57			
регистрация в Секретариате Организации Объединенных Наций	232	528		
Регламент радиосвязи (см. Регламент радиосвязи)				
сроки и порядок представления предложений о поправках	224, 225	519, 520		
условия				
– условия для обсуждения/принятия решения/голосования			90, 91	
– порядок представления предложений о поправках (см. "сроки и порядок представления предложений о поправках")	224	519		Рез. 114
Устав и Конвенция (см. Устав/Конвенция)				
Поступления				
внебюджетные поступления				Рез. 11
другие источники поступлений				Реш. 5
контроль со стороны Совета				Реш. 5, Рез. 91
поступления за счет взносов Государств-Членов и/или Членов Секторов (см. также Взносы)		480		Рез. 71
поступления МСЭ		480, 481		
превышение поступлений над расходами в результате деятельности TELECOM				Рез. 11
применение возмещения затрат				Рез. 91
Права и/или обязанности Государств-Членов (см. также Государства-Члены)	24, 25–28, 209, 210			Рез. 14, 41, 93

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Права и/или обязанности Членов Секторов (см. также Члены Секторов)	24, 28А–28С			Рез. 14, 71, 93
Правила приличия/общественный порядок/национальная безопасность (см. также Национальное законодательство)	180, 181			
Правительственные сообщения электросвязи (см. также Приоритет сообщений электросвязи; Засекреченные сообщения)	192	504		
определение	1014			Рез. 56
Право голоса (см. Голосование)				
Право на связь				Рек. 2
Право населения пользоваться службой международной электросвязи (см. Служба международной электросвязи)				
Правоспособность МСЭ (см. также Юридический статус МСЭ)	176			
Преамбула к Уставу	1			
Предложения (см. также Отчеты)				
голосование по частям предложения			133, 134	
оставленные без внимания или отложенные			92	
подписание предложений присутствующей на конференции делегацией			83	
поправки (см. также Поправка)	224	519	82–89	
порядок голосования по предложениям по одному и тому же вопросу			135, 136	
представленные во время конференции			82–89	
представленные до открытия конференции			81	
сроки и порядок представления предложений	224	519	39–47	
условия, необходимые для обсуждения/принятия решения/голосования			90, 91	
Предложения и вопросы по порядку ведения (см. также Конференции и ассамблеи)			96, 97	Рез. 99
очередность рассмотрения предложений			98–104	
предложение о переносе прений			106	
предложение о прекращении прений			107	
предложение о приостановлении или закрытии заседания			105	
снятие и повторное представление предложения			114	
Председатель/заместитель председателя (см. Конференции и ассамблеи; Исследовательские комиссии)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Прекращение передачи сообщений электросвязи (см. Электросвязь)				
Прения (см. Конференции и ассамблеи)				
Пресс-релизы			163	
Приватизация/приватизация среды электросвязи (см. также Конкуренция ; Глобализация/глобализация среды электросвязи ; Либерализация/либерализация среды электросвязи)				Рез. 71
Привилегии и иммунитеты (см. Специализированные учреждения ; Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений)				
Приглашающее правительство			51, 53, 71	Рез. 5
ассамблеи радиосвязи/всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи/конференции по развитию электросвязи			17–22	
конференция радиосвязи (см. также Всемирные и региональные конференции радиосвязи)			11–16	
отсутствие приглашающего правительства			52, 54	
Полномочная конференция (см. также Полномочная конференция)			4–10	
Признанная эксплуатационная организация (см. Эксплуатационная организация)				
Приложения (см. также Определения/термины)	34, 35, 1001–1017	1001–1006		
Принятие (см. Ратификация/принятие/утверждение)				
Принятие (Государств-Членов) (см. Государства-Члены)				
Приоритет сообщений электросвязи				
безопасность человеческой жизни (см. Безопасность человеческой жизни)				
вызовы и сообщения о бедствии	200			
одинаковые условия обслуживания/тарифы/гарантии для всех пользователей	179			
правительственные сообщения электросвязи (см. Правительственные сообщения электросвязи)				
сообщения ВОЗ об эпидемиологической обстановке	191			
Приоритеты/цели/стратегия Секторов (см. Секторы)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Присоединение	212–214			
Административные регламенты	216, 217A, 217C			
поправочный документ	229, 231, 232	524		
Устав/Конвенция	22, 23, 212–214			Рез. 69, Рек. 1
Факультативный протокол				Ст. 2, 3 ФП, Рез. 75
Присоединение/возможность взаимодействия (см. также Взаимная связь; Международные сети электросвязи)		193		
Проверка счетов (см. Счета)				
Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)		468B		
Продукты и услуги (см. также Освобождение от уплаты сборов)				Рез. 71
к которым применяется возмещение затрат (см. Возмещение затрат)				
Процедура				
административная процедура надлежащего исполнения (см. Спутники)				
административные процедуры для внесения платы за регистрацию спутниковых сетей (см. Спутники)				
альтернативные процедуры вызова (см. Международные сети электросвязи)				
порядок определения района для созыва региональной конференции радиосвязи (см. Всемирные и региональные конференции радиосвязи)				
процедура выбора класса взносов (см. Класс взносов)				
процедура выборов, устанавливаемая Полномочной конференцией	64		167–218	
процедура утверждения Вопросов и Рекомендаций Сектора (см. Вопросы и Рекомендации)				
процедуры координации и заявления спутниковых сетей (см. Спутники)				
процедуры обратного вызова (см. Альтернативные процедуры вызова)				
Процедуры обратного вызова (см. Альтернативные процедуры вызова)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Проценты, начисляемые на задолженные суммы (см. Задолженные суммы и начисляемые на них проценты)				
Публикации (см. также Документы и публикации)				
базы данных Секторов		178, 203, 220		
журнал, содержащий общую информацию и документацию по вопросам электросвязи		99		
служебные документы/информационные бюллетени и т. д.		98, 170, 202, 220, 221		
Устав/Конвенция МСЭ/Решения/Резолюции/ Рекомендации/Факультативный протокол				Рез. 75
электронный доступ				Рез. 66
Р				
Радиовещательная служба	1008, 1010			
Радиорегламентарный комитет (РРК)	43, 82	140–147		
выборы и связанные с ними вопросы (см. также Выборы)	56, 62, 63, 64	20–22		
– вакансии		21, 22		
– вступление членов РРК в должность		20, 21		
– квалификация членов РРК	93			
– право на переизбрание		20, 21		
– председатель и заместитель председателя		144		
– привилегии и иммунитеты		142А		
– собрания		145		
– срок пребывания в должности		20, 21		
директор БР в качестве исполнительного секретаря		174		
дорожные расходы/суточные/расходы по страхованию членов РРК		142		
методы работы	101	143–147		
– стремление к единогласному принятию решений		146		
независимость/избрание в личном качестве члена и уважение со стороны Государств-Членов и Членов Секторов	63, 93, 98–100			
повышение эффективности				Рез. 119
правила процедуры (Комитета)				
– заключения, основанные на этих правилах процедуры		171		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– подготовка		168		
– применение	95, 96	171		
– принятие/утверждение	95	147		
– разрешение разногласий по этим правилам процедуры	95			
– распространение среди Государств-Членов с целью получения замечаний	95	169		
работа членов РРК не на постоянной основе	93			
состав	93, 93А			
участие				
– в конференциях радиосвязи и ассамблеях радиосвязи (см. также Всемирные и региональные конференции радиосвязи)		141		
– в Полномочной конференции (см. также Полномочная конференция)		141		
функции	94–97	140, 141, 141А, 141В		
– невыполнение обязанностей		21, 22		
Радиосвязь	1009	1005		Рез. 16
вредные помехи (см. Вредные помехи)				
МСЭ-R (см. Сектор радиосвязи (МСЭ-R))				
особые положения	195–204			
работа радиостанций		153		
Регламент радиосвязи (см. Регламент радиосвязи)				
системы/характеристики/качество работы		152, 501, 502		Рез. 71
службы (см. также Вредные помехи)	12, 37, 38, 78, 193, 196, 197, 199, 1003, 1010	501		Рез. 71, 88
Радиочастотный спектр	11, 12, 195, 196	177		
вредные помехи (см. Вредные помехи)				
использование (рациональное/справедливое/эффективное/экономное)	78, 195, 196			Рез. 71, 86, 118
Международный справочный регистр частот		172		
распределение/выделение/координация/регистрация/запись присвоений	11, 93, 95, 97	172		Рез. 71, 86
управление использованием спектра				Рез. 71

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Развивающиеся страны (см. также Техническое сотрудничество и помощь)				
наименее развитые страны (см. также Взносы; Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран)	129	468А		Рез. 22, 26, 30, 71, 91
особые потребности/интересы	196	177		Рез. 21, 26, 71, 91
передача технологии (см. Передача технологий)				
помощь в подготовке к конференциям радиосвязи		166		
помощь, оказываемая Секторами МСЭ (см. Техническое сотрудничество и помощь)				
предпочтительные и благоприятные условия кредитования (см. Кредит, предпочтительные и благоприятные условия)				
развертывание сетей последующих поколений				Рез. 137
развитие и усовершенствование оборудования и сетей электросвязи	14, 72, 122, 125, 128	159, 196, 211, 221		Рез. 31, 71
разрыв в стандартизации				Рез. 123
разрыв между развивающимися и развитыми странами				Рез. 123
режим благоприятствования				Рек. 3
техническая помощь (см. также Техническое сотрудничество и помощь)	4			Рез. 135
участие в работе исследовательских комиссий и ассамблей		175В, 205С		
эффективное использование документов и публикаций МСЭ развивающимися странами (см. также Документы и публикации)				Рез. 66, 143
Разрешение споров	233–235			ФП
арбитраж (см. Арбитраж)				
извещение о нарушениях	190			Ст. 1 ФП
обязательное	235			Ст. 1 ФП
переговоры по дипломатическим каналам	233			
Факультативный протокол	235			ФП, Рез. 75
Распределение работ между МСЭ-D и двумя другими Секторами (см. также Сектор развития электросвязи (МСЭ-D), Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-T))		215		
пересмотр		215		
процедуры изучения распределения вопросов		215		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
соглашение по распределению вопросов		215		
Распределение работ между МСЭ-Т и МСЭ-Р (см. также Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-Т); Сектор радиосвязи (МСЭ-Р))				Рез. 16
пересмотр		158, 195		Рез. 16
процедуры изучения распределения вопросов		158, 195		
соглашение по распределению вопросов		158, 195		
уточнение сферы деятельности		160F		Рез. 16
Распределение частот (см. Радиочастотный спектр)				
Расходы	155–159B, 159D–G			
возмещение затрат (см. Возмещение затрат)				
Генеральный секретариат и/или Секторы	157	483A, 477, 480		Реш. 5
конференции/собрания	158	476	38, 71–74	Реш. 5, Рез. 5
– дополнительные затраты/расходы		491		Рез. 5
– расходы на проведение региональных конференций и/или собраний	159D–G			
МСЭ				Рез. 38
– покрытие расходов Государствами-Членами и/или Членами Секторов (см. также Взносы)	160	480A, 480B, 481		Рез. 152
– расходы на 2000–2003 годы				Реш. 5
основные расходы		485		
Полномочная конференция	92, 115, 142, 147, 158			
представительские расходы избираемых должностных лиц (см. Избираемые должностные лица)				
расходы, связанные с проведением арбитража (см. Арбитраж)				
расходы, связанные с языками		492, 494		Реш. 5, Рез. 154
реальные расходы (см. также Возмещение затрат)				Рез. 91
Секторы (см. Секторы)				
Совет				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– обеспечение Советом контроля и регулирования (поступлений и расходов)		488, 489		Реш. 5, Рез. 91
– представление Членов Секторов в качестве наблюдателей		60B		
– расходы представителей Государств – Членов Совета		57		
– расходы Совета	156			
– участие наблюдателей от Государств-Членов, не входящих в состав Совета, в заседаниях Совета за свой счет		60A		
финансовые пределы	51			Реш. 1, 5
– верхний предел расходов, который не следует превышать	92, 115, 142, 147	488, 489		Реш. 5, Рез. 46
– минимальный уровень расходов				Реш. 5, Рез. 11
члены РРК (см. Радиорегламентарный комитет (РРК))				
Расчетные таксы и связанные с ними вопросы (см. также Счета)		246F, 500		Рез. 21, 22
Ратификация/принятие/утверждение				
Административные регламенты	216, 217A–217C			
акт (о ратификации/принятии/утверждении)	230			
– депонирование у Генерального секретаря	208, 211, 217A, 217C			Рек. 1
– оговорки (см. Оговорки)				
Конвенция Тампере				Рез. 36
поправочный документ	229, 231	524, 526, 527		
Устав и Конвенция (в виде единого документа)	208–211, 229, 231			Рез. 69, Рек. 1
Факультативный протокол				Ст. 2, 3, 6 ФП, Рез. 75
Региональные конференции (см. также Всемирные и региональные конференции радиосвязи; Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи)	194	36–42		
покрытие расходов	159			
созыв		36–42		Рез. 58
– по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета			34	

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Региональные организации				Рез. 58
активное обсуждение вопроса электронной торговли через сети, базирующиеся на протоколе Интернет, в региональных организациях (см. также Интернет; Наименование доменов и адреса)				Рез. 101
межправительственные (см. также Межправительственные организации)	9			Рез. 100
отношения с МСЭ (сотрудничество/координация/партнерство/создание стратегических союзов и т. д.)	9, 19А, 123			Рез. 25, 35, 58, 71, 72, 100
региональные организации электросвязи	123	231, 1002		Рез. 58, 71, 72
– участие в конференциях МСЭ в качестве наблюдателей		269В, 278, 296bis, 298С		
связанные с радиосвязью		159		
связанные со стандартизацией		196, 231		Рез. 71
создание региональных организаций Государствами-Членами	194			Рез. 58
субрегиональные организации				Рез. 25, 71
финансовые организации и организации по развитию (см. Финансовые организации/учреждения и организации/учреждения по развитию)				
Регистрация Устава и Конвенции	240			
Регламент международной электросвязи (см. также Административные регламенты)	31	202, 500		Рез. 16, 146
пересмотр	146			Рез. 146
Регламент радиосвязи (см. также Административные регламенты)	31, 97, 196, 197, 1003			
поправки/изменения				Рез. 85, 86, 88
пересмотр/обновленная версия	89			Рез. 75
применение	95			Рез. 71
упрощение				Рез. 86
Регламенты				
Административные регламенты (см. Административные регламенты)				
Положения о персонале (см. Положения о персонале и Правила о персонале)				
Правила процедуры (см. также Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза)			48–166	

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– дополнительные постановления	178			
– конференций и других собраний	58А, 177		1–222	
– РРК (см. также Радиорегламентарный комитет (РРК))		147		
принятые Советом		63, 90		
Финансовый регламент (см. также Финансы МСЭ)		63, 101, 485		
Регуляторные органы, Глобальный симпозиум				Рез. 138
Редакционный комитет (см. Комитеты)				
Резолюции				
ассамблеи по стандартизации электросвязи (см. Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи)				
ассамблеи радиосвязи (см. Ассамблеи радиосвязи)				
ведение резолюций Полномочных конференций				Реш. 3
вопросы электросвязи (см. Электросвязь)				
всемирные конференции по международной электросвязи (см. Всемирные конференции по международной электросвязи)				
конференции по развитию электросвязи (см. Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи)				
конференции радиосвязи (см. Всемирные и региональные конференции радиосвязи)				
публикация				Рез. 75
Рекомендации				
ведение рекомендаций Полномочных конференций				Реш. 3
вопросы радиосвязи	78	129, 157, 159		
– утверждение		149, 246А–247А, 249		
вопросы развития электросвязи		210, 215А, 215В		
– утверждение		246А–247А, 249		
вопросы стандартизации электросвязи	104			
– утверждение и принятие		192–194, 196, 246А–247А, 249		
направляемые одной конференцией другой		250, 251		
публикация				Рез. 75

Термины	У	К	ОР	Другие документы
требующие официальных консультаций (см. также Консультации)		246В, 246С		
Решения (см. также Резолюции; Рекомендации)				
конференции и ассамблеи (см. также Конференции и ассамблеи)	69, 97	241А, 246, 252, 488, 489	73	Рез. 25, 71, 72
– всемирные конференции по развитию электросвязи	142	219		Рез. 25
– всемирные конференции радиосвязи	92	127		Рез. 25
– Полномочная конференция (см. также Полномочная конференция)	28С, 51, 59В, 69, 172	32, 37, 42, 48, 73, 158, 195, 219, 525	222	Рез. 49, 71, 72, 91
• ведение решений				Реш. 3
публикация				Рез. 75
Совет (см. также Совет)	149	52, 54, 69–71, 76, 77		Рез. 7, 25, 41, 47, 53, 56, 59, 72, 77, 88, 91
соответствующие				
– Административным регламентам	115, 142			
– Регламенту радиосвязи	92			
– Уставу и Конвенции	92, 115, 142, 147			
Руководящий комитет (см. Комитеты)				
С				
Свободное распространение информации				Рек. 2
Связь в случаях бедствий (см. Электросвязь в чрезвычайных ситуациях)				
Секретариат				
другие собрания по электросвязи		97		
конференции и собрания МСЭ		95		
Сектор радиосвязи (МСЭ-Р) (см. также Секторы)	43, 78–88	112–183		
ассамблея радиосвязи (см. Ассамблея радиосвязи)				
БР (см. Бюро радиосвязи (БР))				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
всемирные и региональные конференции (см. также Всемирные и региональные конференции радиосвязи)	81	112–128, 138		
исследовательские комиссии (см. также Исследовательские комиссии)	84, 102	148–160		
Консультативная группа (см. Консультативные группы)				
примерная бюджетная смета		181		
РРК (см. Радиорегламентарный комитет (РРК))				
структура	80–85			
функции	78			
цели/стратегия/приоритеты (см. Секторы)				
члены	86–88			
Сектор развития электросвязи (МСЭ-D) (см. также Секторы)	45, 118–145	207A–226		
БРЭ (см. Бюро развития электросвязи (БРЭ))				
всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи (см. Всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи)				
исследовательские комиссии (см. также Исследовательские комиссии)	132, 144	214–215B		
Консультативная группа (см. Консультативные группы)				
оказание технической помощи директором		183, 207		
– БР		183		
– БСЭ		207		
помощь развивающимся странам (см. Развивающиеся страны; Техническое сотрудничество и помощь)				
примерная бюджетная смета		223		
структура	130–133			
функции	118, 120–129			
цели/стратегия/приоритеты (см. Секторы)				
члены	134–136			
Сектор стандартизации электросвязи (БСЭ) (см. также Секторы)	44, 104–117	184–207		
анализ деятельности		197		
ассамблея (см. Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
БСЭ (см. Бюро стандартизации электро- связи (БСЭ))				
исследовательские комиссии (см. Исследовательские комиссии)				
Консультативная группа (см. Консультативные группы)				
примерная бюджетная смета		205		
структура	106–108А			
функции	104			
цели/стратегия/приоритеты (см. Секторы)				
члены	110–112			
Секторы				
отношения между Секторами и с междуна- родными организациями		252, 254		
положения, общие для трех Секторов		228–254		
правила процедуры/методы работы	145А		2	Рез. 14
распределение работы между Секторами и пересмотр	75, 105, 119	158, 195, 215		Рез. 16
расходы	155, 157	477, 480, 480А		
сотрудничество/координация между Секто- рами	79, 105, 119	158, 160, 195, 197, 215		
участие представителя Государства – Члена Совета в собраниях Секторов		60А		
цели/стратегия/приоритеты				Рез. 71
– МСЭ-D				Рез. 71
– МСЭ-R		160С, 160СА		Рез. 71
– МСЭ-T		197Е		Рез. 71
Член Сектора (см. Члены Секторов)				
Служба международной электросвязи (см. также Международные сети электро- связи; Электросвязь)	1011			
временное прекращение	182			Рез. 89
закрепление станции		503		
определенная служба		503		
ответственность по отношению к пользова- телям (см. Государства-Члены)				
пользование населением				
– право на пользование	179			
– широкое использование	5			Рез. 64
претензии по возмещению убытков	183			
распределение доходов				Рез. 22

Термины	У	К	ОР	Другие документы
участие	37, 38, 1007			
Служебная электросвязь				
определение		1006		
Собрания (см. также Конференции и ассамблеи; Сектор радиосвязи (МСЭ-R); Секторы; Исследовательские комиссии; Сектор развития электросвязи (МСЭ-D); Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-T))				
вне Женевы (см. также Женева)				Рез. 5
рабочие процедуры/программа			2	
совпадение по времени и месту с проведением форумов и выставок МСЭ				Рез. 2, 11
Совет	65–72	50–82		Рез. 134
временное решение вопросов, не предусмотренных Уставом, Конвенцией и Административными регламентами		79		
Группа по управлению и бюджету				Рез. 155
заключение временных соглашений		80		
исполнение Генеральным секретарем обязанностей Секретаря Совета		59		
координация с международными организациями		80		
краткие отчеты о работе		81		
наблюдатели		60A, 60B		
обязанности	41, 68–72	61–82		
председатель и заместитель председателя		55		
принятие мер для созыва конференций и ассамблей		75		Рез. 153
принятие решений по переписке		54		
рассмотрение решений, принятых Генеральным секретарем без поддержки Координационного комитета		109		
расходы (см. Расходы)				
решения (см. Решения)				
руководящий орган МСЭ, действующий от имени Полномочной конференции	41, 68			
сессия				
– дополнительная		52		Рез. 153
– обычная		51		Рез. 153
собственные правила процедуры		61B		Рез. 145
состав/Государства – Члены Совета	65	50–54A		Рез. 134
– вакансии		8–12		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– дорожные расходы/суточные/расходы по страхованию (см. Расходы)				
– избрание	54, 61	7–12	207–218	
– квалификация		56		
– отказ от членства в Совете		12		
– право на переизбрание		7		
– ротация				Рек. 6
– советники	66			
– справедливое распределение мест	61			
финансовый контроль за Генеральным секретариатом и Секторами	71			
Советник (см. Делегат; Делегация)				
Соглашения				
между МСЭ и				
– другими международными организациями	58			Рез. 71
– Организацией Объединенных Наций	205			Рез. 59
– Правительством Швейцарской Конфедерации/Швейцарским Федеральным советом			27	Рез. 45, 60
особые соглашения по вопросам электро-связи	76А, 193			
– расхождения с положениями Устава, Конвенции и Административных регламентов	193			
региональные соглашения	194			Рез. 58
– расхождения с положениями Устава и Конвенции	194			
соглашения по финансированию	118			Рез. 40, 71
составление и урегулирование международных счетов (см. также Расчетные таксы и связанные с ними вопросы; Счета)		497, 499		
Солидарность	14			Рез. 91
Сообщения об эпидемиологической обстановке (см. Приоритет сообщений электро-связи)				
Состав МСЭ (см. также Государства-Члены; Члены Секторов)	20–23			
Социальное развитие/прогресс (см. Социально-экономическое развитие/прогресс)				
Социально-экономическое развитие/прогресс	1, 121			Рез. 31, 71

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Социальные проекты (см. также Социально-экономическое развитие/прогресс)	19			
Специализированные учреждения	118	89		
использование сети электросвязи Организации Объединенных Наций для передачи сообщений специализированных учреждений				Рез. 55
привилегии и иммунитеты				Рез. 56
Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран (см. Развивающиеся страны)				Рез. 30, 143
Споры (см. Разрешение споров)				
Справедливое географическое распределение	62, 154	69		
Спутники (см. также Орбиты; Глобальная спутниковая подвижная персональная связь (GMPCS))				
– административная процедура надлежащего исполнения				
– возмещение затрат/плата за регистрацию (см. Возмещение затрат)				Реш. 10
– земные станции (чувствительные к "проблеме 2000")				Рез. 105
– международная координация				Рез. 86
– межправительственные организации, эксплуатирующие спутниковые системы (см. Межправительственные организации)				
– операторы, являющиеся Членами Сектора МСЭ-R				Рез. 88
– процедуры координации и заявления				Рез. 86
Спутниковые сети (см. Спутники)				
Стандартизация электросвязи (см. также Электросвязь; Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-T))	13			
Станции (см. Электросвязь)				
Статус Палестины в МСЭ (см. также Организации освобождения, признанные Организацией Объединенных Наций)				Рез. 99
Стихийные бедствия (см. также Взносы; Электросвязь в чрезвычайных ситуациях; Конвенция Тампере)	165, 165A			Рез. 34, 36, 136
Стратегия/цели и приоритеты Секторов (см. Секторы)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Стратегический план МСЭ на 2008–2011 гг. (см. также Политика и стратегическое планирование)				Рез. 71
Стратегическое планирование (см. Политика и стратегическое планирование)				
Структура МСЭ (см. также Генеральный секретариат; Управление МСЭ; Секторы)	39–46			Рез. 14, 49, 71, 147
Суверенитет	1	234А, 234С		Рез. 21, 100
Счета				
международные счета (см. также Расчетные таксы и связанные с ними вопросы)				
– составление		500		
– составление и урегулирование		497–499		Рез. 22
счета МСЭ (см. также Финансы МСЭ)				
– Полномочная конференция, действия, касающиеся счетов				
• представление		74		
• утверждение	53			
– проверка счетов		74		Рез. 94
– резервный фонд		485		
– Совет		74		
– специальные счета задолженностей (см. Финансы МСЭ)				
– утверждение счетов		74		Рез. 150
Т				
Тайна сообщений электросвязи	184, 185			
Тайное голосование		9	123, 125	
Таксы/тарифы (см. Расчетные таксы и связанные с ними вопросы; Электро-связь)				
Тарифы/таксы (см. Таксы/тарифы)				
Телеграммы	1013			
частные (см. также Засекреченные сообщения)	180, 1015	506		

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Телеграфия	1013			
определение	1016			
Телекс/международная служба телекса				Рез. 89
Телефония	1017			
Темы (см. Вопросы; Исследовательские комиссии)				
Термины/определения (см. Определения/термины)				Рез. 142, 149
Техническая группа Интернет (IETF)				Рез. 101
Техническая помощь (см. Техническое сотрудничество и помощь)				
Техническое сотрудничество (см. Техническое сотрудничество и помощь)				
Техническое сотрудничество и помощь (см. также Развивающиеся страны; Электросвязь)				
использование программ технической помощи при проведении подготовки кадров, а также для удовлетворения потребностей развивающихся стран в технологии				
МСЭ-D	118, 124			
помощь и поддержка Боснии и Герцеговины (в восстановлении ее сети электросвязи)				Рез. 33
помощь и поддержка Бурунди, Либерии, Руанде и Сомали (в восстановлении их сетей связи)				Рез. 34
помощь и поддержка Демократической Республике Конго в восстановлении ее сети электросвязи				Рез. 161
помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных)				Рез. 159
помощь и поддержка Палестинскому органу (в восстановлении его сетей электросвязи)				Рез. 125
помощь и поддержка правительству Афганистана (в восстановлении его системы электросвязи)				Рез. 127
помощь и поддержка Республике Сербии (в восстановлении ее разрушенной системы государственного радиовещания)				Рез. 126
помощь развивающимся странам				
– в мобилизации ресурсов для капиталовложений в электросвязь (МСЭ-D)	4, 124			Рез. 71

Термины	У	К	ОР	Другие документы
– по вопросам политики и регулирования/приспособления к либерализованной среде (МСЭ-D)				Рез. 71
– по управлению использованием радиочастотного спектра (МСЭ-R)				Рез. 71
помощь Сомали				Рез. 160
профессиональное обучение беженцев				Рез. 37
расширение возможностей МСЭ по оказанию технической помощи				
Специальная добровольная программа технического сотрудничества				
техническая помощь палестинским властям для развития электросвязи				Рез. 32
техническое сотрудничество и помощь по вопросам, не входящим в исключительную компетенцию какого-либо Сектора	149			
цели МСЭ	4, 14, 19			
ТЕЛЕКОМ (см. Всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи)				
У				
Укрепление регионального присутствия				Рез. 25
Универсальность (см. также Состав МСЭ)	20			
Универсальный доступ/услуга (см. Доступ)				
Управление использованием спектра (см. Радиочастотный спектр)				
Управление МСЭ (см. также Структура МСЭ)		84		
рассмотрение и совершенствование управления				Реш. 7, Рез. 107, 108, 147
участие персонала (см. Персонал МСЭ)				Рез. 51
Урегулирование международных счетов (см. Счета)				
Услуги и продукты (см. Продукты и услуги)				
Устав/Конвенция				
Административные регламенты (см. Административные регламенты)				
временное применение				Рез. 69
вступление в силу (см. Вступление в силу)				
денонсация (см. Денонсация)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
депонирование акта	208–211, 238	524		Рек. 1
заверенные копии/подлинники	213, 241			
заключительные положения	208–242			
исполнение документов	37, 38, 69			
нарушения	190			
не предусмотренные в Уставе/Конвенции вопросы		79		
определения	33–36			
отмена Международной конвенции электро- связи (Найроби, 1982 г.)	239			
подлинники (см. "заверенные копии/ подлинники")				
поправки	224–227	519–522	47	
приложения (см. Приложения)				
принятие/утверждение/присоединение (см. Присоединение; Ратификация/при- нятие/утверждение)				
публикация				Рез. 75
расхождения между текстами документов	32			
расхождения между текстами на разных языках	242			
ратификация (см. Ратификация/приня- тие/утверждение)				
регистрация	240			
терминология				Рез. 142
Устав МСЭ (см. Устав/Конвенция)				
Устный переводчик (см. Делегат; Делега- ция)				
Утверждение (см. Вопросы и Рекоменда- ции; Ратификация/принятие/утвержде- ние; Административные регламенты)				
Участие				
в работе конференций		267–269F, 276–282A, 295–298C, 298G		
всеобщее участие				Рез. 38
объединений и организаций в деятельности МСЭ (см. также Объединения и органи- зации)		228–231		Рез. 25, 71, 91, 102
финансовое участие (см. Взносы)				

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Учреждения (см. Эксплуатационная организация; Специализированные учреждения)				
Ф				
Факультативный протокол по обязательному разрешению споров в отношении Устава, Конвенции и Административных регламентов (см. также Арбитраж)	235			ФП, Рез. 75
Финансовая заинтересованность (см. также Избираемые должностные лица; Персонал МСЭ)	152			
Финансовая ответственность (см. Конференции и ассамблеи)				
Финансовые организации/учреждения и организации/учреждения по развитию		229, 231		
всемирные/международные	19, 123, 124	215Н, 231		Рез. 25
региональные/двусторонние	123, 124	215К, 231		
Финансовый план (см. Финансы МСЭ)				
Финансовый регламент (см. Финансы МСЭ)				
Финансы МСЭ	155–170	468–487		
баланс между поступлениями и расходами (см. также Поступления; Расходы)				
бюджет (см. Бюджет)				
взносы (см. Взносы)				
возмещение затрат (см. Возмещение затрат)				
денонсация (см. Денонсация)				
задолженности/специальные счета задолженностей	169			Рез. 41, 93
задолженные суммы и начисляемые на них проценты (см. Задолженные суммы и начисляемые на них проценты)				
избежание займов		485		
отчет о финансовой деятельности		73, 101, 487		
помощь, оказываемая Правительством Швейцарии				Рез. 45

Термины	У	К	ОР	Другие документы
поступления (см. также Взносы; Поступления)	159–159G			
проверка счетов (см. Счета)				
проценты, начисляемые на задолженные суммы (см. Задолженные суммы и начисляемые на них проценты)				
расходы (см. Расходы)				
резервный счет (см. Счета)				
счета (см. Счета)				
финансовая ответственность конференций (см. Конференции и ассамблеи)				
финансовые вопросы для рассмотрения Советом				Рез. 158
финансовый план		87A, 181A, 205A, 223A		Реш. 5, Рез. 25, 70, 71, 72
– окончательный	161G			
– предварительный	161B, 161E			
Финансовый регламент	159B	476, 485, 486		Рез. 11, 72, 91
Форумы (см. Всемирные и региональные выставки и форумы электросвязи; Всемирный форум по политике в области электросвязи)				Реш. 2, 9, Рез. 11, 146
Функция исполнения проектов				Рез. 157
Французский текст (см. Языки)				
Ц				
Цели МСЭ	2–9, 19A, 49, 78, 104, 118			Рез. 2, 33, 34, 70, 71, 99, 100, 102, Рек. 3
Цели/стратегия/приоритеты Генерального секретариата и Бюро (см. также Генеральный секретариат; Бюро)				Рез. 71
Цели/стратегия/приоритеты Секторов (см. Секторы)				
"Цифровой разрыв" (см. также Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества)				Рез. 128, 139

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Ч				
Частные телеграммы (см. Засекреченные сообщения; Телеграммы)				
Члены Секторов (см. также Объединения и организации)		228–241		
исполнение обязанностей председателя на некоторых собраниях	28B			
межправительственные организации, эксплуатирующие спутниковые системы		236		
объединения, занимающиеся вопросами электросвязи		230		
– принятие (в качестве Члена Сектора)		234–234B		
• критерии		234B		
• непосредственная просьба (о принятии)		234A, 234C		
• одобрение или возражение Государств-Членов		234B		
одобрение Вопросов и Рекомендаций (см. также Вопросы и Рекомендации)	28C			
определение	1001B			
отказ от участия		240		
права и обязанности (см. Права и/или обязанности Членов Секторов)				
признанные эксплуатационные организации/научные или промышленные организации/финансовые учреждения или учреждения по развитию		229		
– принятие (в качестве Члена Сектора)		233		
региональные и другие международные организации электросвязи/по стандартизации/финансовые организации или организации по развитию		231		
– принятие (в качестве Члена Сектора)		235		
региональные организации электросвязи		236		
специализированные учреждения Организации Объединенных Наций (см. также Специализированные учреждения и Организация Объединенных Наций)		236		
списки объединений и организаций		237, 238, 241		
участие в работе Секторов (см. также Участие)	28A–28C			Рез. 25, 41, 71

Термины	У	К	ОР	Другие документы
участие в решении вопросов, касающихся методов работы и процедур (см. также Процедура)	28C			
член МСЭ-D	134, 136			
член МСЭ-R	86, 88			
член МСЭ-T	110, 112			
финансовые взносы	159A, 159C, 160, 161A, 161C, 161G–161I, 163, 165B			
Ш				
Швейцария/Швейцарская Конфедерация (см. также Женева; Местопробывание МСЭ)		327	35	Рез. 45, 94
Широкое использование населением службы международной электросвязи (см. Служба международной электросвязи)				
Э				
Эксперт				
компетенция (см. Компетенция)				
определение		1001		
Эксплуатационная организация	38, 198	229		
определение	1007			
признанная эксплуатационная организация	193, 197, 198, 207	1006		Рез. 21
– определение	1008			
Электронная коммерция				Рез. 71
Электросвязь				
безопасность человеческой жизни	191			
взаимная связь (см. Взаимная связь)				
вклад электросвязи в защиту окружающей среды				Рез. 35
информация	18			
конфиденциальность (см. также Засекреченные сообщения)	184, 185	504		
международная координация в области электросвязи	206			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
международные сети электросвязи (см. Международные сети электросвязи)				
международные счета (см. Расчетные таксы и связанные с ними вопросы; Счета)				
общие положения	179–194			
определение	1012			
организация/эксплуатация/защита каналов/оборудования/предприятий электросвязи	37, 38, 186–189А, 207, 1007, 1008			
ответственность Государств-Членов	183			
правила в области электросвязи	18			
предприятия электросвязи	1004, 1011			
прекращение/временное прекращение передачи сообщений электросвязи	180–182	506		
приоритет правительственных сообщений электросвязи (см. Правительственные сообщения электросвязи)				
рациональное использование	3			Рез. 71, 100, Рек. 3
Регламент международной электросвязи (см. Регламент международной электросвязи)				Рез. 146
регламентация электросвязи	1, 31			Рез. 71, 146
резолюции/решения/рекомендации/мнения	18	185, 192–194, 196		
служба международной электросвязи (см. Служба международной электросвязи)				
службы электросвязи (см. также Служба международной электросвязи)	1, 5, 16			
служебная электросвязь		504, 1006		
– расширение (служб электросвязи) в самых отдаленных районах страны	19			
– эффективность	1, 5, 16			
совершенствование электросвязи (см. также Техническое сотрудничество и помощь)	3, 14			
– в развивающихся странах		159, 196, 221		Рез. 32, 71, 100, Рек. 3
стандартизация на всемирной основе	13, 104	196		
станции	37, 38, 1004, 1011	501		
таксы/тарифы	16, 104, 207	193, 246F, 496		Рез. 55
частная электросвязь	181			

Термины	У	К	ОР	Другие документы
Электросвязь в чрезвычайных ситуациях (см. также Стихийные бедствия; Конвенция Тампере)				Рез. 36, 136
Эффективность услуг				Рез. 71
Ю				
Юридическая консультация		91		
Юридический статус МСЭ (см. также Правоспособность МСЭ)				Рез. 60
Юрисдикция (см. Национальное законодательство)				
Я				
Языки (см. также Конференции и ассамблеи)	171–174	490–495		
взаимный устный перевод	172	492, 494		
дополнительные затраты вследствие применения дополнительных языков		491, 495		
используемые для составления и публикации документов и текстов МСЭ	172, 173, 242			
ограничения в использовании языков	174			Рез. 154
отличные от официальных и рабочих		490, 491, 495		
официальные и рабочие	171			Реш. 5, Рез. 154
преимущественная сила французского текста	173			
расхождения	173			
язык устного перевода		491, 492		
языки, на которых составляются подлинники документов	241			



**Сборник текстов, основанных
на Заключительных актах
Полномочных конференций:**

Женева, 1992 г.

Киото, 1994 г.

Миннеаполис, 1998 г.

Марракеш, 2002 г.

Анталья, 2006 г.



Отпечатано в Швейцарии
Женева, 2007 г.
ISBN 92-61-12104-7